

死に死に

20



三浦建太郎 **KENTARO MIURA**

BERSERK

BERSERK 20

BY

**KENTARO
MIURA**
三浦建太郎

TRANSLATION

DUANE JOHNSON

LETTERING AND RETOUCH

REPLIBOOKS



PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 20 by KENTARO MIURA

© 2000 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 2000 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2007 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2007 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: December 2007

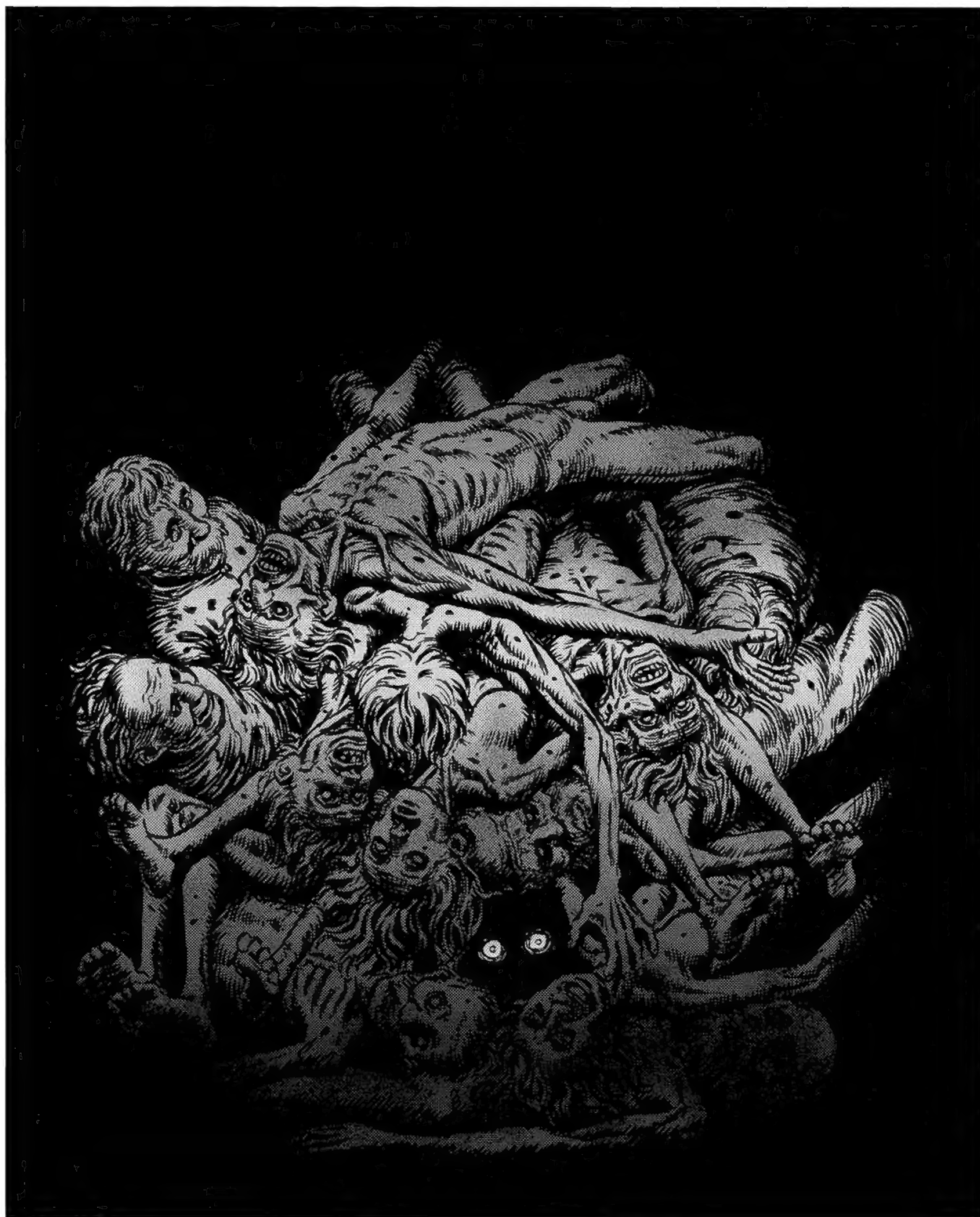
ISBN 978-1-59307-745-7

10 9 8 7
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LAFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT DRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL COMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

ベルセルク②⑩



三浦建太郎



CONTENTS

CONVICTION ARC

BIRTH CEREMONY CHAPTER

THE SPIDER'S THREAD5

**THOSE WHO DANCE AT THE SUMMIT,
THOSE WHO CREEP IN THE DEPTHS25**

HELL'S ANGELS45

ONE UNKNOWN IN THE DEPTHS OF DEPTHS65

THE THREATENED85

OMENS105

MARTYRDOM125

COLLAPSE147

SHADOWS OF IDEA, PART 1167

SHADOWS OF IDEA, PART 2189

SHADOWS OF IDEA, PART 3211



断罪篇
生誕祭の章
蜘蛛(くも)の糸

CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
THE SPIDER'S THREAD



**COME
AT ME!!**



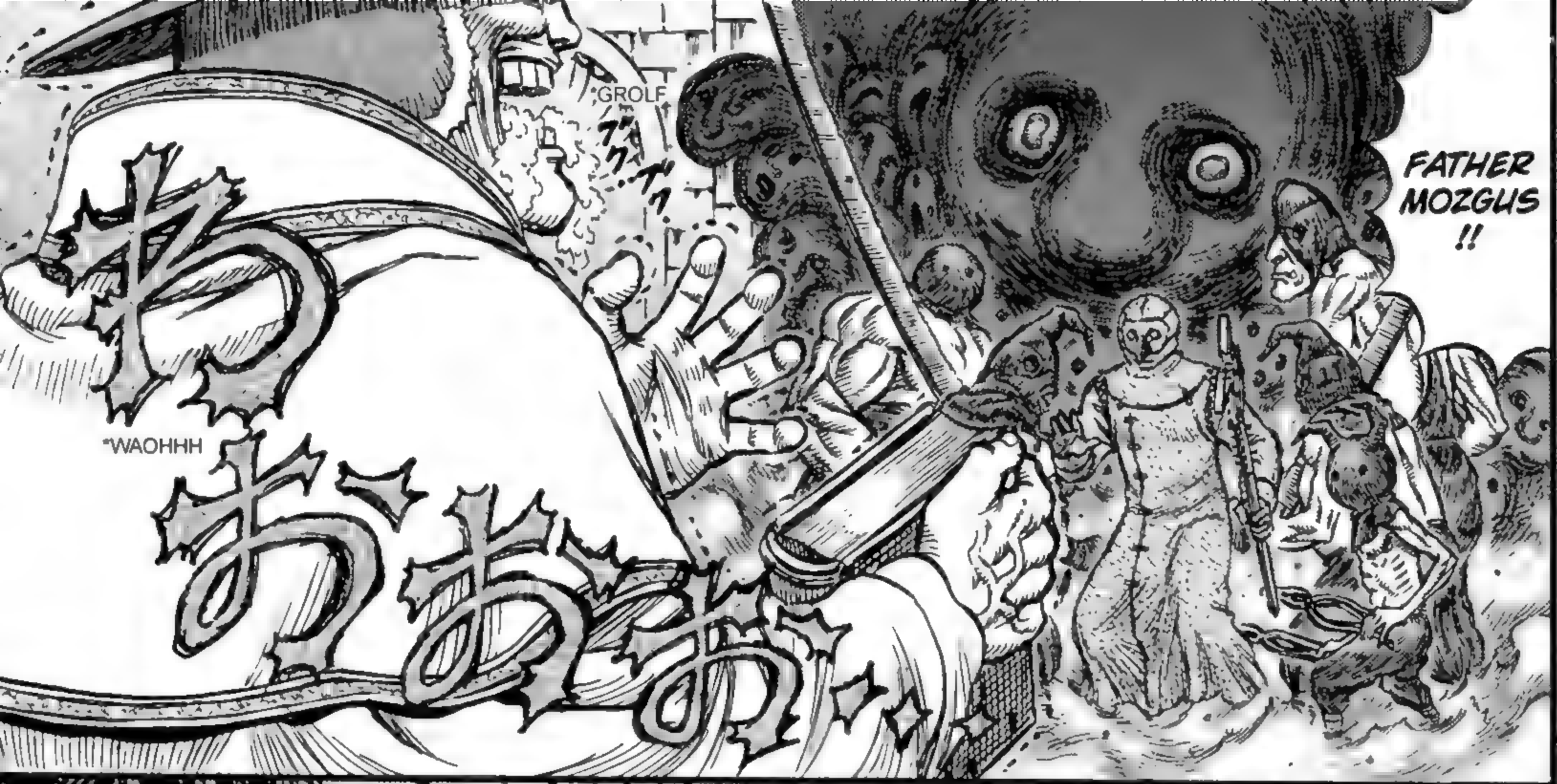
**DAMN
YOU...**

GODDD...

GODDD...

**MASTER,
PLEASE
WITH-
DRAW!!**



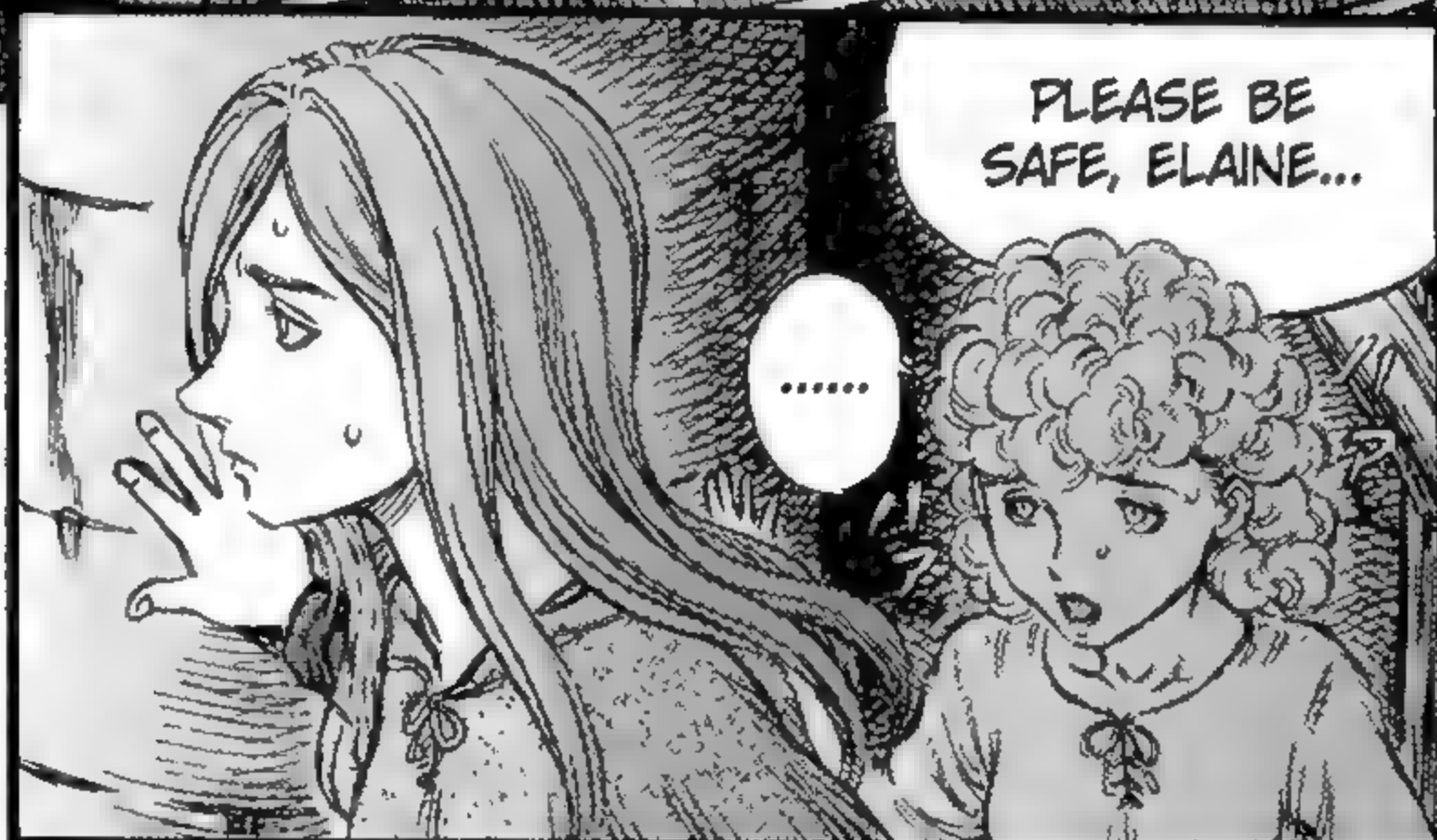




SAY
WHAT?!

WE'RE
LOST.

HEY, BUDDY!
WE KEEP
ON GOIN'
UP, BUT I
NEED TO
GO DOWN!



PLEASE BE
SAFE, ELAINE...

.....



WE'LL HIDE
SOMEWHERE
AND WAIT
FOR THIS TO
BLOW OVER.

RUNNING
FROM THAT
THING'S
MORE
IMPORTANT
RIGHT
NOW.

*FX: HAHH HAHH

*FX: ZMZMZM



!
IT'S
STILL
COMING
!



.....



THE
CHAPEL
SHOULD
BE THIS
WAY.

I'VE
GOT
IT!



ARE YOU
OKAY?
YOU'RE
NOT HURT?

N-
NO...

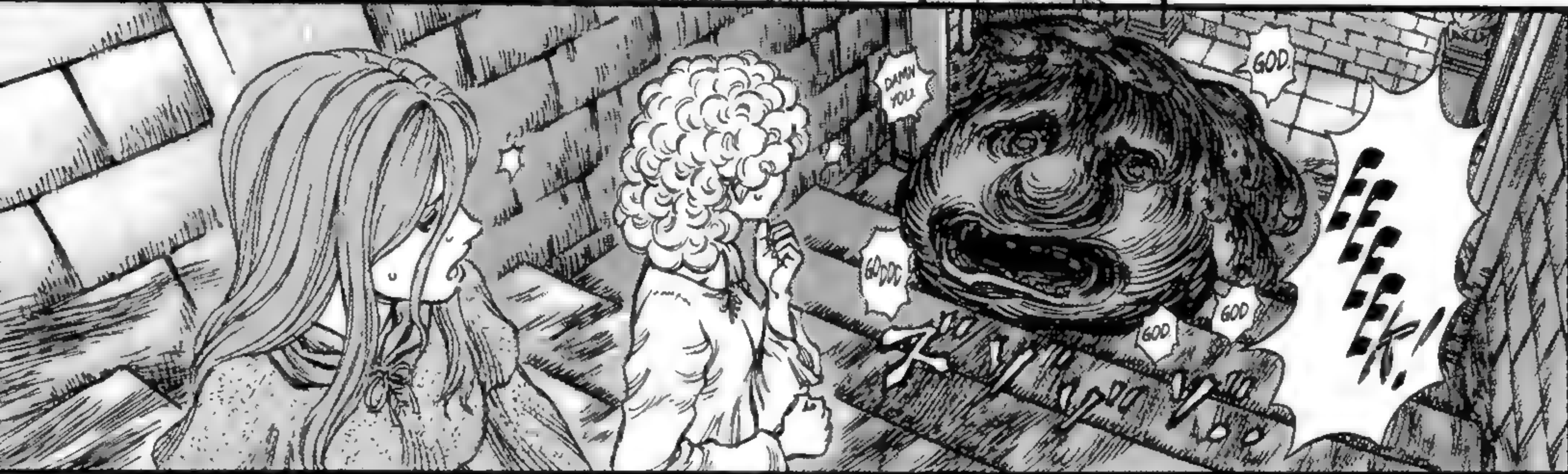
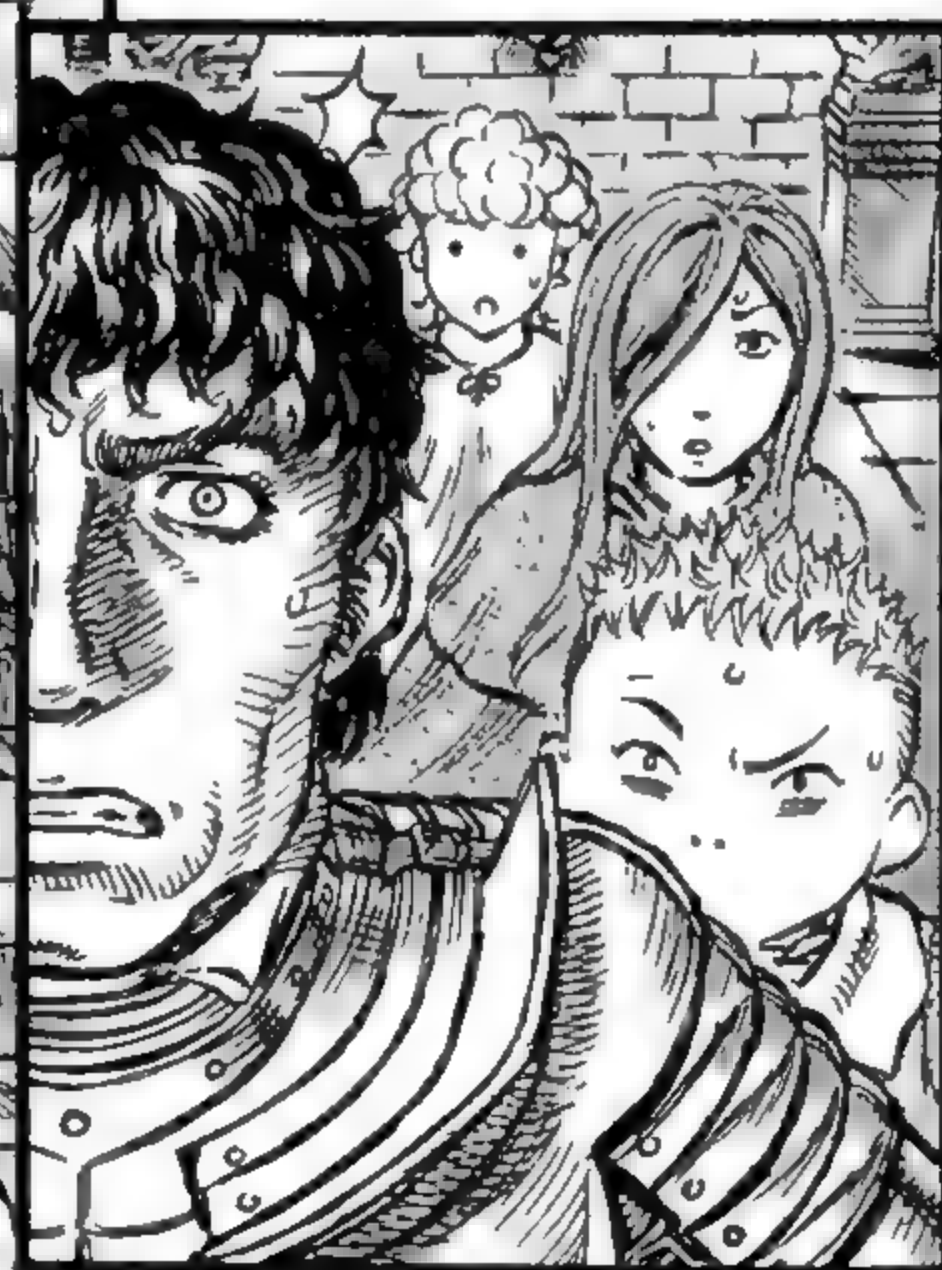


AGH
HHS



WE CAN
BARRI-
CADE...

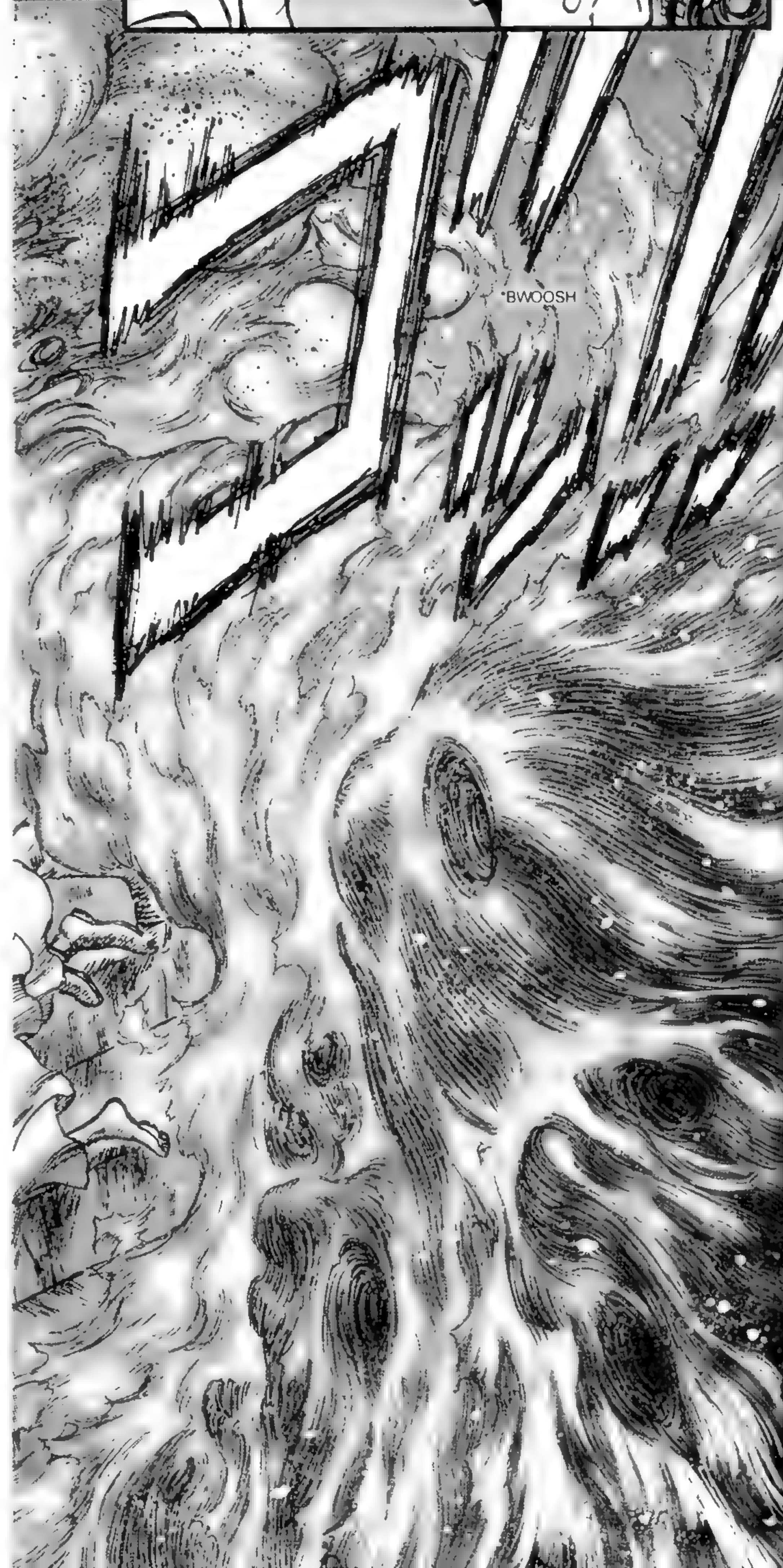
THE
DOORS
THERE
ARE
THICK!

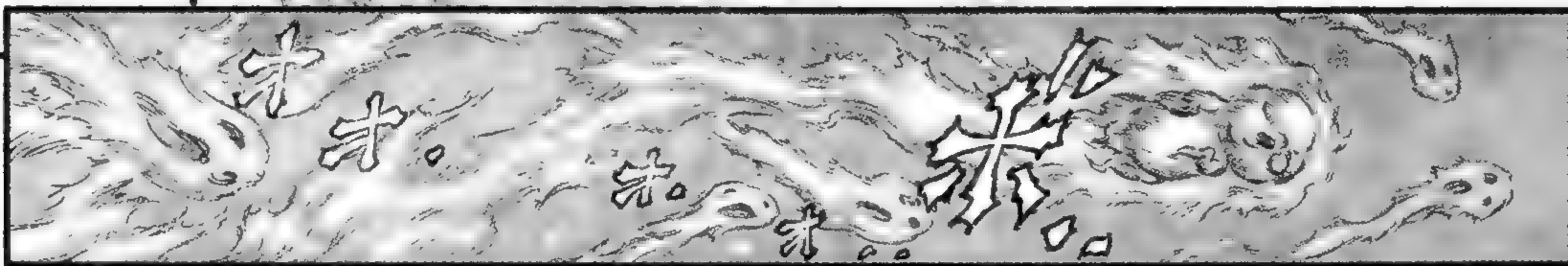
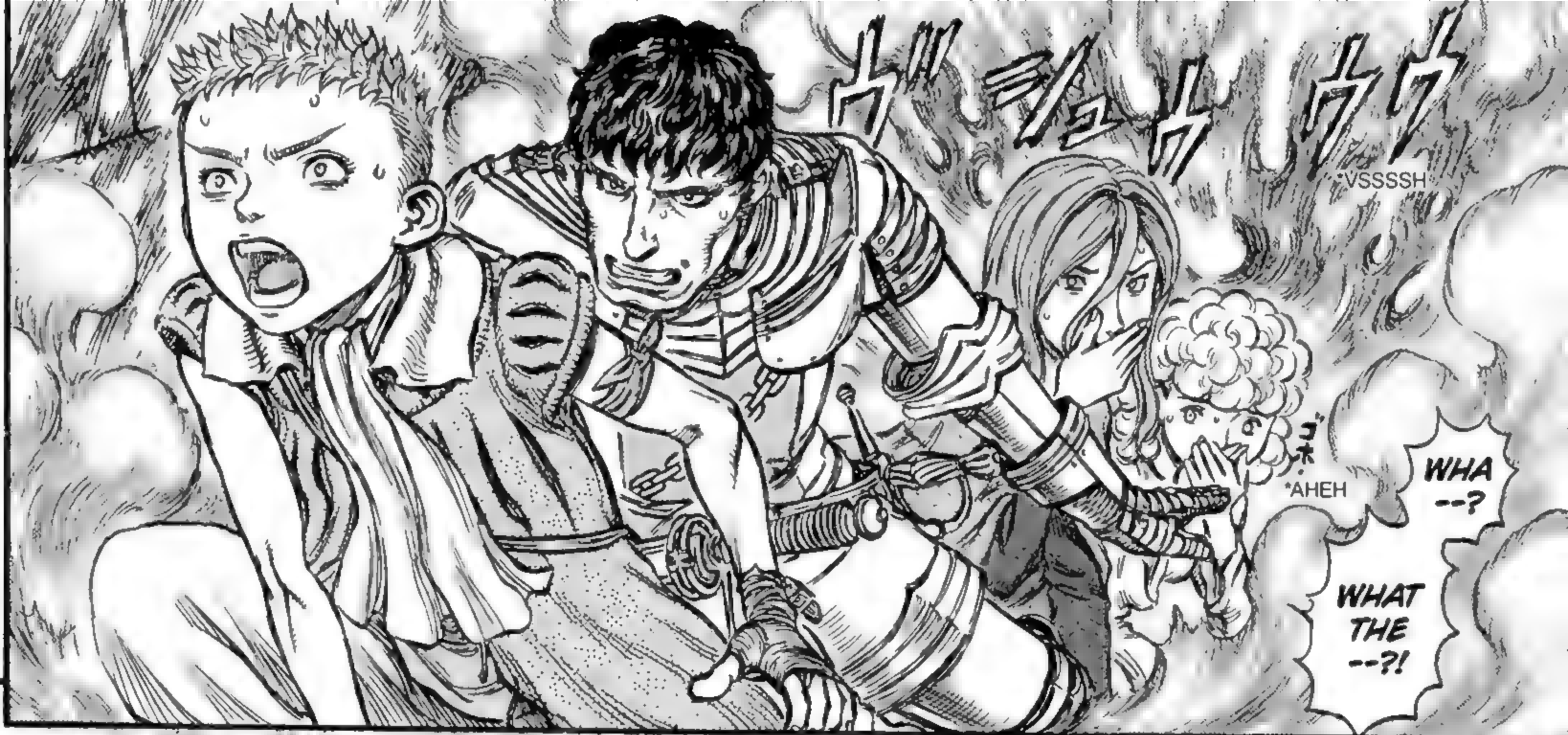


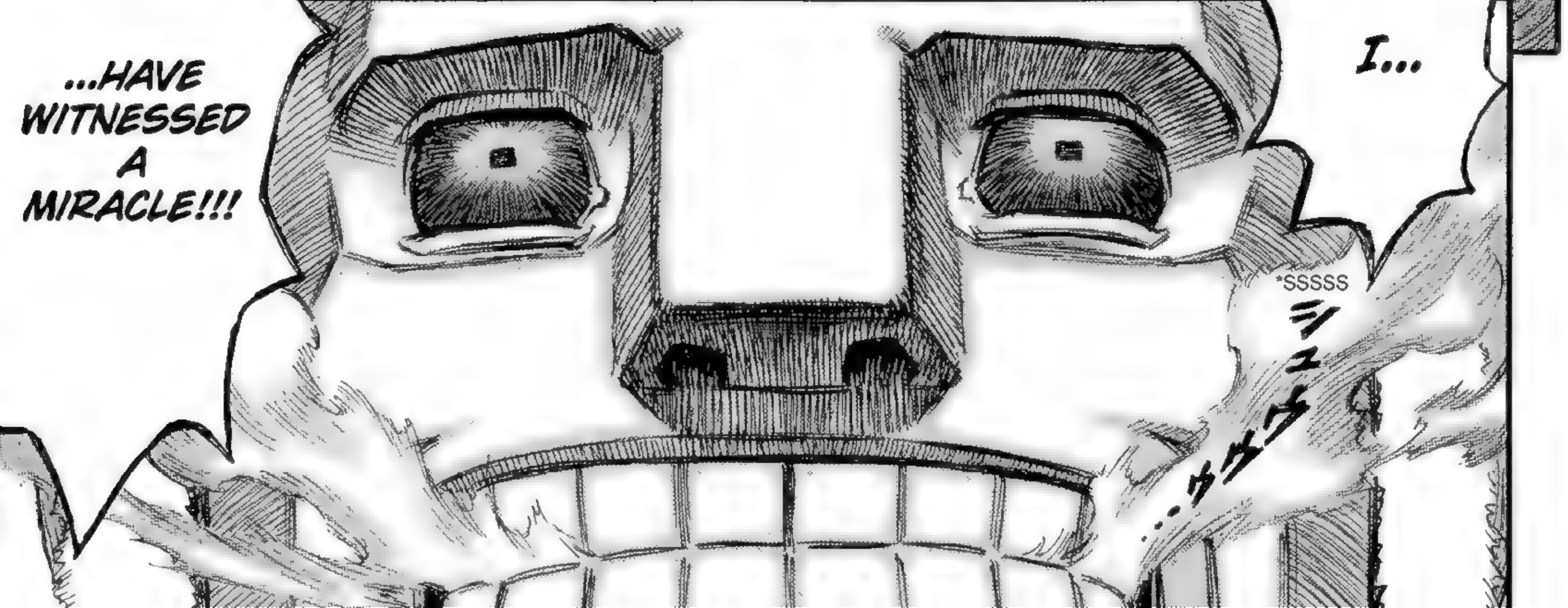
*FX: ZZORLLL



AW,
CRAP...!







...HAVE
WITNESSED
A
MIRACLE!!!

I...



OHH!
THIS IS
WHAT
THE LORD
INTENDS!!

TO USE THIS
POWER TO
GUIDE THE
PEOPLE!!

UH
OH.



AHA!

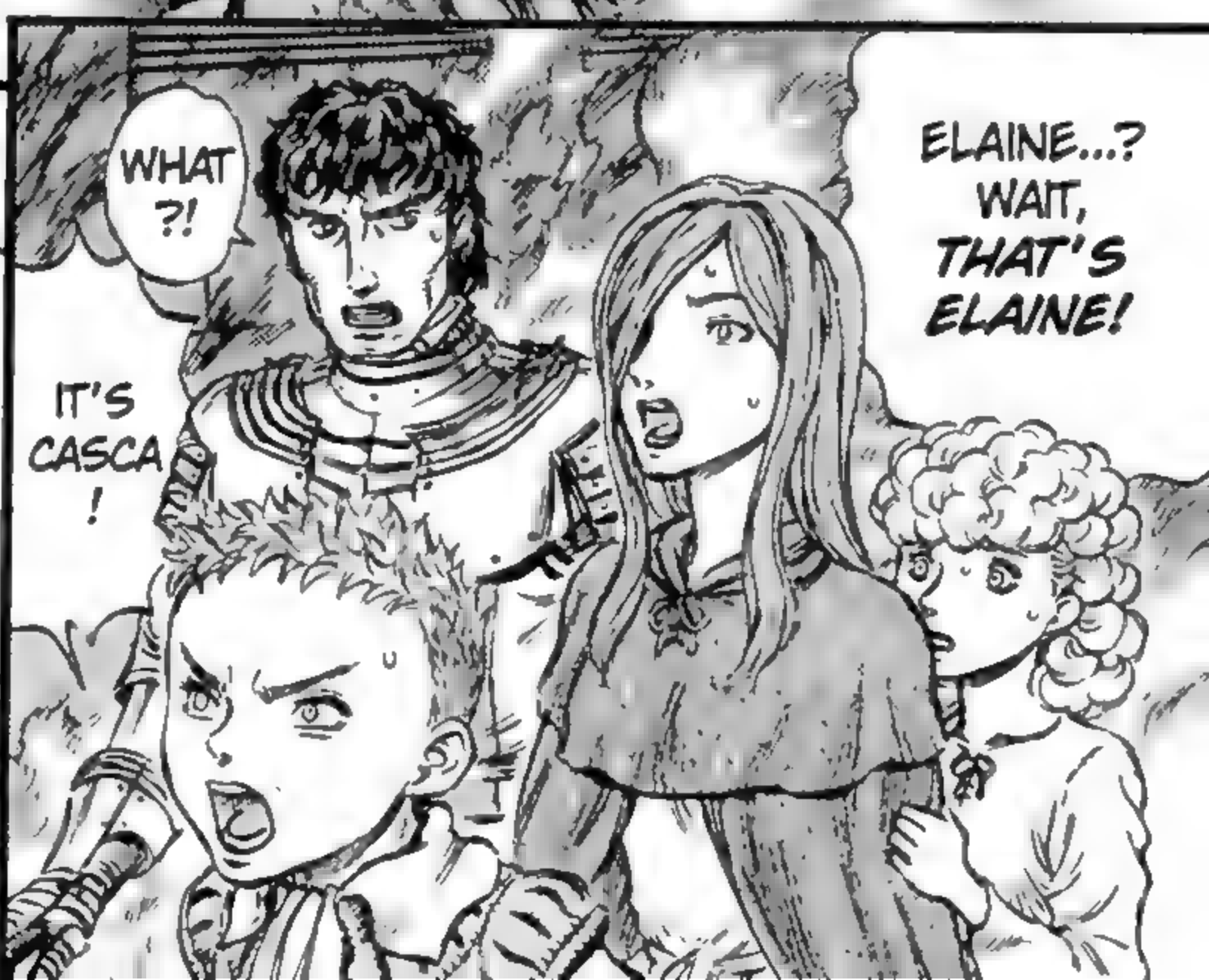
I KNOW.
THE GIRL
IN BACK
IS THE
WITCH'S
FRIEND.



WHO
ARE
YOU
?

H-
HEY!

HEY,
FLAT-
FACE!
GIVE
THE
LADY
TO ME!



WHAT
?!

IT'S
CASCA
!

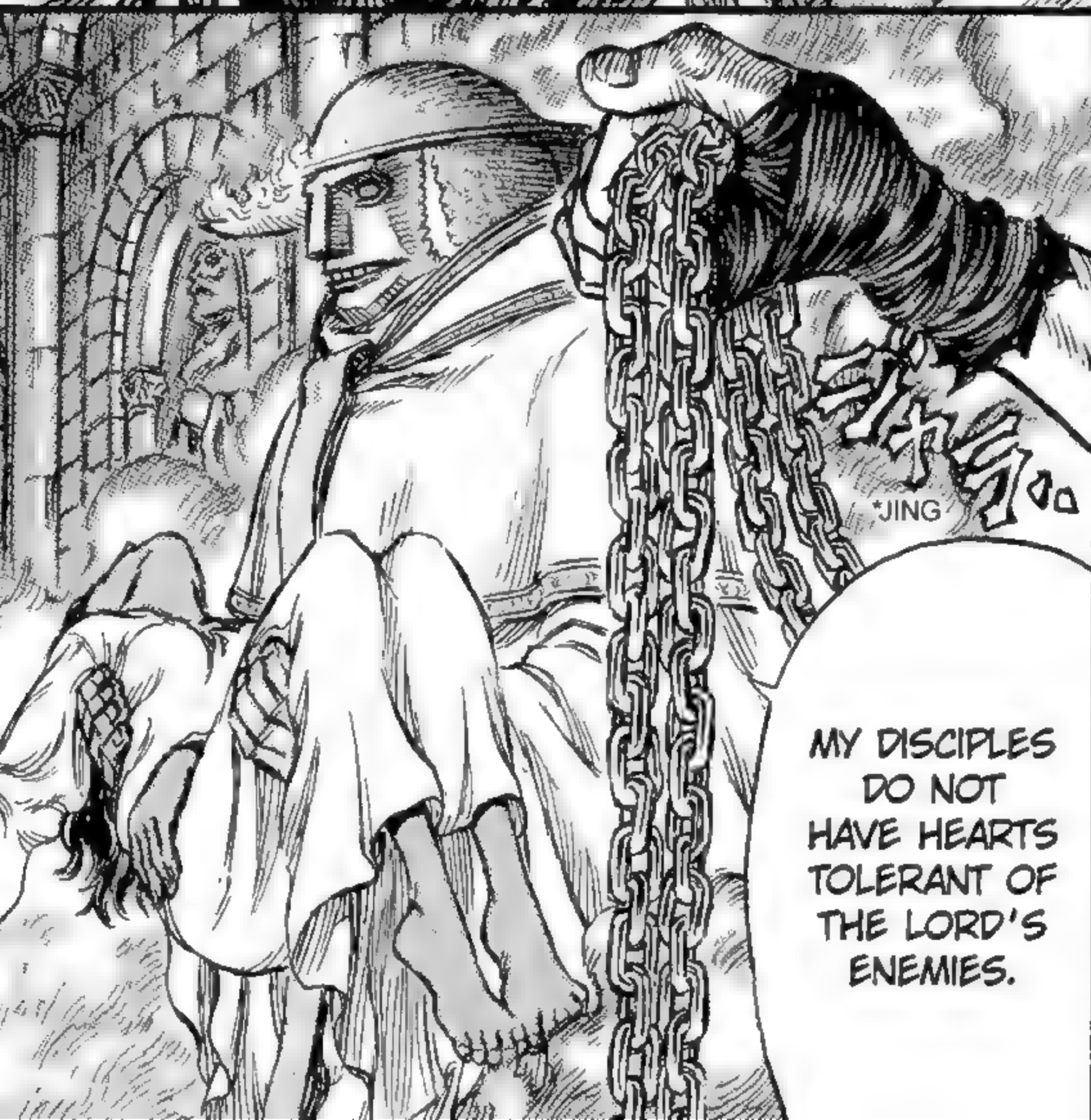
ELAINE...?
WAIT,
THAT'S
ELAINE!



I MUST SHOW
GOD'S VICTORY
TO THE MASSES
BY BURNING HER
AT THE STAKE.
**IT IS MY
MISSION!!**

THAT SHALL
NOT
HAPPEN.

THIS WITCH
IS THE
RINGLEADER
OF THE EVIL
SPREADING
THROUGH
ALBION.



MY DISCIPLES
DO NOT
HAVE HEARTS
TOLERANT OF
THE LORD'S
ENEMIES.



WHEN THEY
HEAR ABOUT
THIS BACK
HOME,
I'M FINISHED...

*FX: SHCHAK

DO YOU
INTEND TO
HINDER MY
HOLY TASK?

WHAT
...?



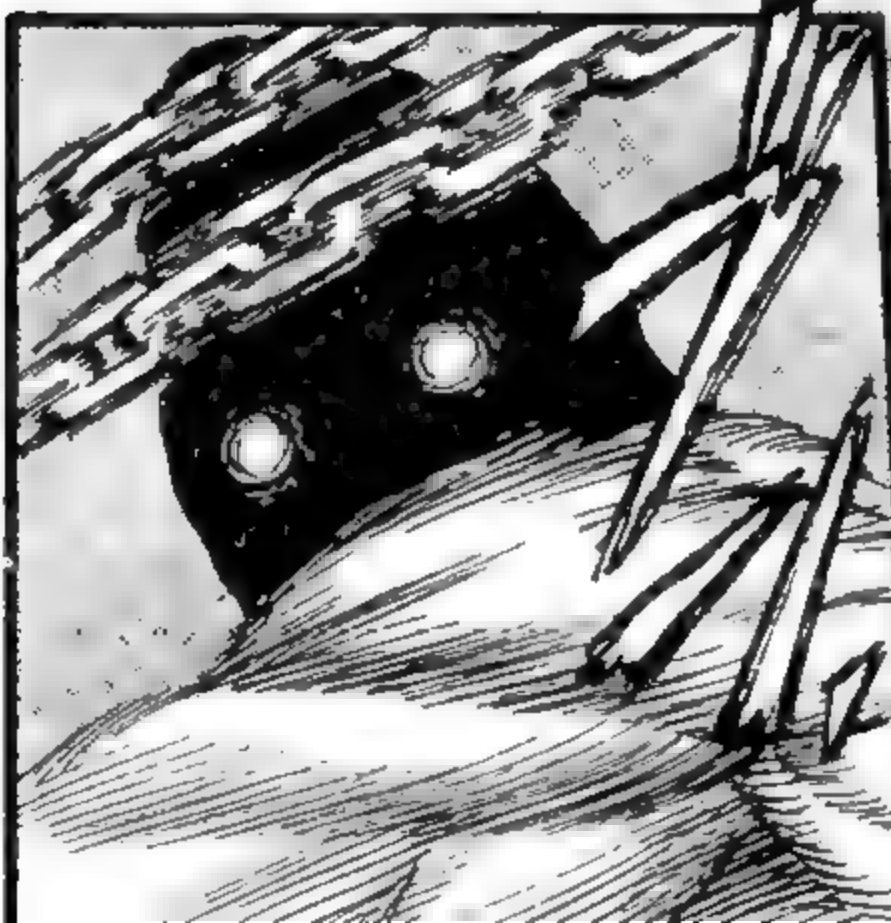
*FX: HNN



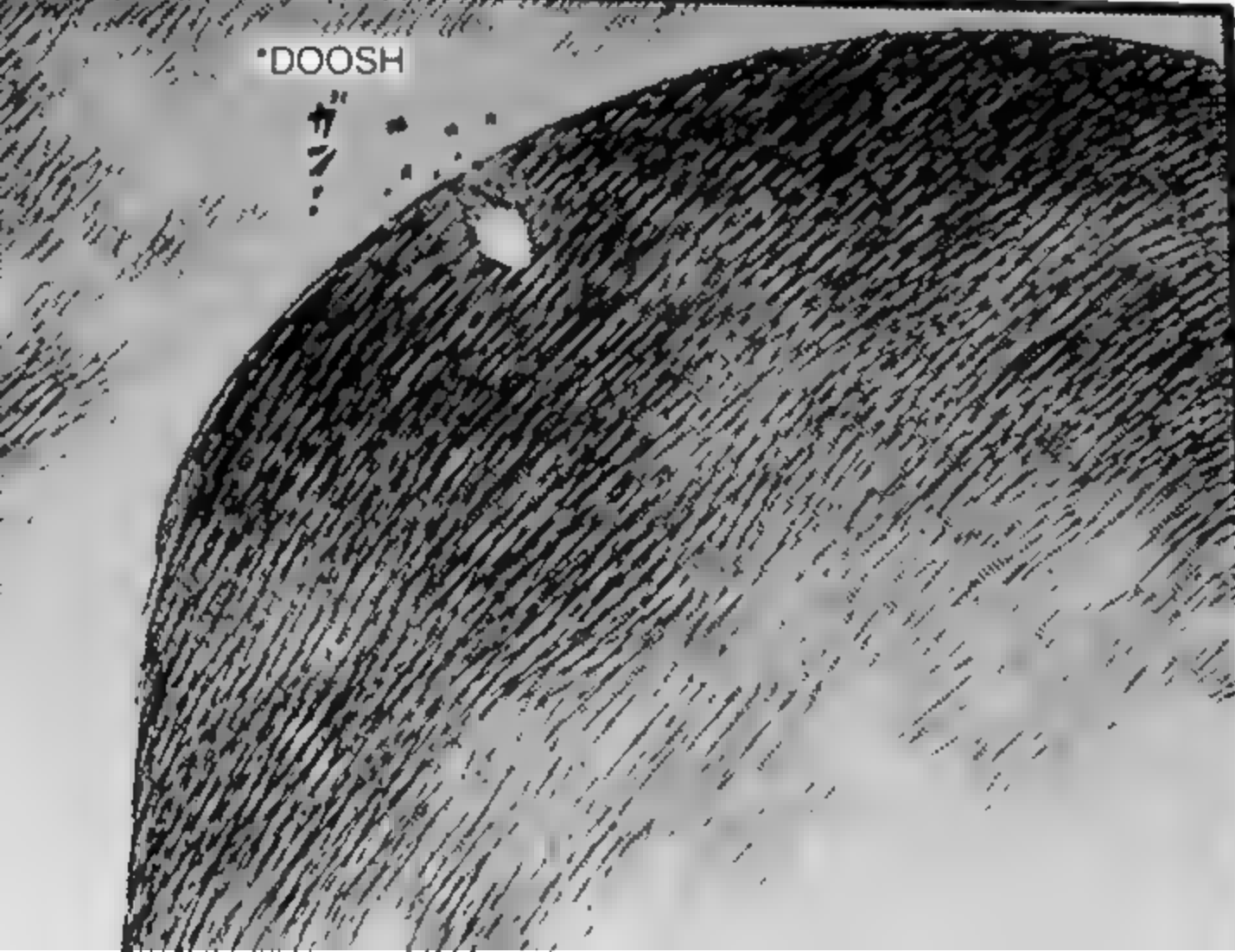
*FX: CHONK



*FX: VNN



*CLANK

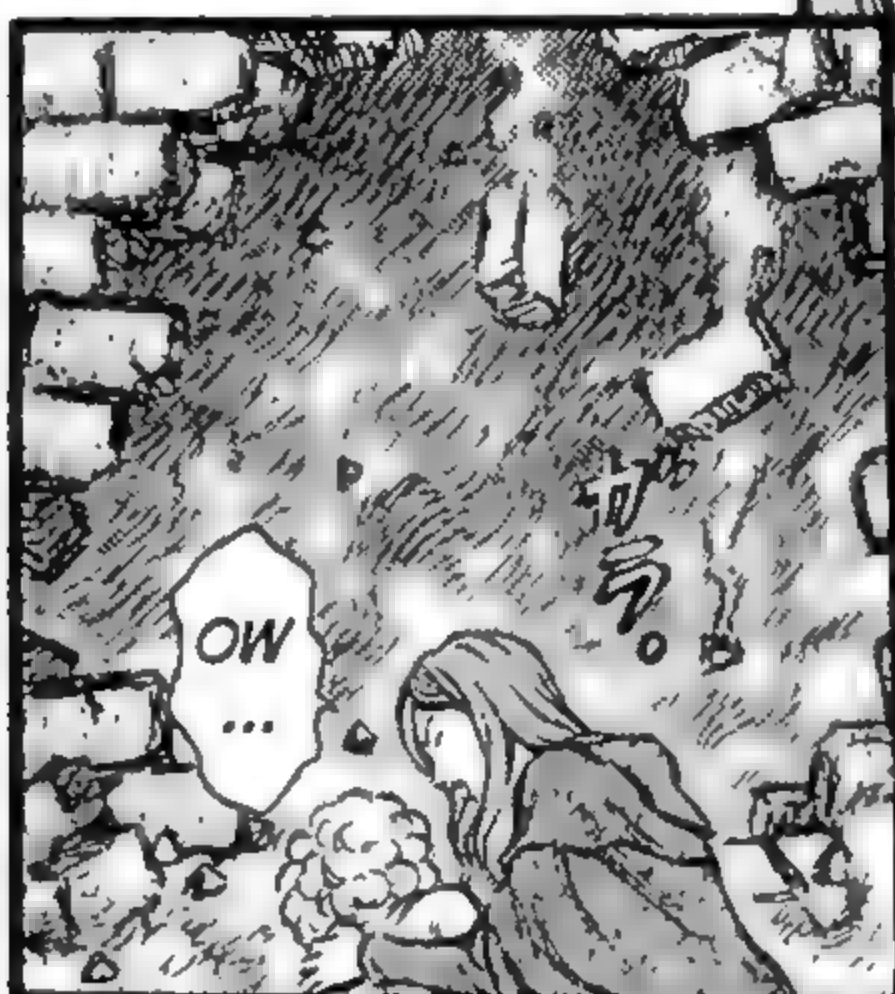




*FX: BDOOM



*FX: CRUMBLE CRUMBLE



*FX: CLAK



WHAT
IN THE
WORLD IS
HAPPENING
IN THE
TOWER?!

WHAT
?!



CLATA

CLATA

WAHHH

WAHHH

LOOK
!

UP
THERE
...



CLANK

Y-YOU
GOTTA BE
KIDDING!!



THERE'S NO WAY I CAN TAKE THESE GUYS.

SEE, LOOK! I KNEW THEY WEREN'T HUMAN! SEE?! SEE?!



EH?



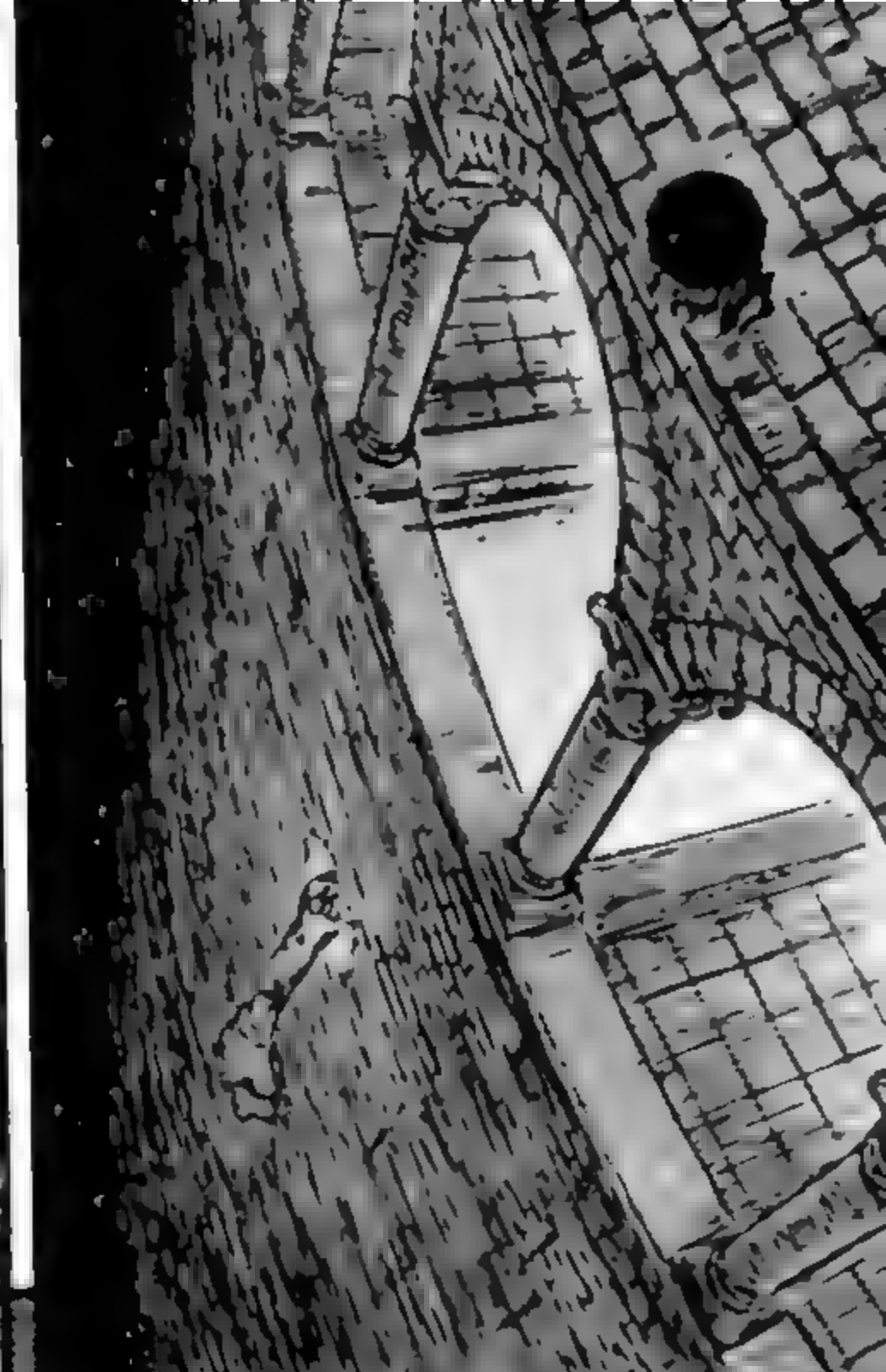
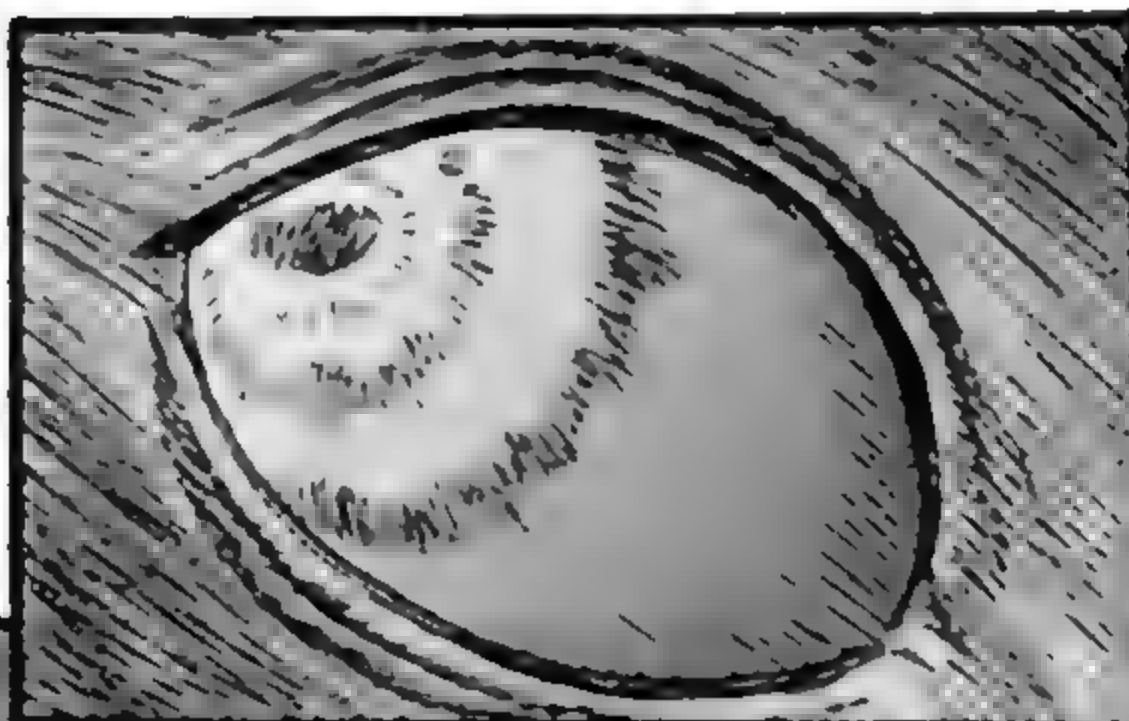
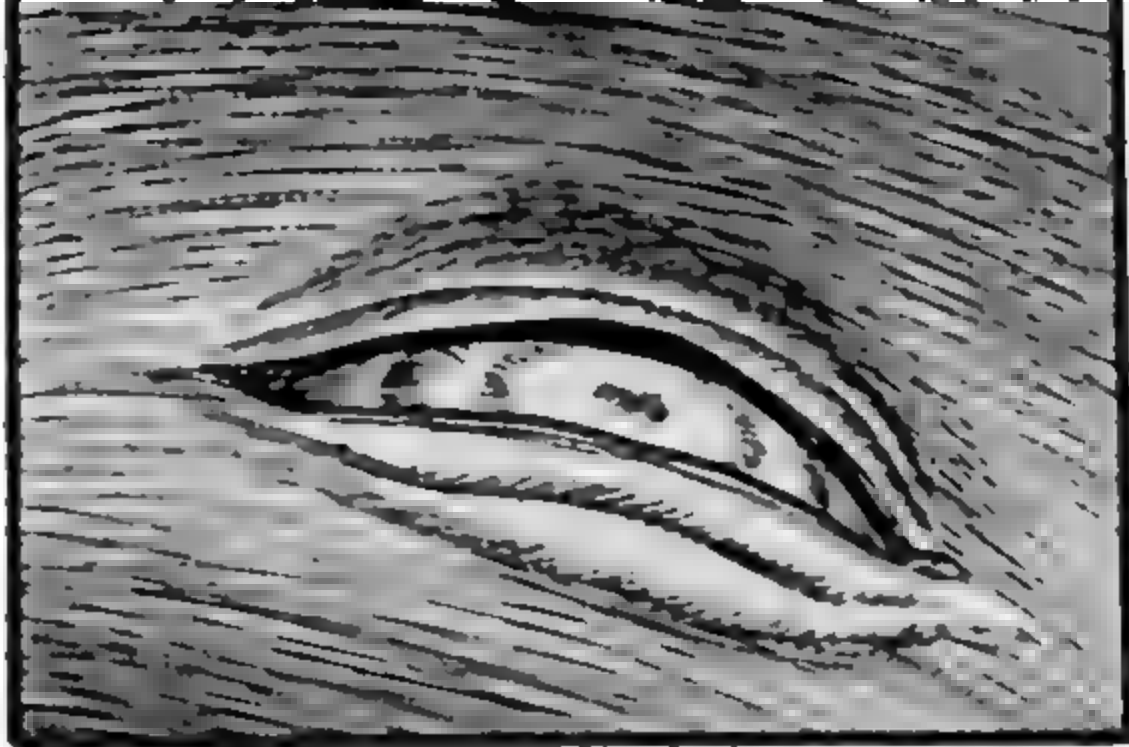
*FX: PLUNGE



*FX: GRAB

*FX: CLASP







C'MON,
C'MON!

THE
PRESENCE
FEELS
STRONGER
!



WAIT...

W...

-HAMH-

-HAMH-

CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
THE SPIDER'S THREAD: END

**CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER**

**THOSE WHO DANCE AT THE
SUMMIT, THOSE WHO CREEP
IN THE DEPTHS**

**断罪篇 生誕祭の章
頂に舞うものの底に這うもの**

BERSERK



*WHOM
WHOM
WHOM

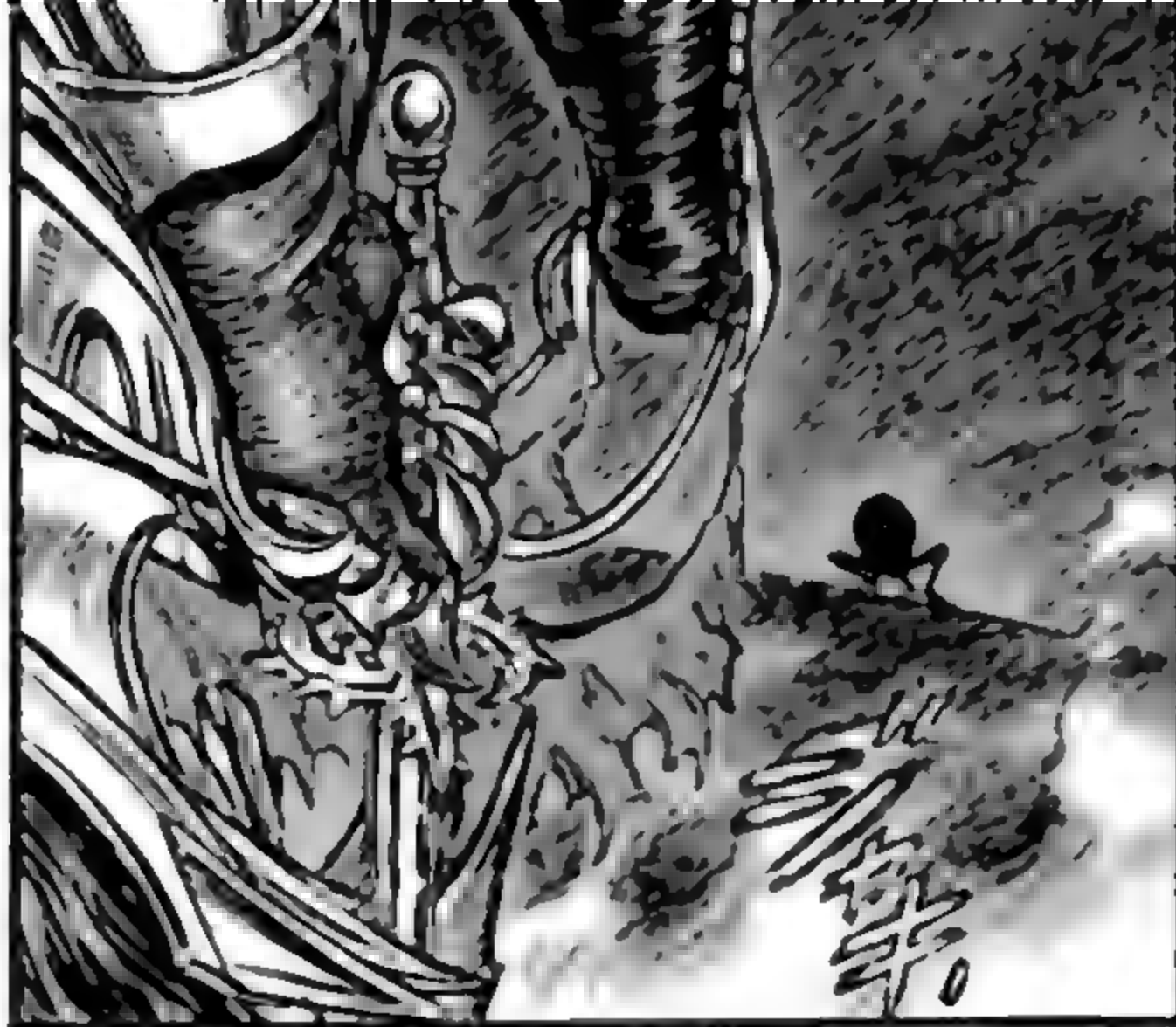
*FX: CHAK

*FX: YANK

HE'S
TWIRLING!
HE'S
TWIRLING!

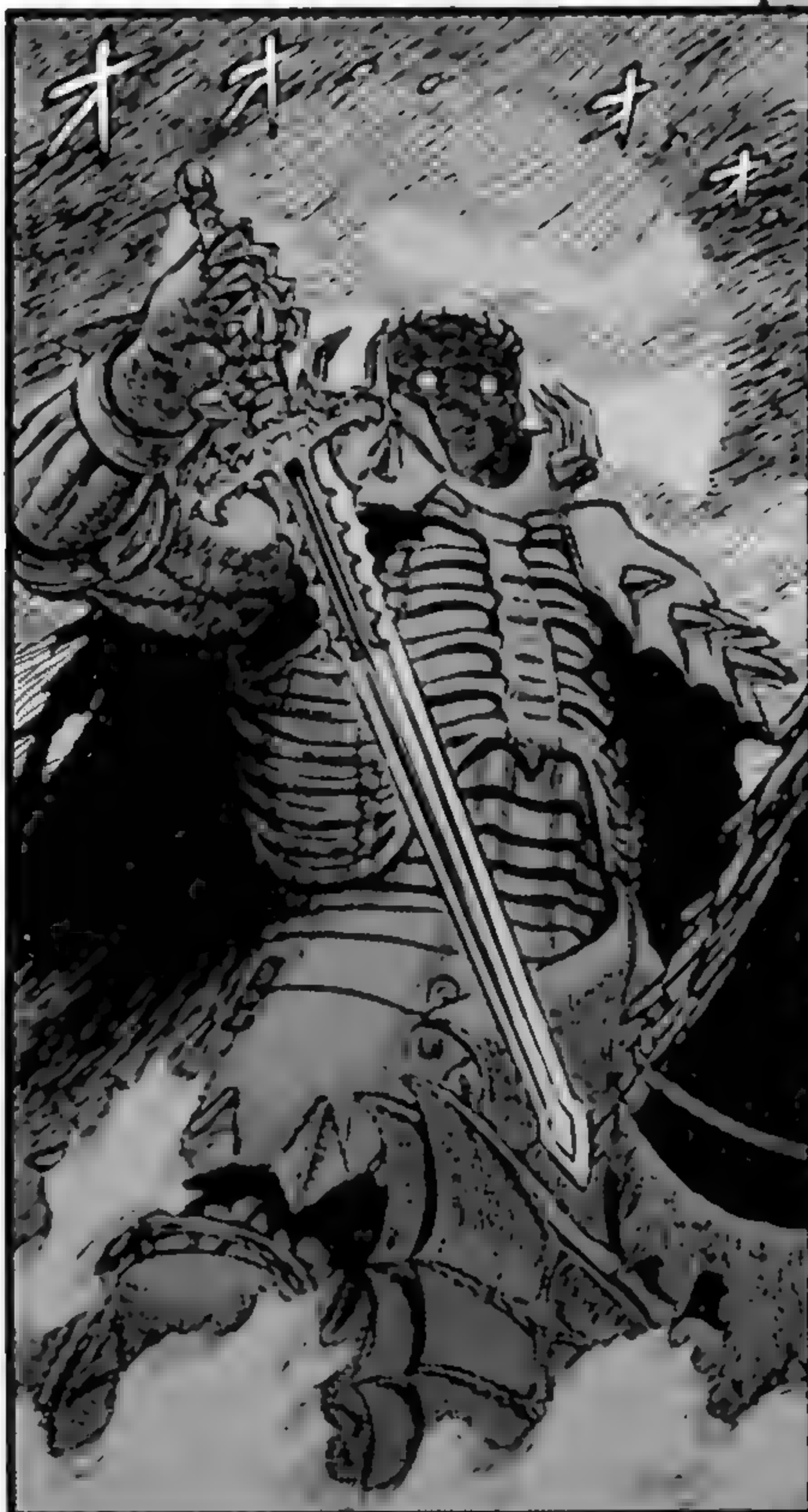
HERE COMES
THE NEXT
ONE, BUDDY!!

JUST
PULL
'EM UP!!

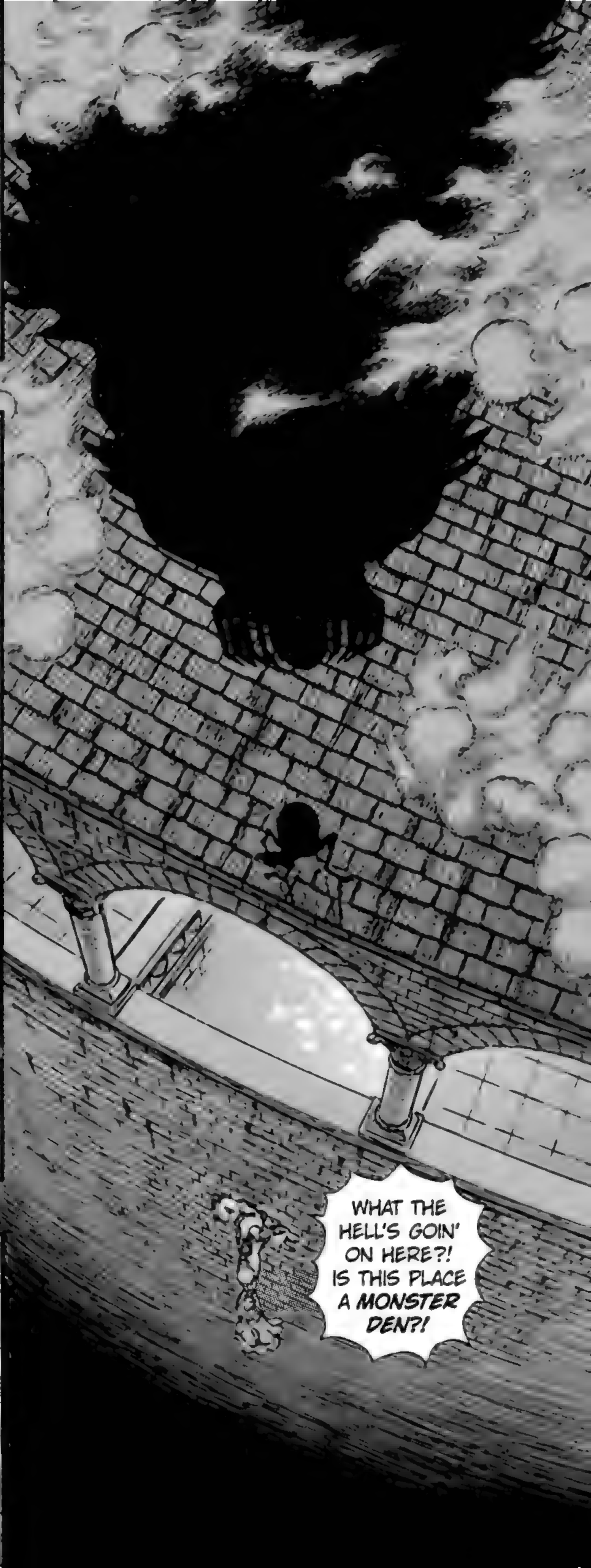


*FX JAK

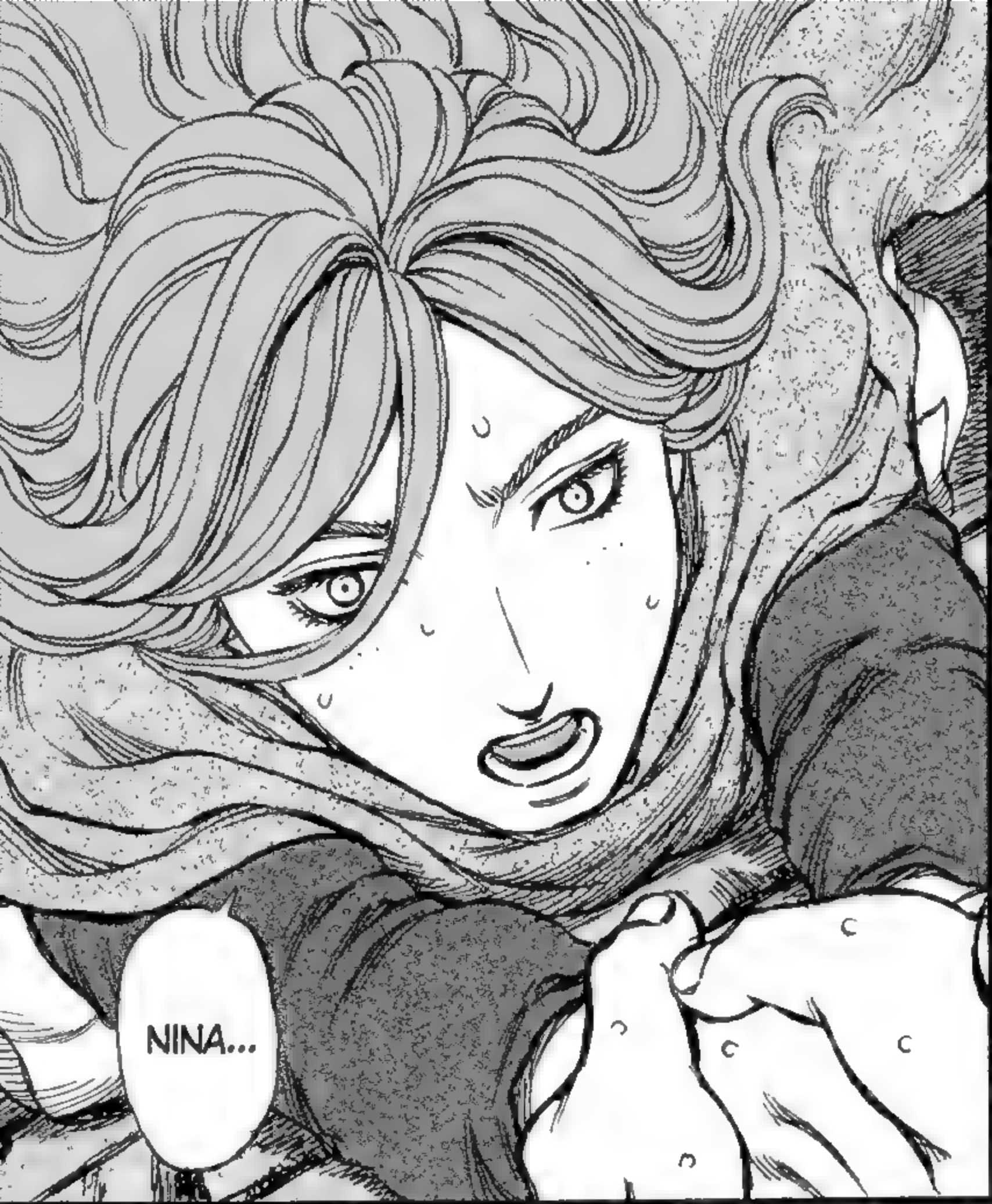
*FX OGHNNHH



*FX: HONNNN

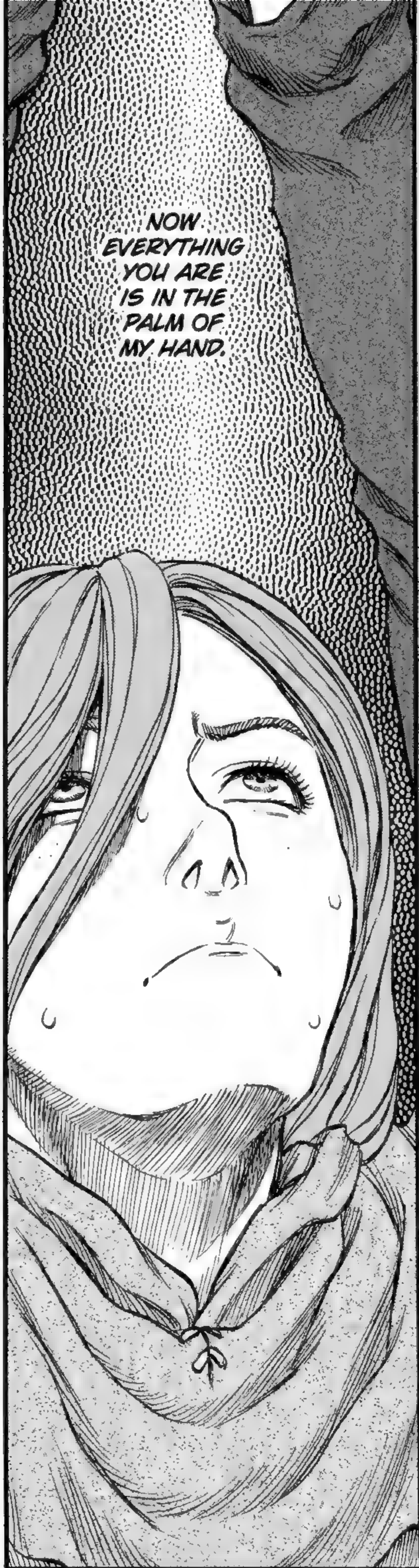


WHAT THE
HELL'S GOIN'
ON HERE?!
IS THIS PLACE
A MONSTER
DEN?!



*FX: PANG



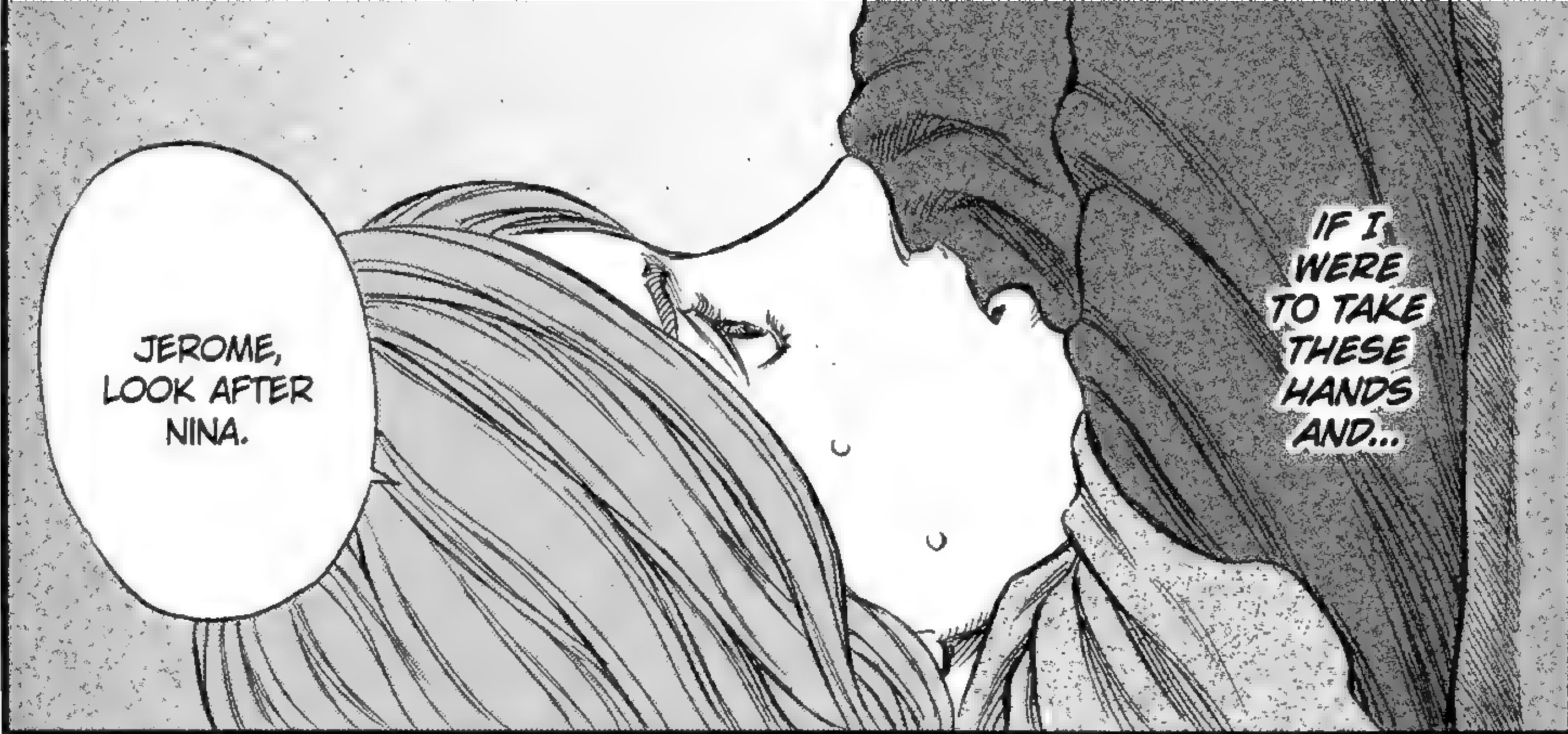


NOW
EVERYTHING
YOU ARE
IS IN THE
PALM OF
MY HAND.



WHAT I'M
HOLDING
ONTO
RIGHT
NOW IS
LUCA'S
LIFE.

THIS IS
LUCA'S
WEIGHT.



JEROME,
LOOK AFTER
NINA.

IF I
WERE
TO TAKE
THESE
HANDS
AND...

*SHHH
①
②

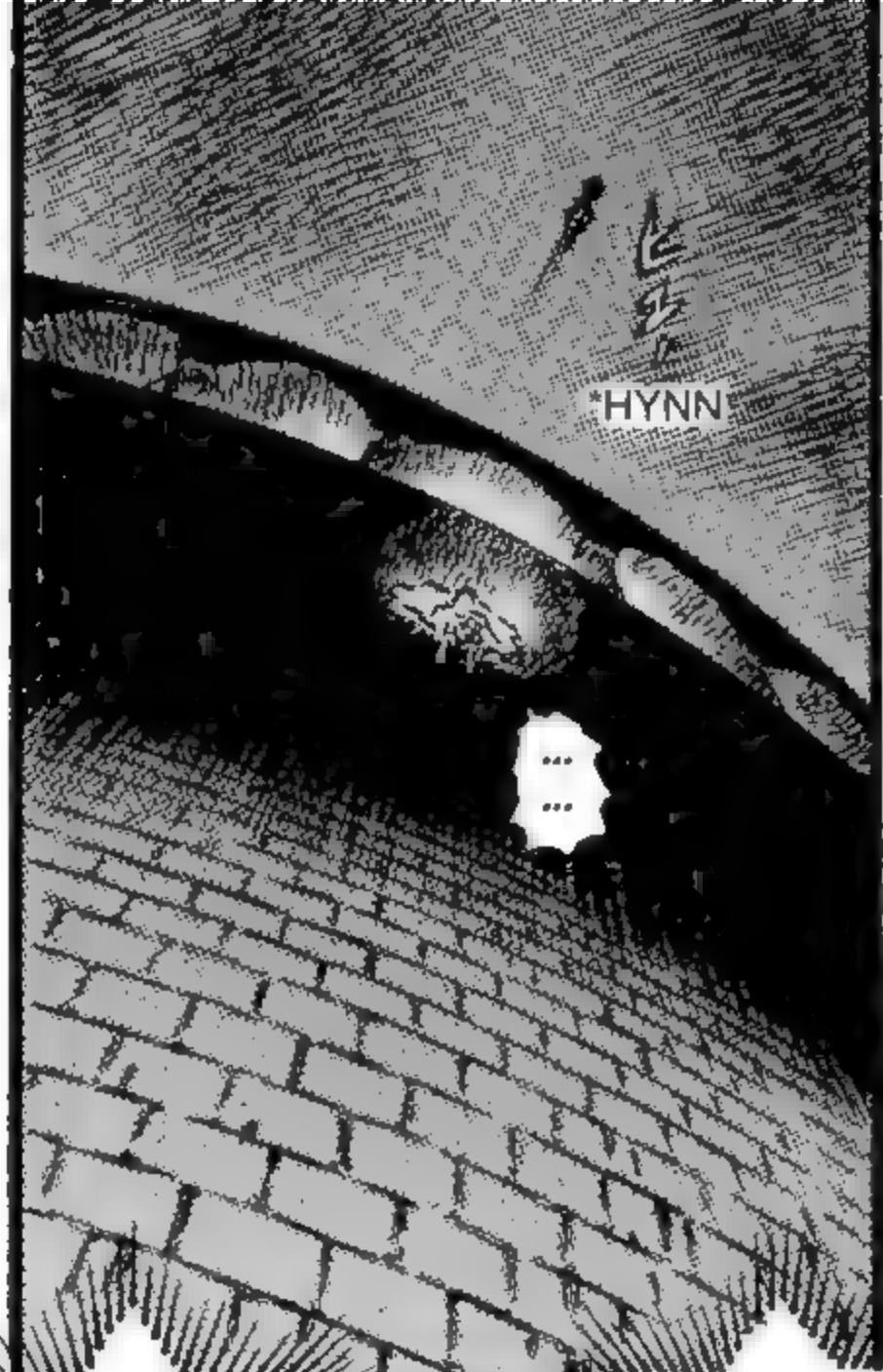


UH...?

HURRY,
RUN!



HUH?!



HYNN



WHAT'S THAT?

HUH?

*FX: FWOSSS



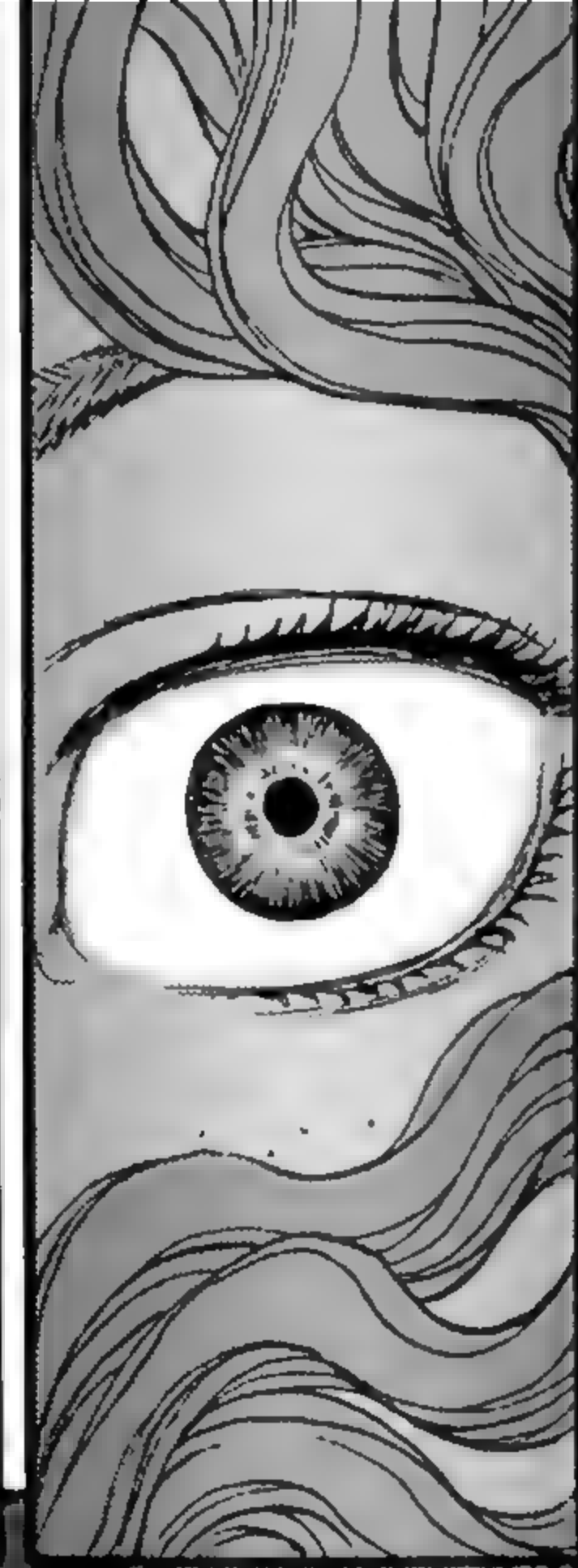
?!
..



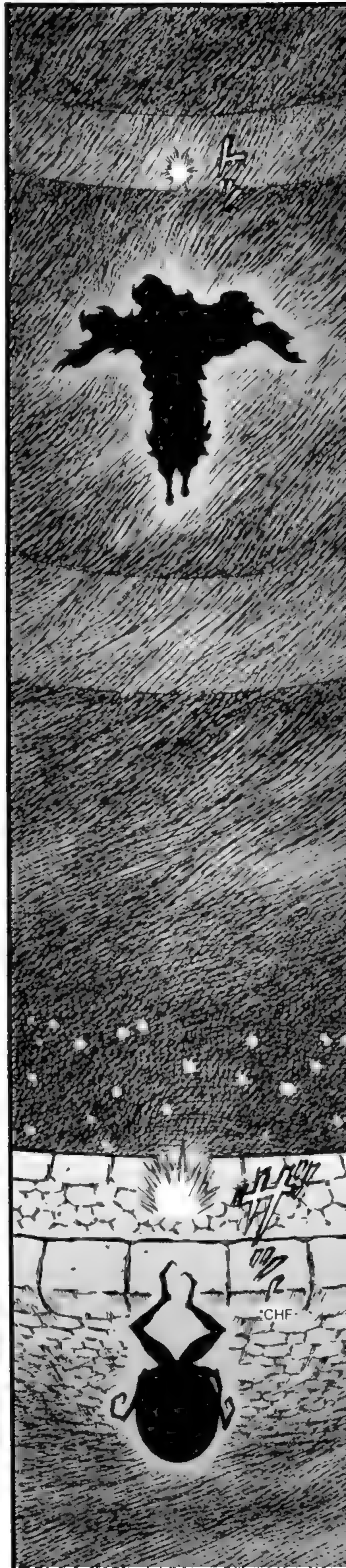
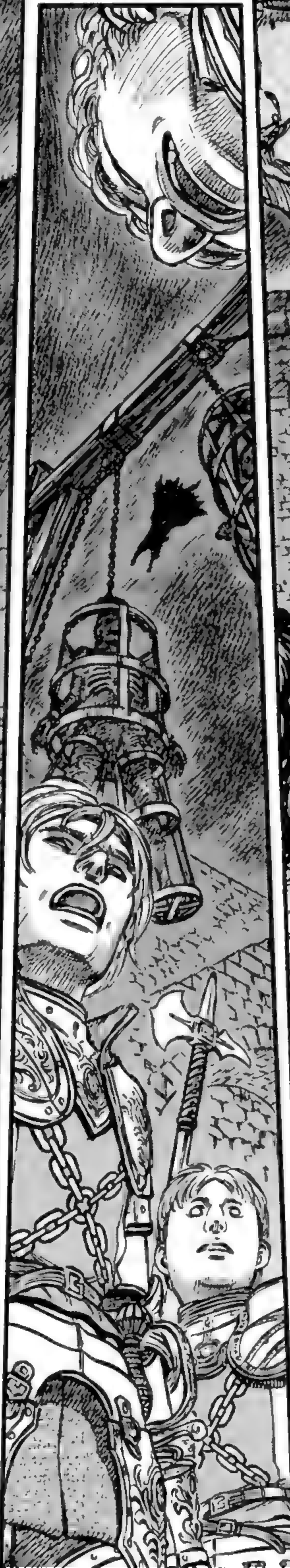
LUCA !!

WHY ...?!

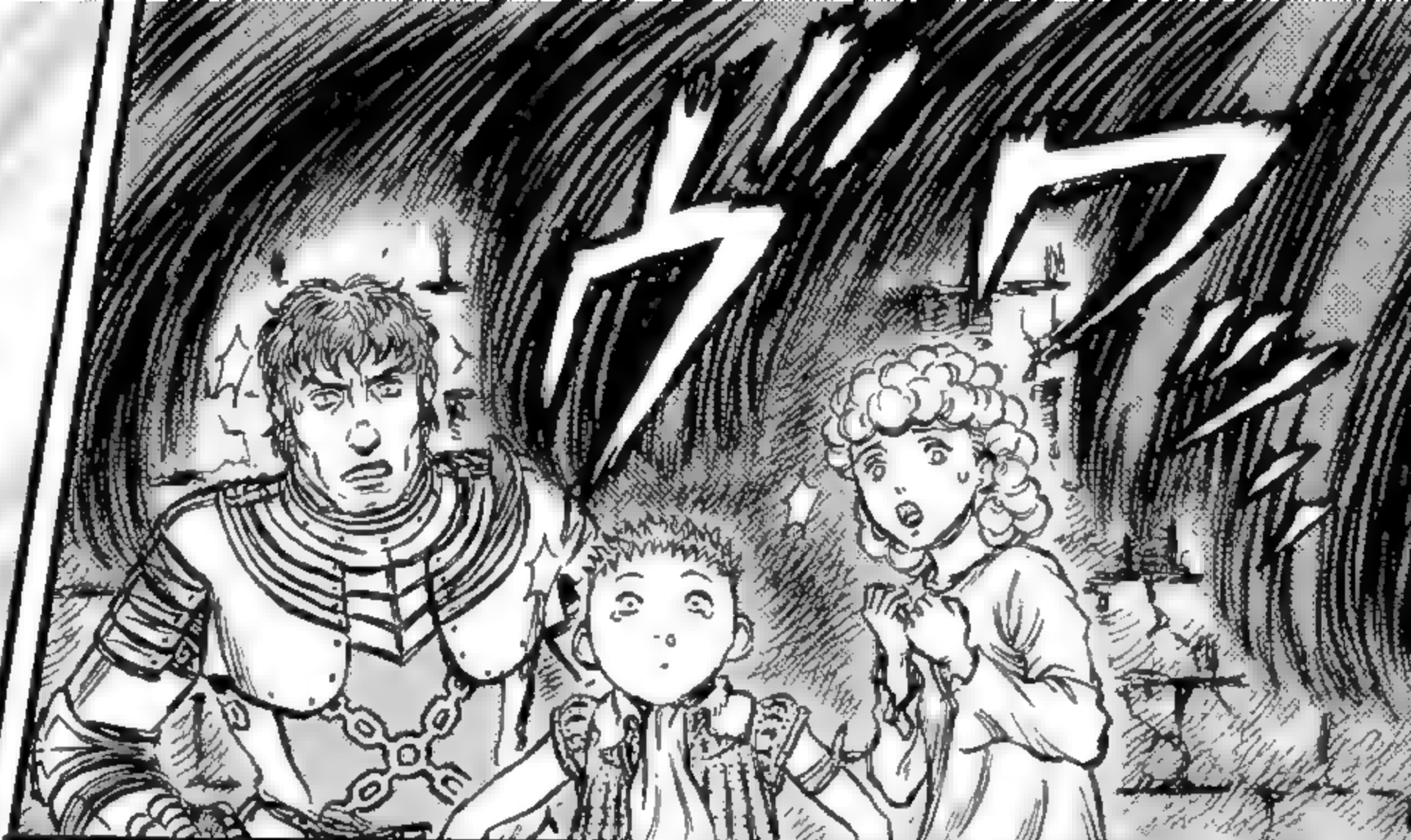
LUCA ...



DEATH...?







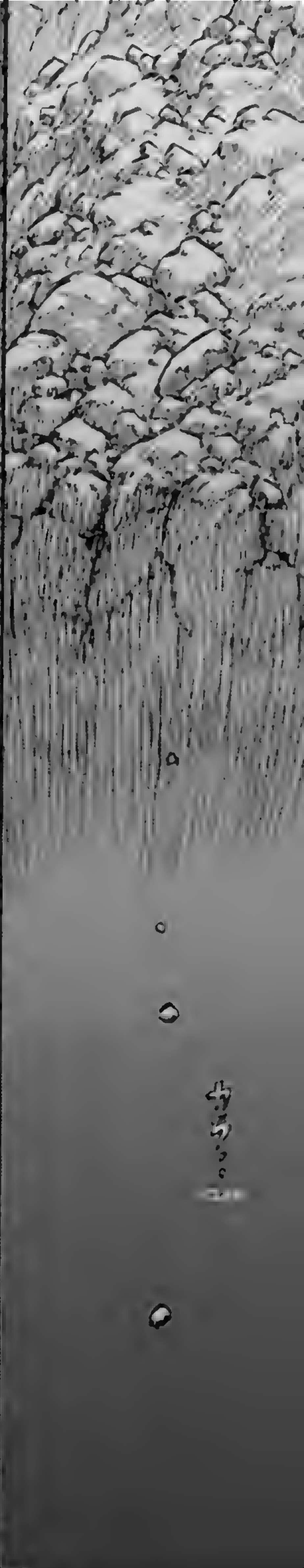
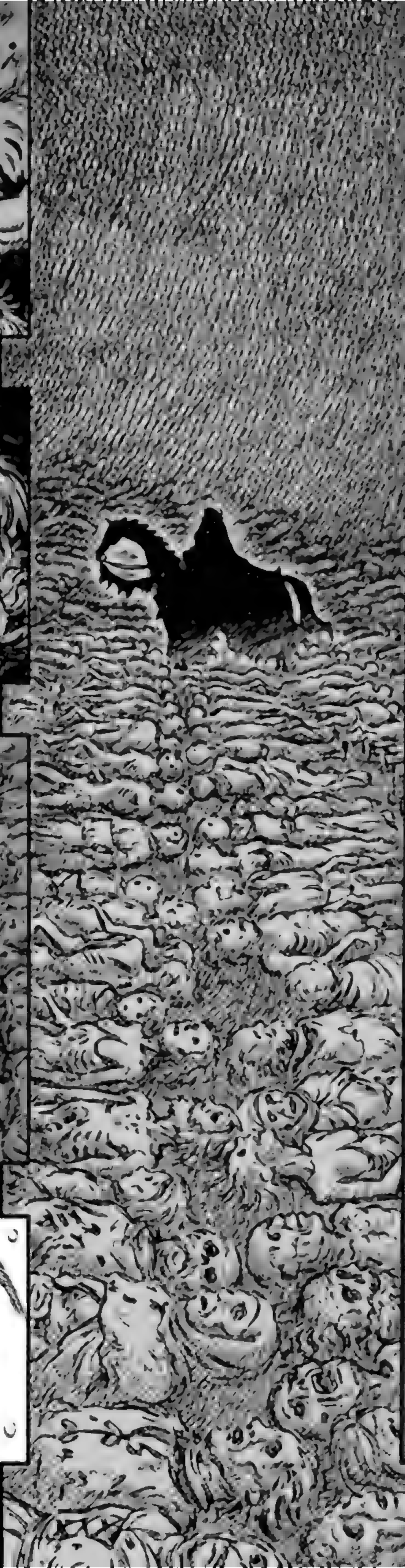
*FX: VWAA

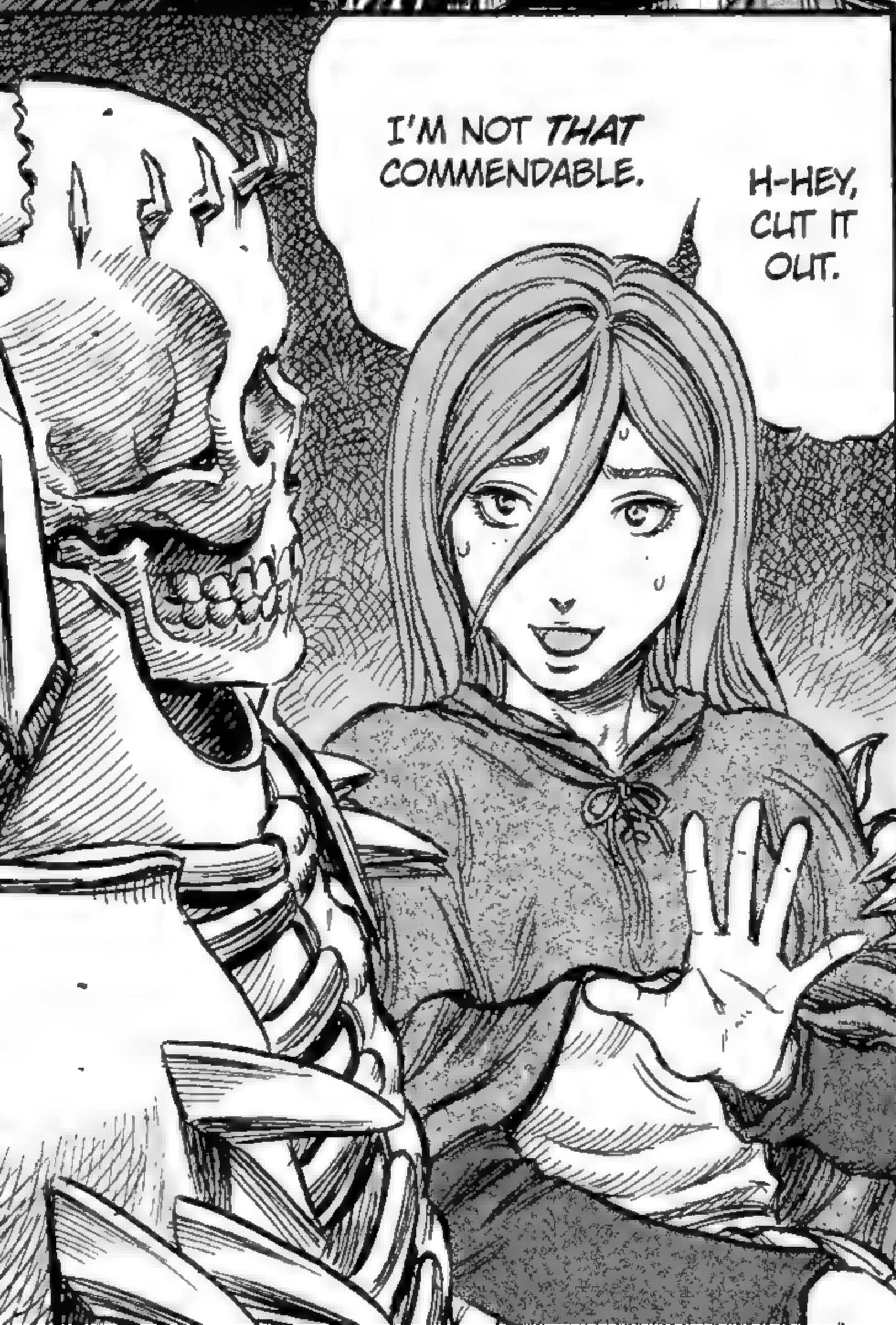
*FX: GDANNG





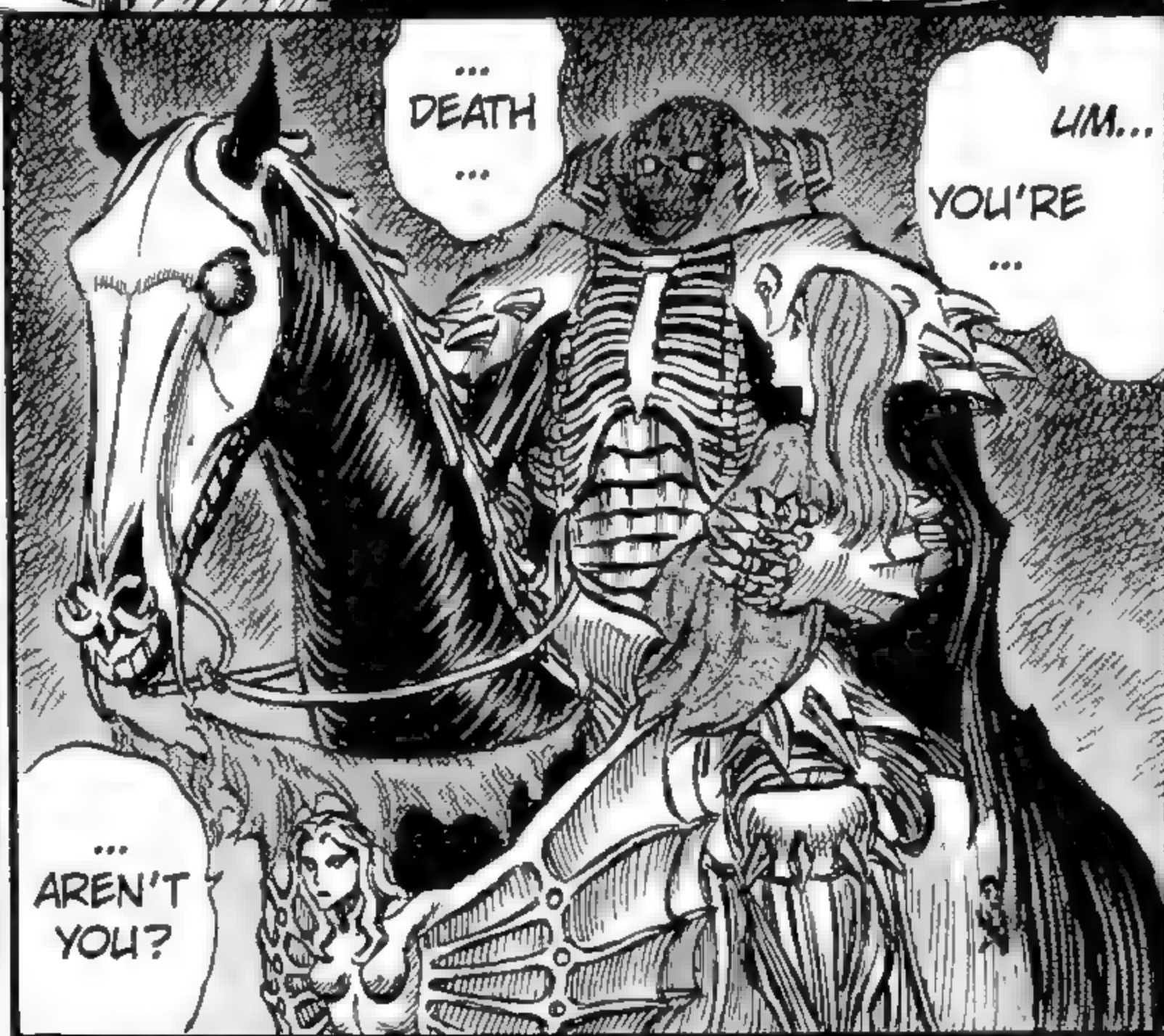






I'M NOT *THAT* COMMENDABLE.

H-HEY, CUT IT OUT.



...
DEATH
...

LIM...
YOU'RE
...

...
AREN'T
YOU?

WHY
DID
YOU
CHOOSE
TO
DIE?

GIRL
...

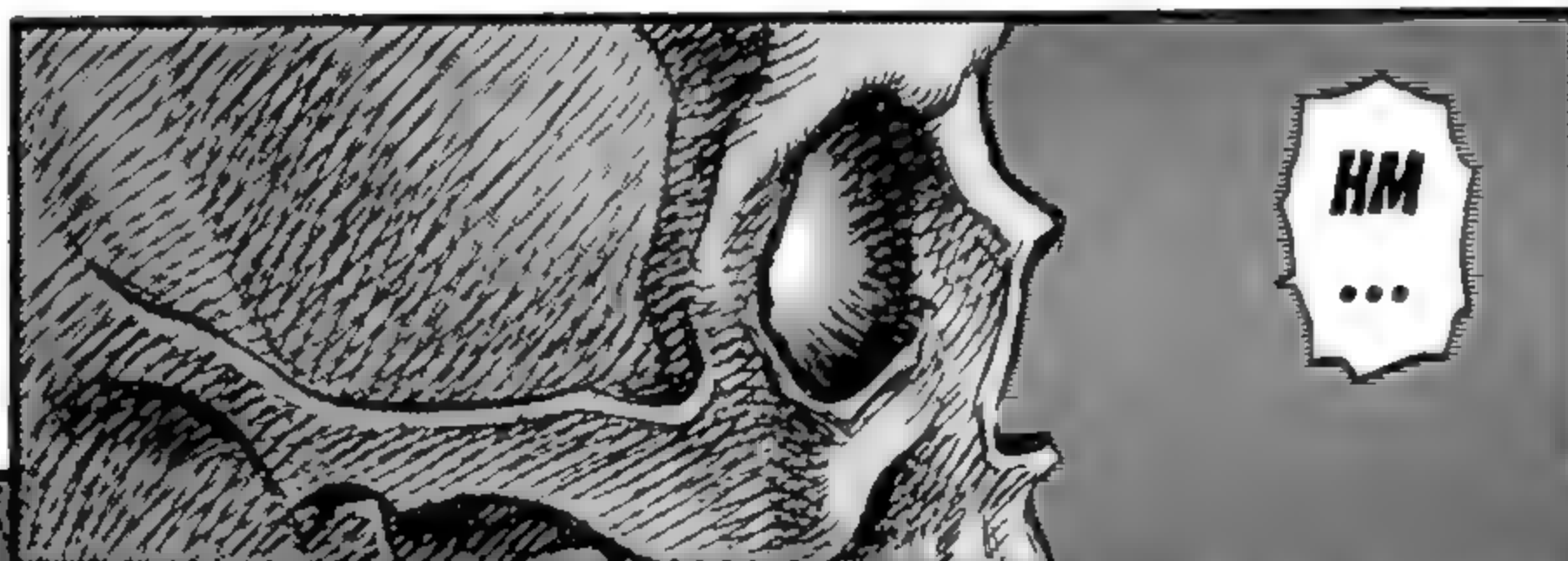


AT THE TIME,
I THOUGHT
THAT WAS
ALL I COULD
DO FOR
EVERYONE
TO SURVIVE
...

...BUT
NOW I
JUST KEEP
TREMBLING.

BUT...

...NOW
THAT I
THINK
ABOUT
IT,
MAYBE
IT WAS
CRAZY.

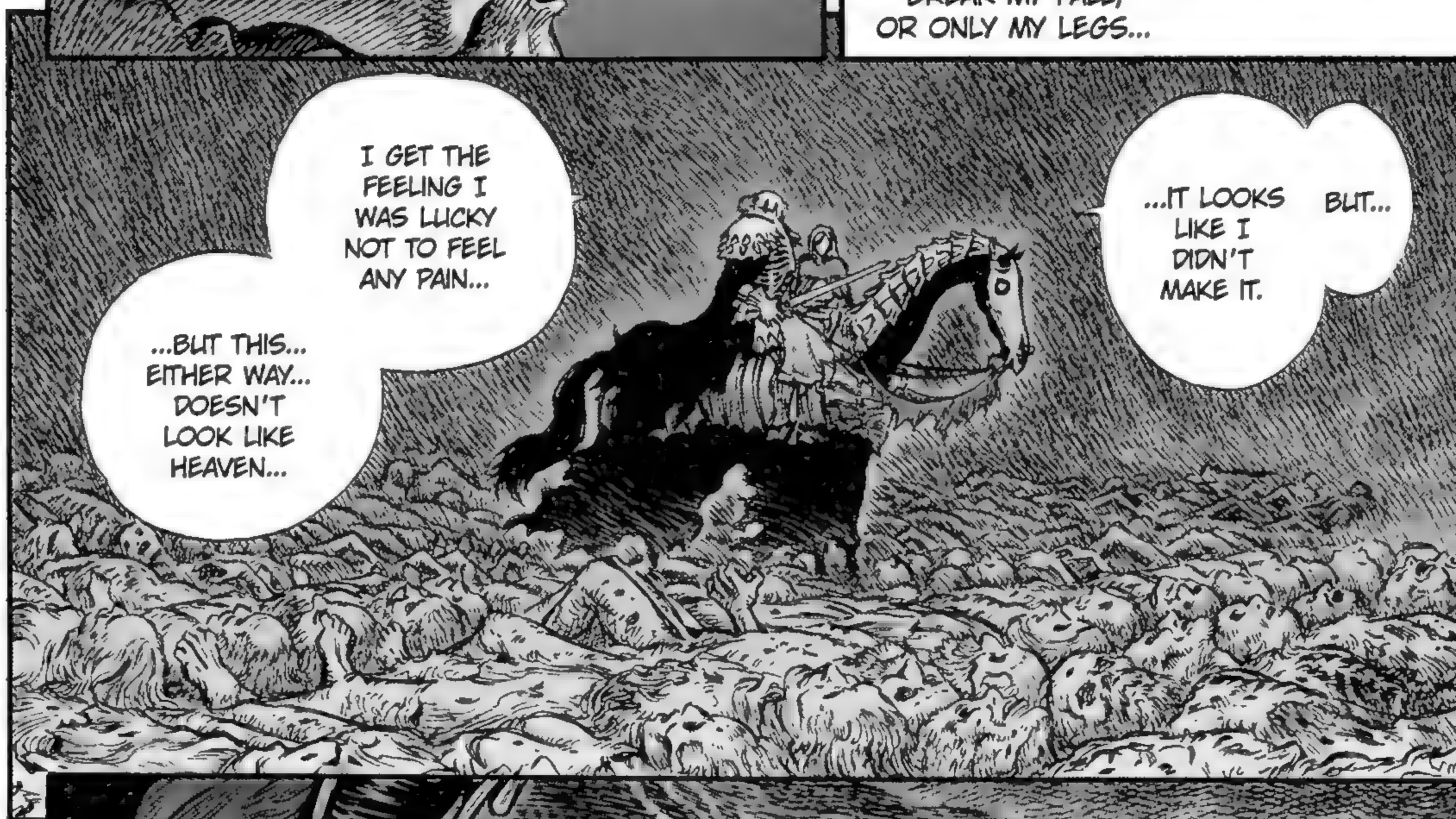


HM

...

I WOULDN'T HAVE
SLAMMED STRAIGHT
INTO THE GROUND.
I THOUGHT MAYBE
IF ONE OF THOSE
SECTIONS HAD TREES
ON IT, IT MIGHT
BREAK MY FALL,
OR ONLY MY LEGS...

SEE, THAT
TOWER'S
AWFULLY
TALL, BUT IT
JUTS OUT
IN SEVERAL
SECTIONS.



I GET THE
FEELING I
WAS LUCKY
NOT TO FEEL
ANY PAIN...

...BUT THIS...
EITHER WAY...
DOESN'T
LOOK LIKE
HEAVEN...

...IT LOOKS
LIKE I
DIDN'T
MAKE IT.

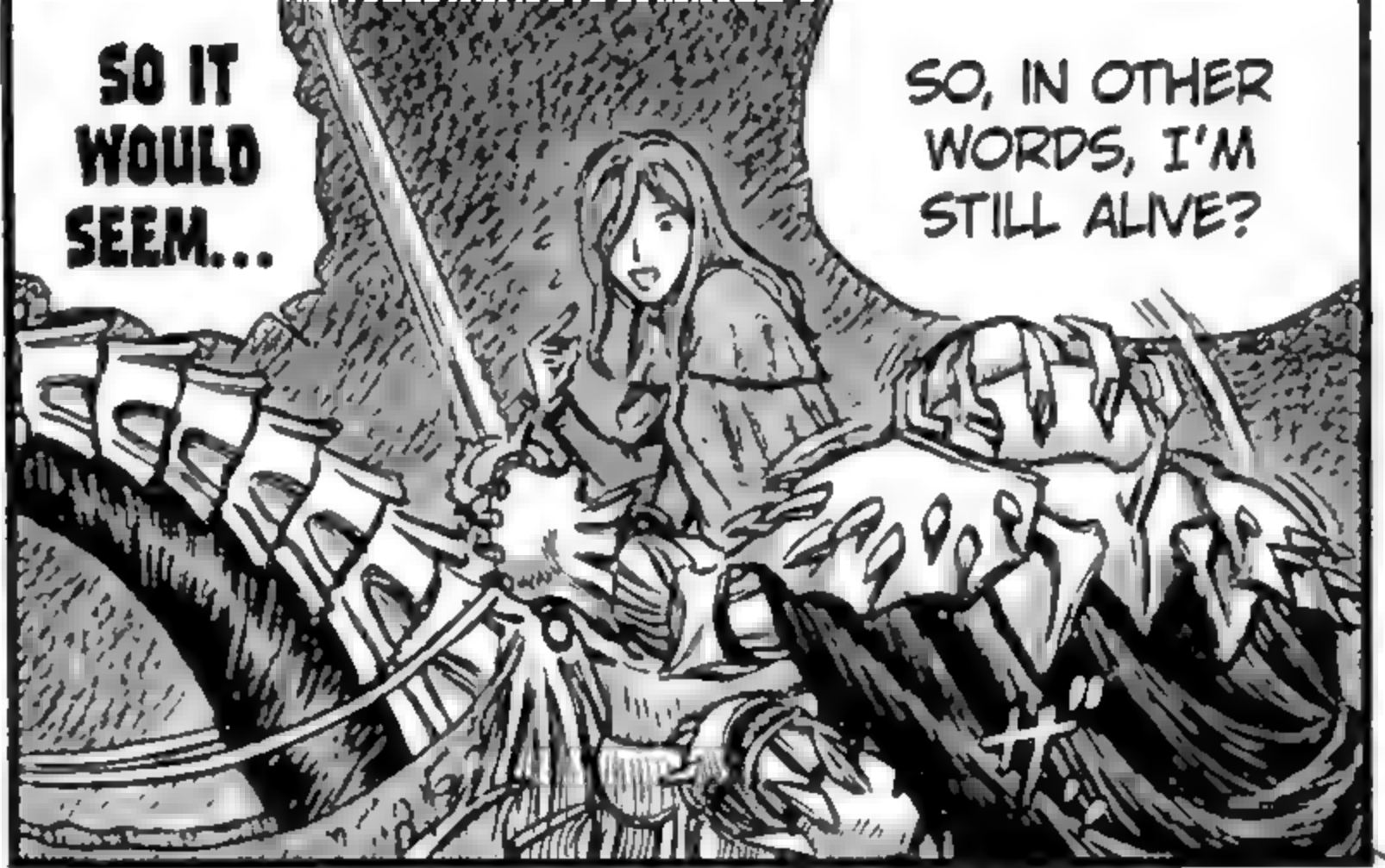
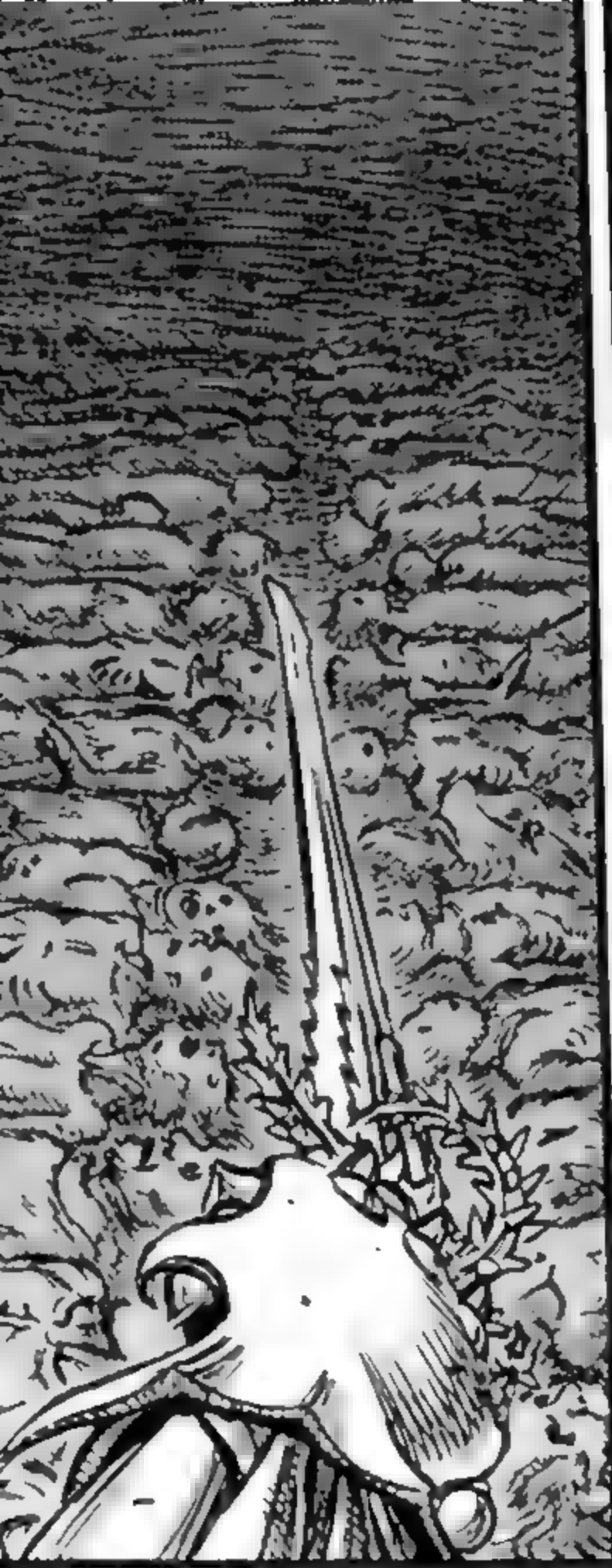
BUT...



THESE ARE
THE BURIAL
GROUNDS THAT
EXTEND ACROSS
THE BASE OF
THE TOWER.

IT'S
NOT.

OH! HUH?

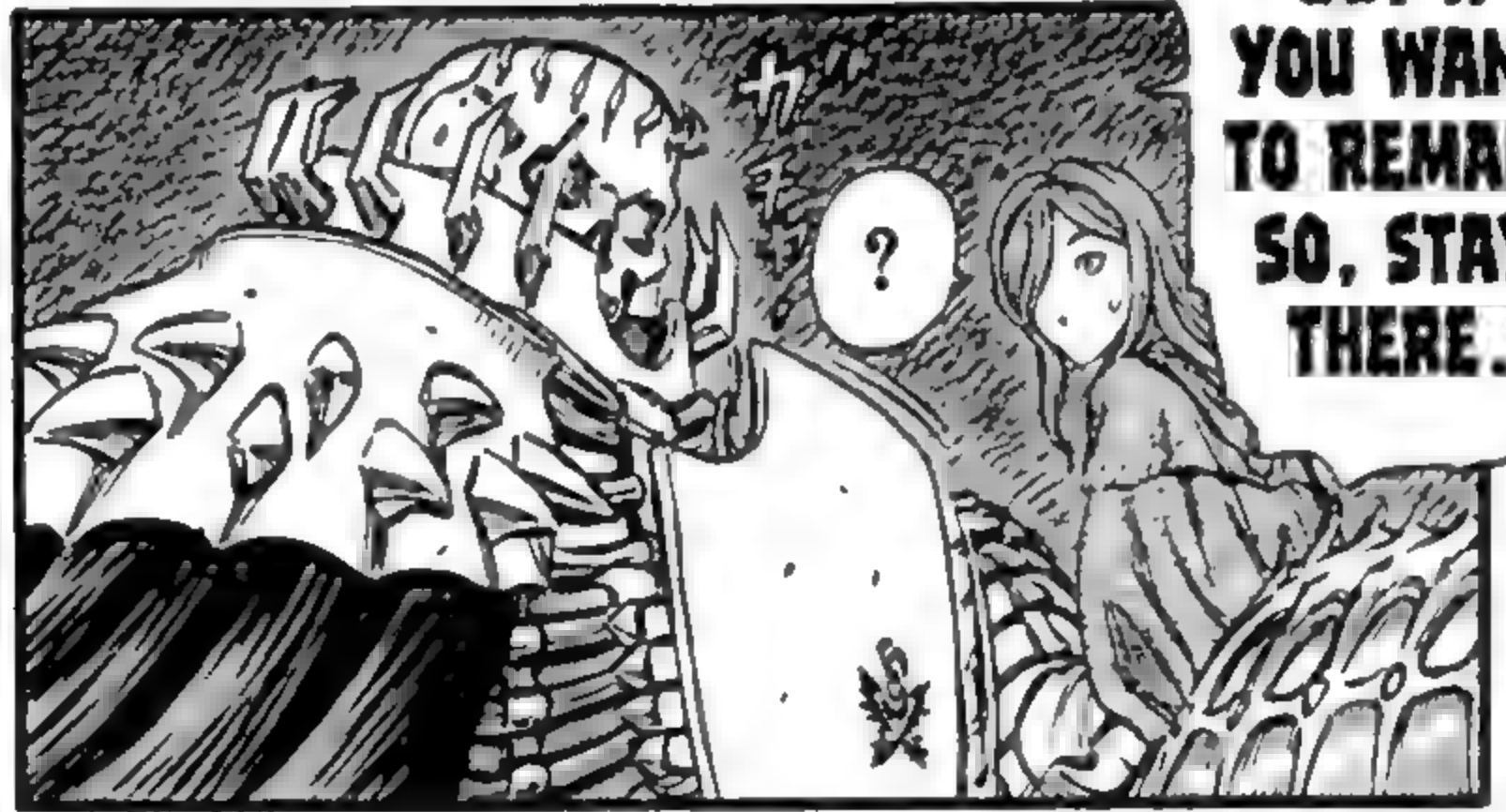


SO IT
WOULD
SEEM...

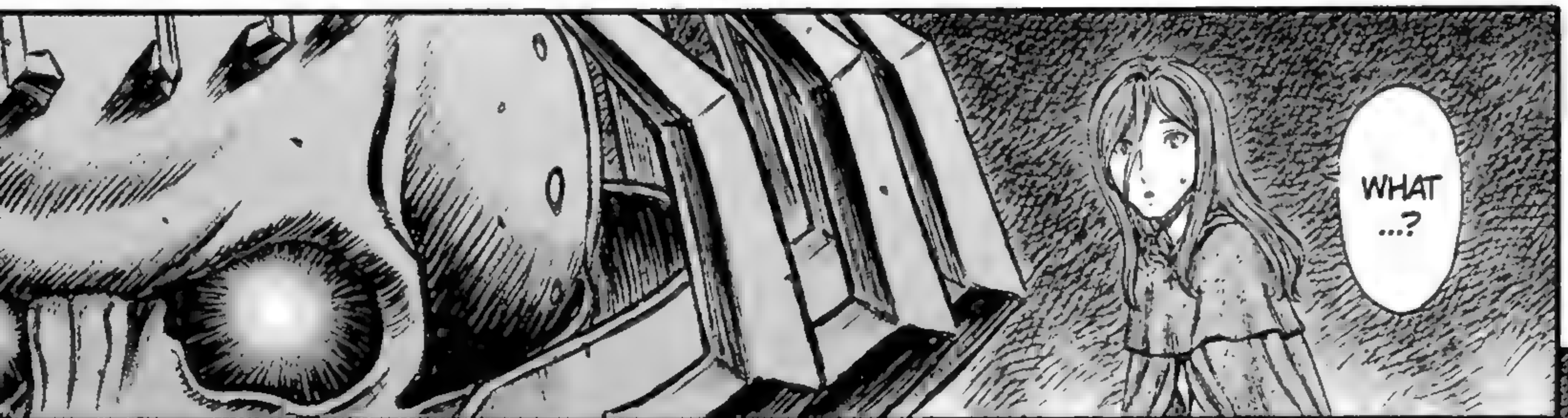
SO, IN OTHER
WORDS, I'M
STILL ALIVE?

*FX: SHF

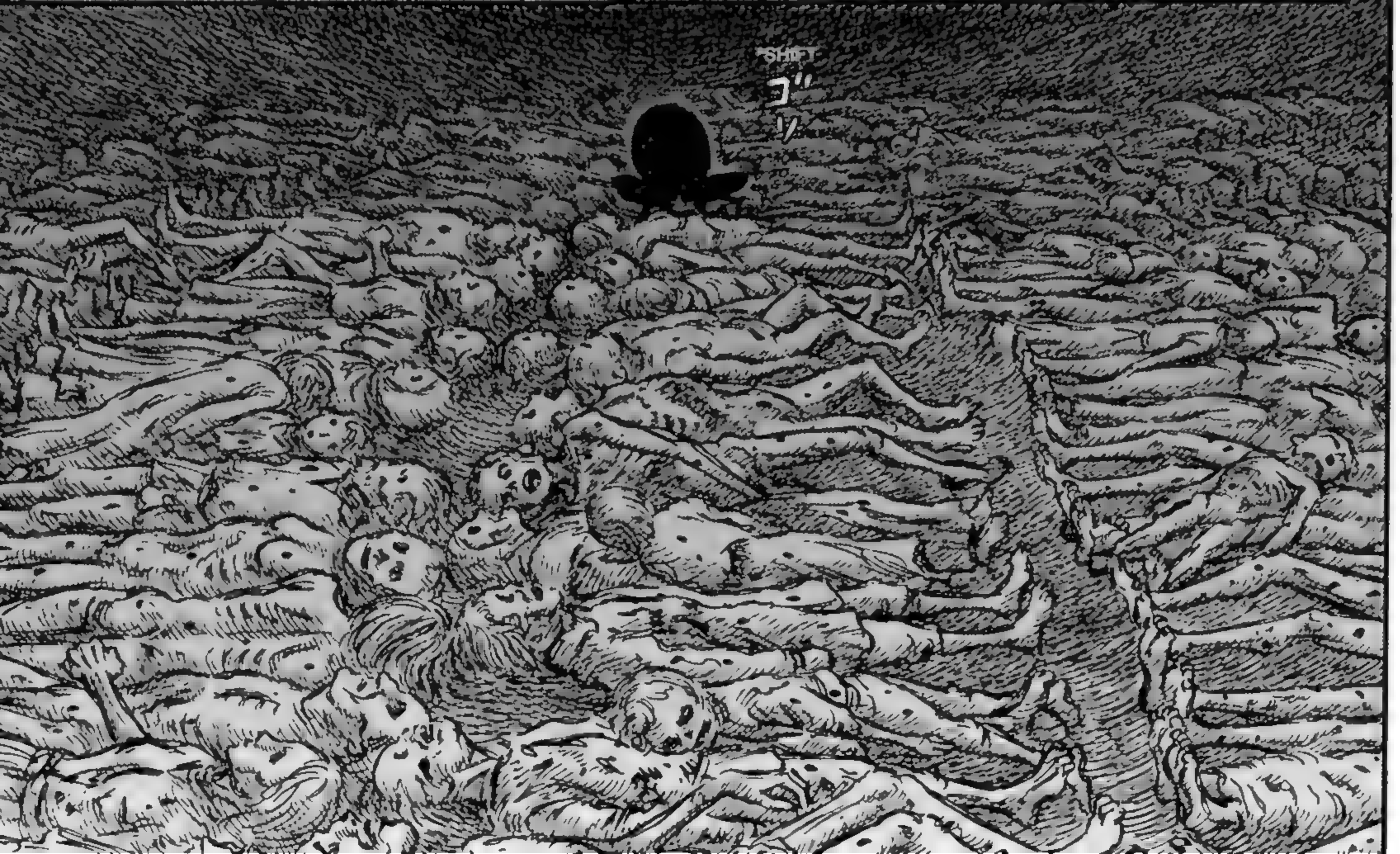
*FX: GCHAK



BUT IF
YOU WANT
TO REMAIN
SO, STAY
THERE.



WHAT
...?



SHIFT
コ
リ



CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
THOSE WHO DANCE AT THE SUMMIT,
THOSE WHO CREEP IN THE DEPTHS: END



IN THE NAME
OF GOD'S
RIGHTEOUSNESS!!

SO YOU
ARE THE
INFAMOUS
BLACK
SWORDSMAN.

*FX: FWOOMP

I DO NOT
KNOW
YOUR
REASONS
...

...BUT I
SHALL BY
NO MEANS
RELIN-
QUISH THIS
WITCH.

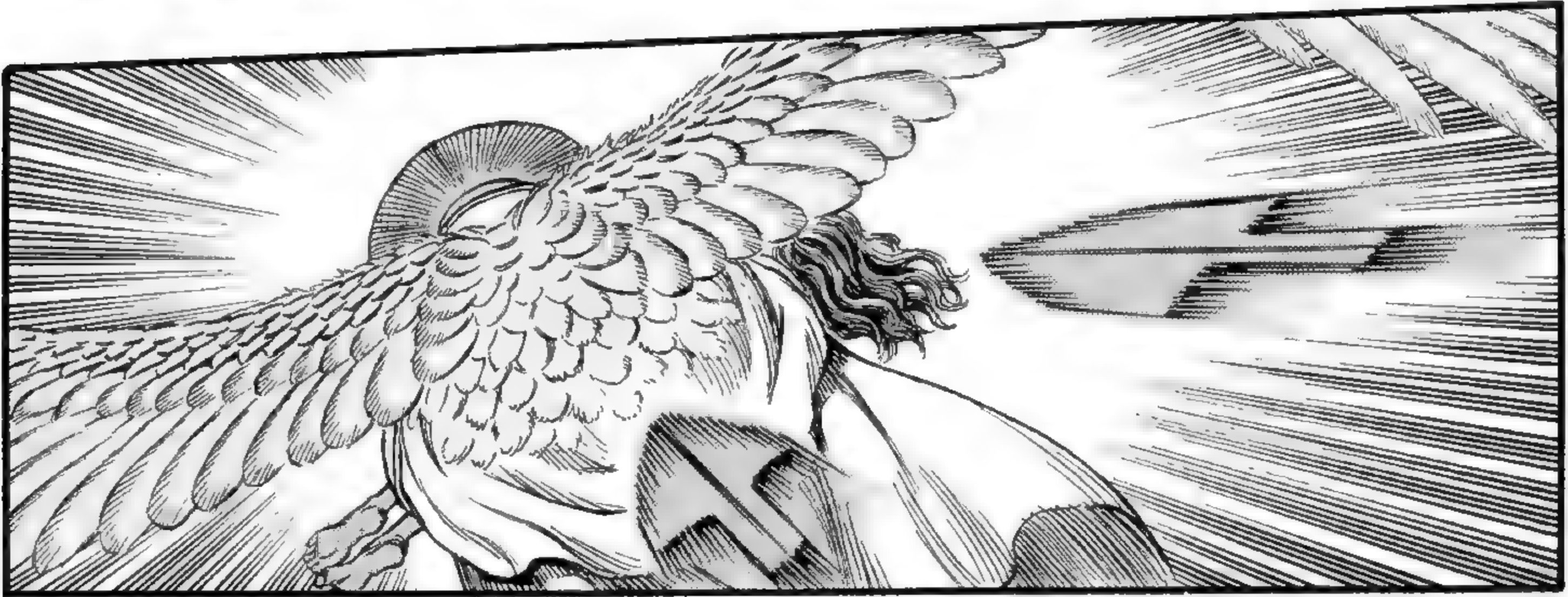
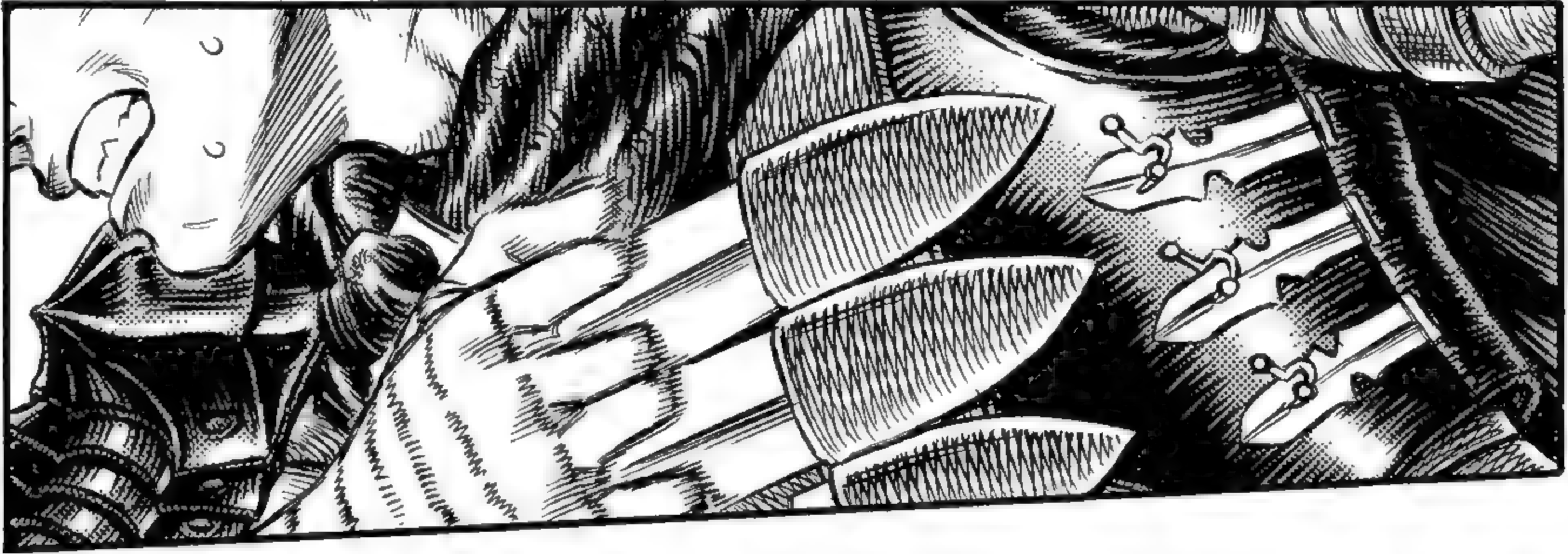
*FX. FLAP FLAP

CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
HELL'S ANGELS

断罪篇

生誕祭の章 ヘルス・エンジェルス

BERSERK



*FX: FLAP FLAP



*FX: GING GANG





LOOKS LIKE
THEY'RE
PSEUDOS...

*HUH

*HUH

APOSTLES...?!
NO, THEY'RE
NOT.

THEY'LL BE
PLENTY OF
TROUBLE.
AND THERE'S
SEVEN OF 'EM.

BUT THIS
FEELING IN
MY NECK...

FROM
MONSTERS
IN THE
CELLAR...

...TO
ANGELS
IN THE
TOWER.

...WITH
THIS
FARCE!!

I'M FED
UP...





GUTS,
BEHIND
YOU!!

*TOF



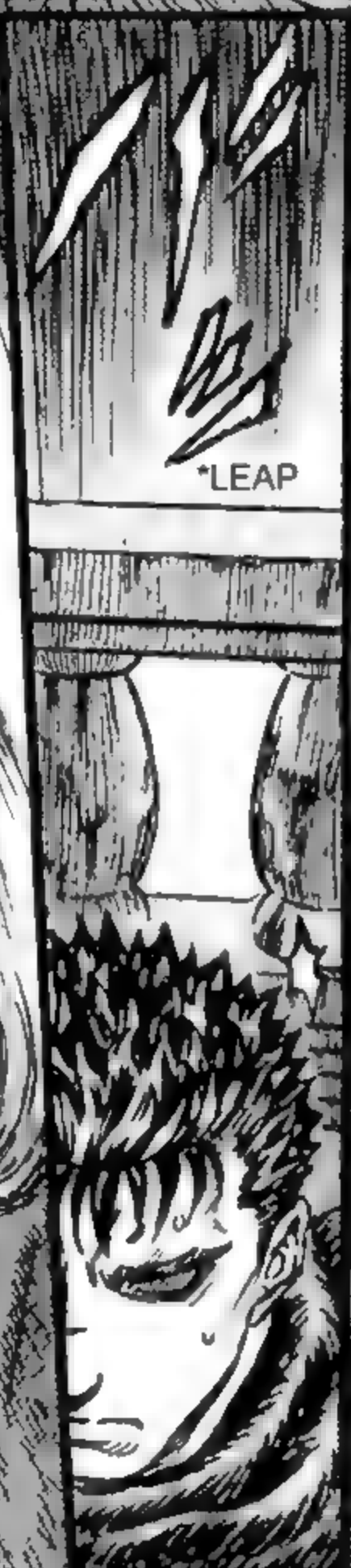
YEE!!
YOU
GO FIRST,
MAN!!

LOOK
IN FRONT
OF YOU
!!

HE'S
STILL
THERE!

*HRRNN

*WSSS



*LEAP



*WHOM

*VWAA



*SHNK

*FX: GAGANG



*FX: SPRING





THERE'S SOME-
THING WEIRD
ON YOUR
HEAD, BOY...

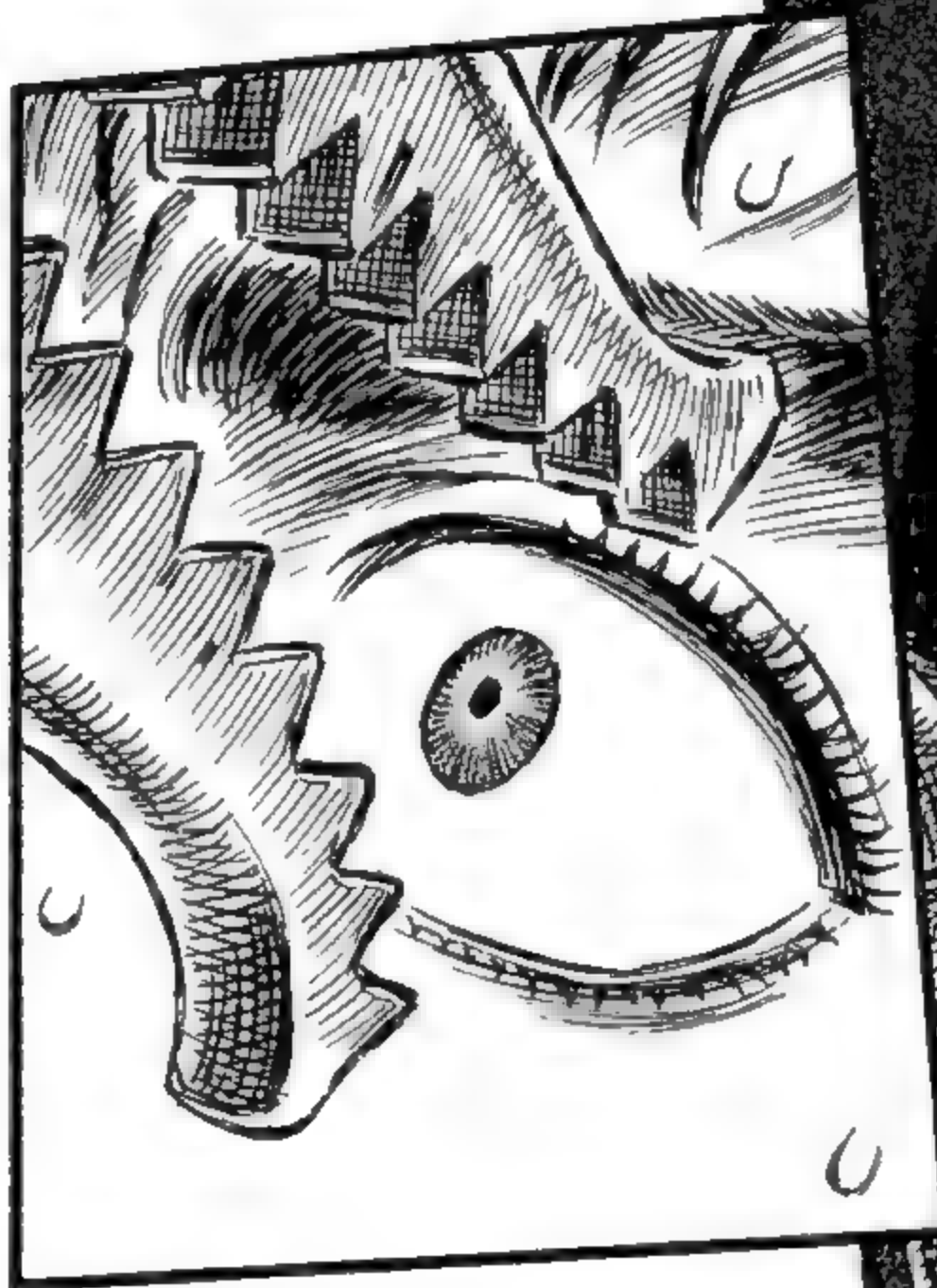
A...
AWE-
SOME
!!

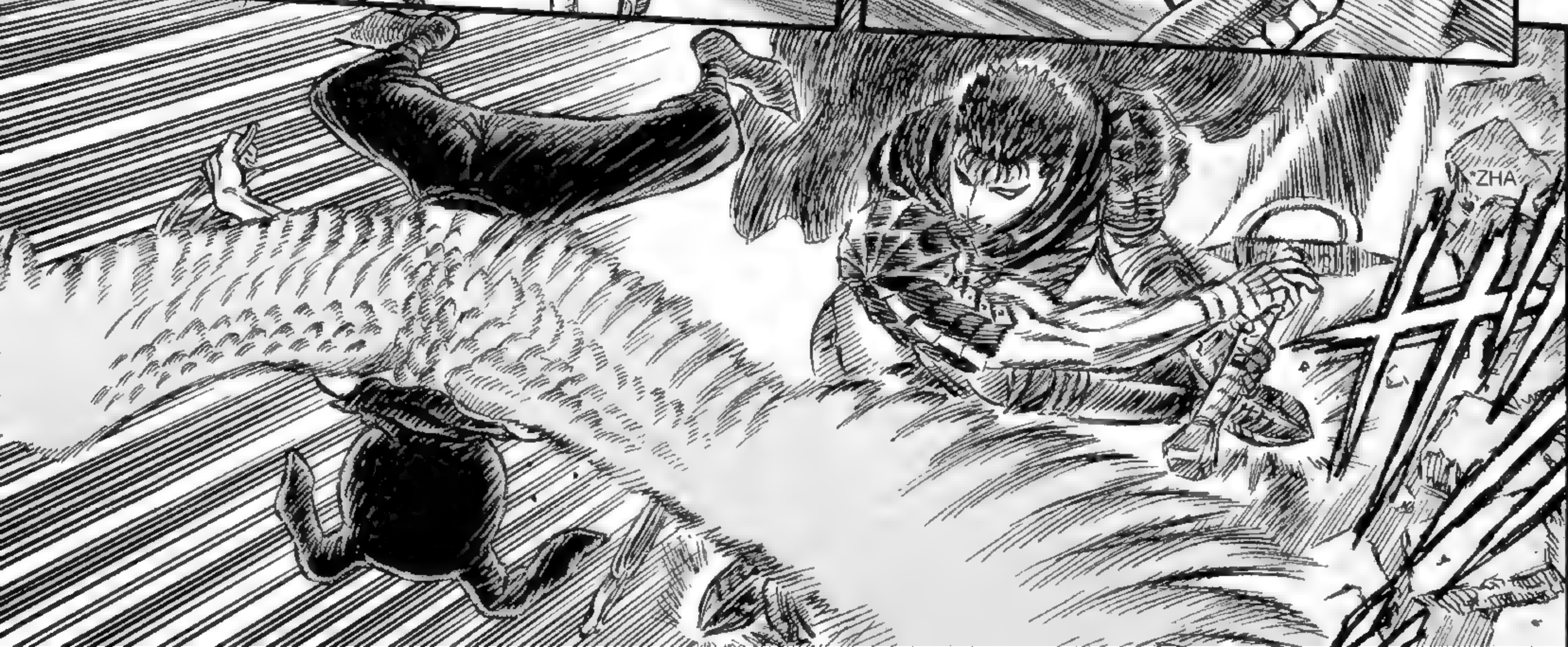
ONLY
BECAUSE
I'M IN HIS
CORNER.





WHEN DID
HE GET SO
CLOSE...?!









*KRNCH

*KRNCH

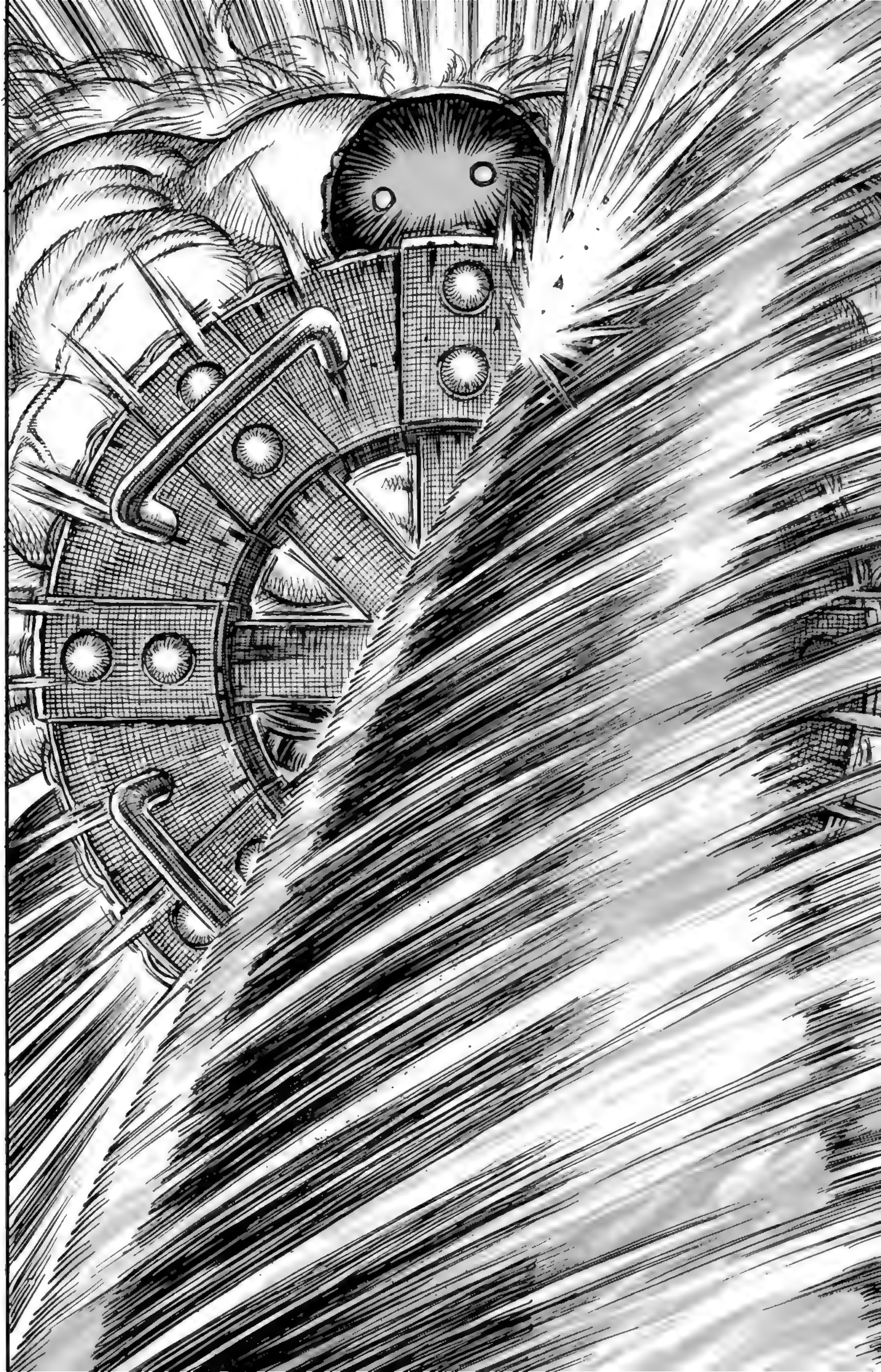
ZHOOM

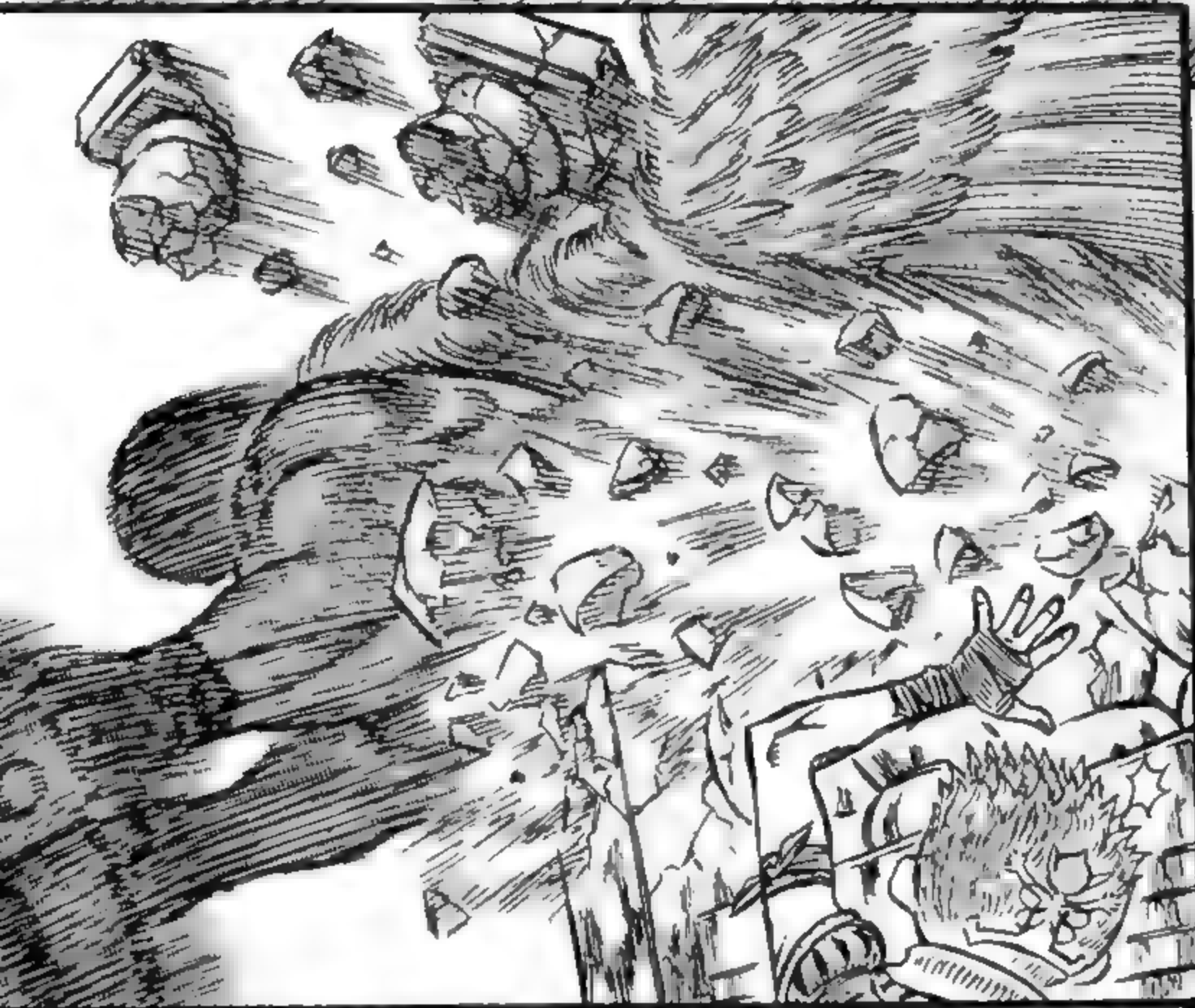


...AVOID
IT!!



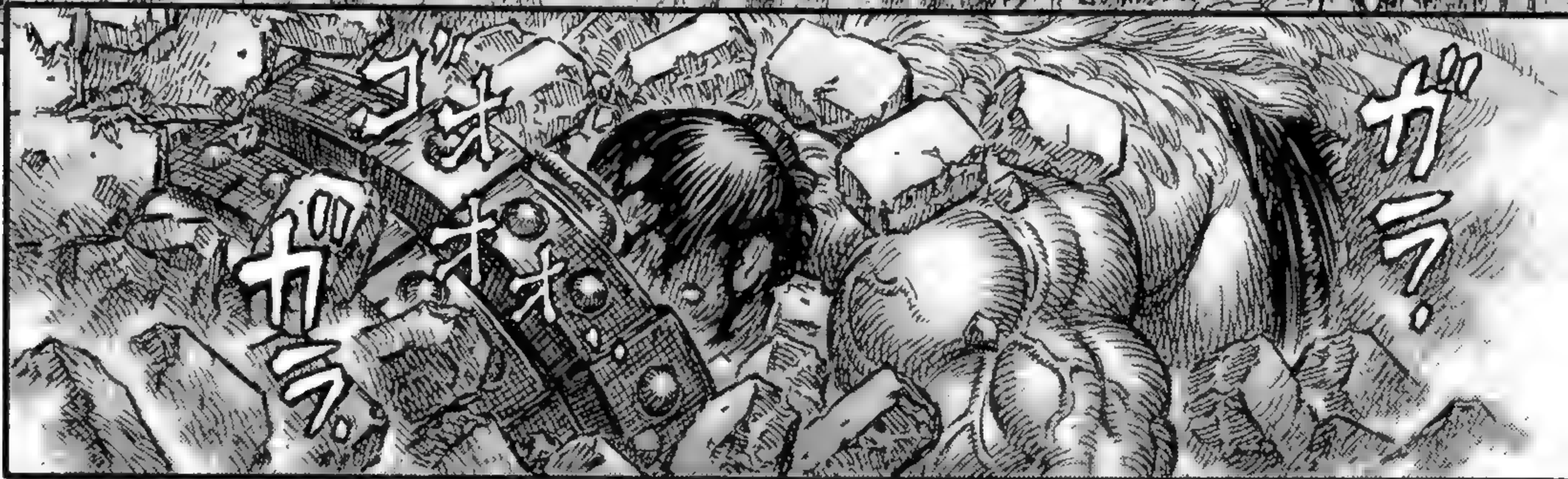
CAN'T
...





*FX THUD



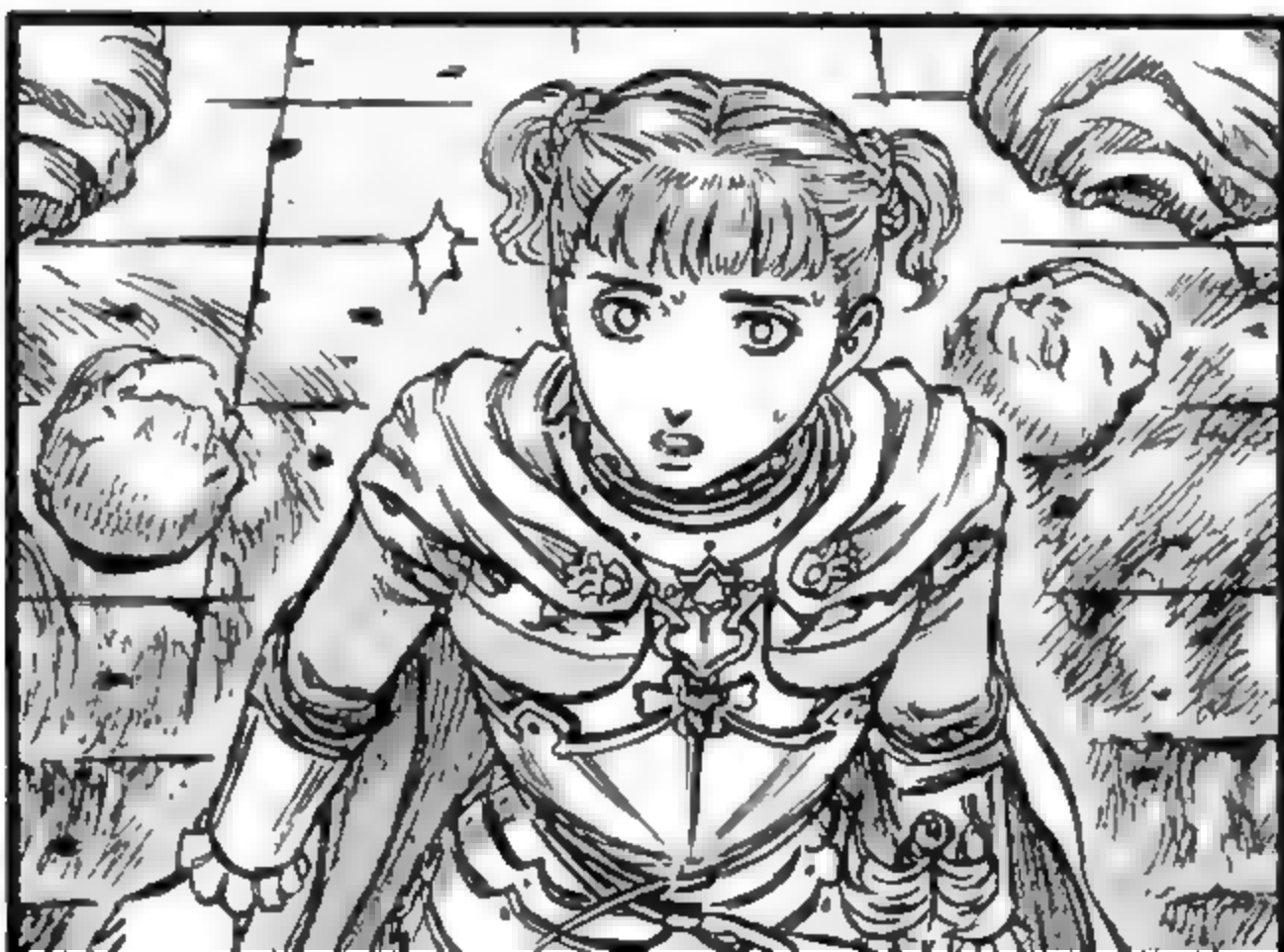


*FX: KRATA

*FX: GOHHHH

*FX: KRATA

*FX: KRATA



WHAT
...?!



WHAT'RE
YOU SAYIN'?!
WE WAIT FOR
AN OPENIN'
AND SNATCH
CASCA!
YOU WANNA
ABANDON
HER?!

ARE YOU
SERIOUS
?!

I WANNA
LIVE FOR
WOMEN!

IF YOU'RE
A KNIGHT,
THEN DIE IN
BATTLE FOR
WOMEN AND
CHILDREN!



TH-THIS
IS ONE
HYPER-LEVEL
FIGHT!!

EH,
I'M
USED
TO IT.

TH-THIS IS BAD,
KID. WE REALLY
SHOULD RUN.
I'M WORRIED
ABOUT LUCA,
TOO...





*FX: FLUP FLUP

*FX: HSSSSS





ONE
STEP
FARTHER
...!!

CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
HELL'S ANGELS: END



*...IS
THIS?*



WHAT...

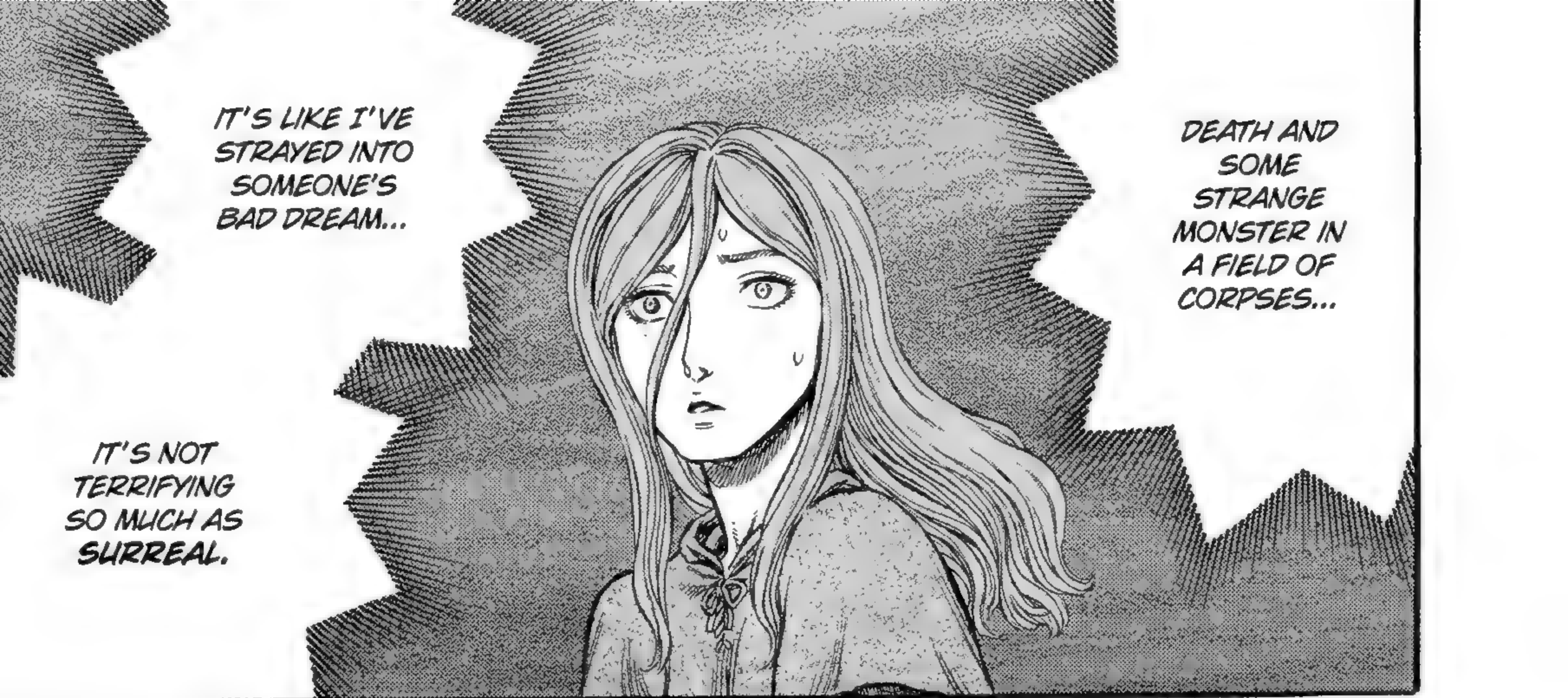
十

WHAT'S
HAPPENING...

...HERE,
BEFORE MY
EYES?

CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
ONE UNKNOWN IN THE
DEPTHS OF DEPTHS

断罪篇
生誕祭の章
底の底の知られぬ者



IT'S LIKE I'VE
STRAYED INTO
SOMEONE'S
BAD DREAM...

DEATH AND
SOME
STRANGE
MONSTER IN
A FIELD OF
CORPSES...

IT'S NOT
TERRIFYING
SO MUCH AS
SURREAL.



EVEN
ELAINE...



WHAT THE
HELL IS
HAPPENING?



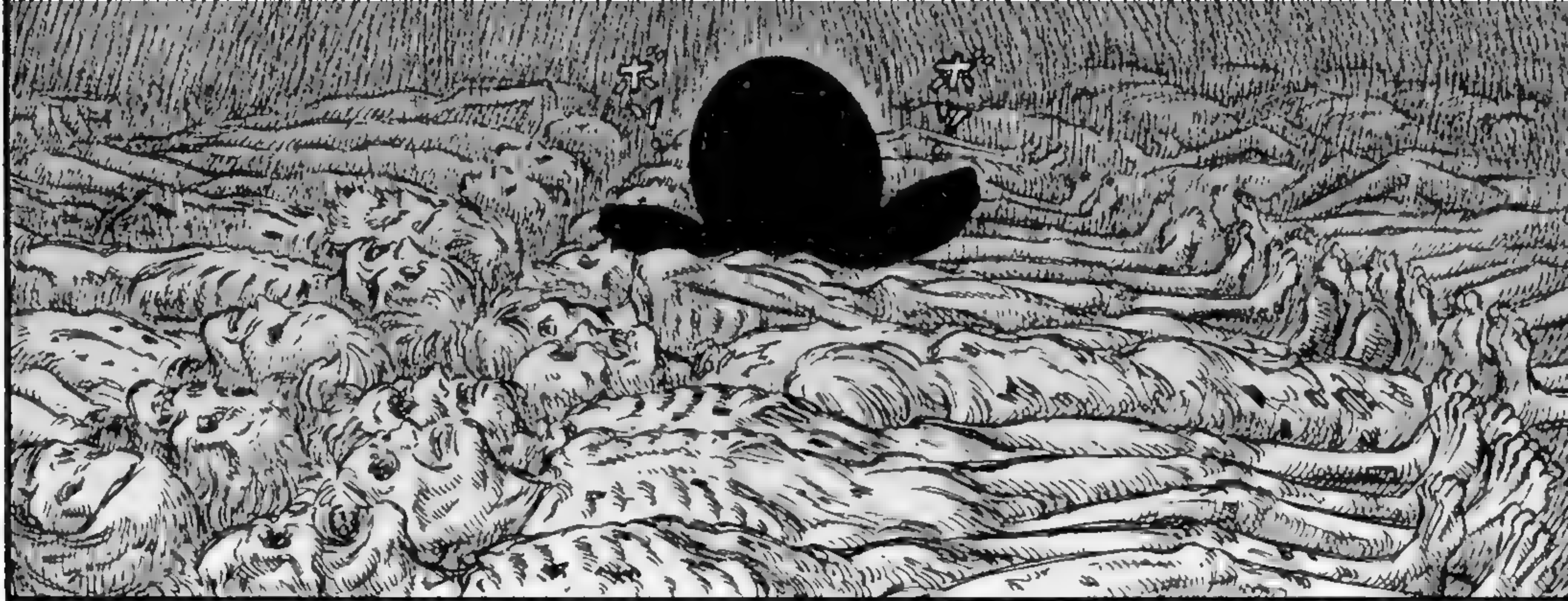
...THIS
INDESCRIBABLE
MALAISE...

...THE REAL
WORLD HAS
BEGUN TO
CRACK,
STARTING
HERE...



IT'S
LIKE...

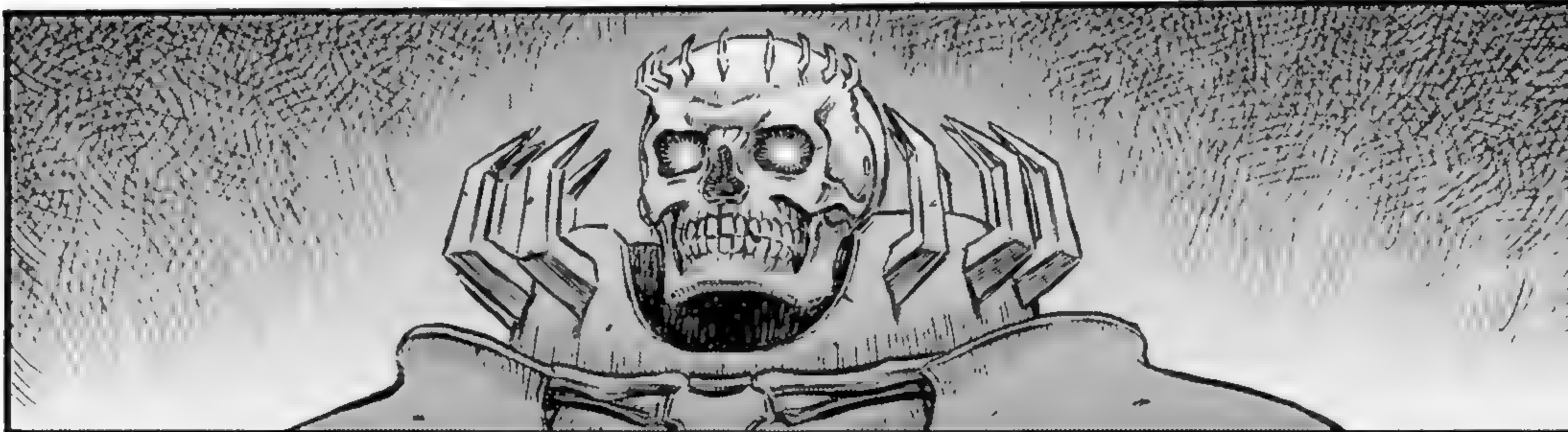




*FX: WHISPER WHISPER



*FX WHISPER WHISPER



*FX: SHA SHA

*FX: TWITCH

*FX: GCHAK





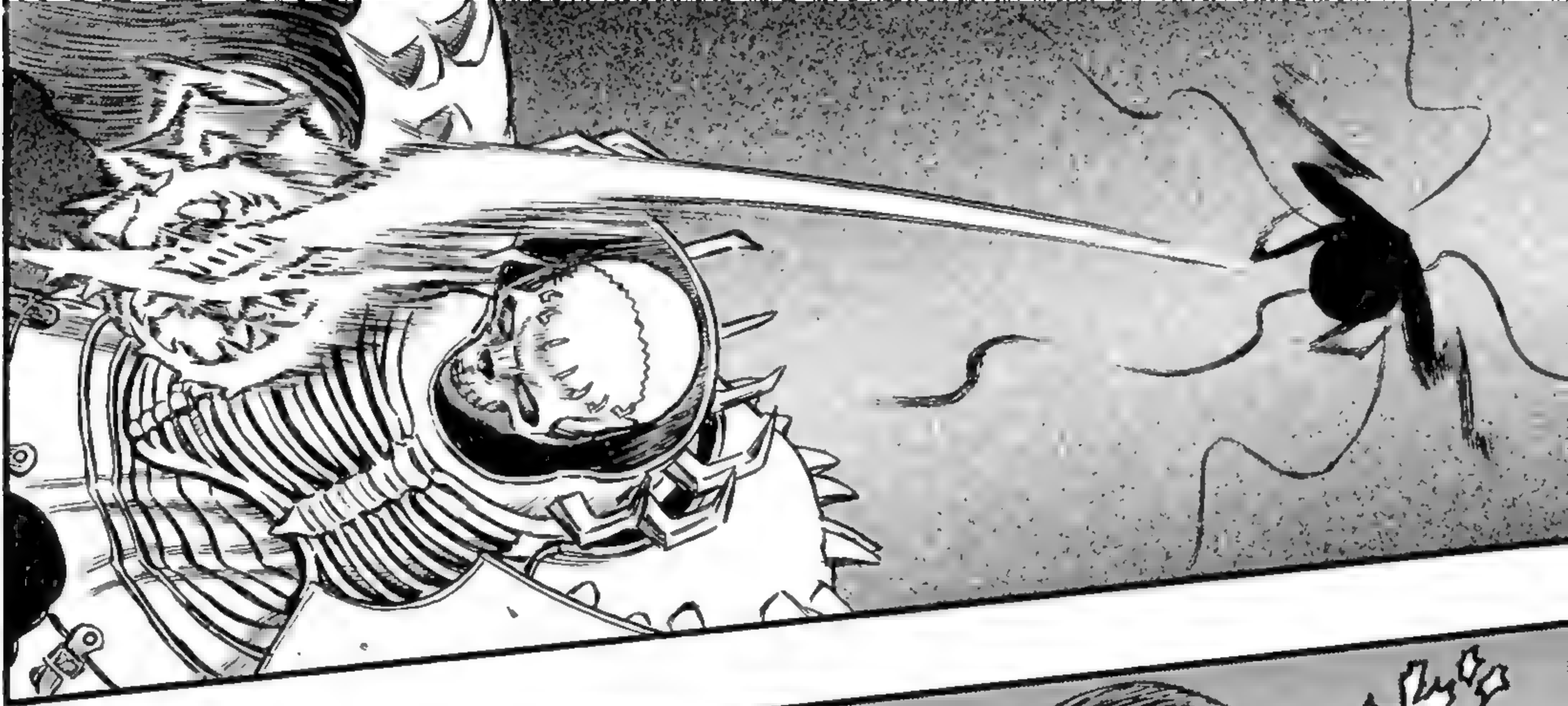
*FX: PLOP PLOP PLOP

*FX: AIIIEE



*FX: LEAP





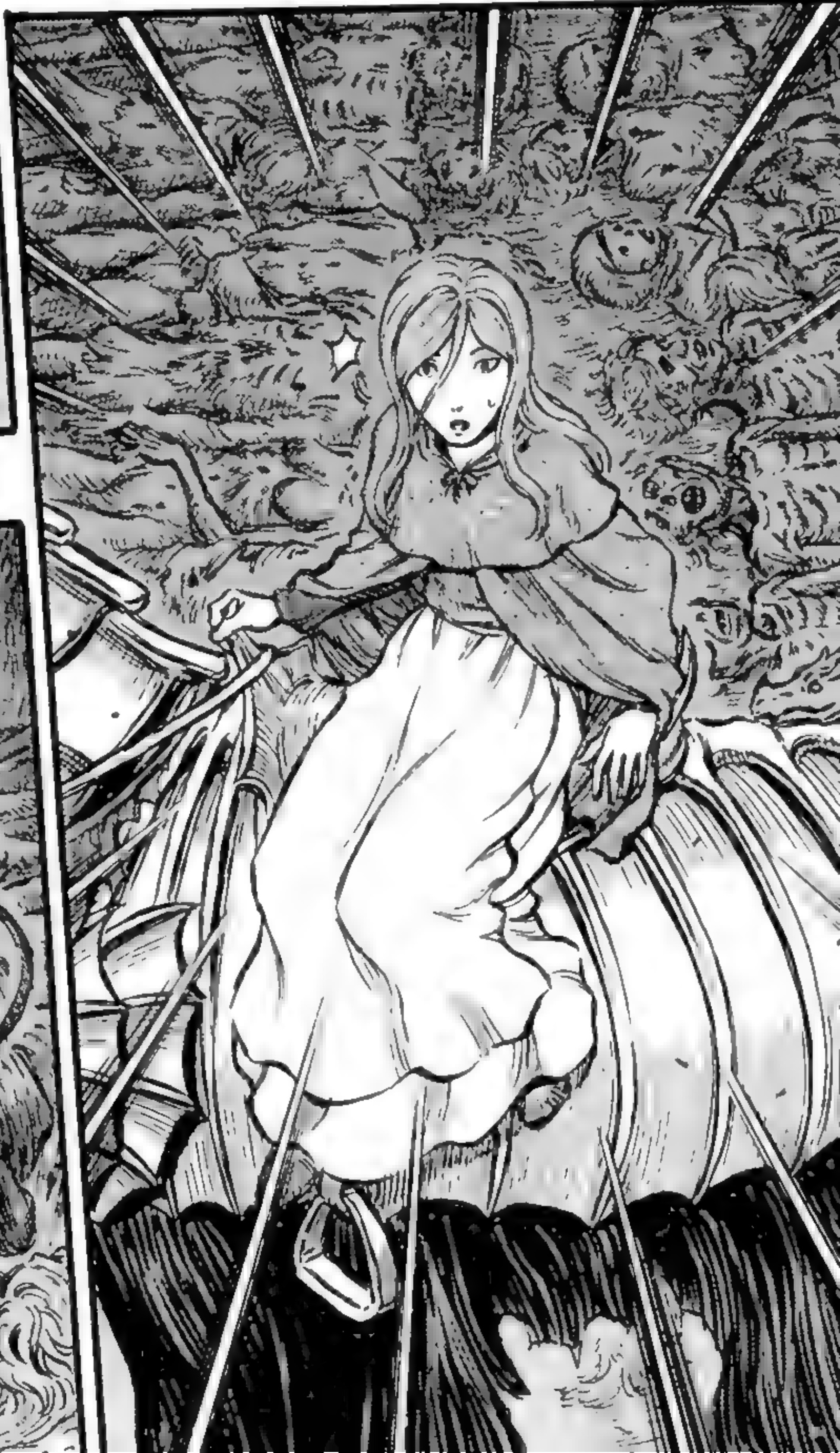
*FX GYAUH

*FX EEEEEK



*FX: ZHA

*FX: BOUND





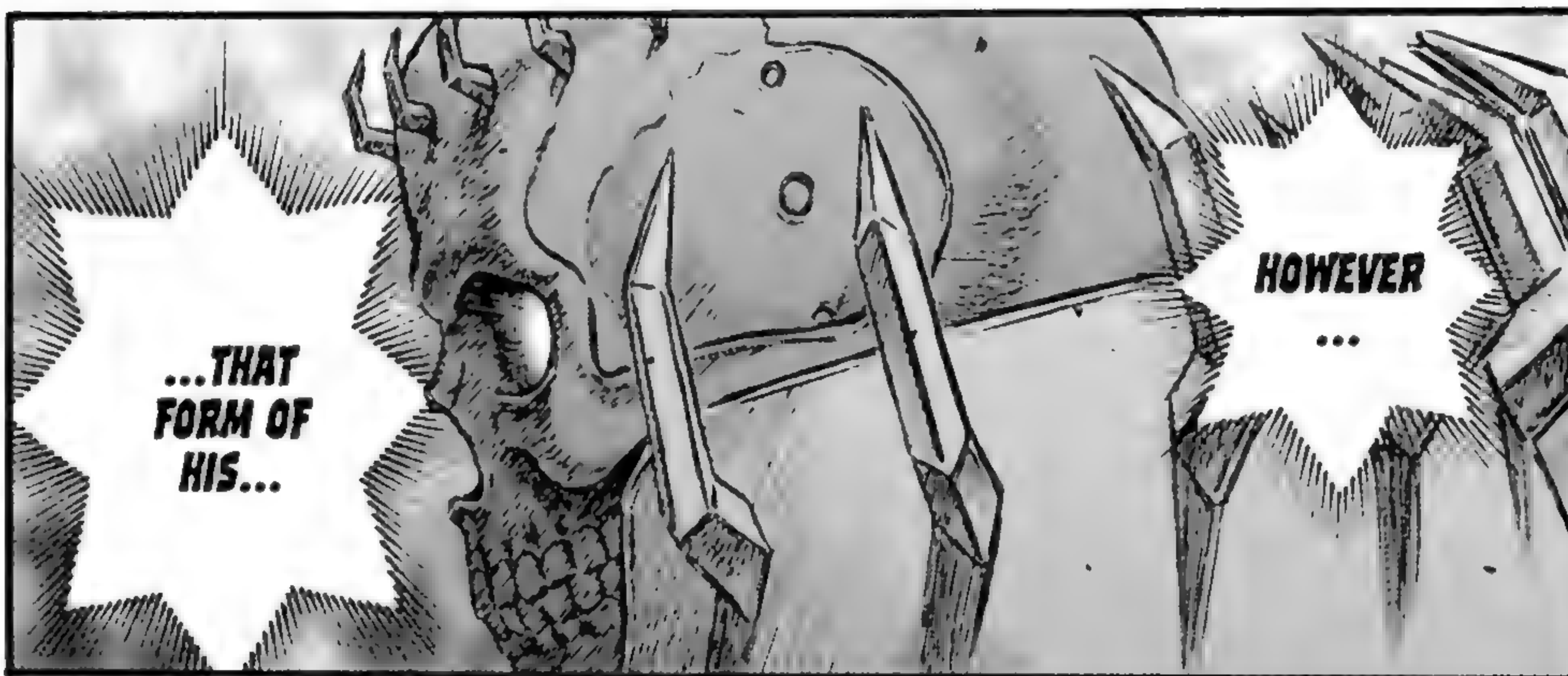
*FX ZHA

*FX HOP



**NOT BAD,
WITH SUCH
WOUNDS...**

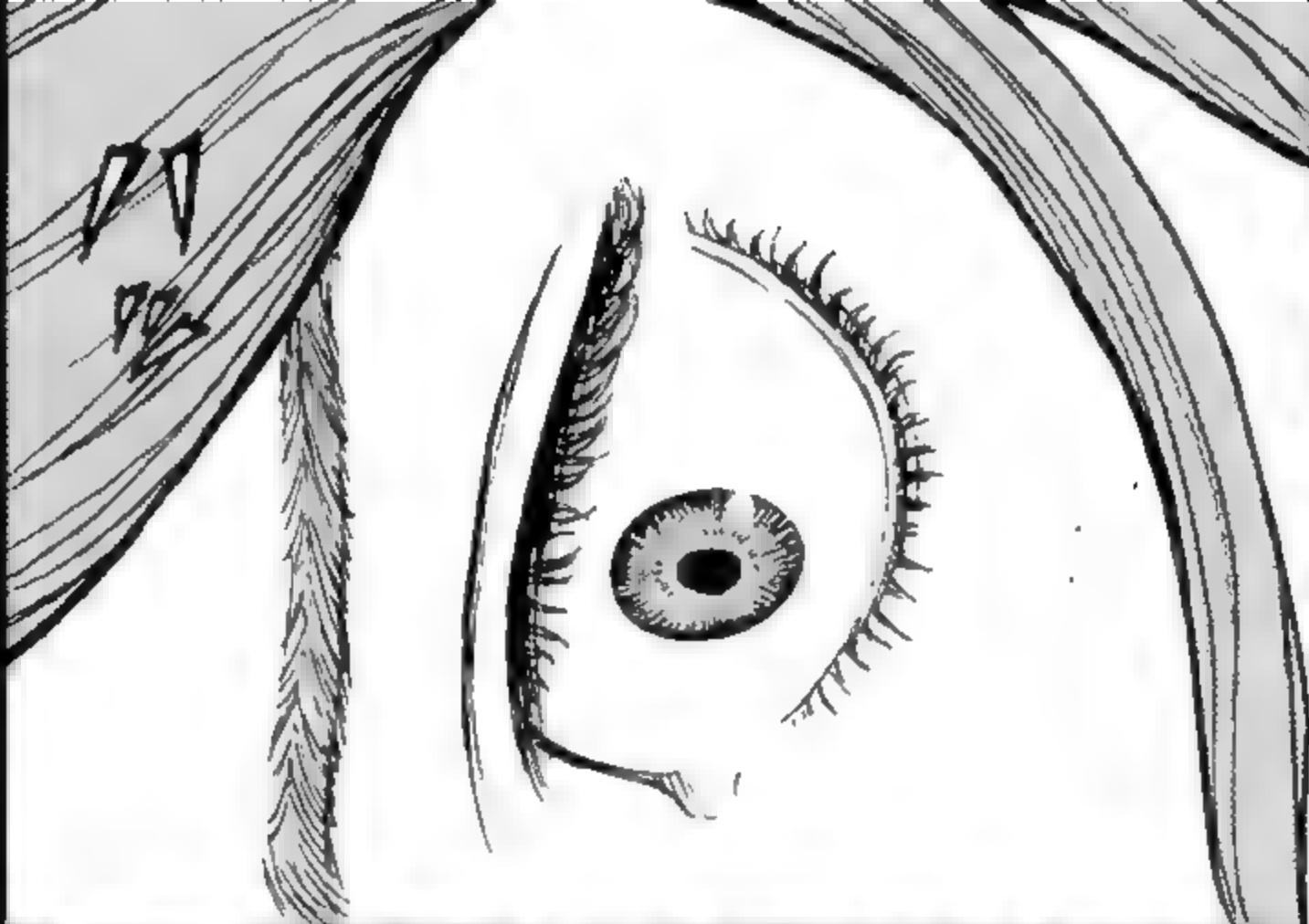
**HE CAN'T
GET FAR,
THOUGH.**



**...THAT
FORM OF
HIS...**

HOWEVER

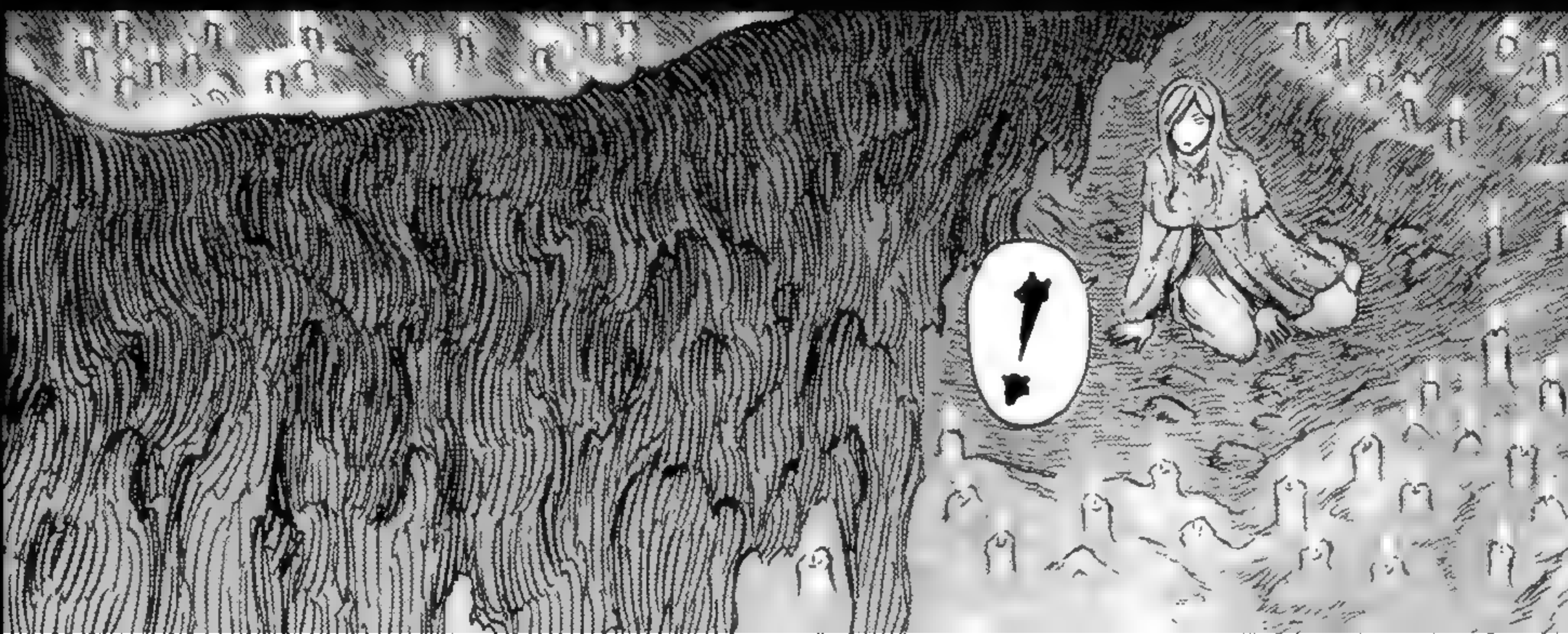
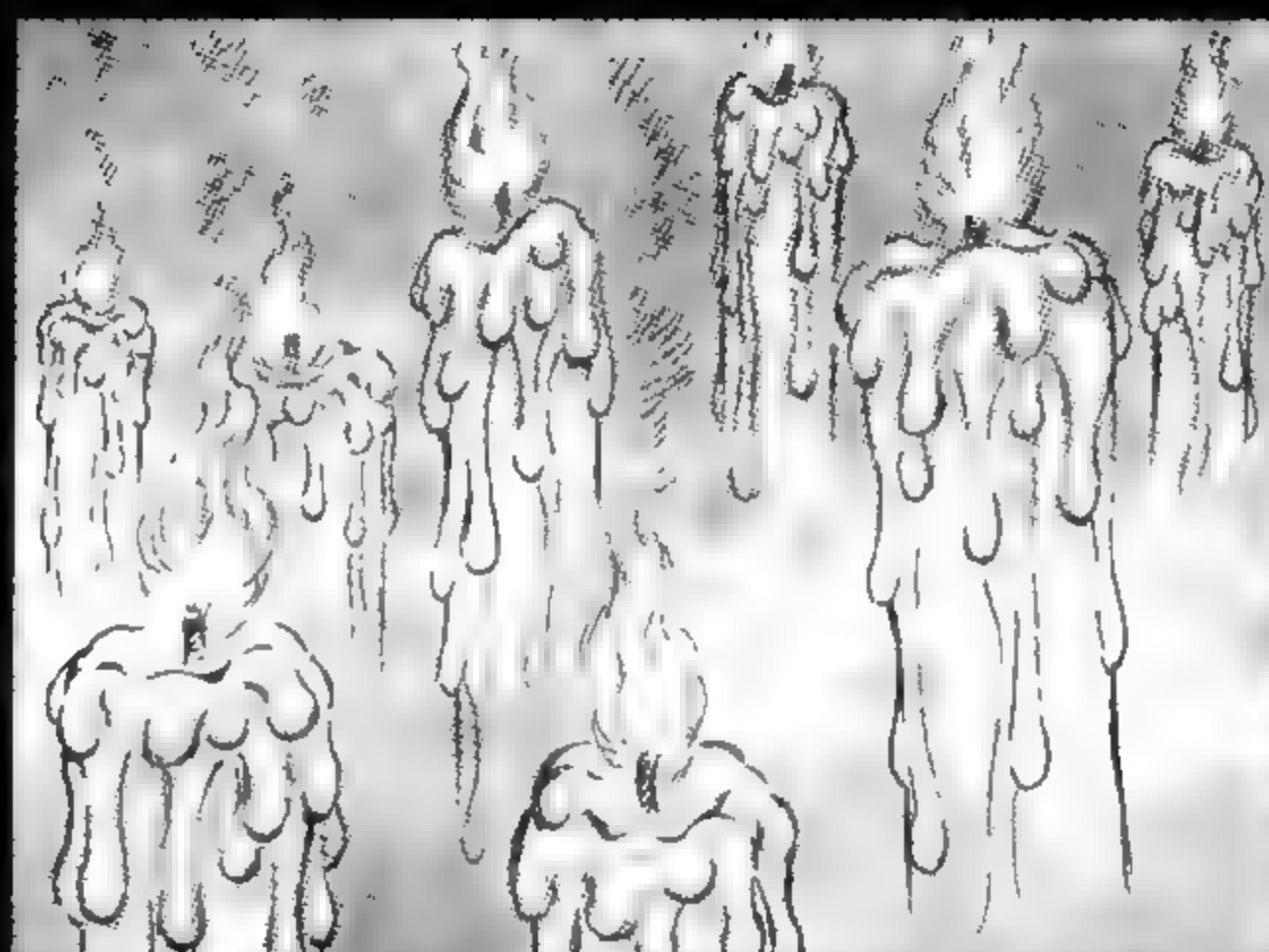
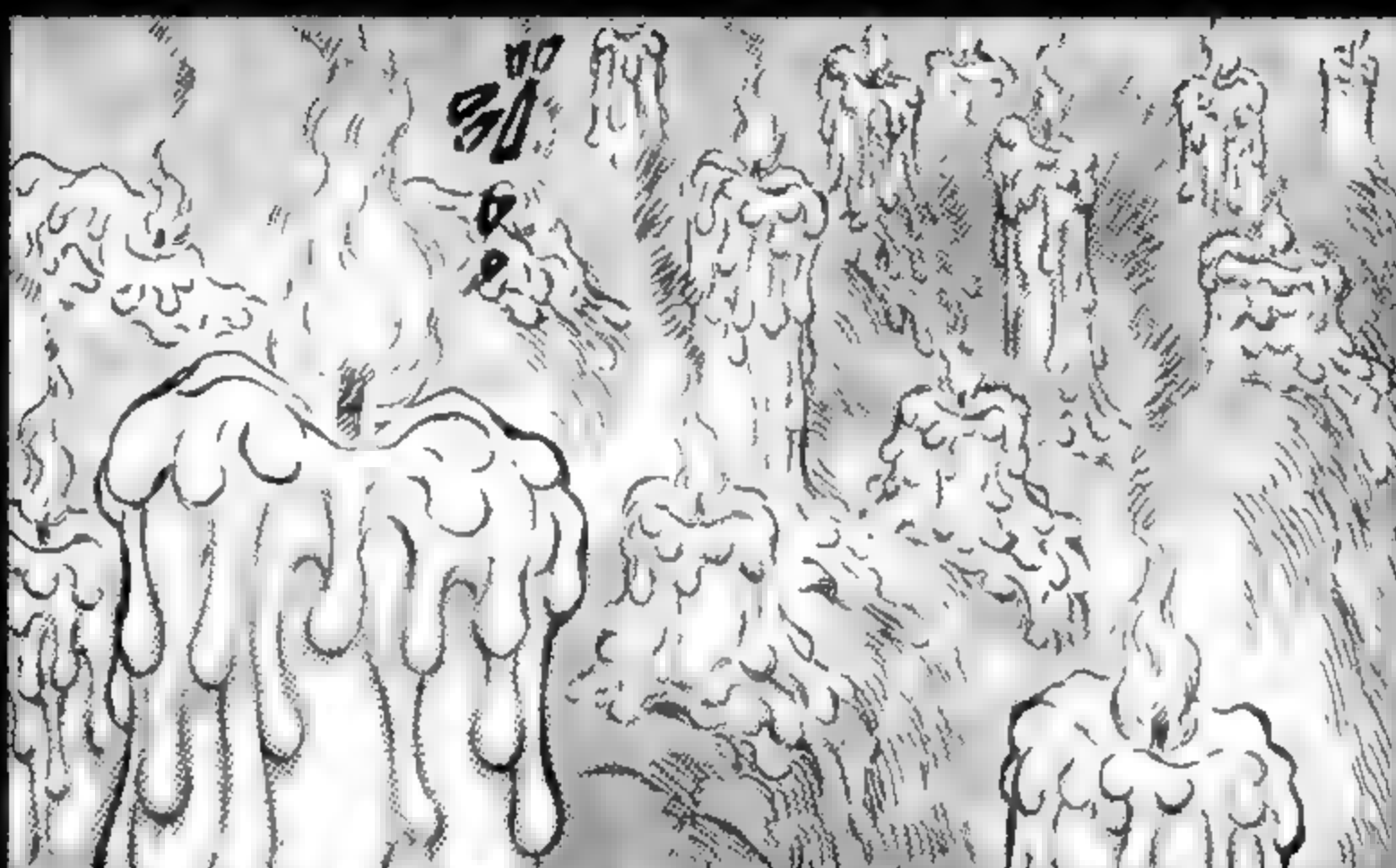




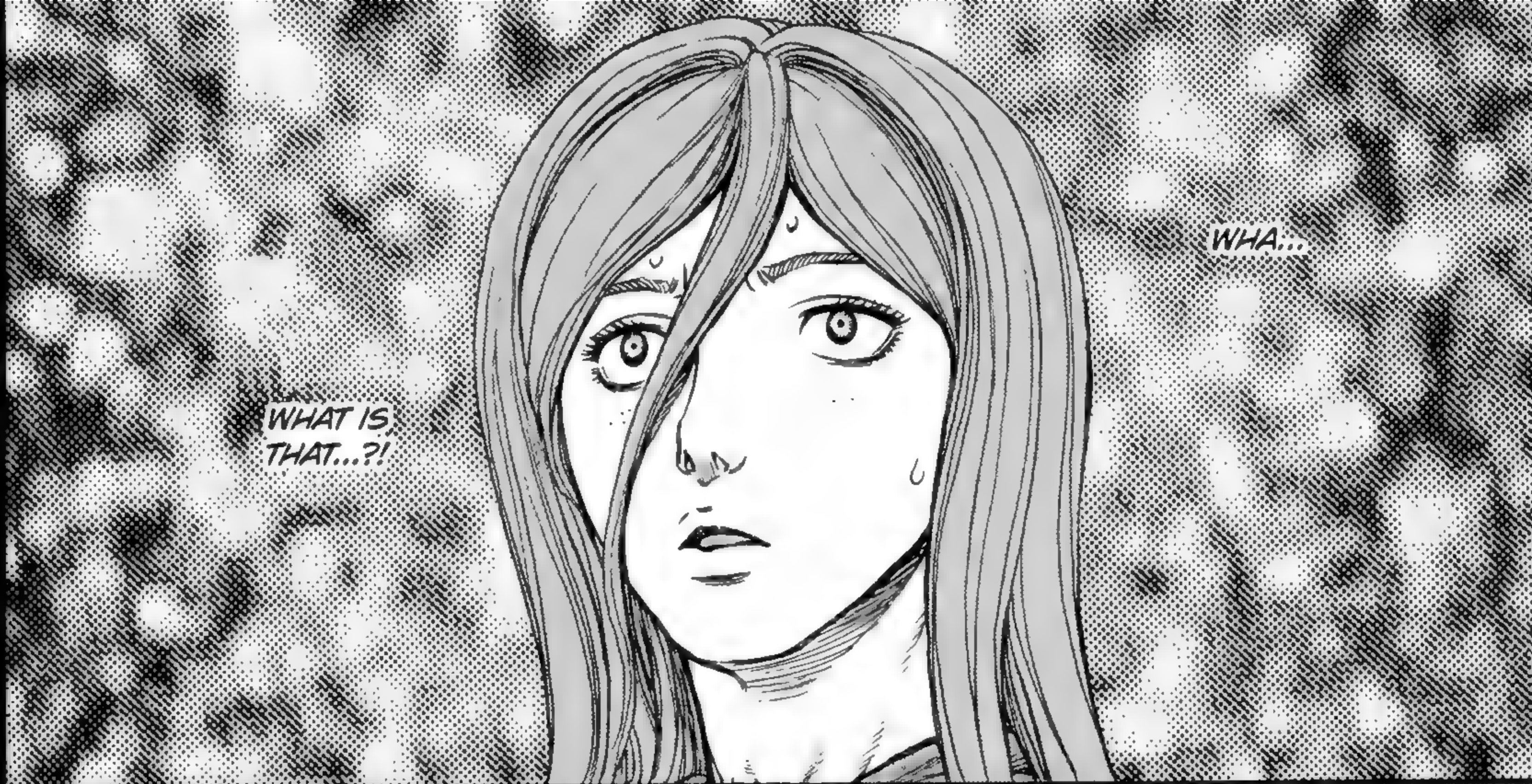
*FX: HA



*FX: TWINKLE

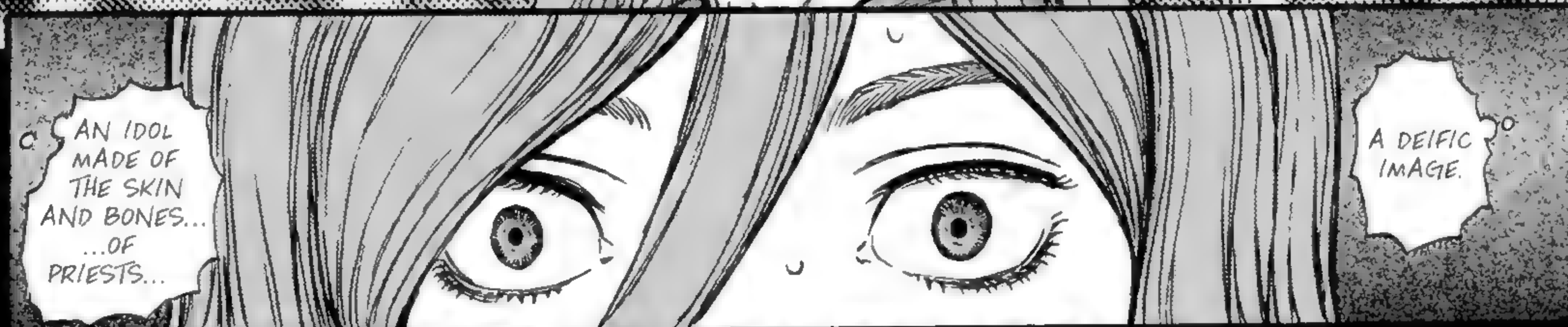






WHAT IS
THAT...?!

WHA...



AN IDOL
MADE OF
THE SKIN
AND BONES...
...OF
PRIESTS...

A DEIFIC
IMAGE.

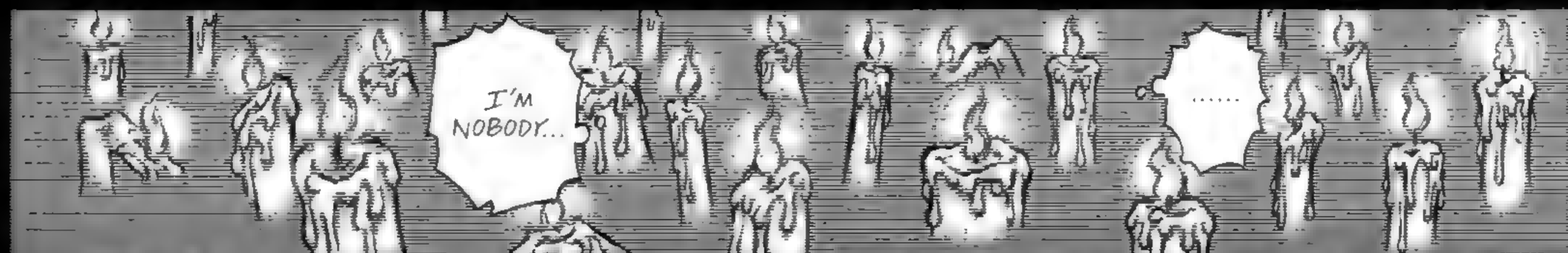


WHO
ARE
YOU?!

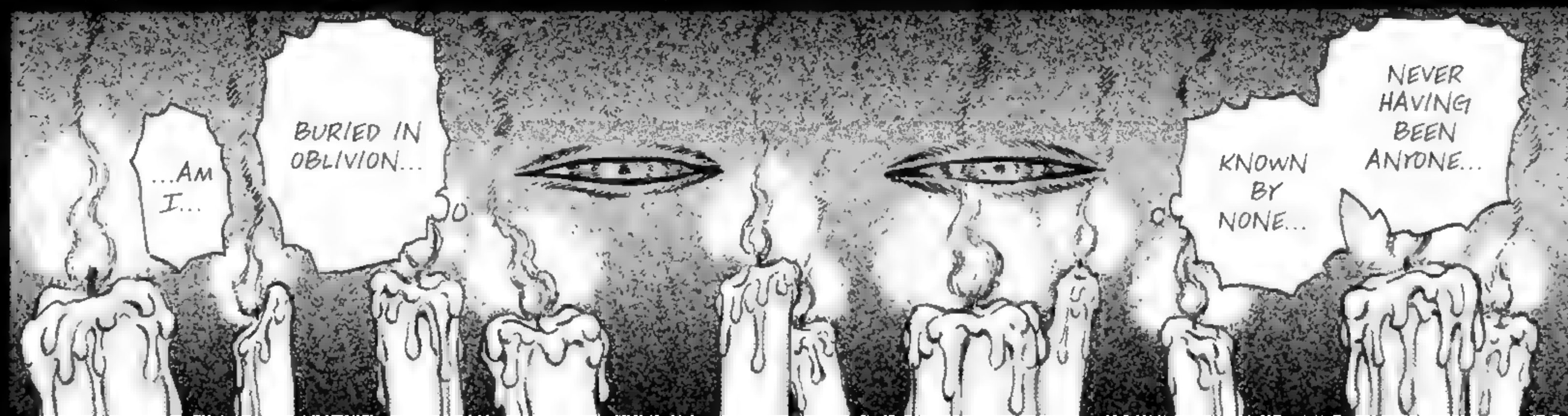
TRUE
POWER
DWELLS
WITHIN.

WH...
WHO
?!

IT'S NOT
LIKE THOSE
MADE OF
STONE.



I'M
NOBODY...



...AM
I...

BURIED IN
OBLIVION...

KNOWN
BY
NONE...

NEVER
HAVING
BEEN
ANYONE...



NO ONE
EVER
TOLD ME.

...WITHOUT
EVEN
KNOWING
WHO I
WAS.

SINCE I
COULD FIRST
REMEMBER,
I WOULD HUNT
FOR REFUSE
WITH THE
MAGGOTS AND
RATS...

MY EARLIEST
MEMORY IS OF
BEING IN THE
TRASH DUMP AT
THE BASE OF
THAT TOWER.

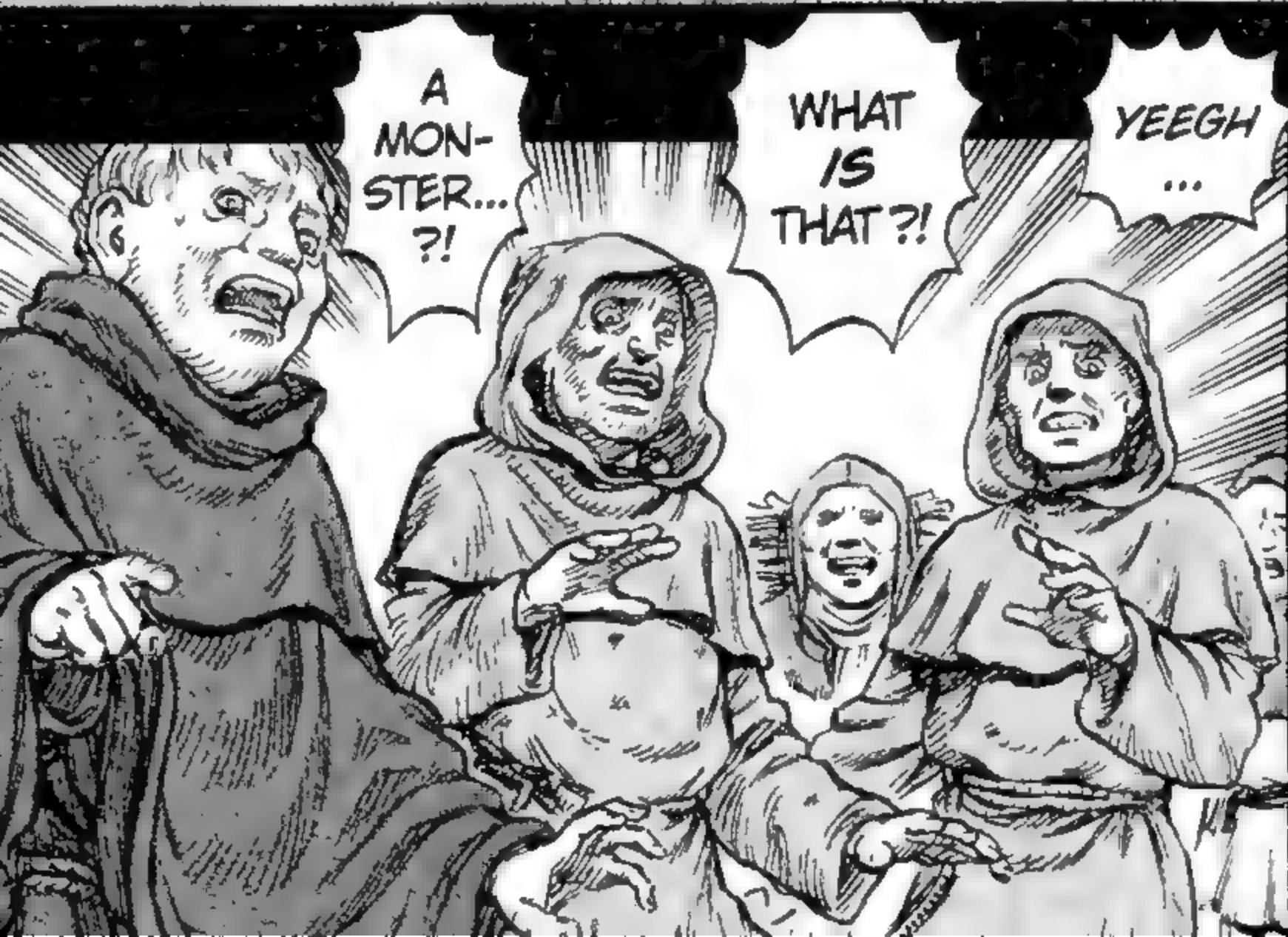
.....



THE BLACK
SHADOW
TOWERING
INTO THE
TALL SKY...

PIERCING
COLD AND
HUNGER...

THAT'S
ALL THERE
WAS
THERE.



A
MON-
STER...
?!

WHAT
IS
THAT?!

YEEGH
...



WHEN,
AS IF DRIVEN ON
BY SOMETHING,
I WENT TO SPY ON
THE HUMANS ABOVE.

I FIRST
KNEW OF
MYSELF...



AND SO
A LONG
LONG TIME
PASSED

THE SHADOW
TOWERED FIRMLY
UNCHANGING

PEEPER

UNKNOWN
TO ANYONE

MY HOLE
GREW
PEEPER SO
I COULD
ESCAPE
FROM IT

PEEPER



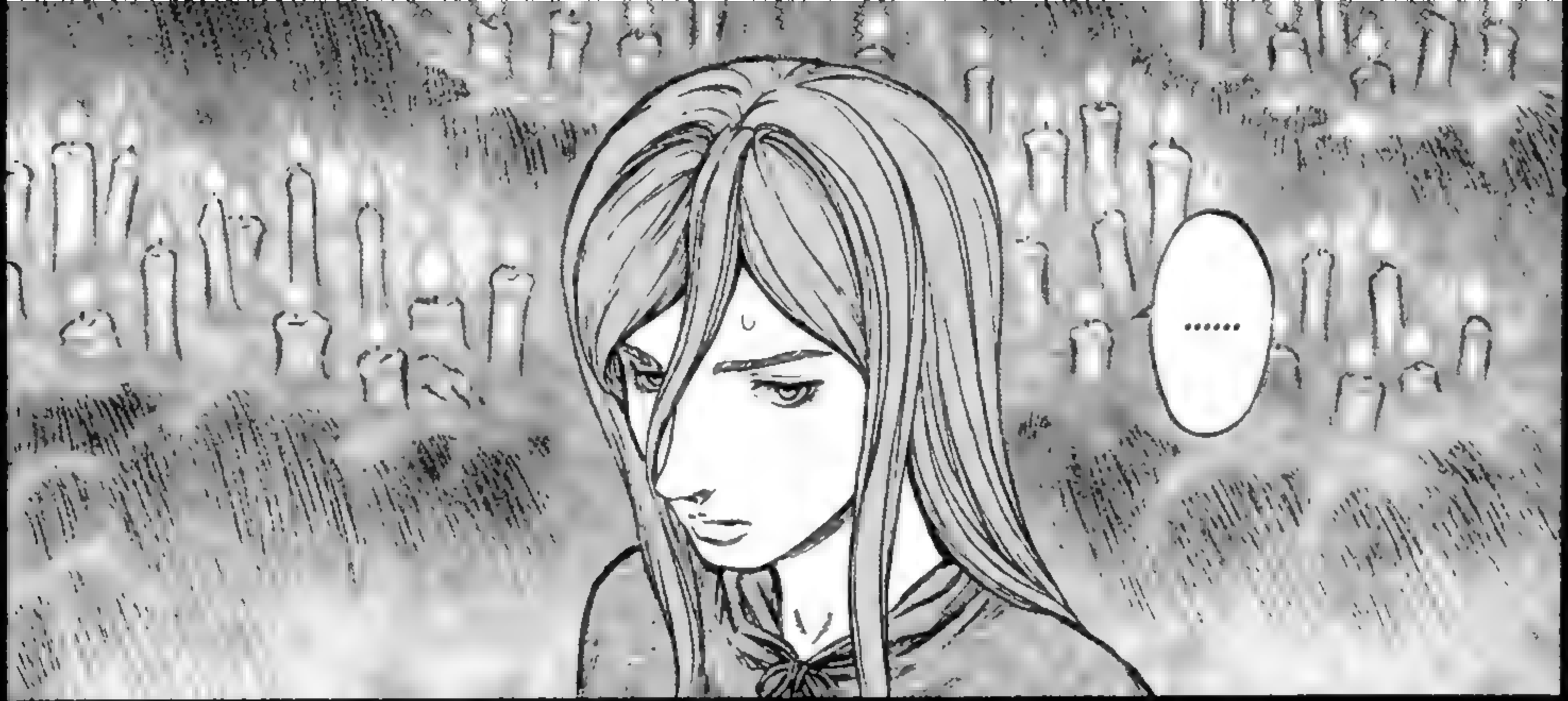
THEN
I DUG
A SMALL
HOLE

I CAME TO FISH
THROUGH GARBAGE
AT NIGHT, AND BY
DAY I'D SIT STILL
IN THE HOLE, AS IF
NOT BREATHING



I RAN

BACK
DOWN TO
MY OWN
PLACE



THING
FELL
DOWN MY
HOLE

BUT ONE DAY,
A STRANGE



ONE AFTER
ANOTHER
CAME DOWN

AND
THEN



AT SOME POINT MY
DWELLING WAS CHANGED
INTO THE GRAVE HOLE
FOR THE PEOPLE WHO'D
STARTED SETTLING
AROUND HERE

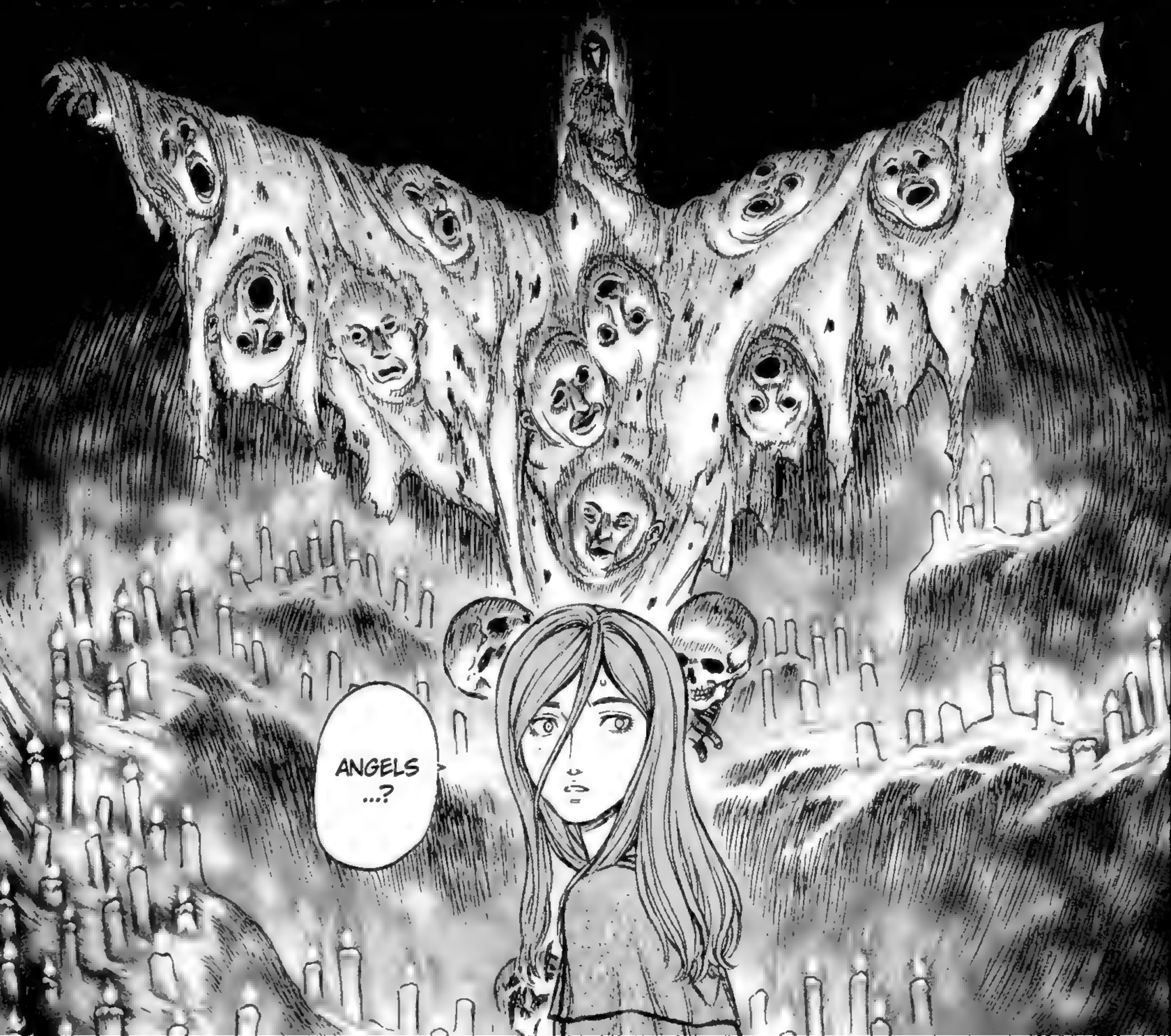
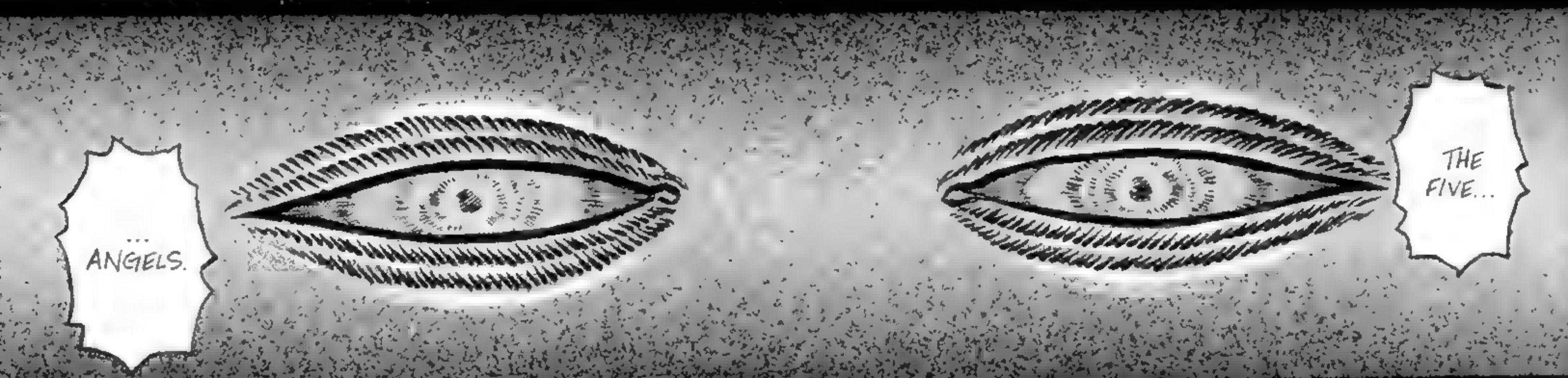
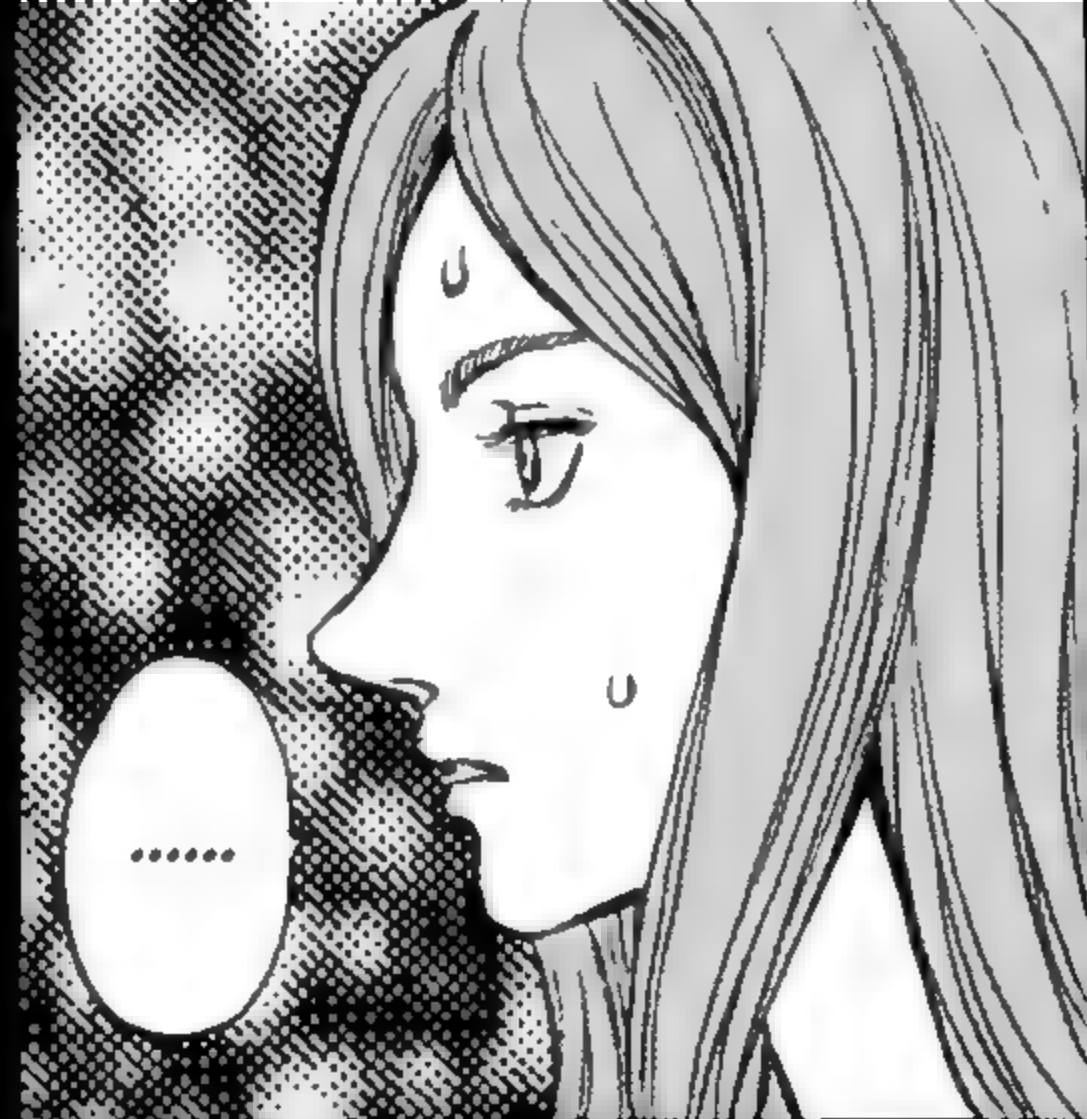


AND NO
ONE KNEW
ABOUT IT.

CRUSHED BY
CORPSES AT
THE BOTTOM OF
THE HOLE.

I WAS
BURIED.





ALSO THAT
THE WORLD I
KNEW WAS
FILLED WITH
DESPAIR

AND THAT
I WAS
NOBODY
BURIED AND
FADING
AWAY IN
THE DEEP

I CRIED
OUT

A CRY LIKE
BOTH A BABY'S
FIRST AND
A DYING
MAN'S LAST

IN A
VOICELESS
VOICE

SUDDENLY I
PERCEIVED MYSELF
AND EVERYTHING
SURROUNDING

EVERYTHING
POSSESSED
A WORD,
FORM, AND
MEANING.

I COMPRE-
HENDED THAT
THE INTENSE
THINGS FILLING
ME WERE
ANGER,
SADNESS,
AND FEAR

THE
ANGELS
SHOWED
ME THE
WORLD



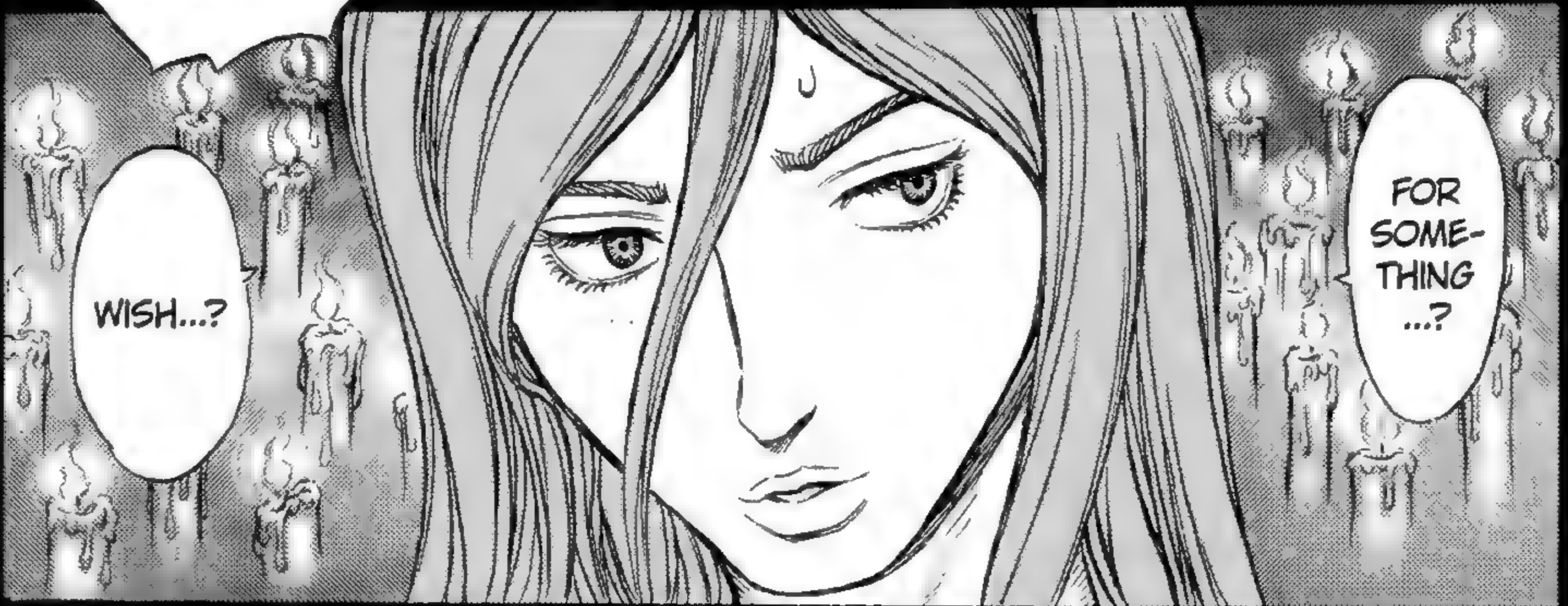
AND THE
ANGELS
ANSWERED
ME.



... "IN
EXCHANGE FOR
SOMETHING..."

THEY
SAID...

"...WE WILL
GRANT YOUR
WISH."



WISH...?

FOR SOME-
THING
...?



YES.

THE
SOMETHING
...

...IS THIS
WORLD THAT
SURROUNDS
ME...

...AND...

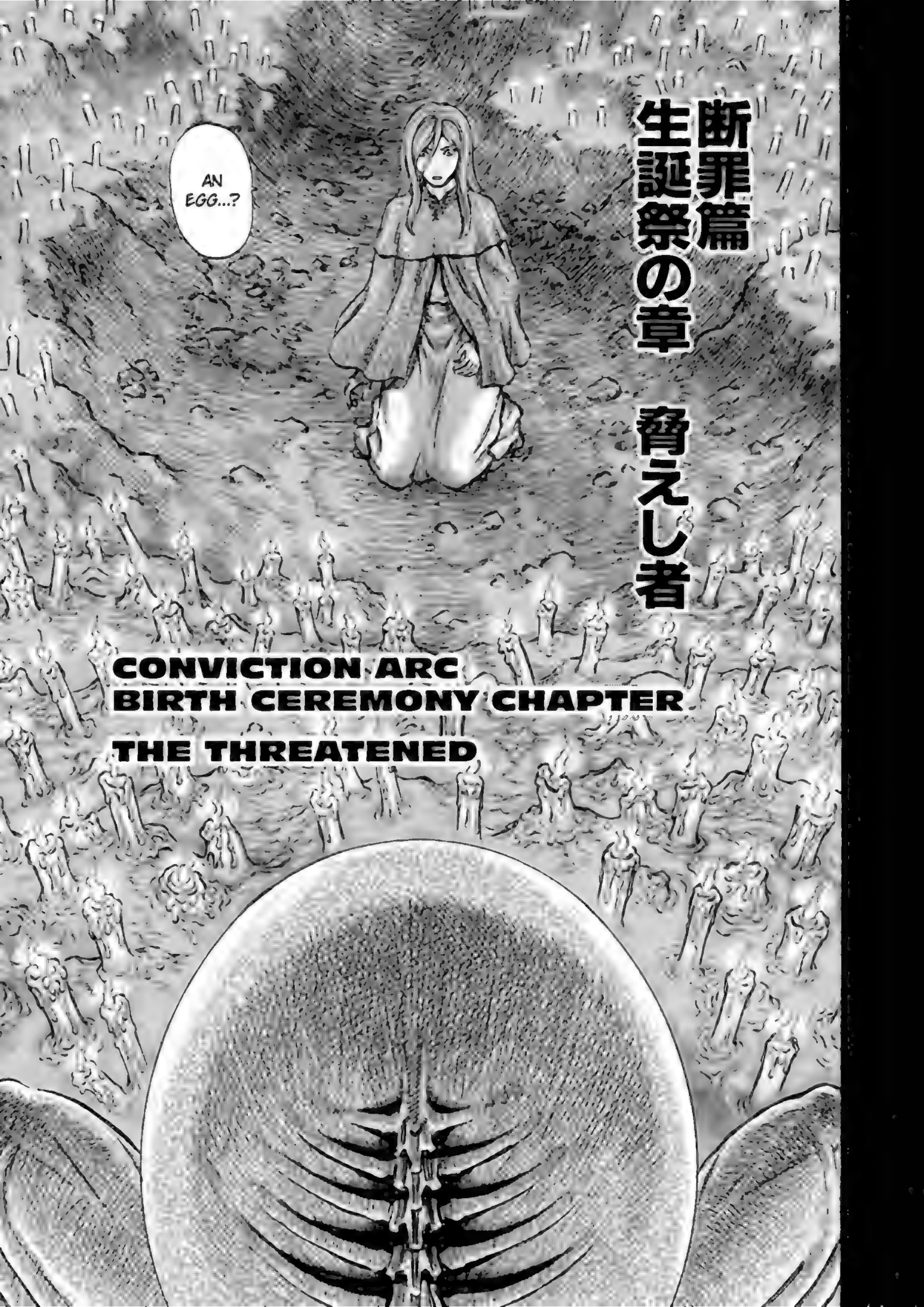


...IS
TO HATCH
THE
"PERFECT
WORLD."

...THE
WISH...

CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER

ONE UNKNOWN IN THE DEPTHS OF DEPTHS: END



AN
EGG...?

断罪篇
生誕祭の章

脅えし者

CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
THE THREATENED





...
MEAN?

WHAT
DOES
THAT...

WHA
--?

THE
PERFECT
WORLD?



AND
CLOSELY
OBSERVED
THE NEWLY
ARRIVED
HUMANS.

I CRAWLED
OUT OF MY
HOLE



...WOULD FALL
DOWN DEAD,
ABSURDLY AND
INDISCRIMINATELY.

AND THE
ONES I
GLIMPSED
THERE



TRYING
TO
ESCAPE

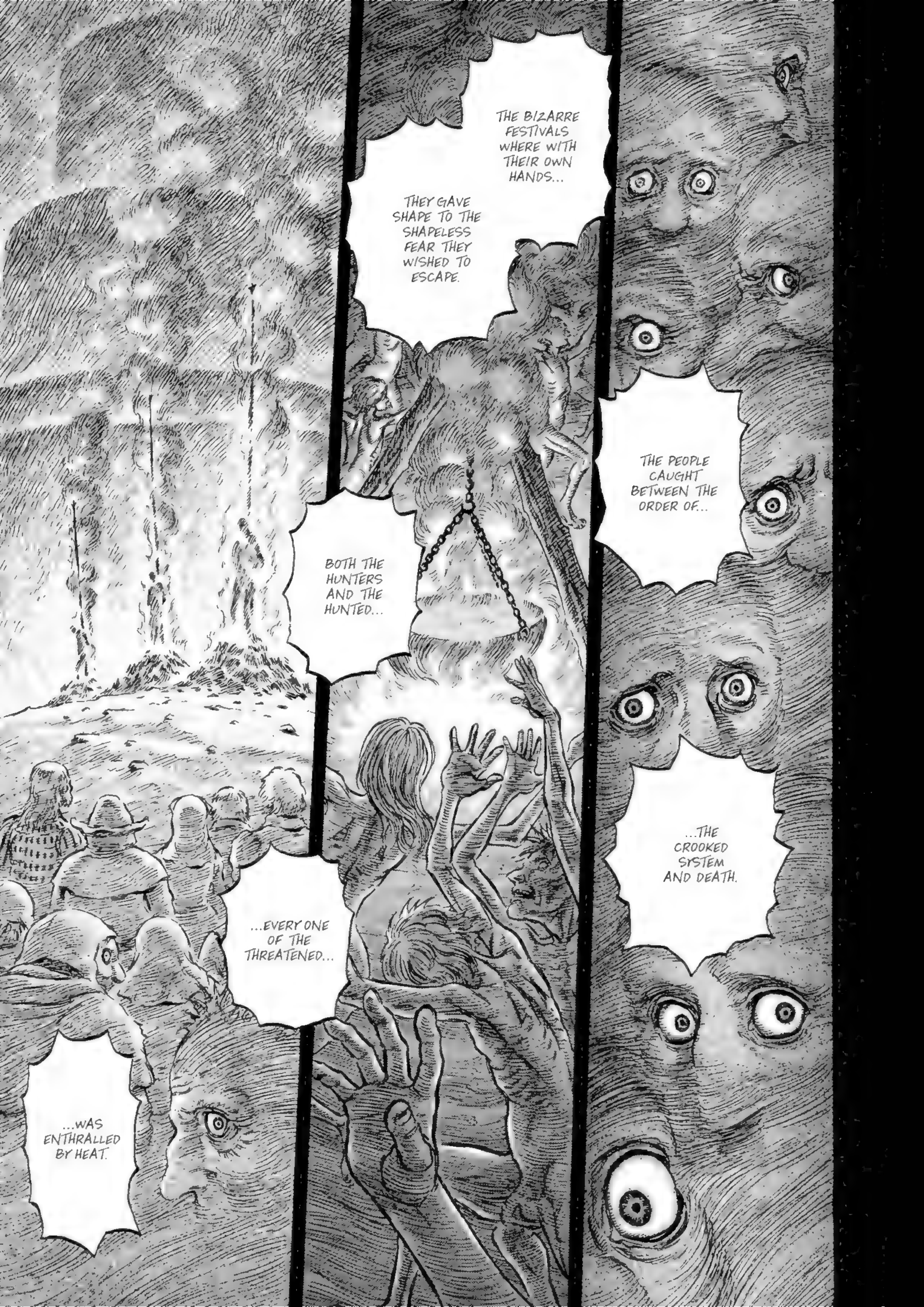
THEN THE
SUFFERING
AND FEAR
OF THE
LIVING...

...THAT
DEATH.



...TO CONCEAL
THAT CHAOS.

THE DECEIT-FILLED
SYSTEM
ESTABLISHED...



THE BIZARRE
FESTIVALS
WHERE WITH
THEIR OWN
HANDS...

THEY GAVE
SHAPE TO THE
SHAPELESS
FEAR THEY
WISHED TO
ESCAPE.

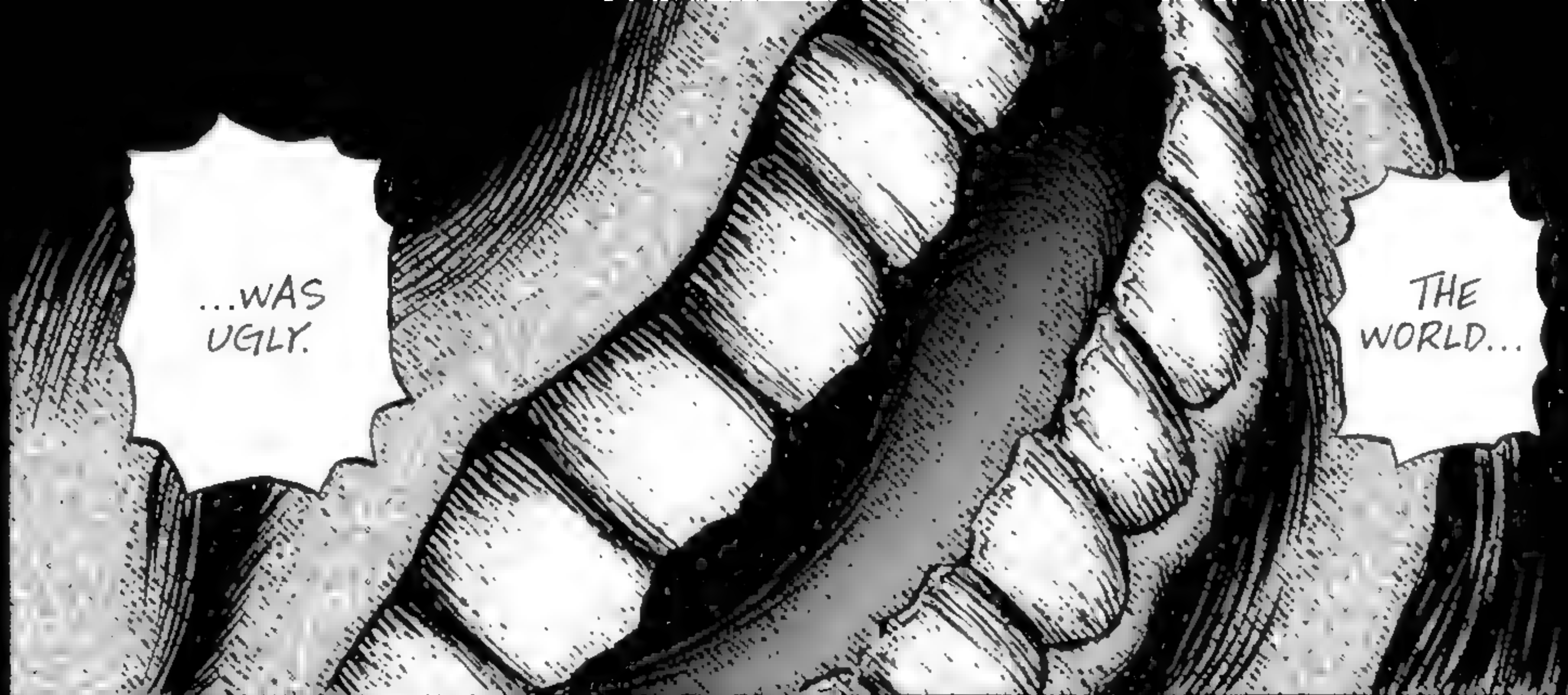
THE PEOPLE
CAUGHT
BETWEEN THE
ORDER OF...

BOTH THE
HUNTERS
AND THE
HUNTED...

...THE
CROOKED
SYSTEM
AND DEATH.

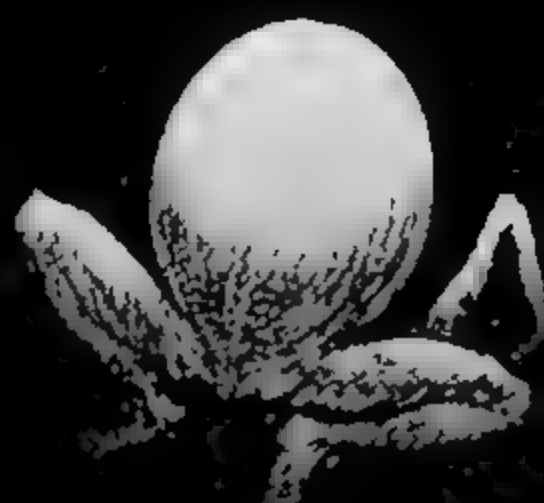
...EVERY ONE
OF THE
THREATENED...

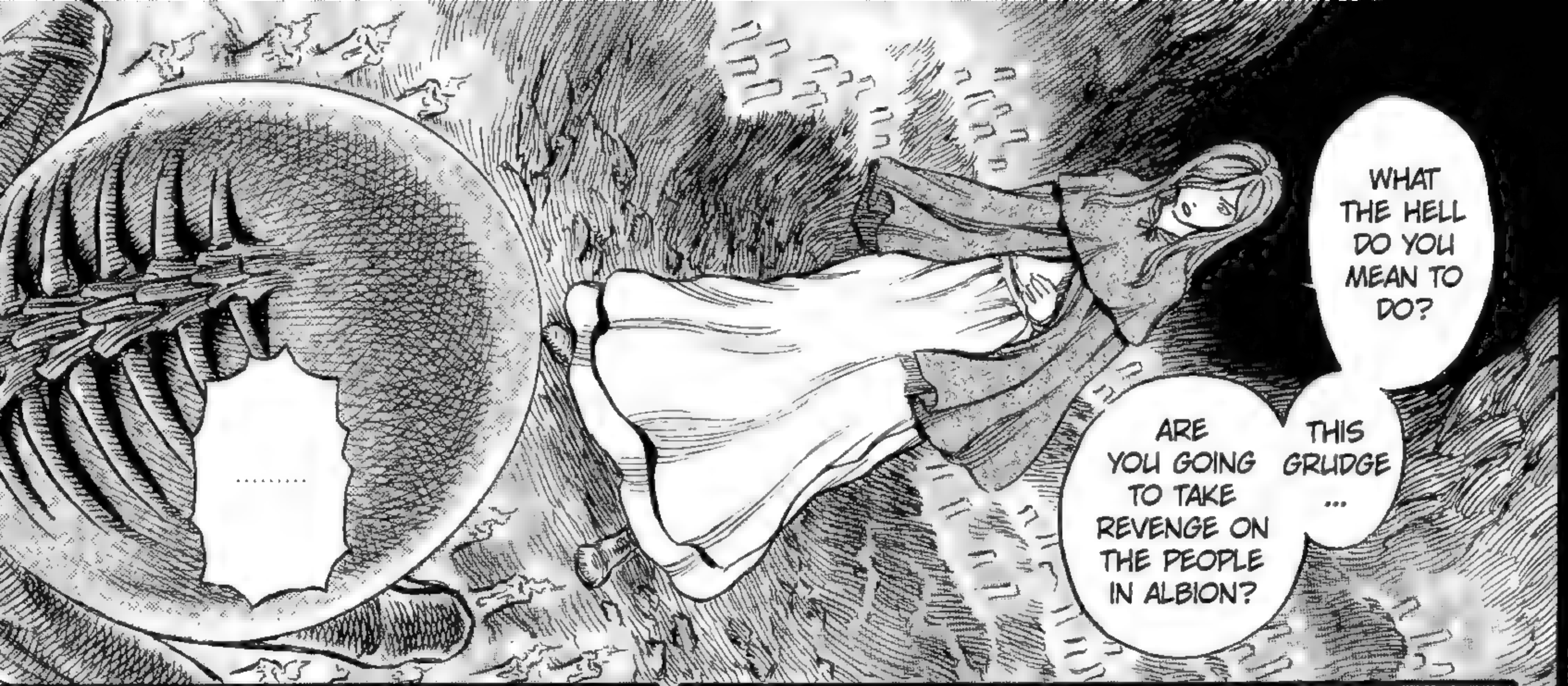
...WAS
ENTHRALLED
BY HEAT.



...THE
DEBRIS OF
THAT UGLY
WORLD.

MY GARDEN
WAS
BURIED
BY...





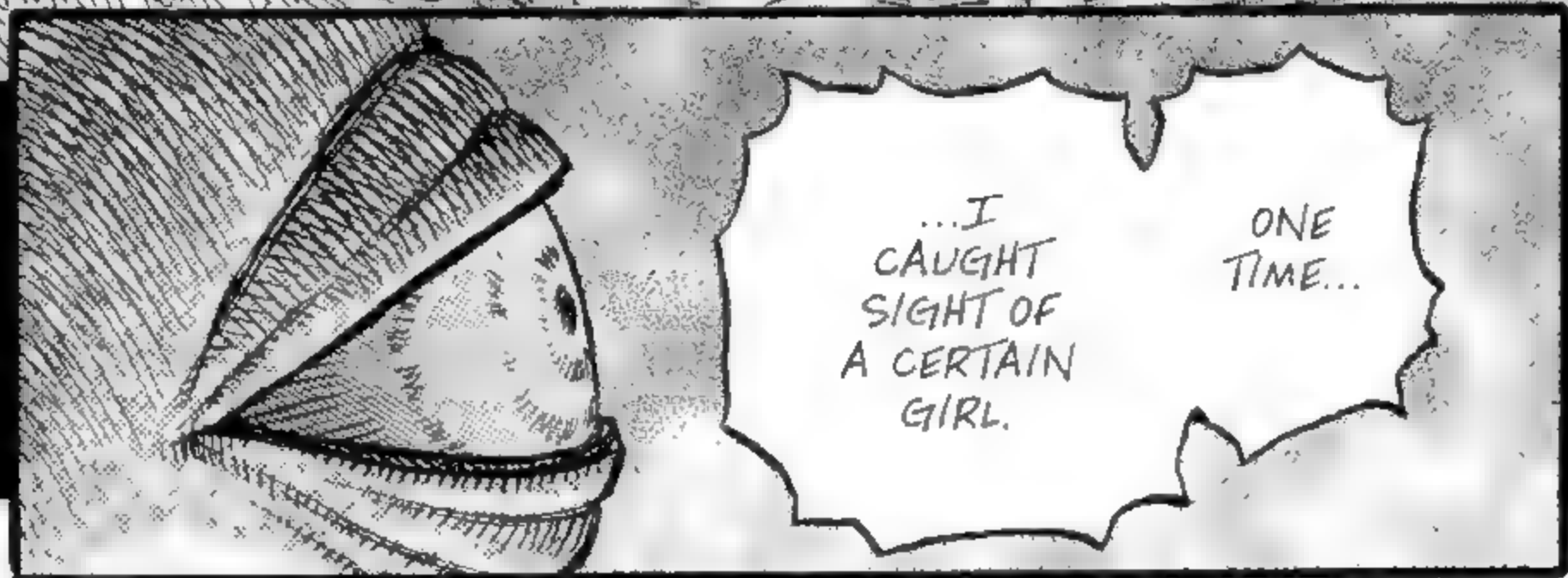
WHAT
THE HELL
DO YOU
MEAN TO
DO?

ARE
YOU GOING
TO TAKE
REVENGE ON
THE PEOPLE
IN ALBION?

THIS
GRUDGE
...



THE GIRL
LIVED BY
SELLING
HER BODY
TO MEN.



...I
CAUGHT
SIGHT OF
A CERTAIN
GIRL.

ONE
TIME...



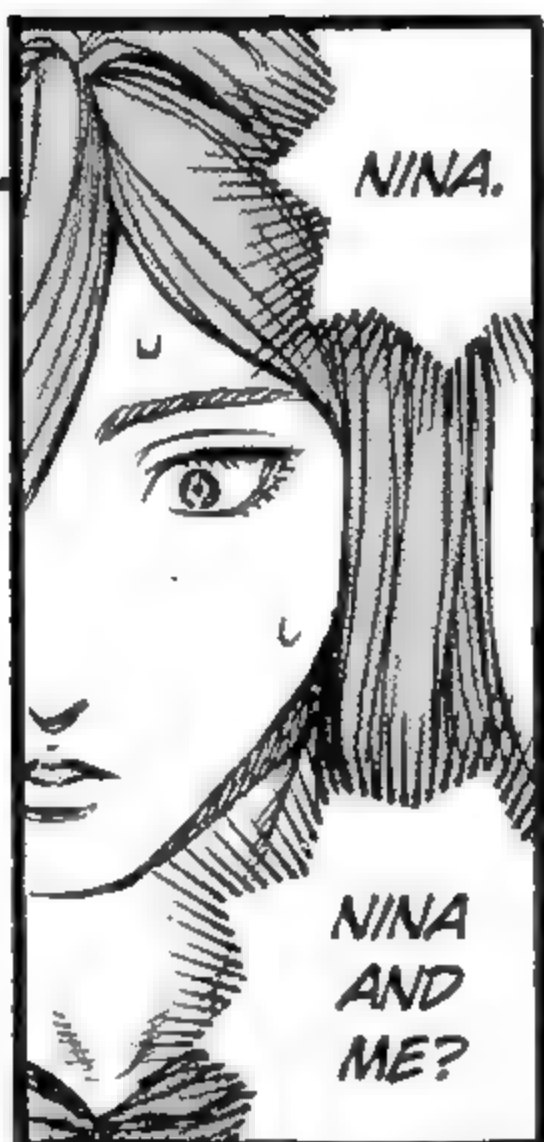
...AND ABOUT
TO BE
CRUSHED...

...AT ANY
TIME BY A
WORLD FULL
OF FEAR.



SHE WAS
POSSESSED BY
DISEASE...

...NEAR TO
DEATH...



NINA.

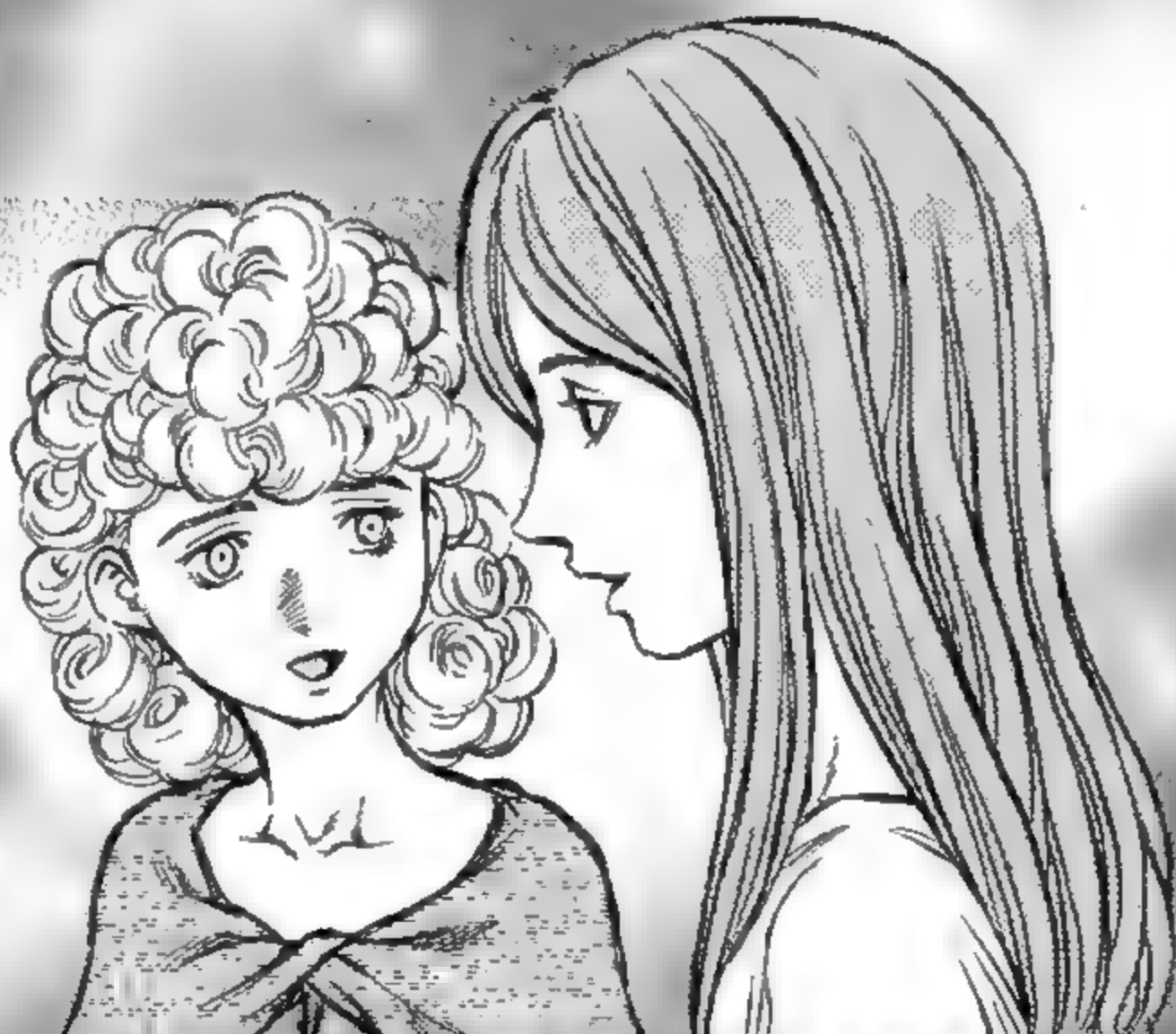
NINA
AND
ME?

...GATHERED
GIRLS
TOGETHER AND
LIVED HEARTILY.
THROUGH THE
HARSH DAYS.



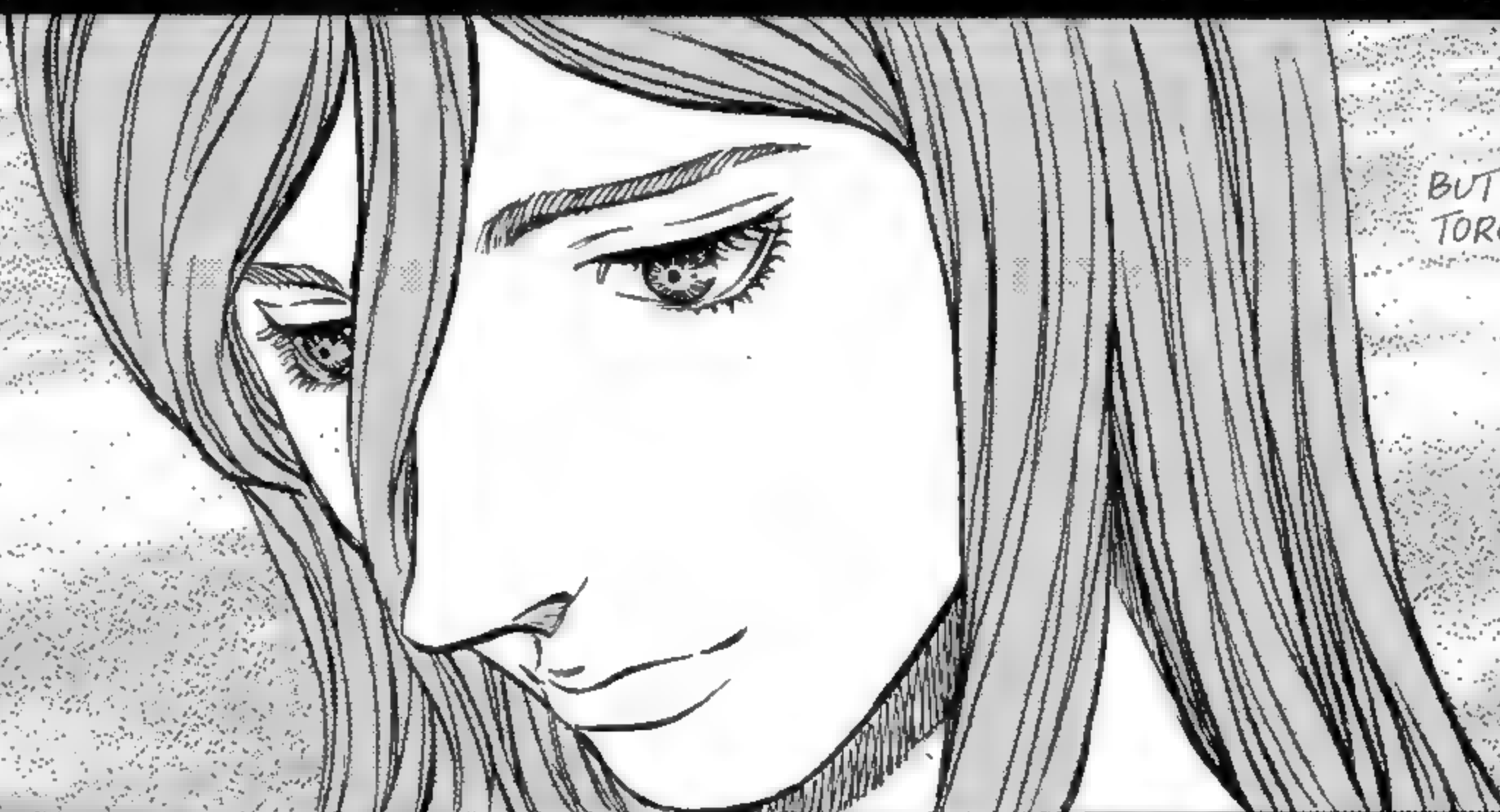
BUT THE
GIRL HAD
SOMETHING
TO RELY ON.
THE LEADER
OF HER
GROUP...

SHE TOOK
REFUGIE WITH
HER LIKE A
TORCH IN THE
NIGHT.



THE GIRL
CLUNG
TO HER.

...DIDN'T
JUST COVER
THE GIRL IN
WARMTH.



BUT THE
TORCH...

...INFLAMED
WOUND
HIDDEN BY
THE DARK.



IT THREW
LIGHT
UPON AN...

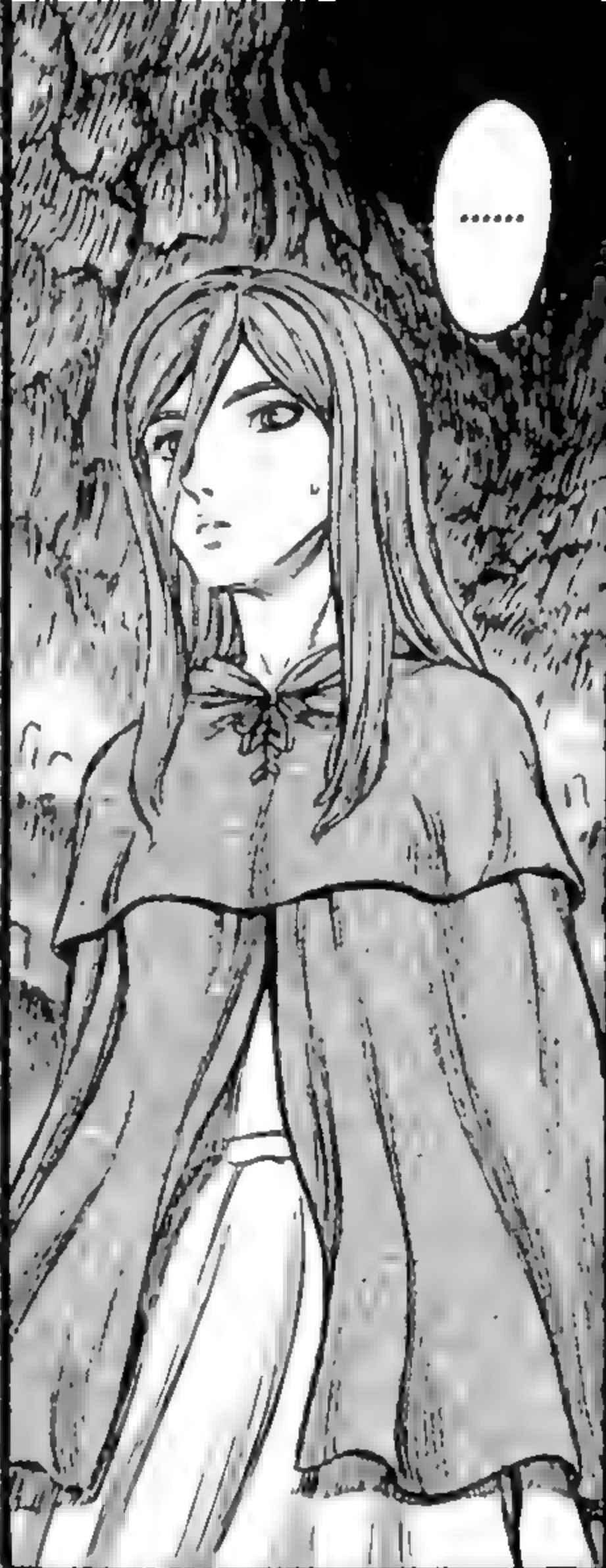
ALL THEY CAN
DO IS STARE IN
BLANK SUPRISE
AT THEIR
ILLUMINATED,
DISGUSTINGLY
CRUEL SELVES...

AND
CONTINUE TO
SUFFER IT...



CAN
BY NO
MEANS
EVER LET
GO OF A
TORCH

BUT THOSE
THREATENED BY
THE DARK



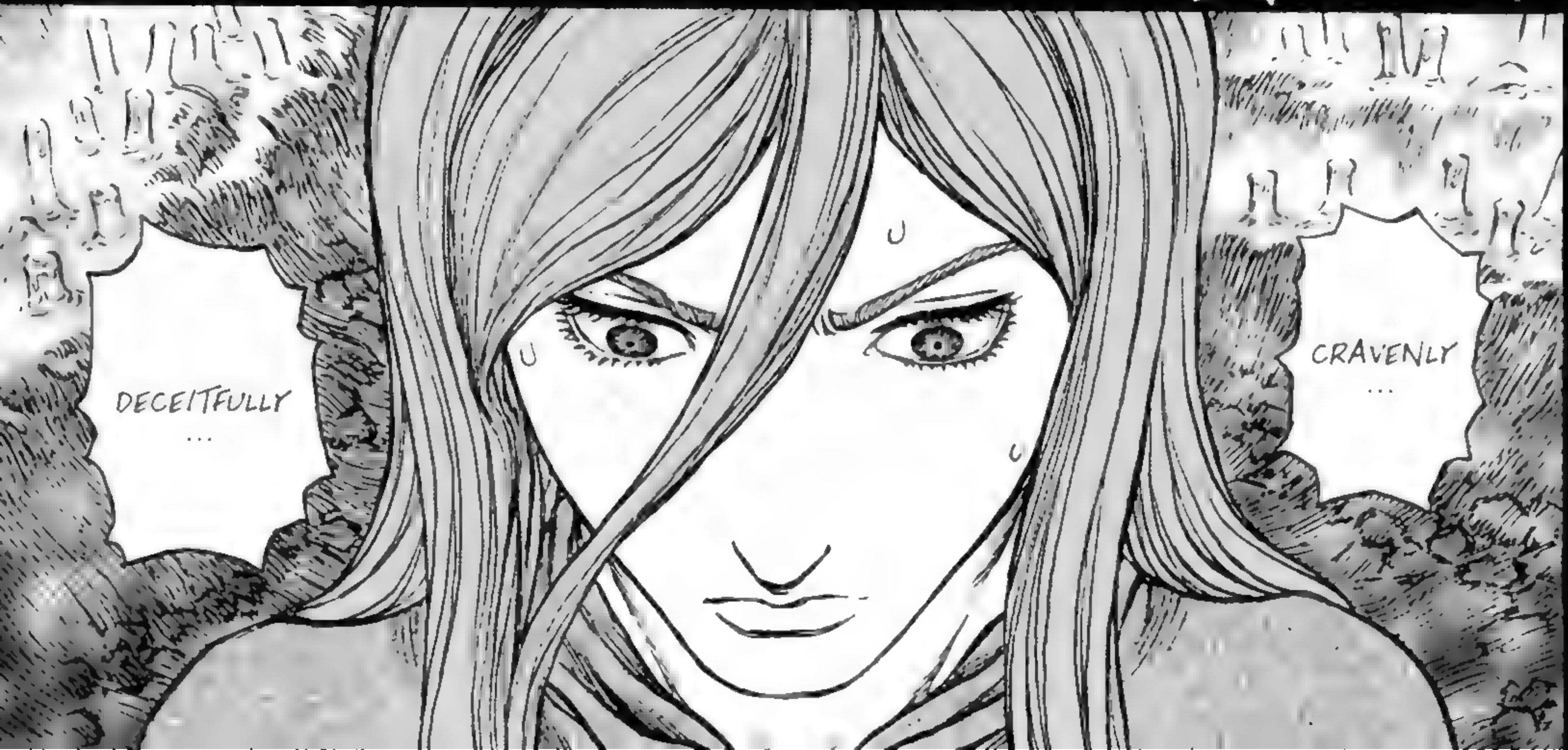
AND TO
PROTECT
THEIR
STUNTED
SELF-
ESTEEM

ALL
THE WHILE
HATING IT.

THEY
DEPEND ON
IT

DECEITFULLY
...

CRAVENLY
...



NO...

WHEN IT
COMES TO THOSE
HUMANS MAD
WITH FEAR,
SWARMING LIKE
BUGS BENEATH
THE TOWER...

...NOTHING
WILL EVER
CHANGE.

I, TOO, WHILE
ABHORRING
THIS WORLD
THAT ONLY
BURIED AND
CRUSHED ME...

...CANNOT
ESCAPE
FROM
THAT
LIGHT.

IT IS THE
DEFINITIVE...

...MISSING
PIECE
BETWEEN...

THERE
IS...

...BUT
ONE
THING
WE...

...THE OLD
WORLD AND
THE NEW.

...TRULY
DESIRE.

THE
CRAVEN
...

THE
UGLY
...

THE
THREAT-
ENED...

THE
DECEIT-
FUL...

...AS
THEY
HATE.

THEY
WHO
CLING
...





WHONG



*FX: LUNGE

*FX: CLANG CLANG CLANG





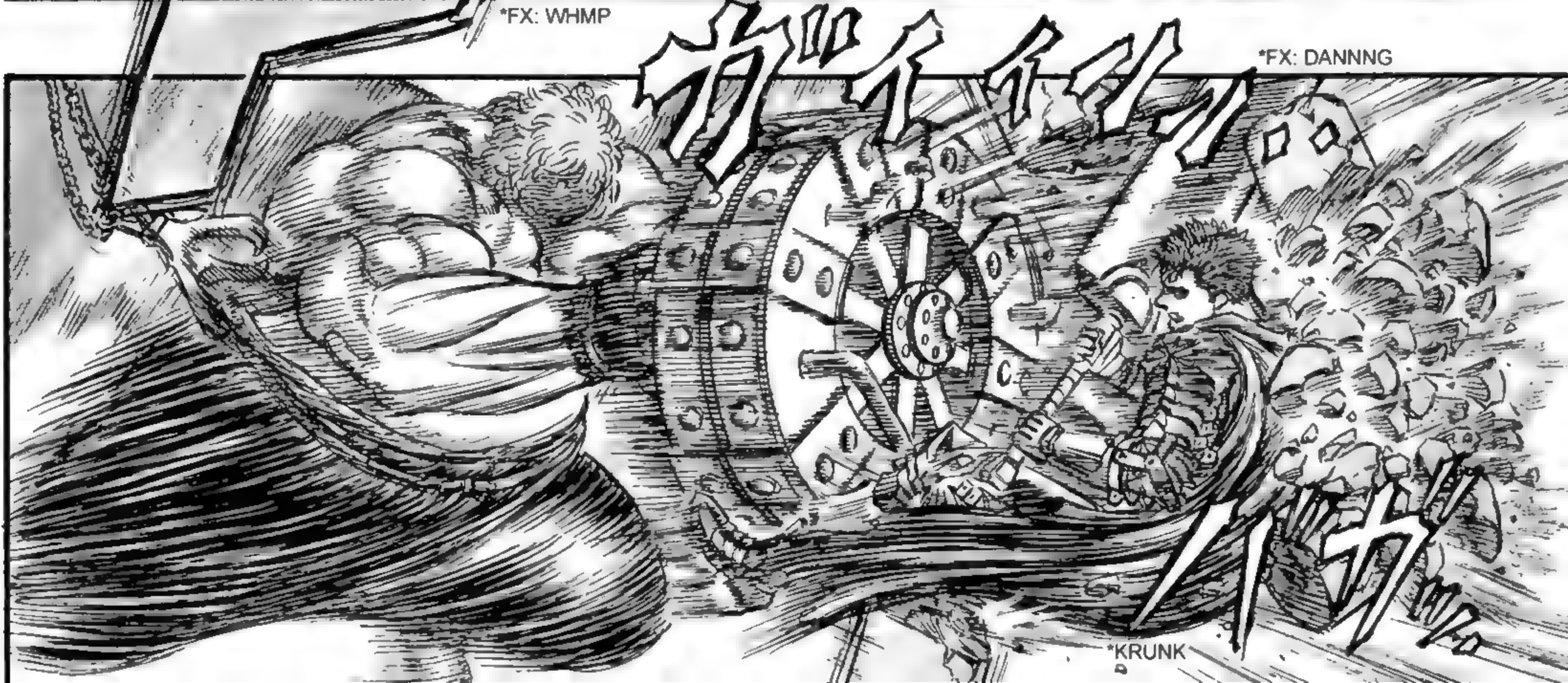


*VINNG

*SHOVE

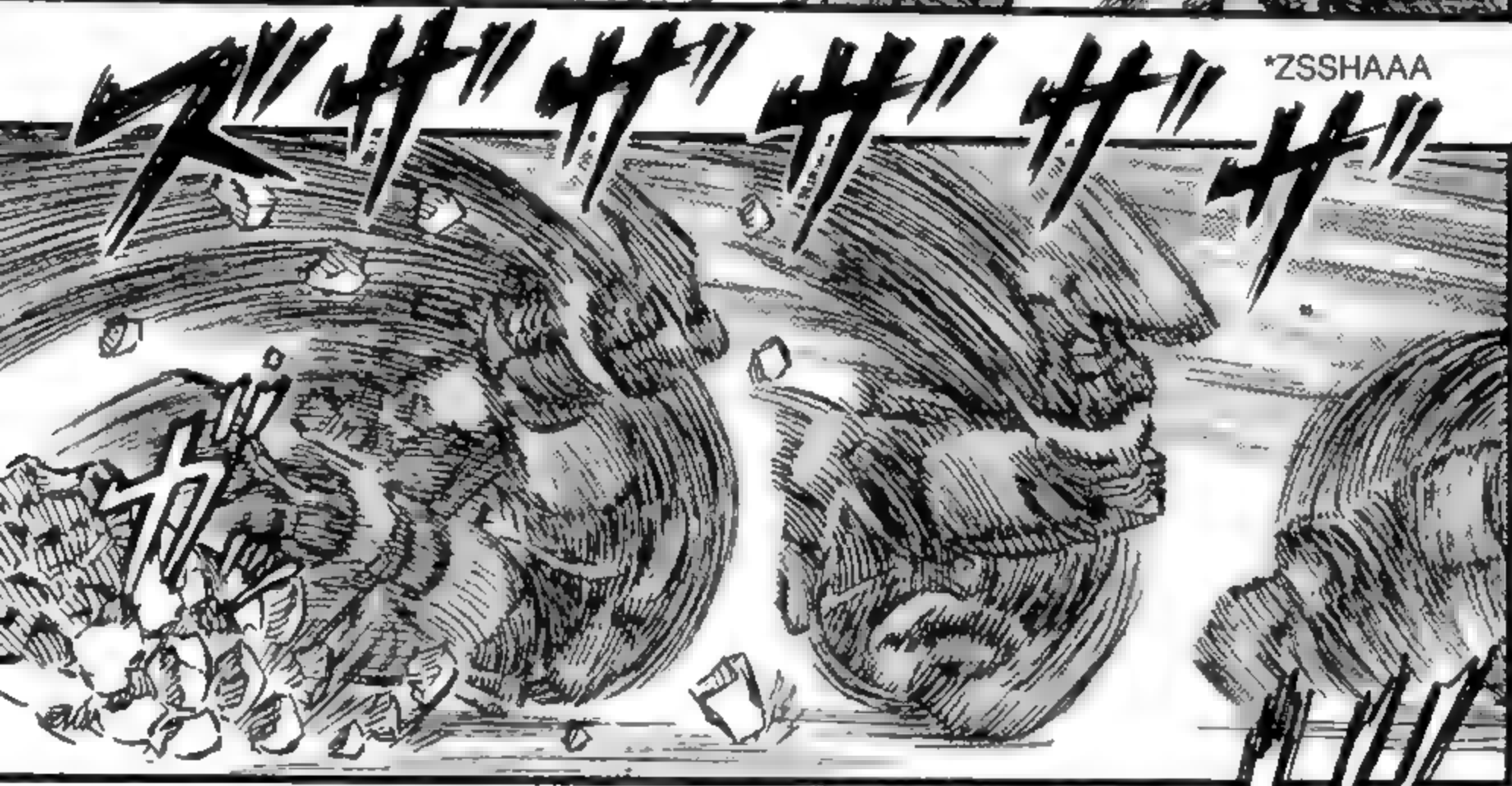
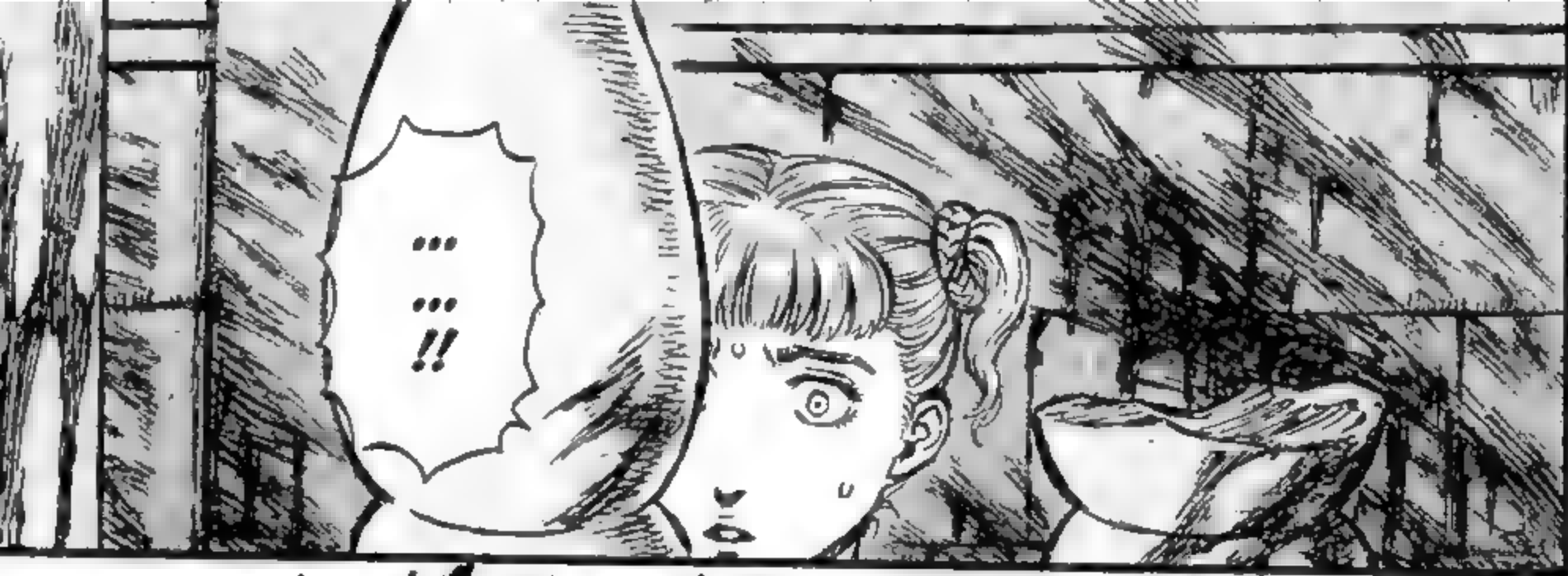


*FX: WHMP

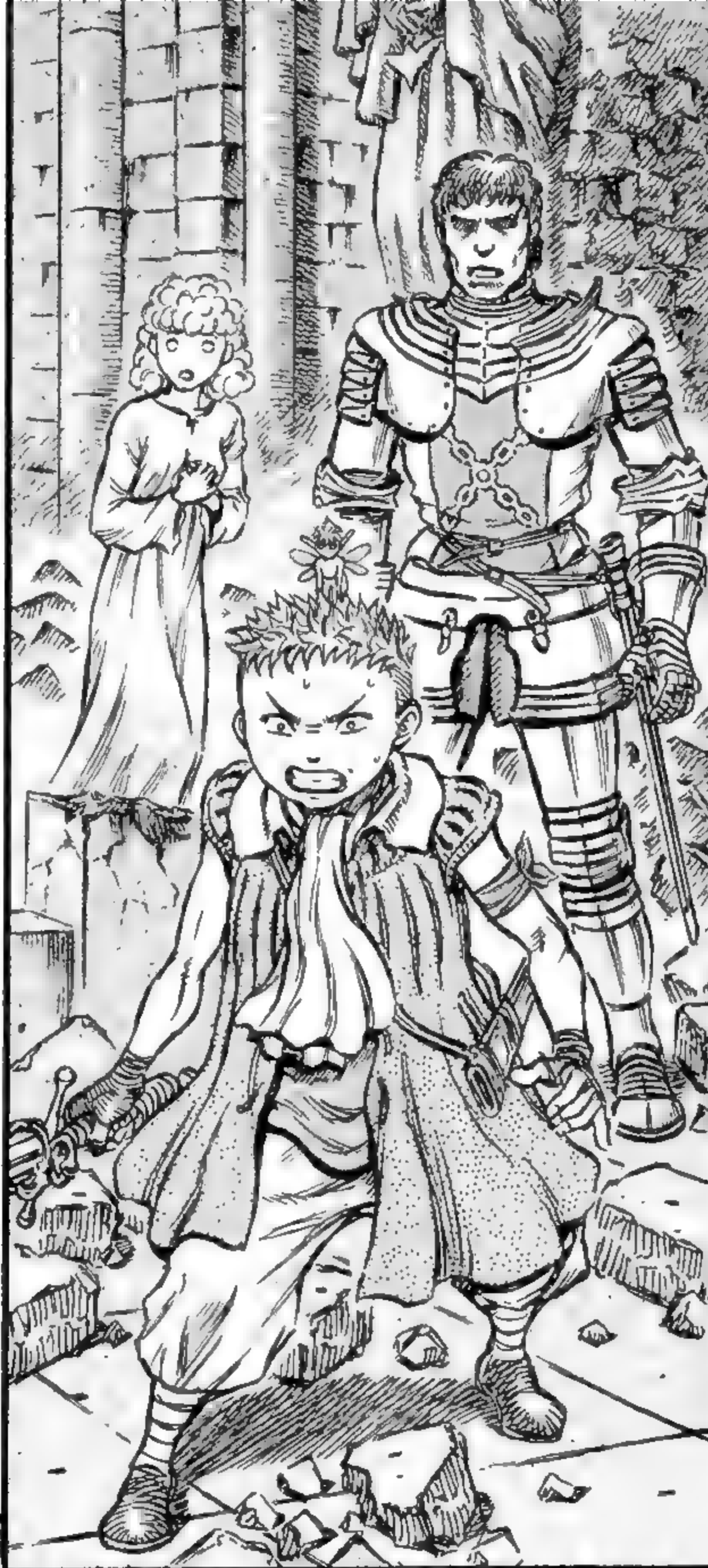
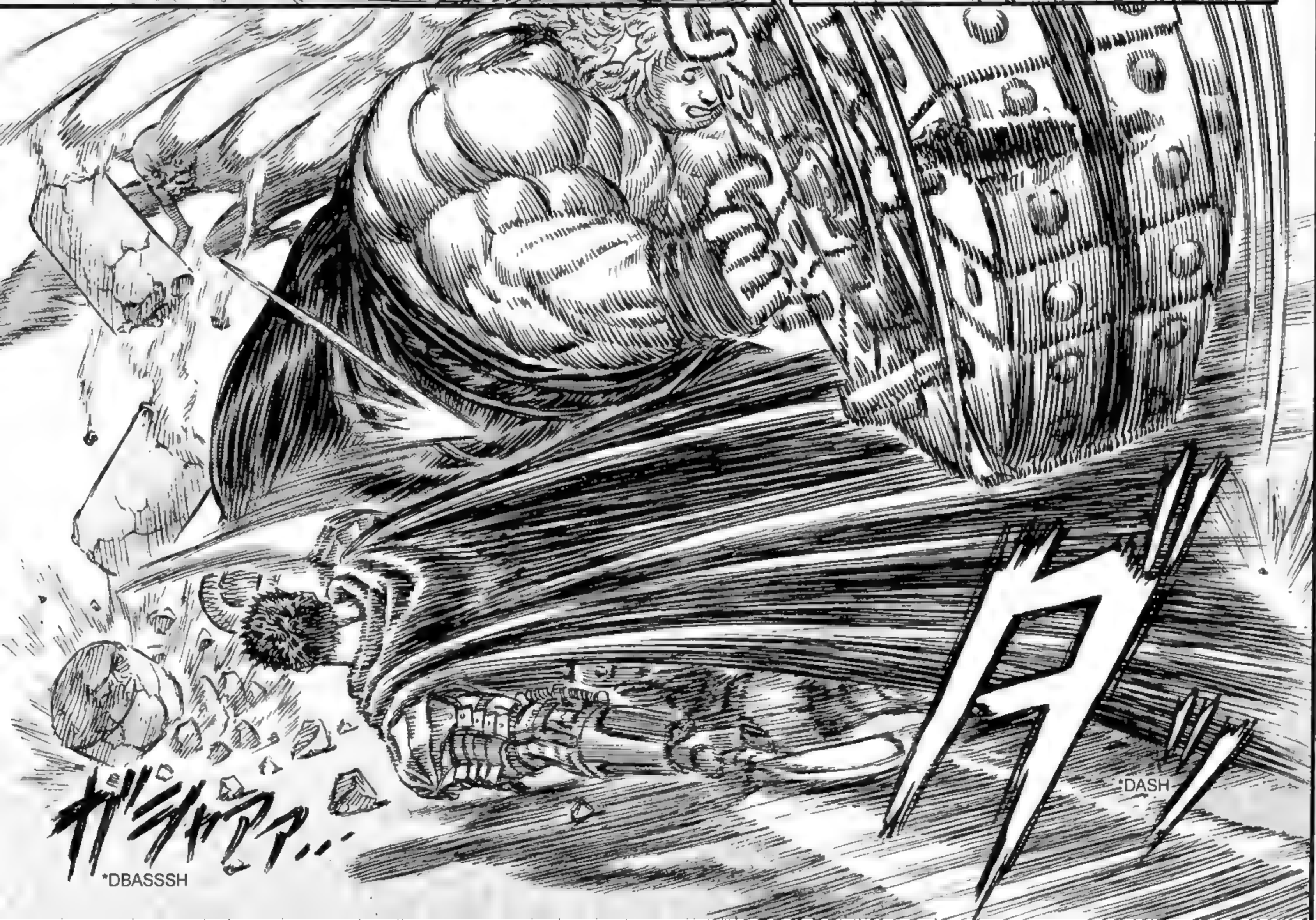


*FX: DANNING

*KRUNK



*FX: KRNCH







*HAHH

*HAHH

AND
WIN-
NING...
IS HE
HUMAN
...?

H-HE'S
FIGHT-
ING
WITH
THOSE
FREAKS.

DUH.

IF YOU
TRAIN HARD
UNDER ME,
SOMEDAY
YOU TOO CAN
BE A MASTER
OF ELF
DIMENSION
STYLE...

OF
COURSE
HE'S
WINNING,
BECAUSE
HE'S
THE
MAN!

*SHIVER
SHIVER

*ZHA

WHAT IS
THIS...?!

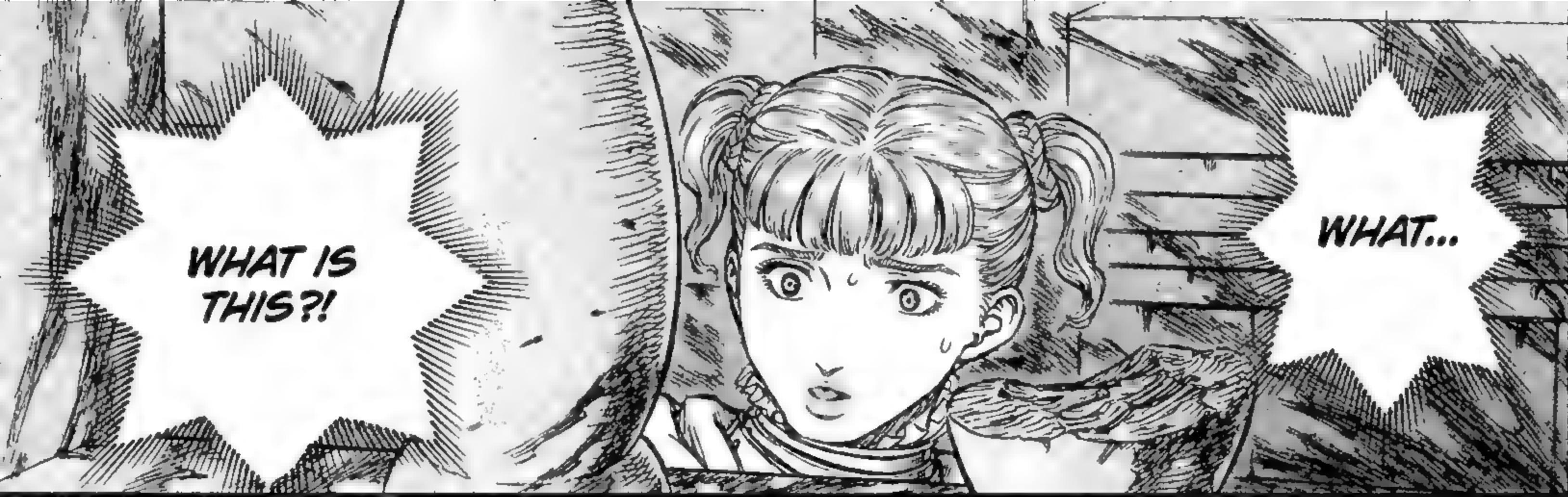
WHAT...



*FX: CLENCH



CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
THE THREATENED: END



WHAT IS
THIS?!

WHAT...



...WHAT
IS THAT
FORM?!

FATHER
MOZGLUS
...

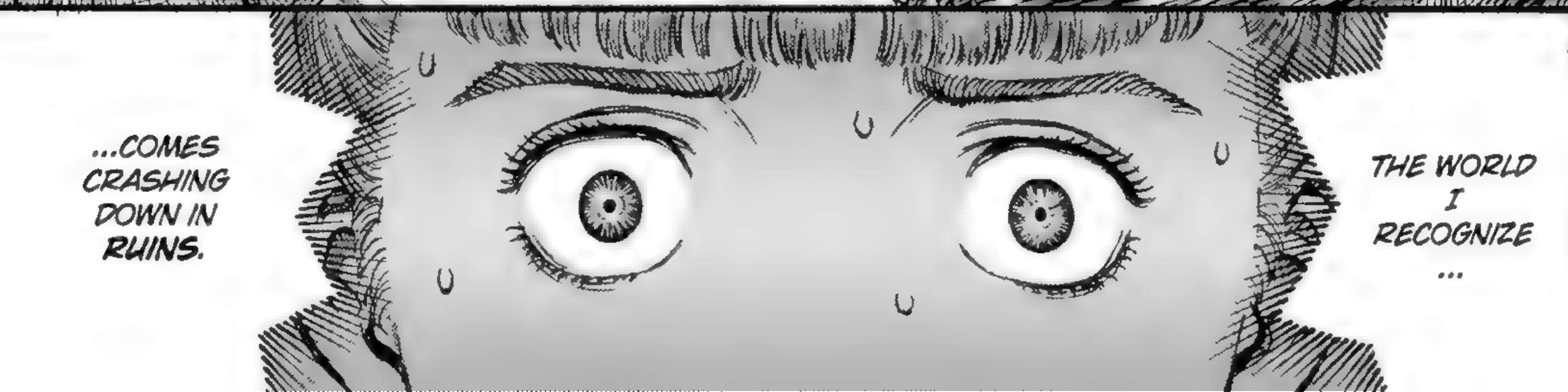


THAT
MAN...



...IT
BREAKS...

WHEN THE
BLACK
SWORDS-
MAN
APPEARS...



...COMES
CRASHING
DOWN IN
RUINS.

THE WORLD
I
RECOGNIZE
...

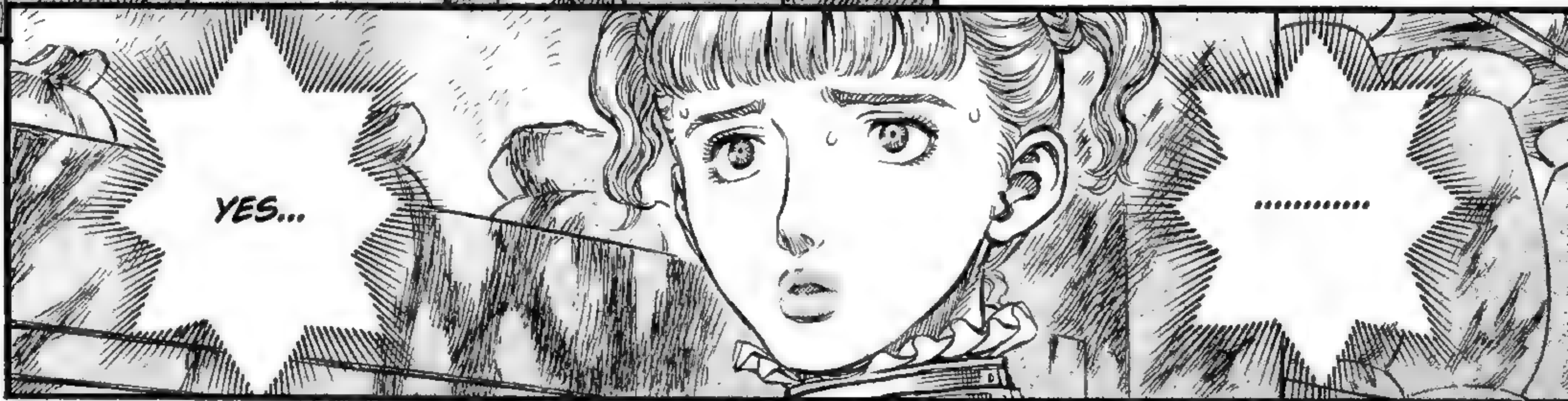


HE'S
DREADFUL
....!!



断罪篇
生誕祭の章 兆し

CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
OMENS

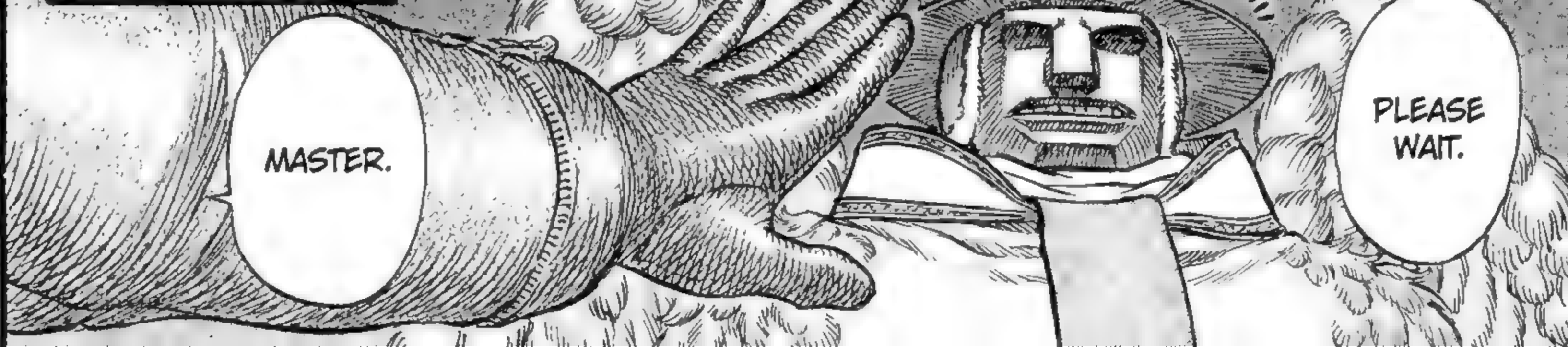
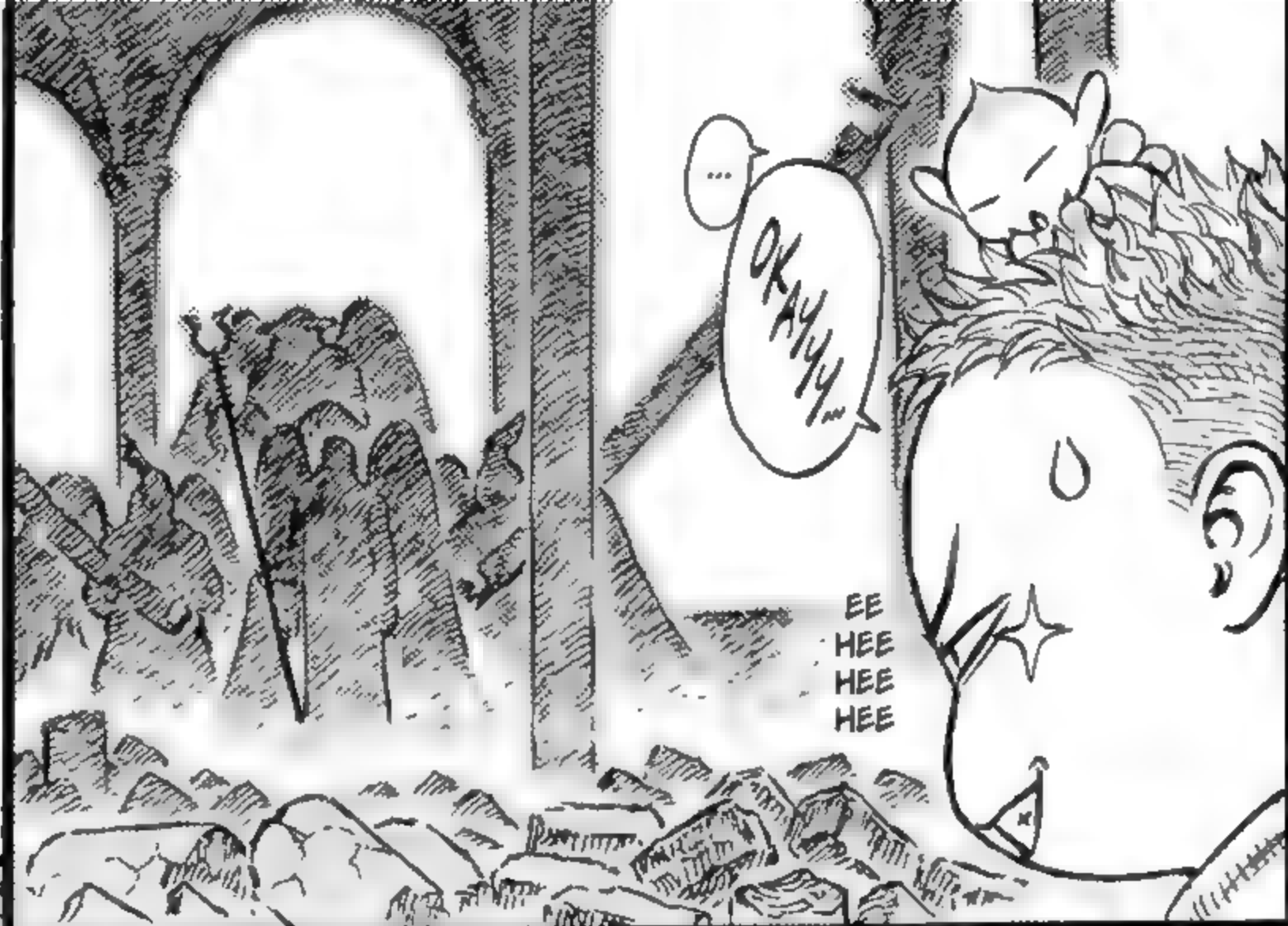


...HAS HER
IMAGINARY
CLOAK OF
FAITH
BURNED
AWAY...

...AND IS
ILLUMINATED.

THAT CHILD,
THREATENED
BY THE
DARK NIGHT...



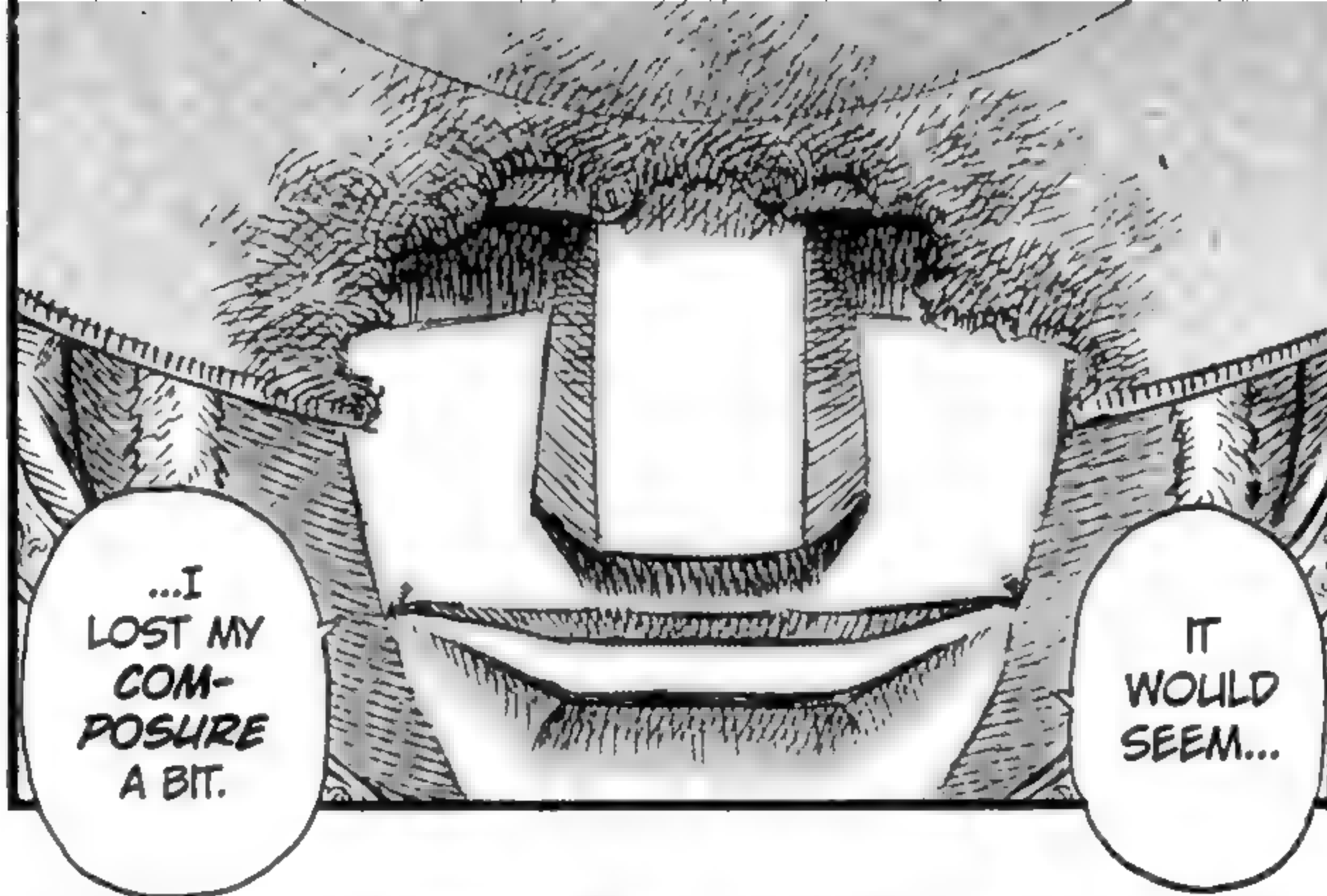


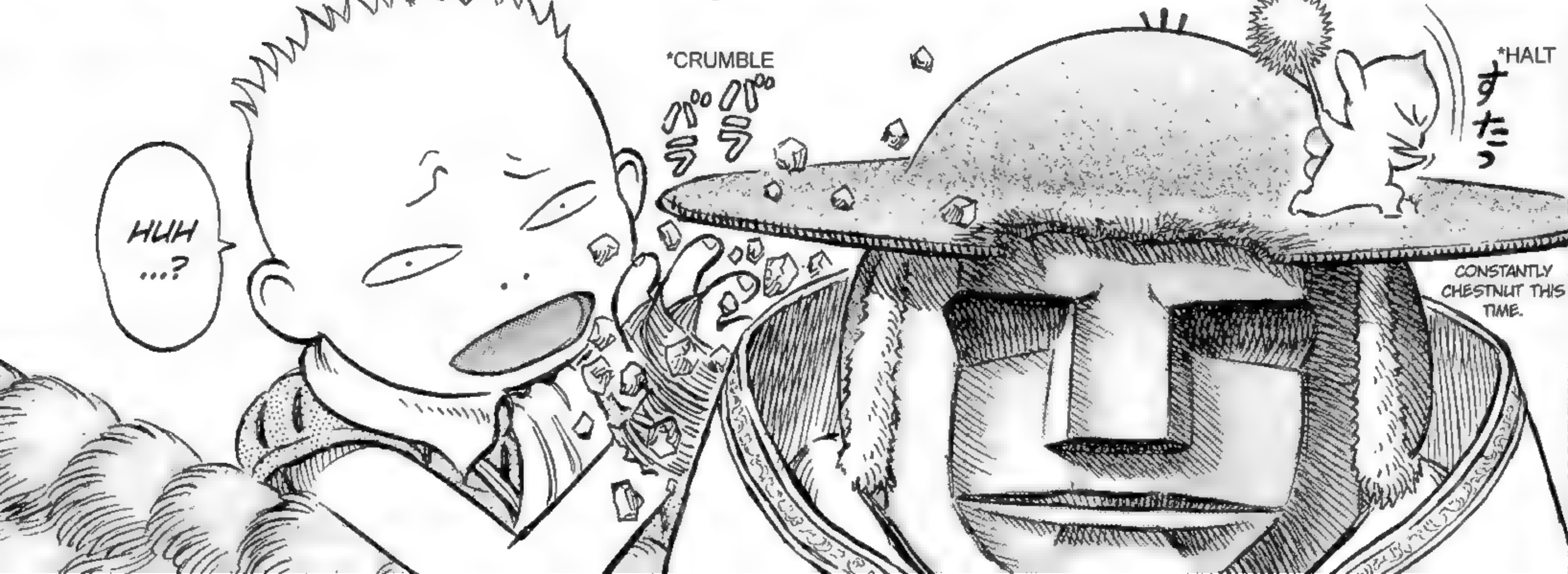
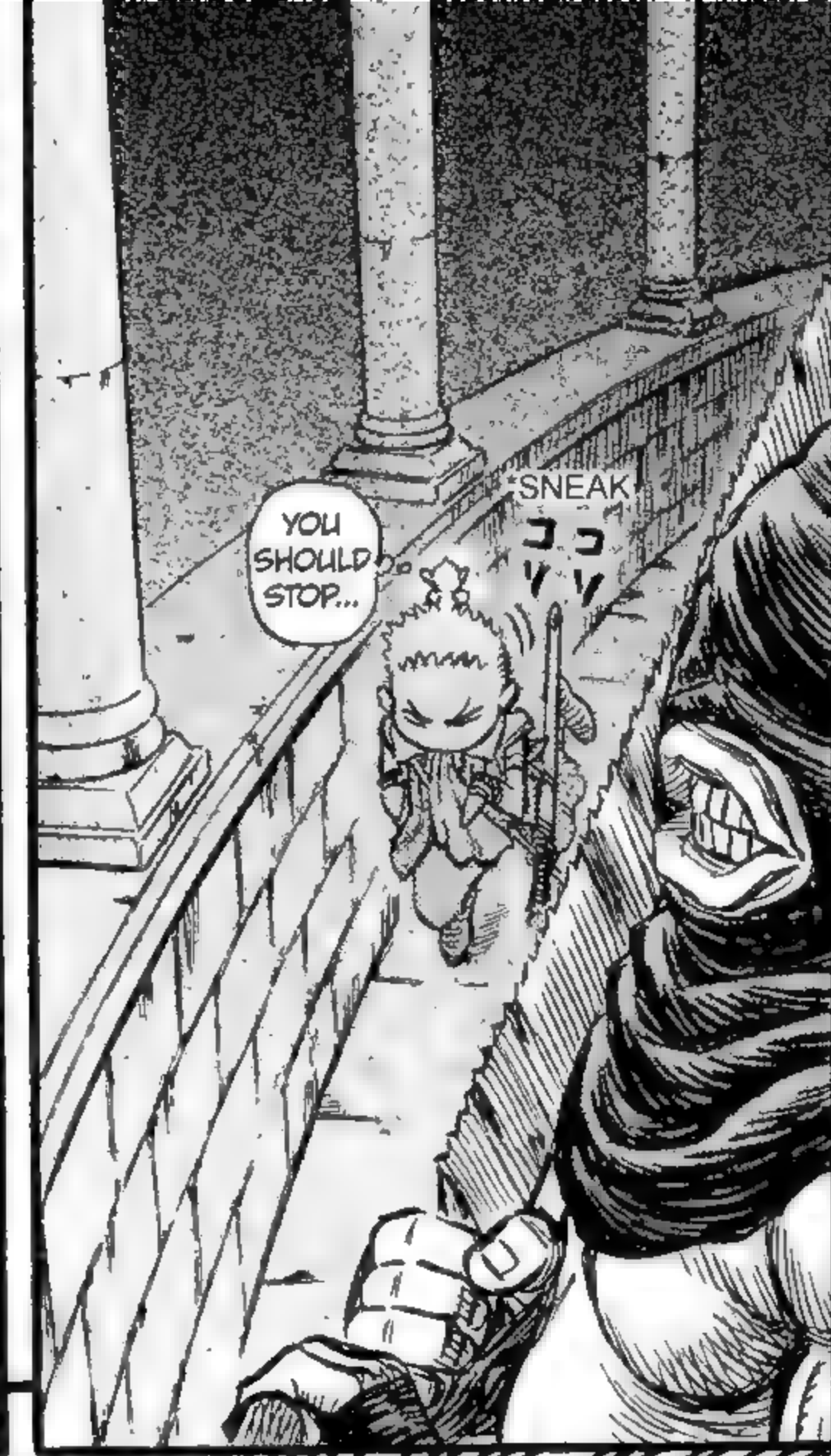


THIS IS
A TASK
FOR US.

PLEASE
LEAVE THIS
TO ME
AND THE
OTHERS.

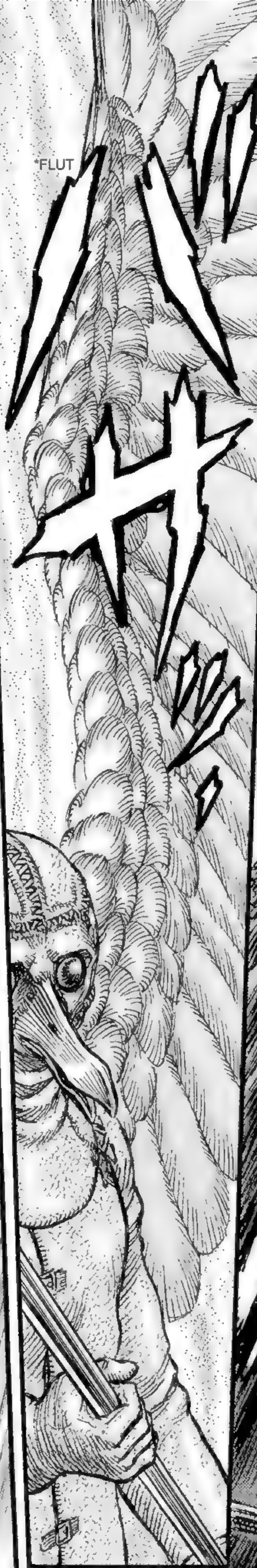
YOU MUST
SOMEHOW
ACCOMPLISH
YOUR OWN
HOLY TASK,
FATHER
MOZGUS.







*BYEWN



*FLUT



*DASH

H H H ?

H H H ?



*ZHAAAA



*BINT
BINT



*GANG

*GLARINNG







THAT...

...COULDN'T POSSIBLY...

NO...



IT'S THE TRUTH

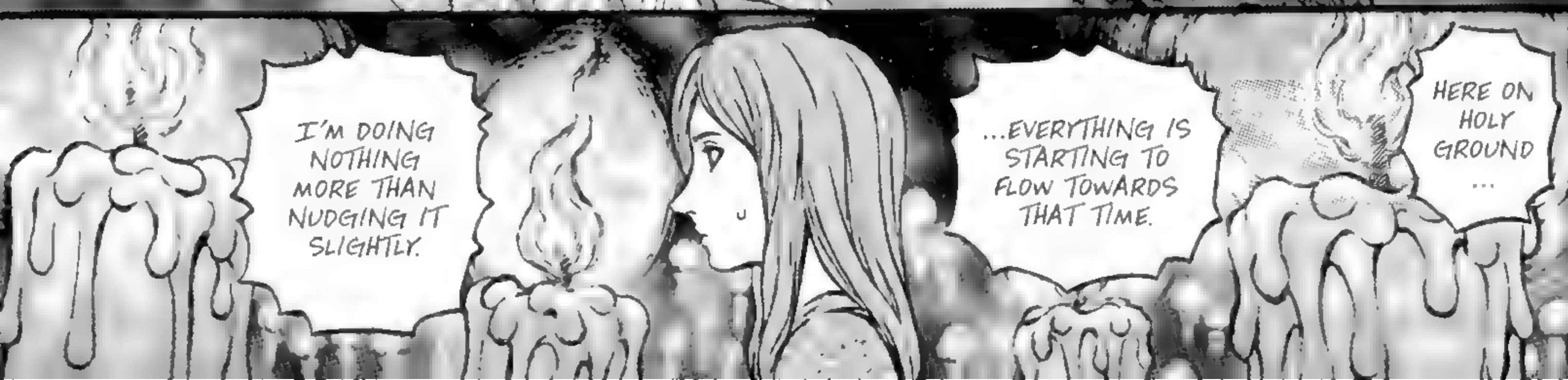
...WOULD CALL "MONSTERS" NO, "MIRACLES."

YOU TOO HAVE ALREADY SEEN SEVERAL OF WHAT HUMANS..



...BUT ALL I DID WAS GRANT THEM THE POWER THEY DESIRED.

TO BE SURE, THERE WERE THOSE AMONG THEM I WAS INVOLVED WITH...



I'M DOING NOTHING MORE THAN NUDGING IT SLIGHTLY.

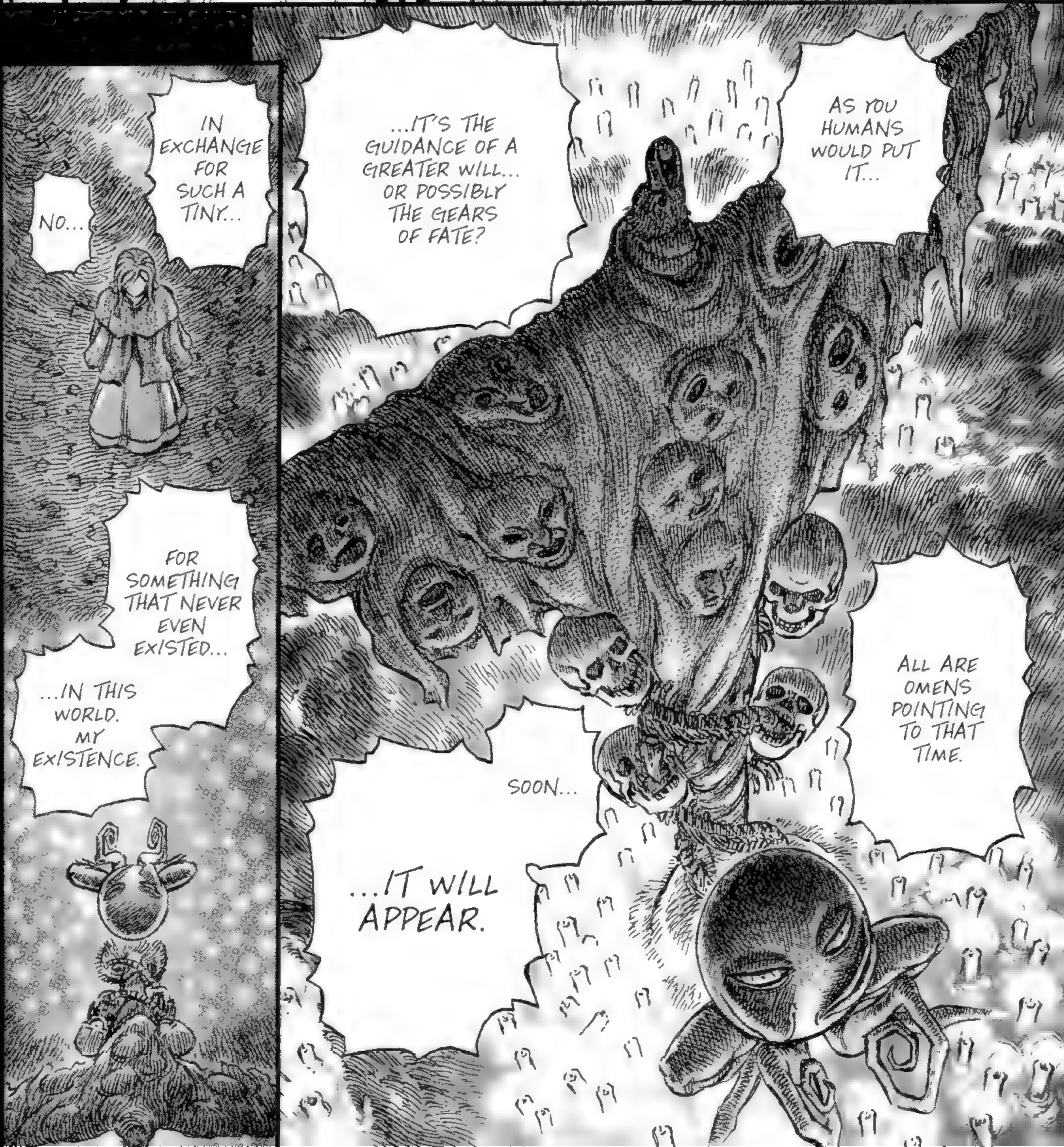
...EVERYTHING IS STARTING TO FLOW TOWARDS THAT TIME.

HERE ON HOLY GROUND ...



PERHAPS
WITHOUT
KNOWING
IT.

YOU YOURSELF
GUIDED THAT
WITCH TO
THIS PLACE,
DIDN'T YOU?



NO...

IN
EXCHANGE
FOR
SUCH A
TINY...

...IT'S THE
GUIDANCE OF A
GREATER WILL...
OR POSSIBLY
THE GEARS
OF FATE?

AS YOU
HUMANS
WOULD PUT
IT...

FOR
SOMETHING
THAT NEVER
EVEN
EXISTED...

...IN THIS
WORLD.
MY
EXISTENCE.

SOON...

...IT WILL
APPEAR.

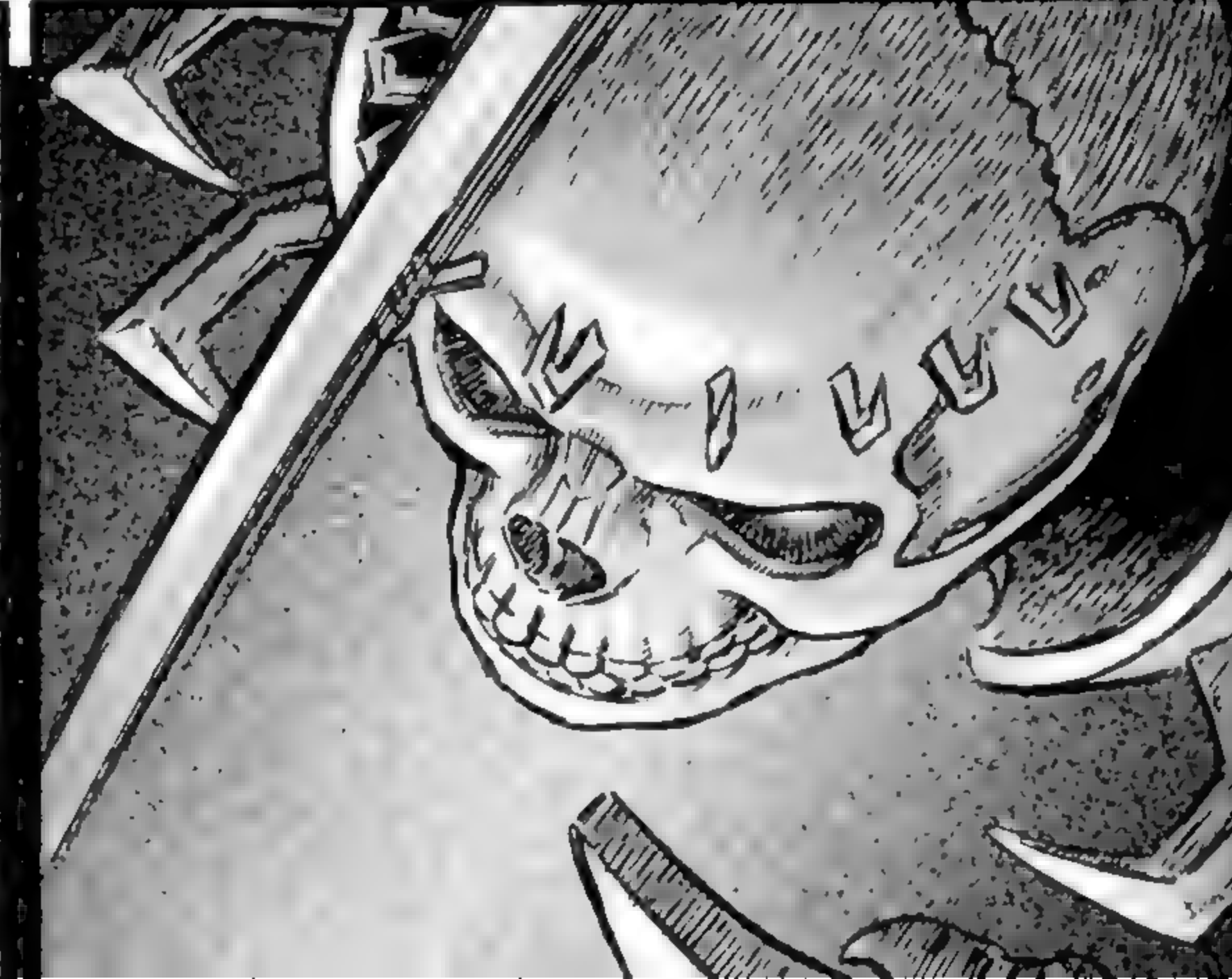
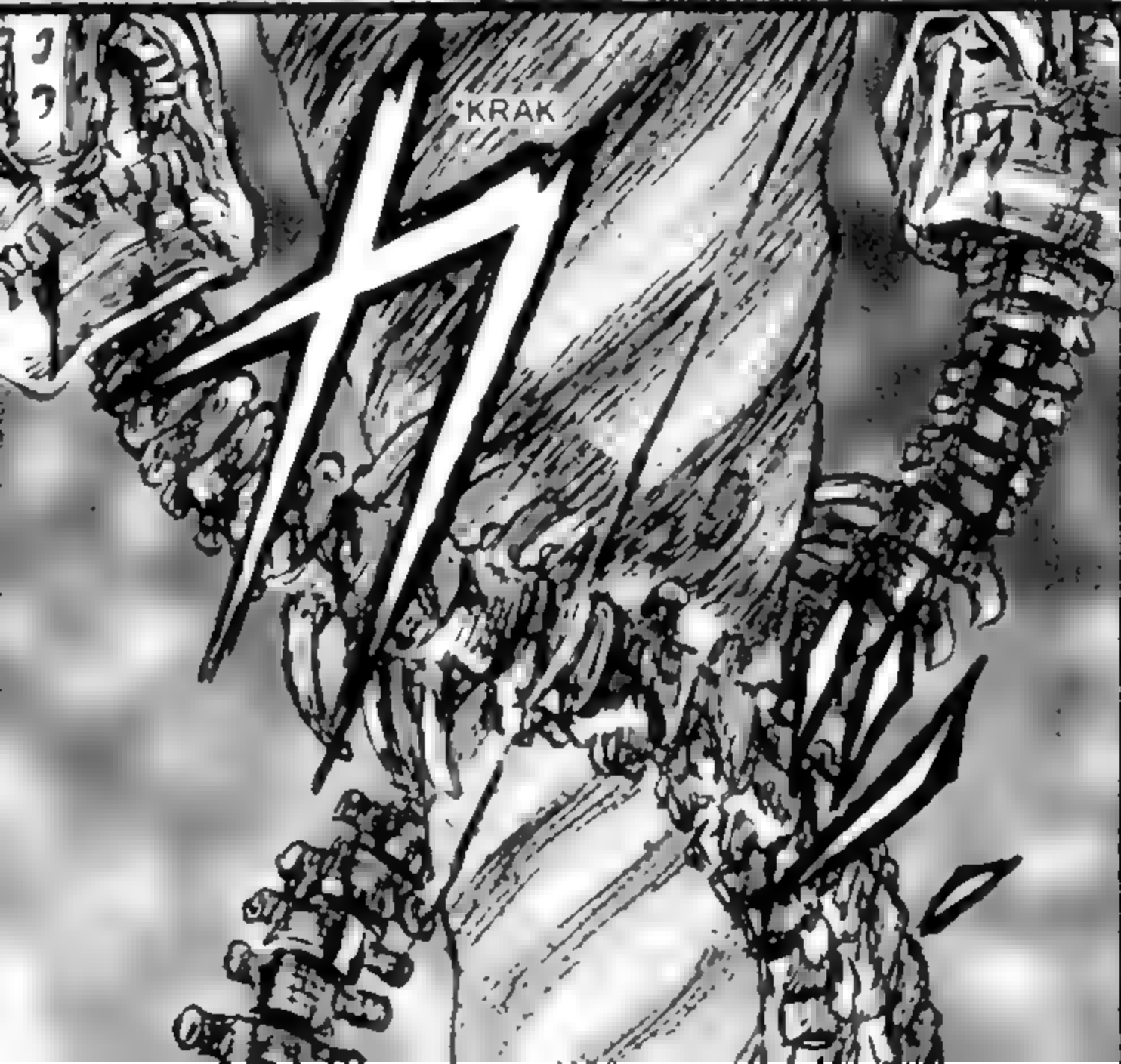
ALL ARE
OMENS
POINTING
TO THAT
TIME.

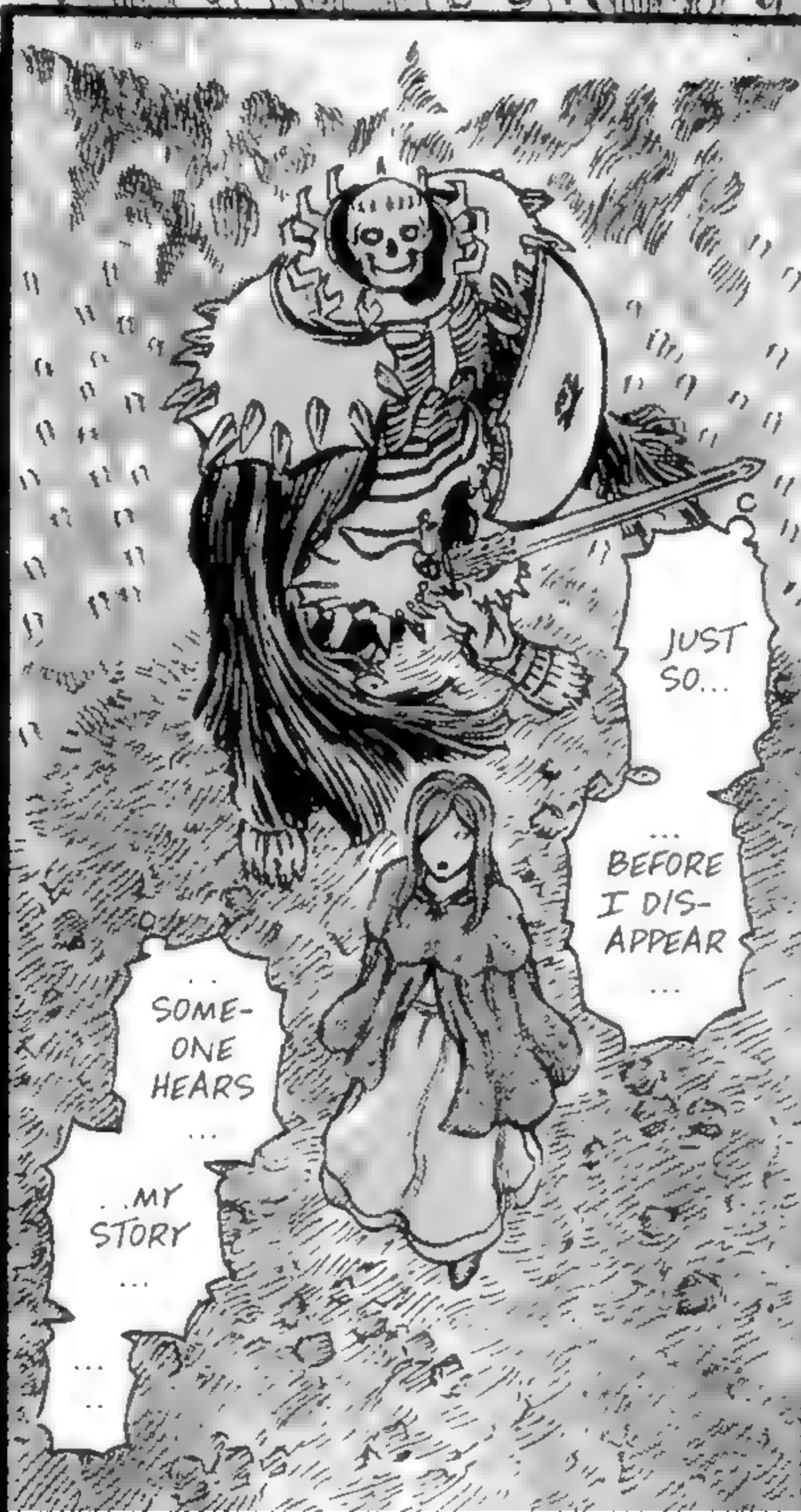
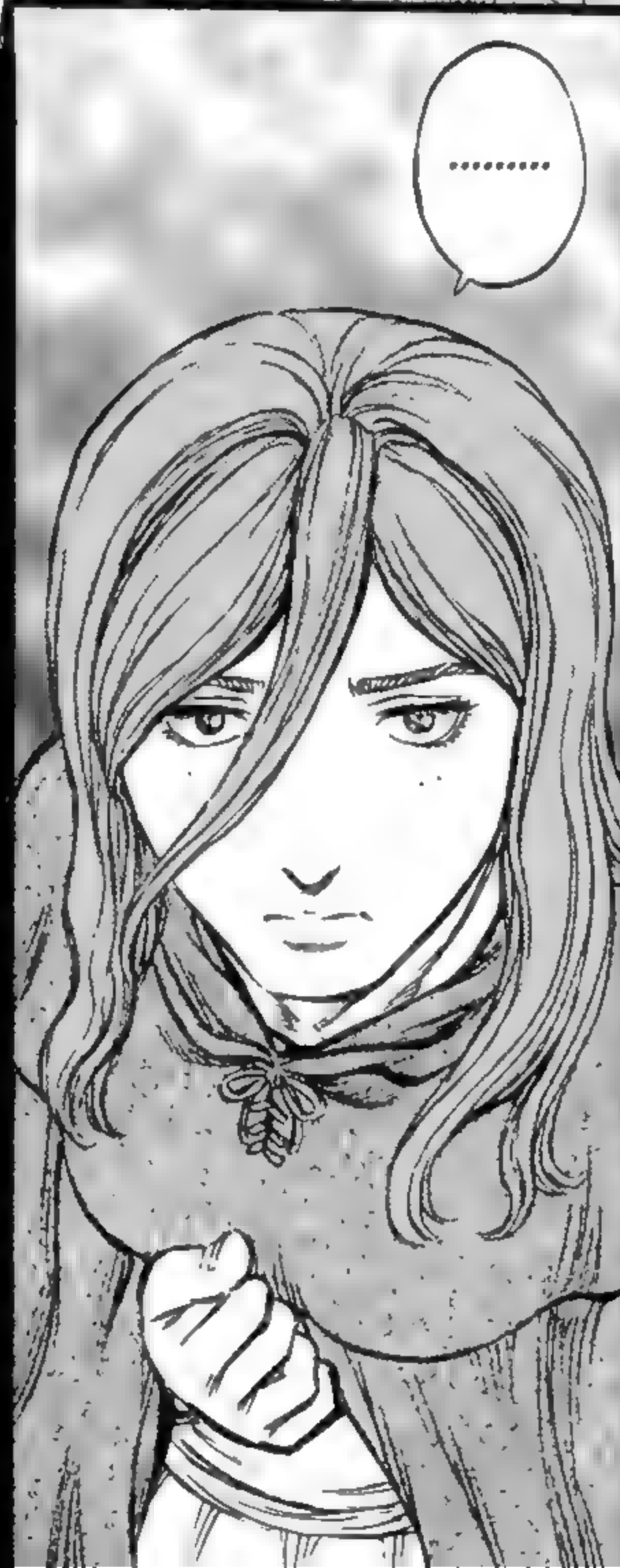


.....

WHY'D YOU
BRING ME
HERE...?

WHY'D YOU
MAKE ME
LISTEN TO
ALL THAT?







ALTHOUGH

...



HE STILL
HAD THAT
MUCH
STRENGTH
...



THAT IT'S
NOT YET
TIME TO
KILL HIM...

NO...

A HESITA-
TION IN MY
SWORD?

...
DEPENDING
ON WHAT
HAPPENS AT
THIS...

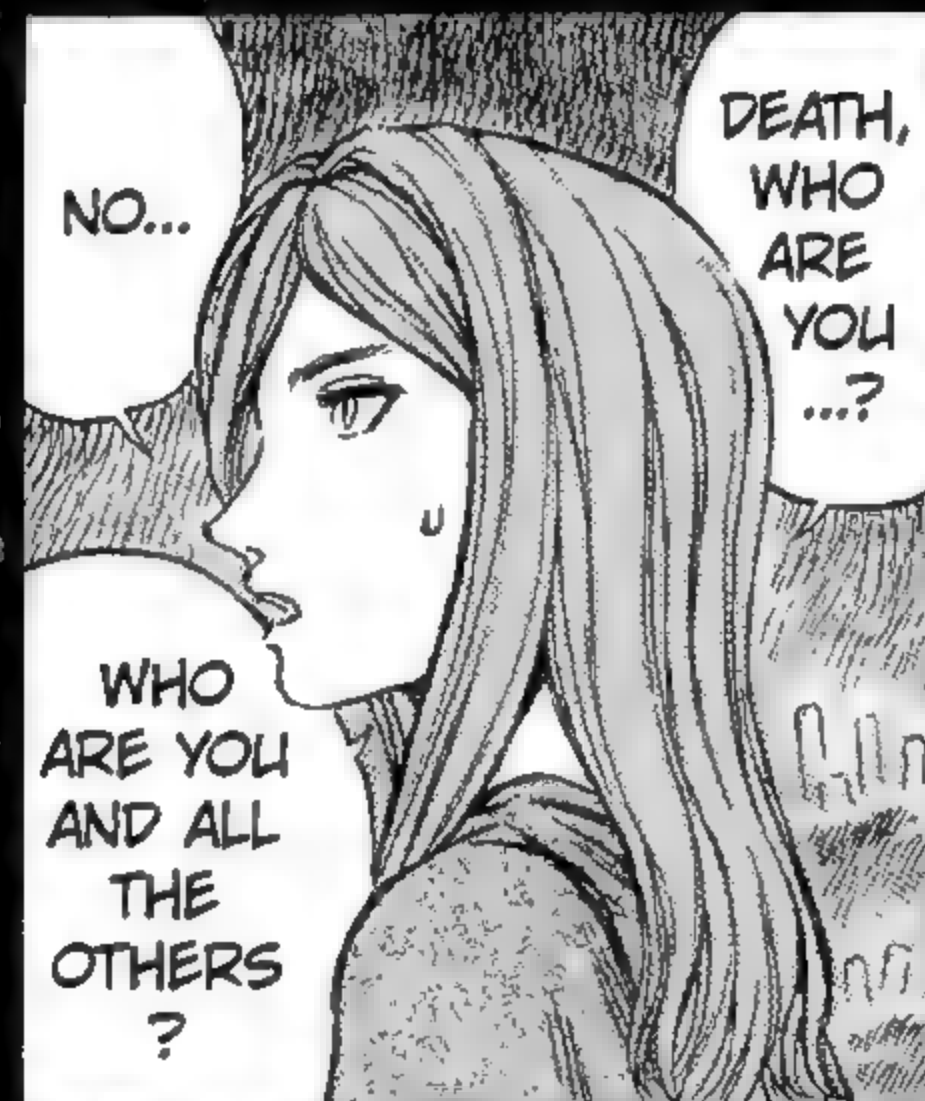
...HOLY
GROUND,
THAT TRUTH
ITSELF COULD
CHANGE...



.....

...WOULD DO
WELL NOT TO
BECOME TOO
INVOLVED.

THAT WITH
WHICH THOSE
OF YOUR
WORLD...



NO...

DEATH,
WHO ARE
YOU
...?

WHO
ARE YOU
AND ALL
THE
OTHERS
?



?

*FX: ZMM ZM ZMMM

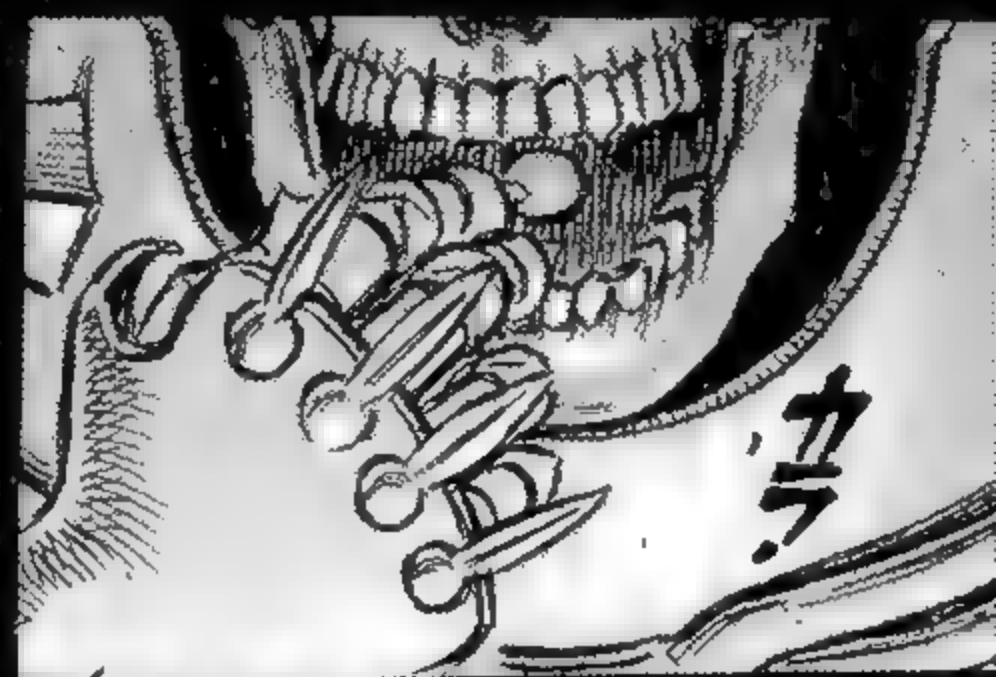




*FX: SSSSS



*FX: SNAG



*FX: CLATA



*FX: GRAB



©2011 MANGA

CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
OMENS: END

**CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY
CHAPTER**

MARTYRDOM

**断罪篇
生誕祭の章 殉教**

BERSERK

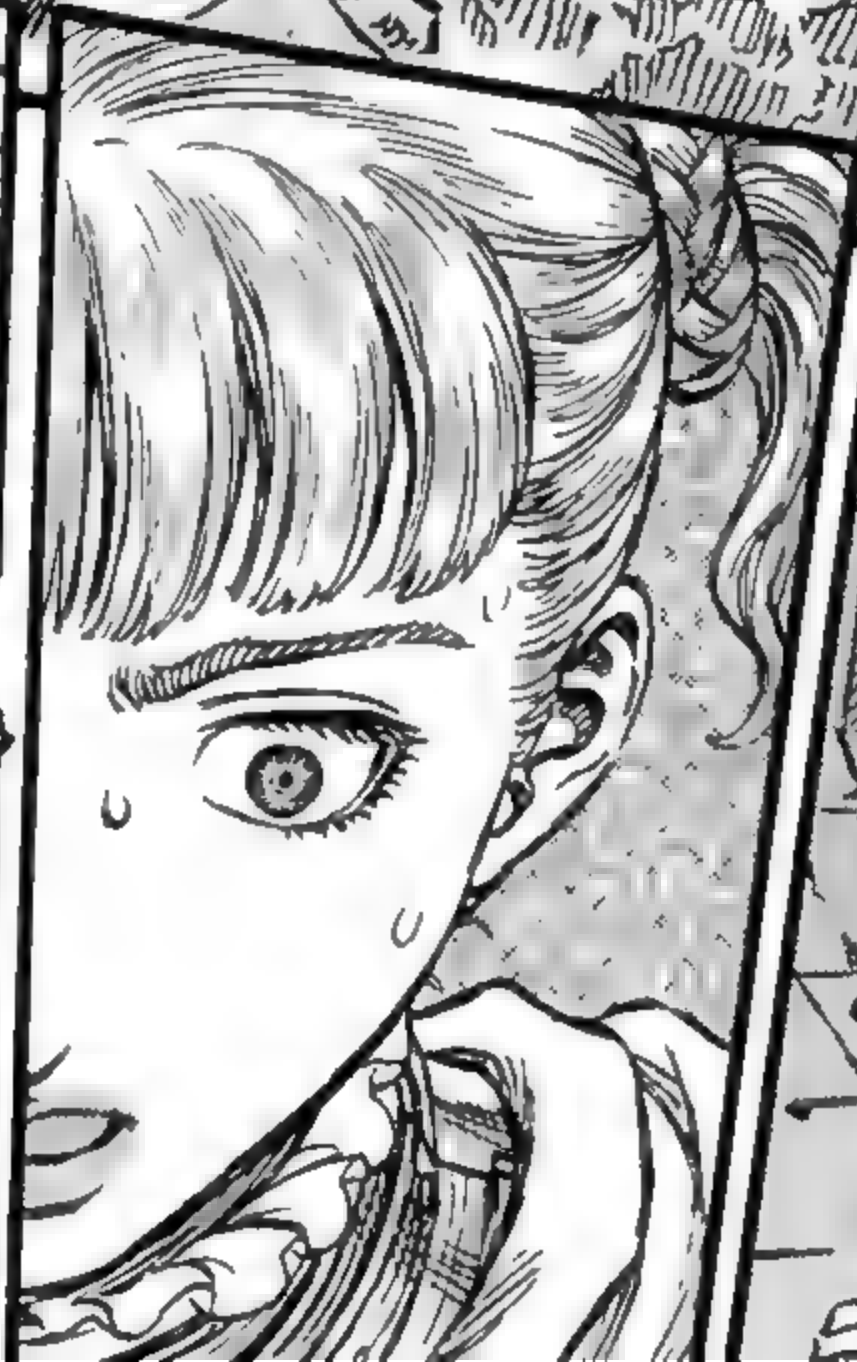


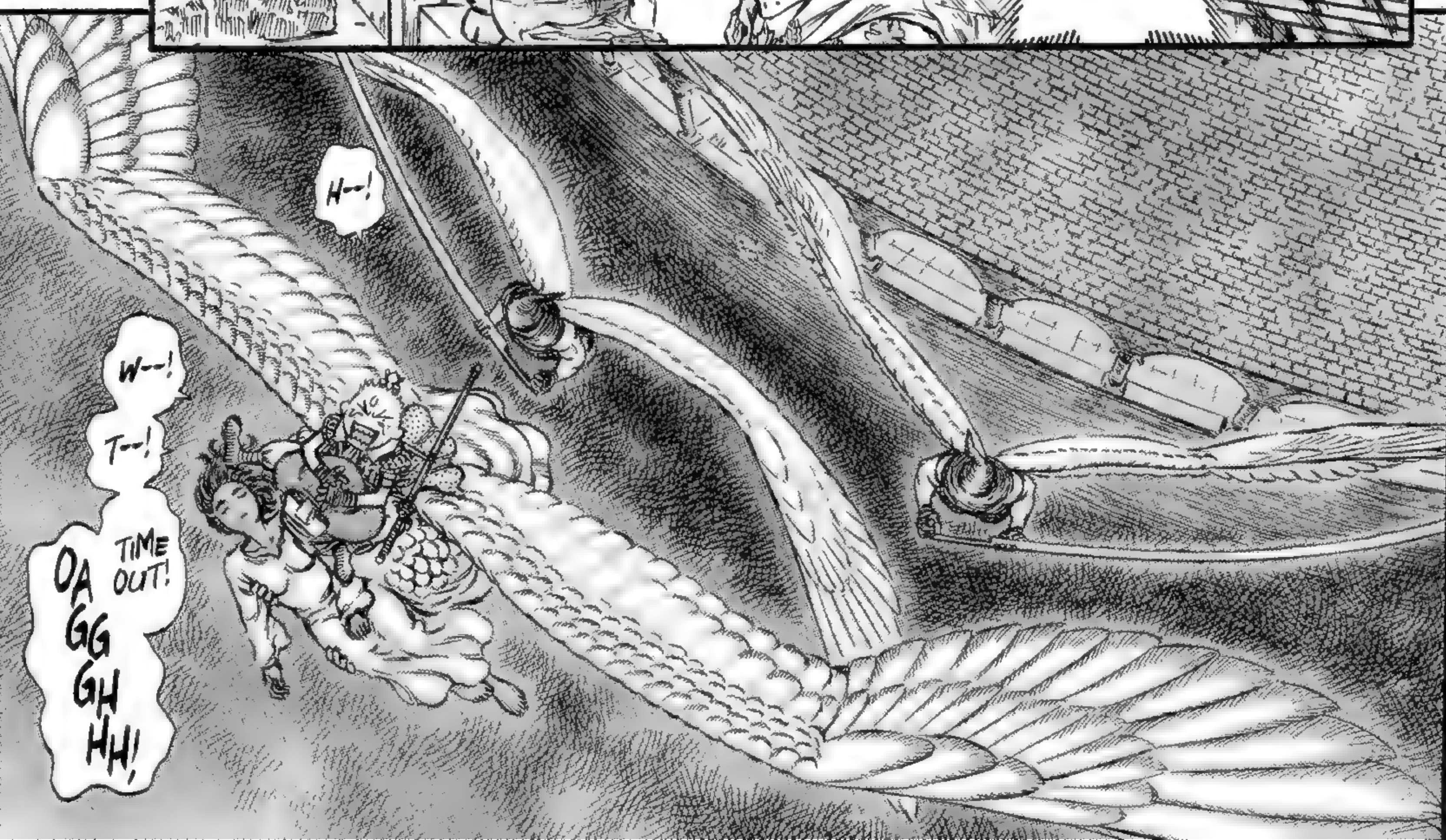
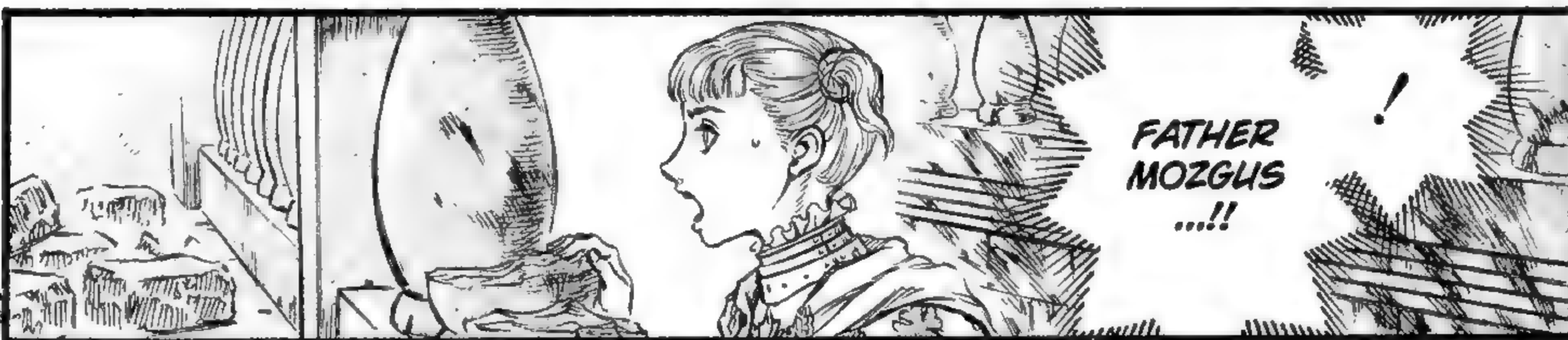
*WRITHE



...
...
!!

*FX GRIND GRIND





FOR THE
SIN OF
ATTEMPTING
TO KILL ONE
OF THE
CLERGY...

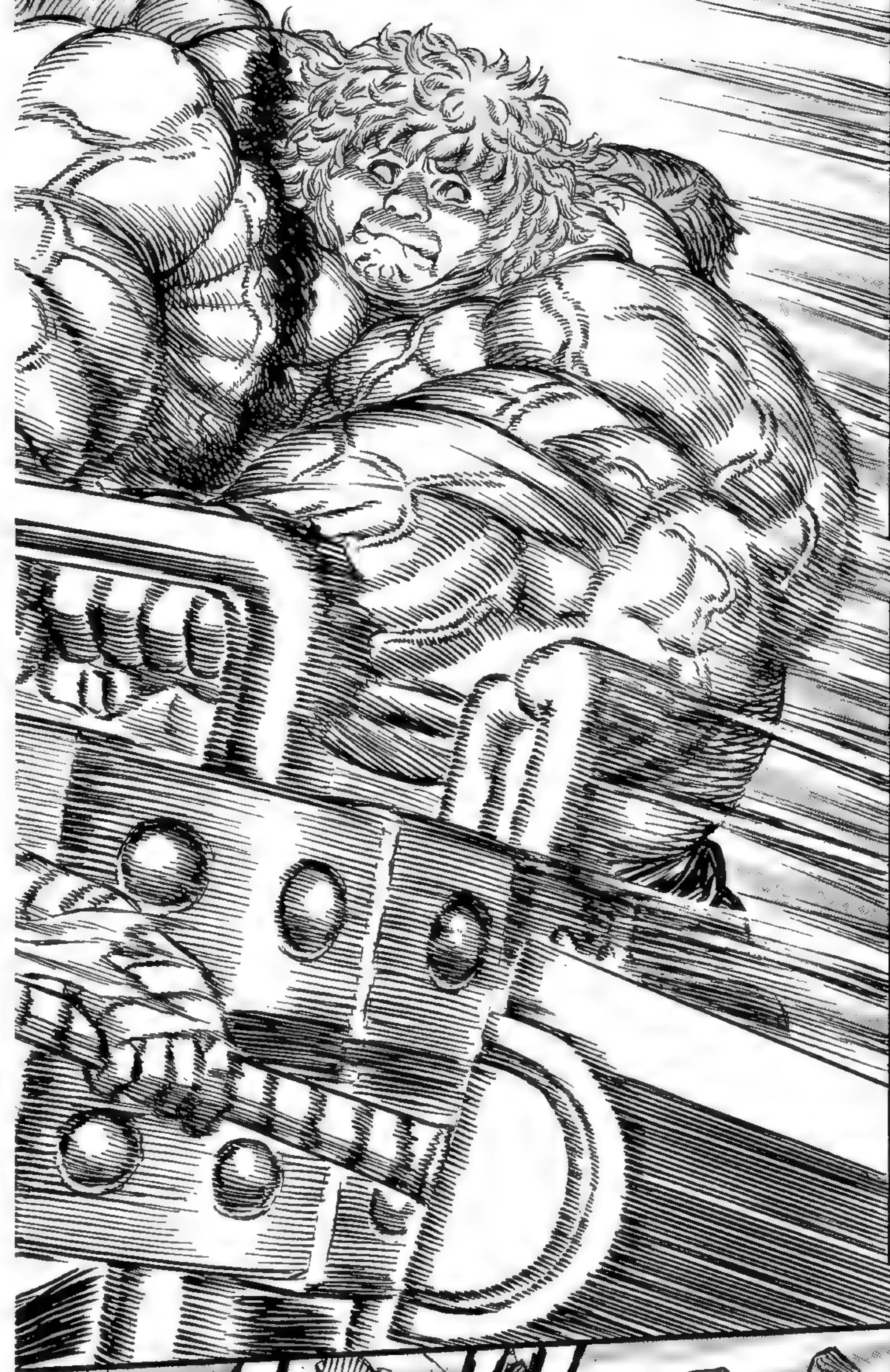
...YOU ARE
HEREBY
CONDEMNED
TO DEATH
BY THE
WHEEL.





WHAM

SHAK



*FX: GDAMMM



*FX: CHAK

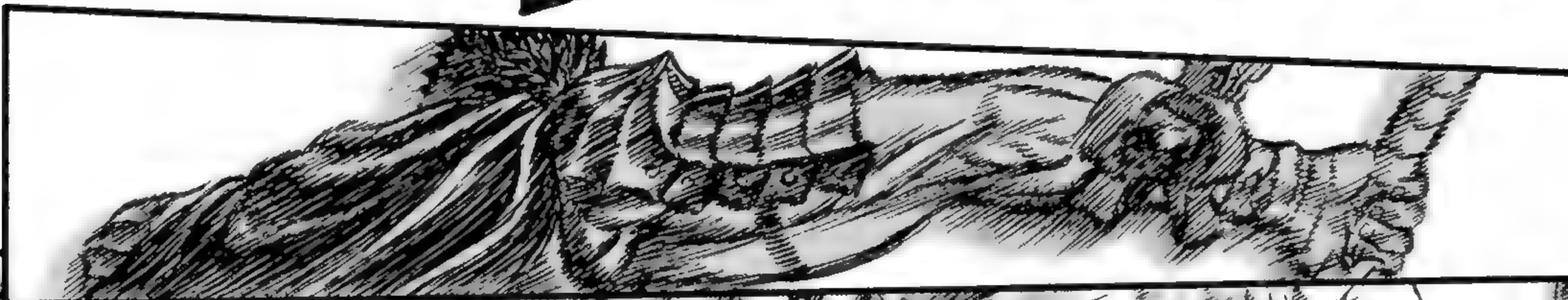


*FX: CRUMP

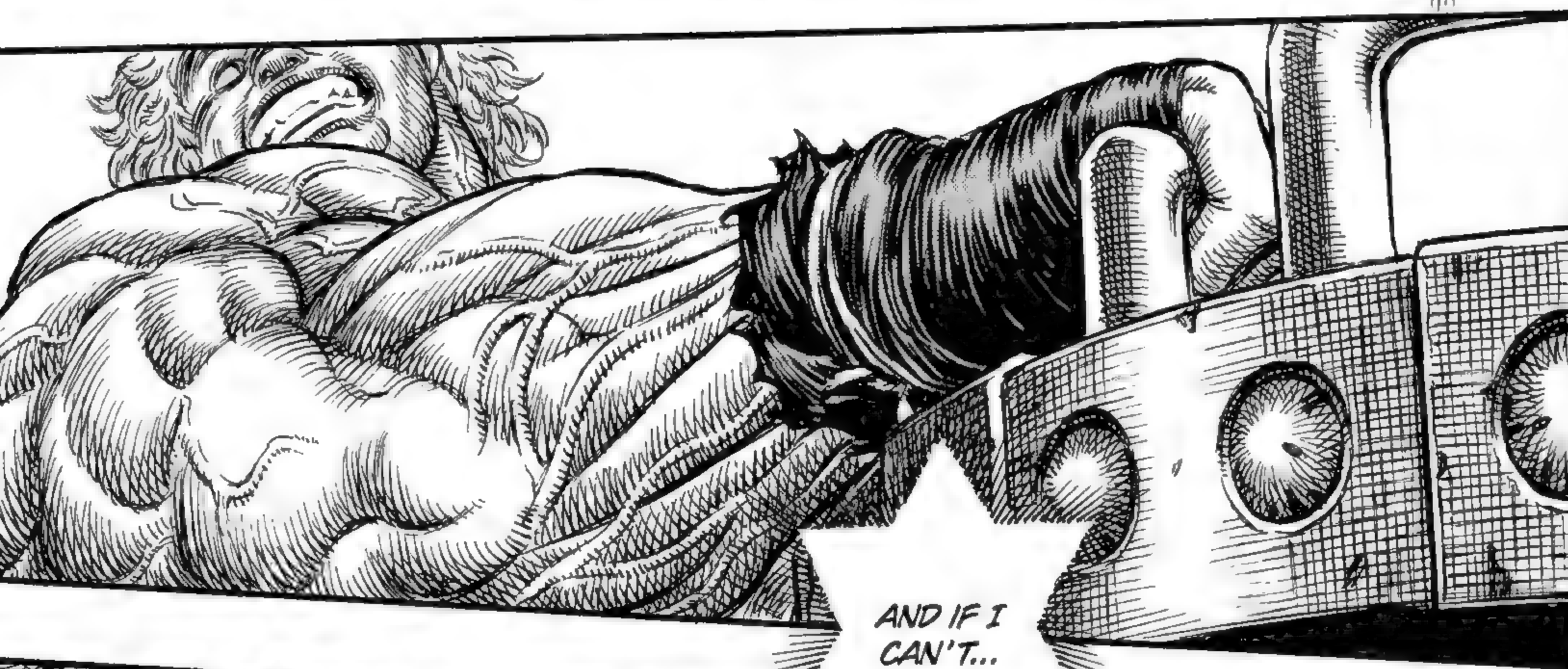
*FX: CLATA CLATA



*YANK



HE'S
DONE
FOR.









OH, NO MORE...

HE'S GOT SOMETHING THAT DANGEROUS UP HIS SLEEVE...?!

*FX. KEEEE

*FX EEEEEENN

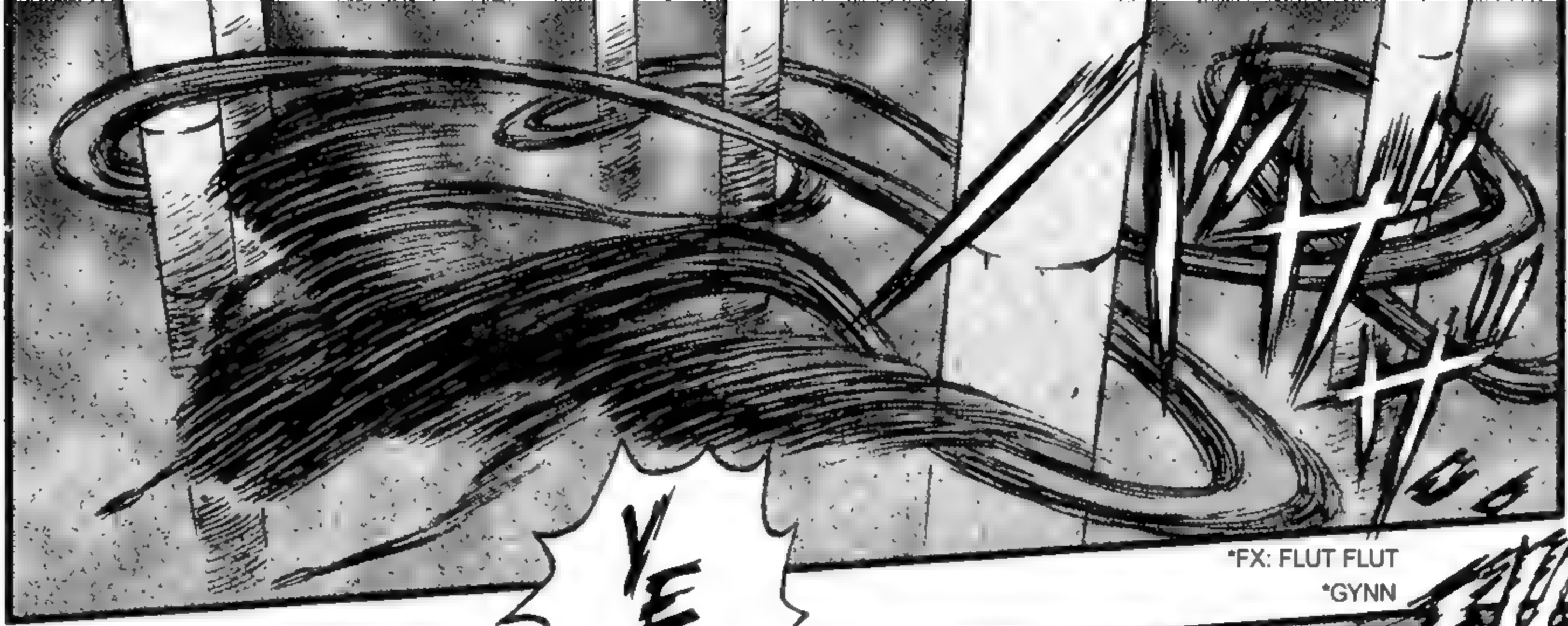


NO, HE USED IT IN ORDER TO...

WHAT KIND OF MAN WOULD NOT TRY TO DODGE THE WHEEL...?



*CRASSH



?!
THREE ...



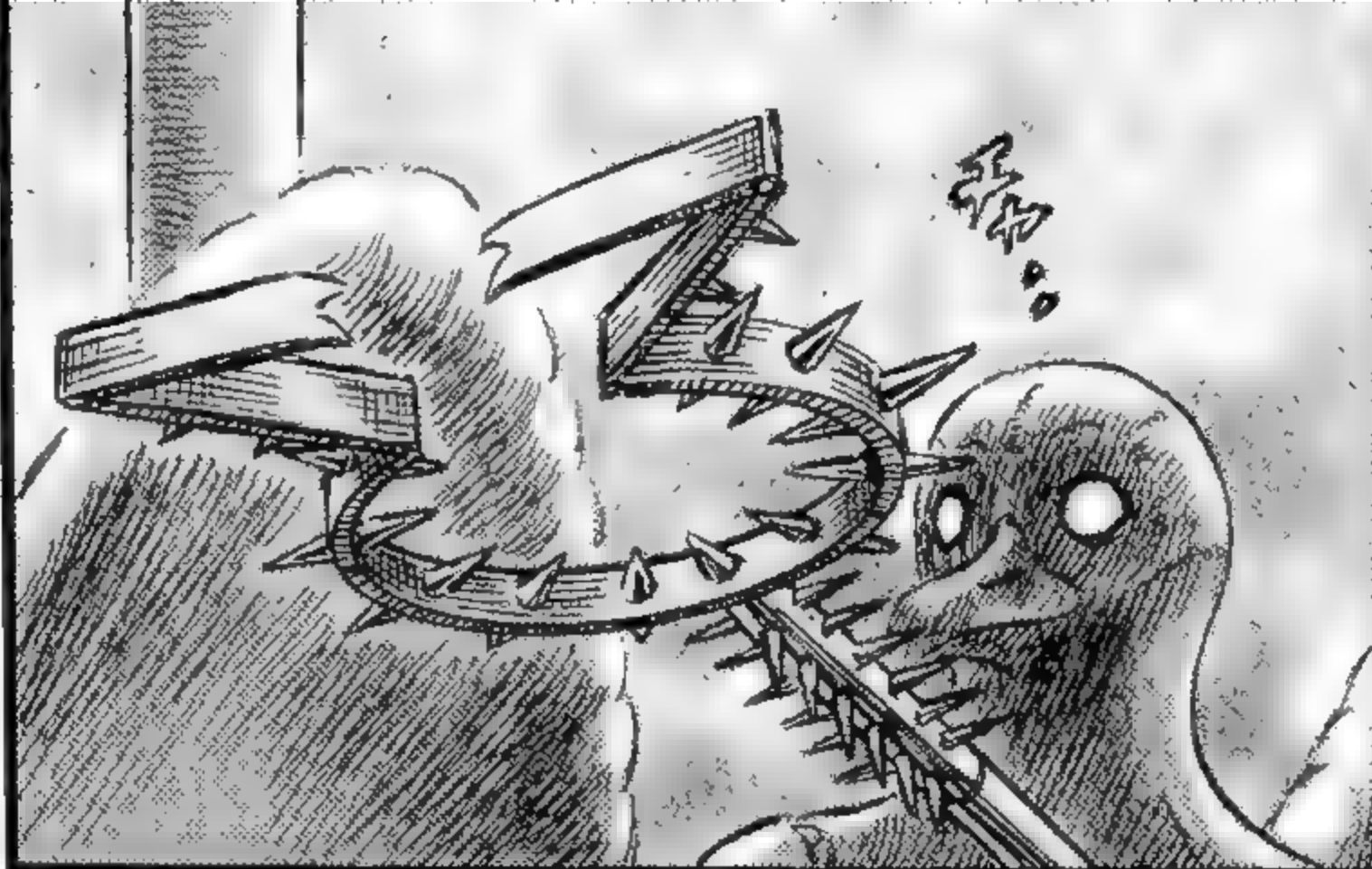
*FX. GOFF

*FX. SHNK

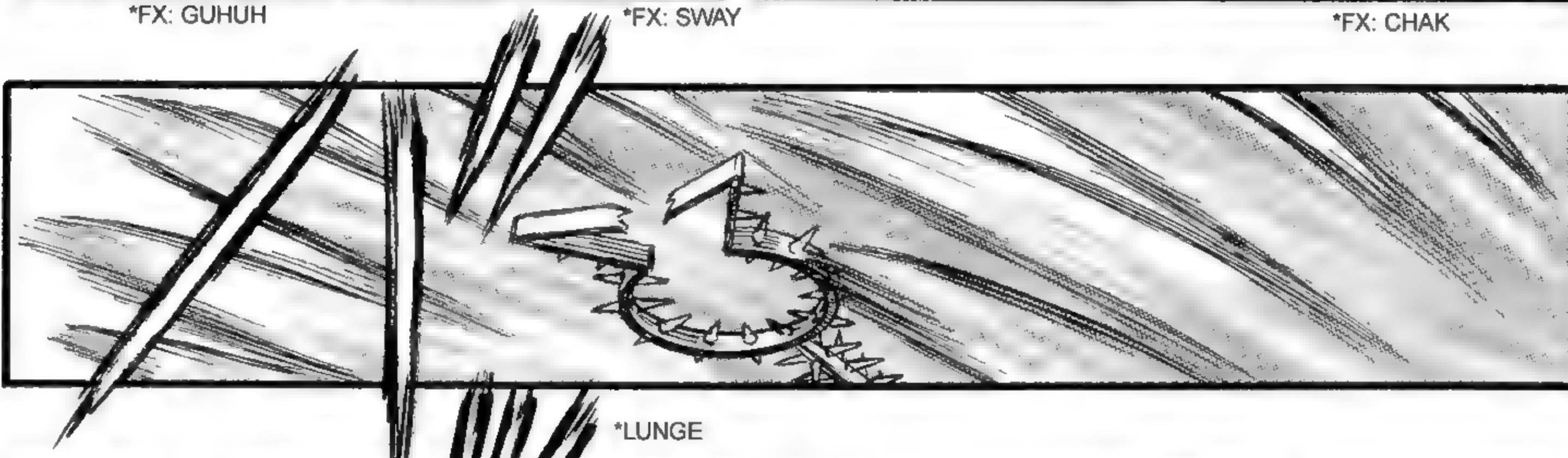




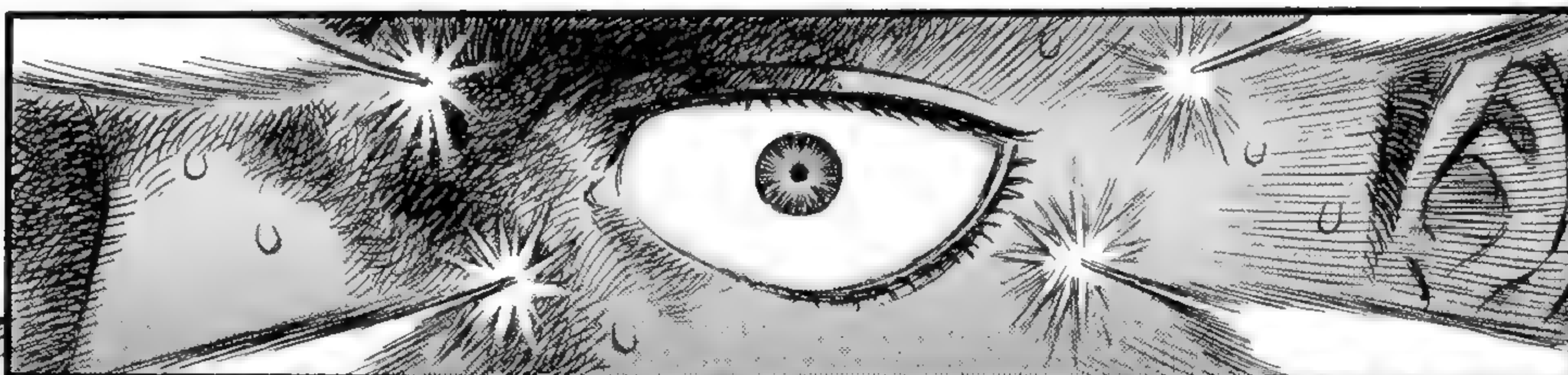
*FX: GUHUUH



*FX: CHAK



*LUNGE



*GASHINNG



...FOR THE
MIRACLE THAT
WE CHANCED TO
MEET FATHER
MOZGUS...

AND MORE
THAN
ANYTHING...



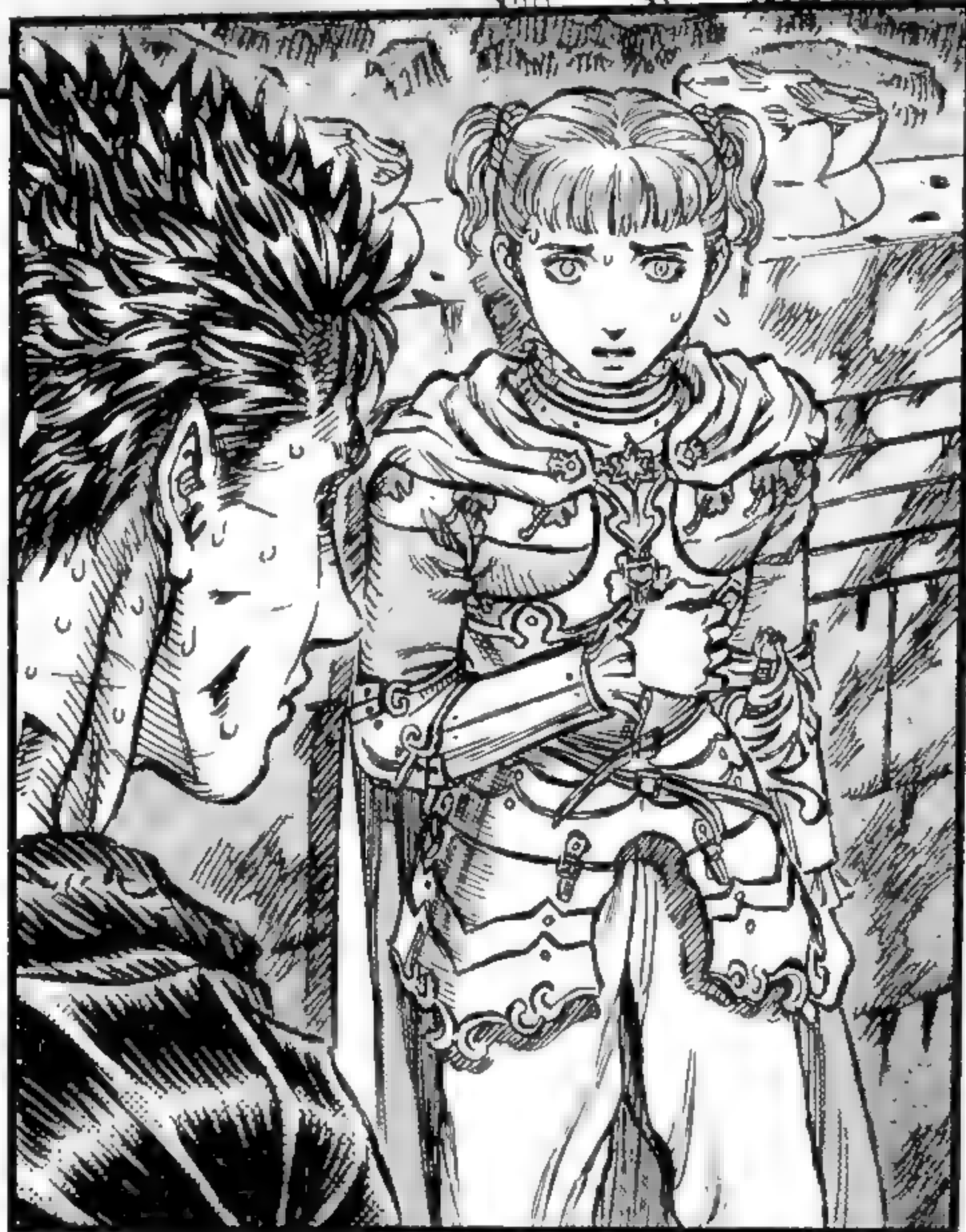
*FX: SSSSSS

*FX: SLMP

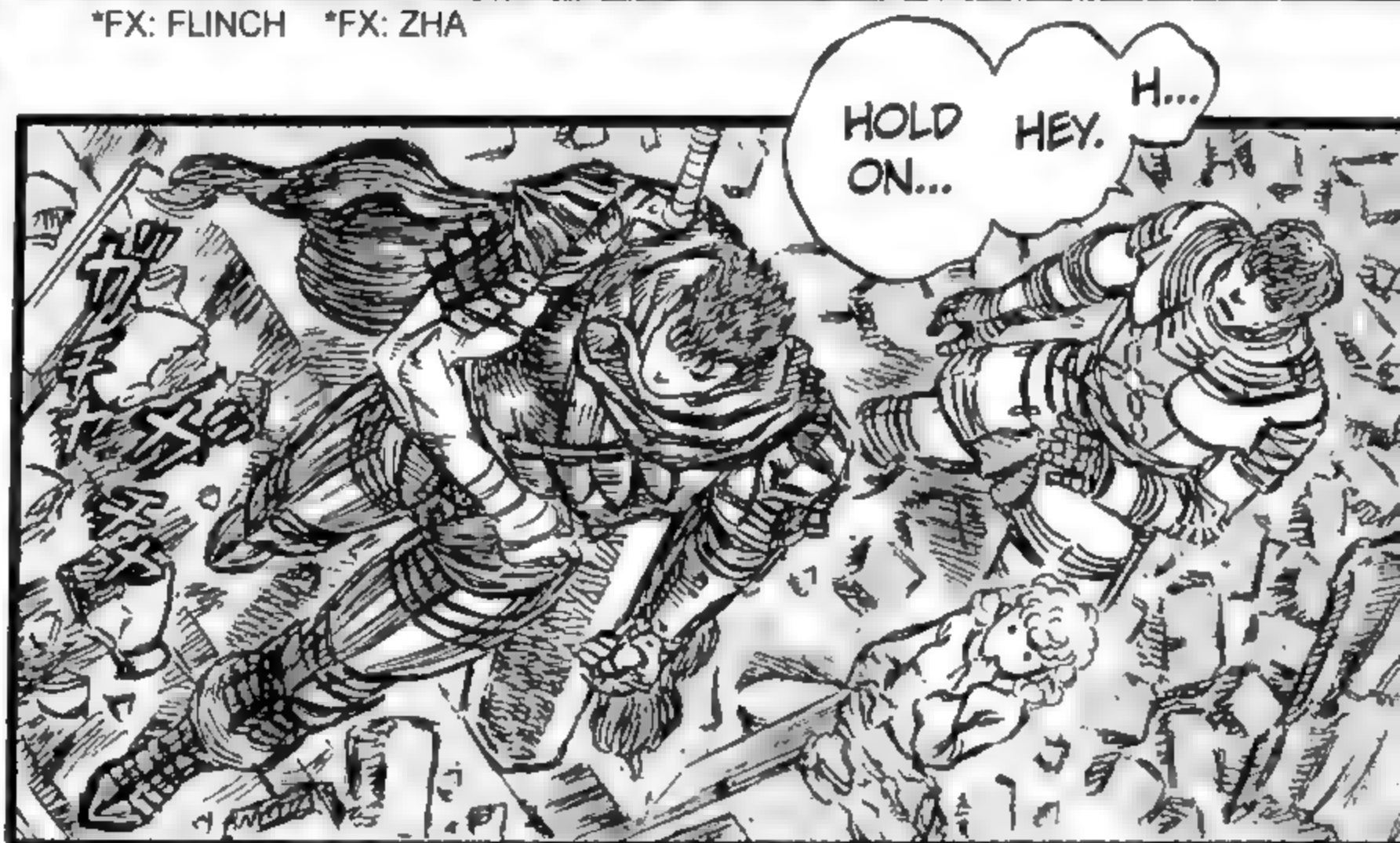


*BLAP BLAP



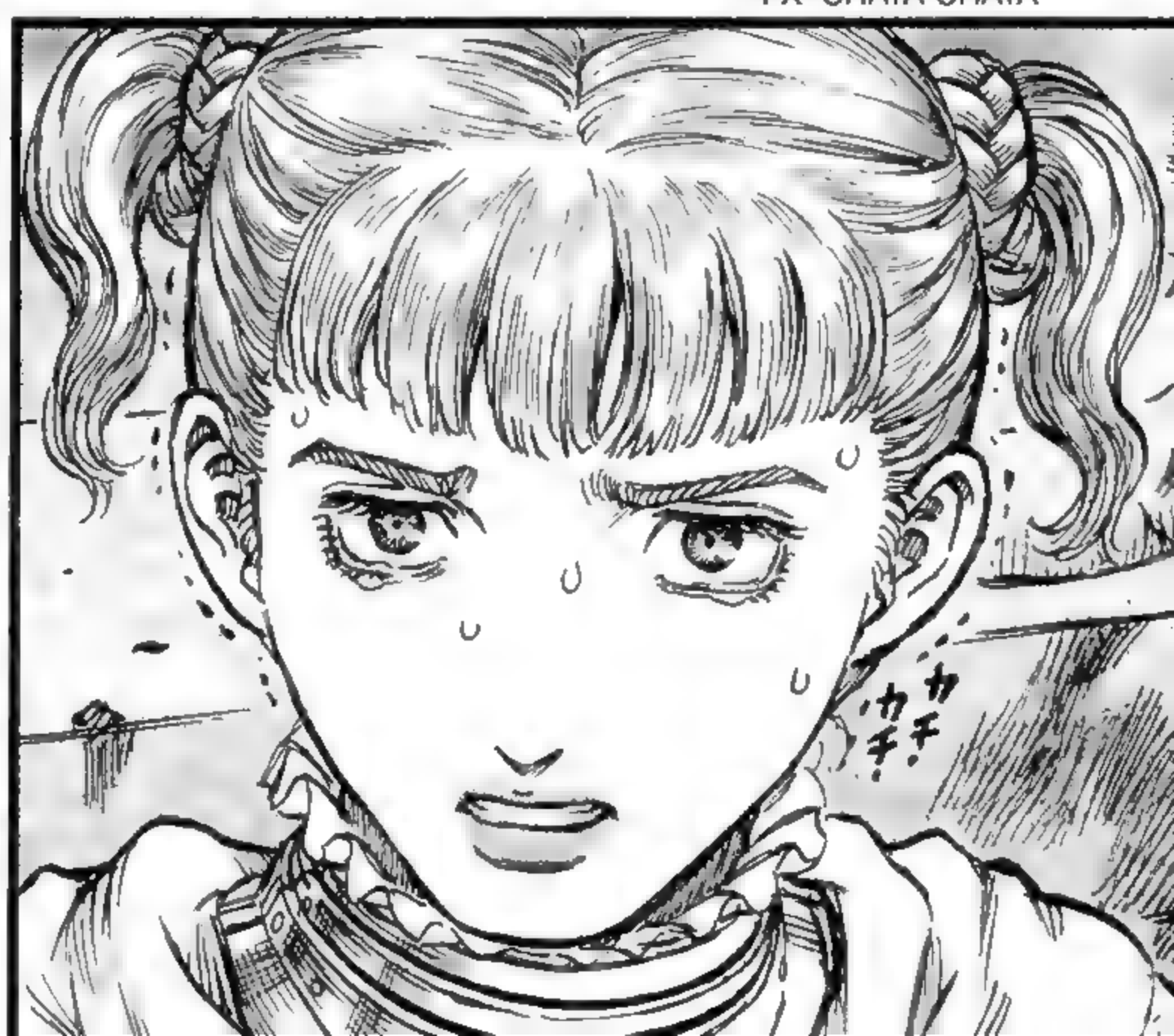


*FX: FLINCH *FX: ZHA



*FX: GCHAK GCHAK

*FX CHATA CHATA





*FX: RMMMMBLLE

*FX CLATA CLATA



CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
MARTYRDOM: END

CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY
CHAPTER
COLLAPSE

断罪篇
生誕祭の章 崩壊

BERSERK

*RMMMMBLE

WHAT
THE...?!

*ZZM ZZZM ZZZM







BOHHHH



...ONLY
A LOT
MORE
OF IT.

IT'S
LIKE THE
MONSTER
IN THE
TOWER...

FOR IT TO
TAKE **FORM** IN
SUCH A DARK
COLOR WITHOUT
THE **GATE**
OPENING...

*FX: ZZMM ZZMM

BUT EVEN
IF THOSE
OF THE
BRAND ARE
GATHERED IN
ONE PLACE
...

IT
RESONATES
WITH THE
ONE IN THE
TOWER.

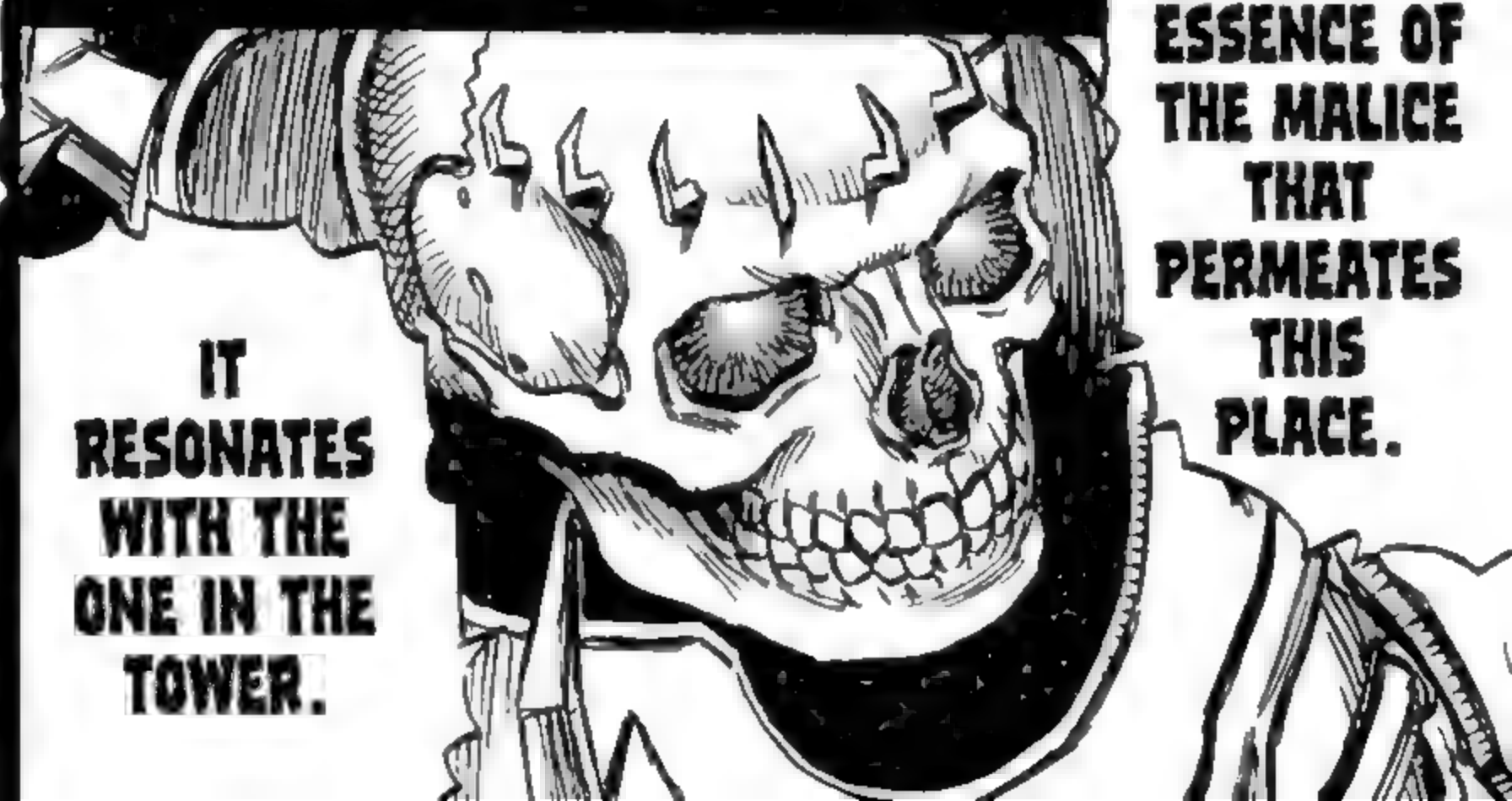
IT'S THE
ESSENCE OF
THE MALICE
THAT
PERMEATES
THIS
PLACE.



?

ズ...ズ...ズ...ズ

ズ...ズ...ズ...ズ

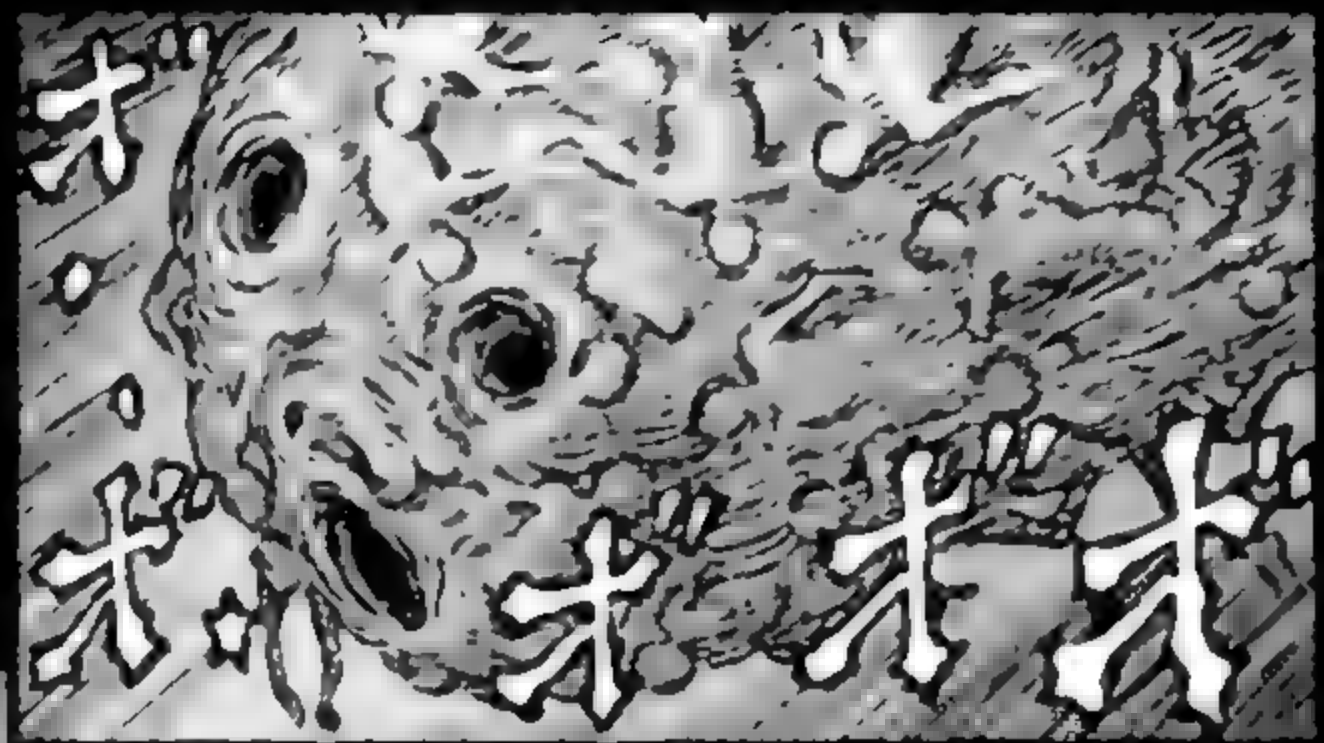




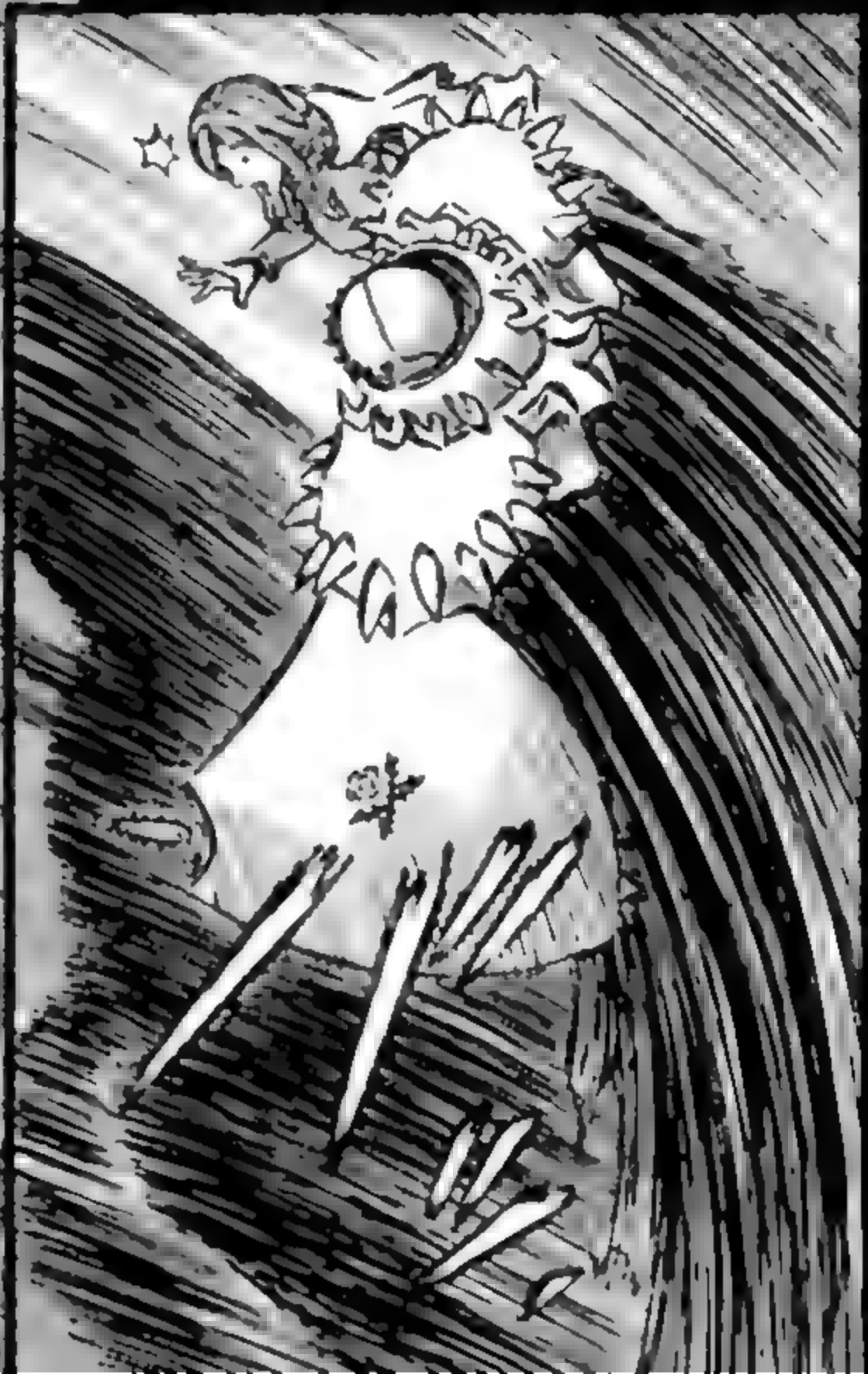
**THE
TIME IS
RIPE.**



FX: ZOMMM



FX: OGGHHHH



FX: LEAP

RMMMMBLE

WHEN I SEE THIS
MANY SIGNS
MANIFESTING...
PERHAPS
THROUGHOUT
THIS ENTIRE
HOLY GROUND
IT'S ALREADY--

*FX: SLTTH

...
BEGIN-
NING...

.....

EEEK!
AGAIN?!



SEVERAL DOZEN
HERETICS WHO
ATTEMPTED TO FLEE
THEIR UNDERGROUND
CELLS HAVE BEEN
RESTRAINED!

REPORT-
ING!

GCHAK

GCHAK



WE HAVE
NOT YET
CONFIRMED...

AND
LADY FAR-
NESE'S
WHERE-
ABOUTS?



RIGHT
NOW WE
KNOW
NOTHING
DEFINITE.

THEY
WERE ALL
IN A STATE
OF PANIC
AND SPOKE
SOMETHING
ABOUT
MONS-
TERS...

.....



*FX: RATTTTLLL

?!

WH...

WHAT ?!



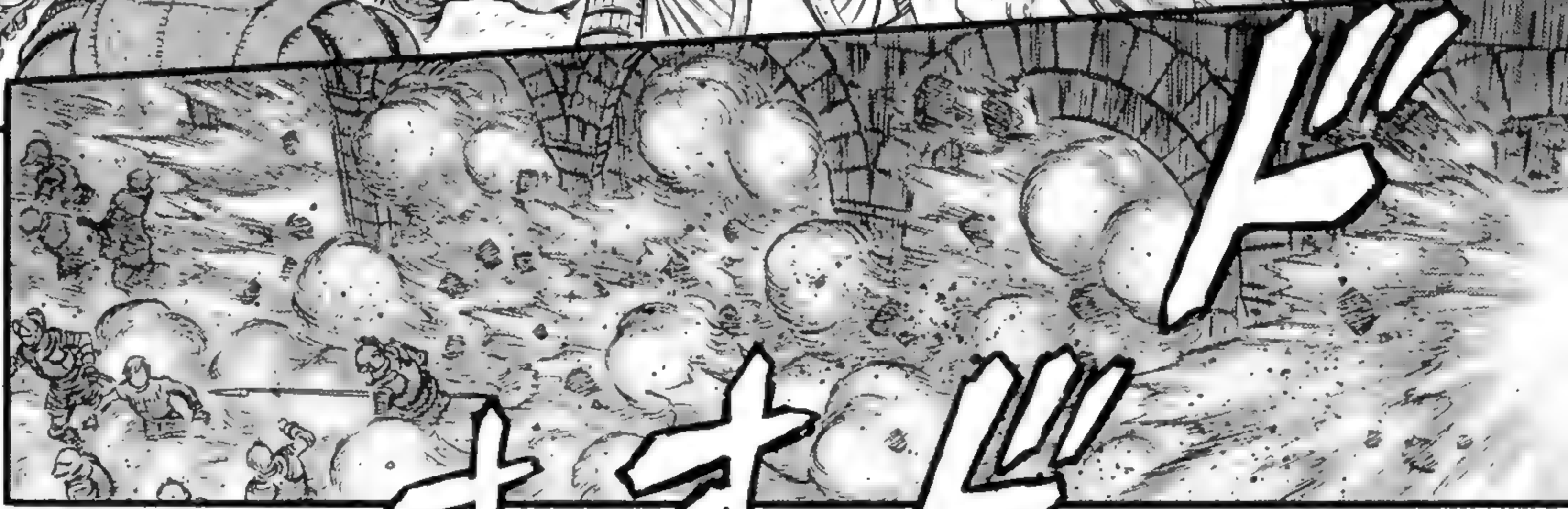
IF SOMETHING
HAPPENS TO
MISS FARNESE,
WHO WILL TAKE
RESPON-
SIBILITY
...?!

AZAN,
WHAT IN
GOD'S
NAME IS
GOING ON
HERE?

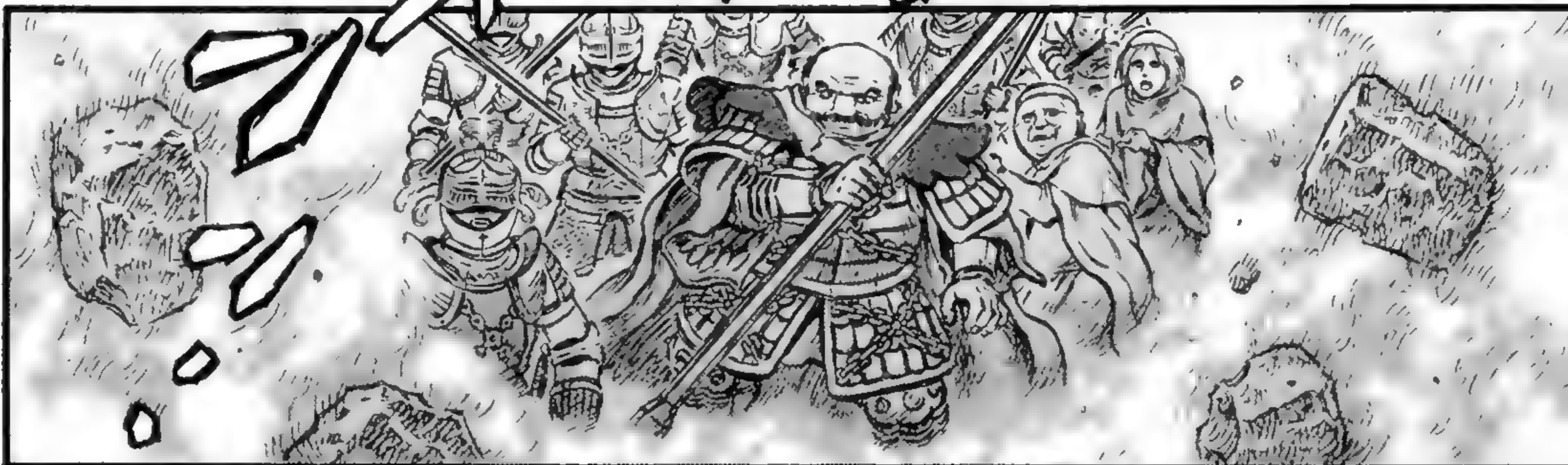
ALL I WANTED TO
DO WAS ESCAPE THE
TROUBLESOME HOLY
CITY AND SPEND THE
REST OF MY YEARS
QUIETLY IN THIS
REMOTE LAND...

WHY?

SO WHY...?
WHY IS
THIS...?!



*DODOMMM



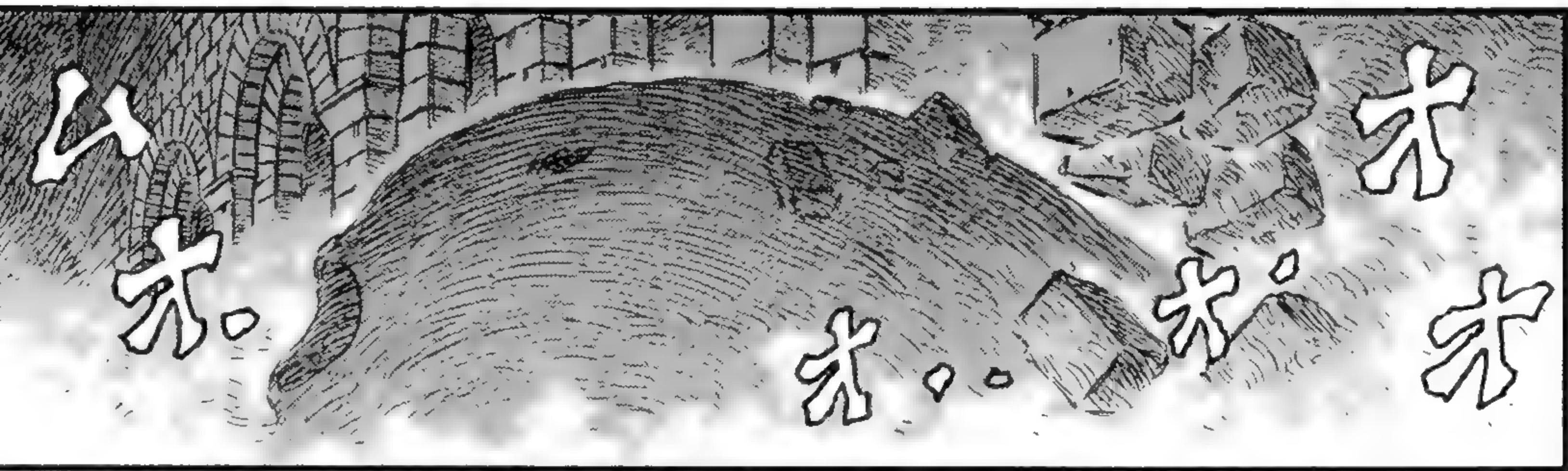
WHAT IS
THIS...?!

WHA--?





*FX: ZZMM



*FX: MWOHH OHH



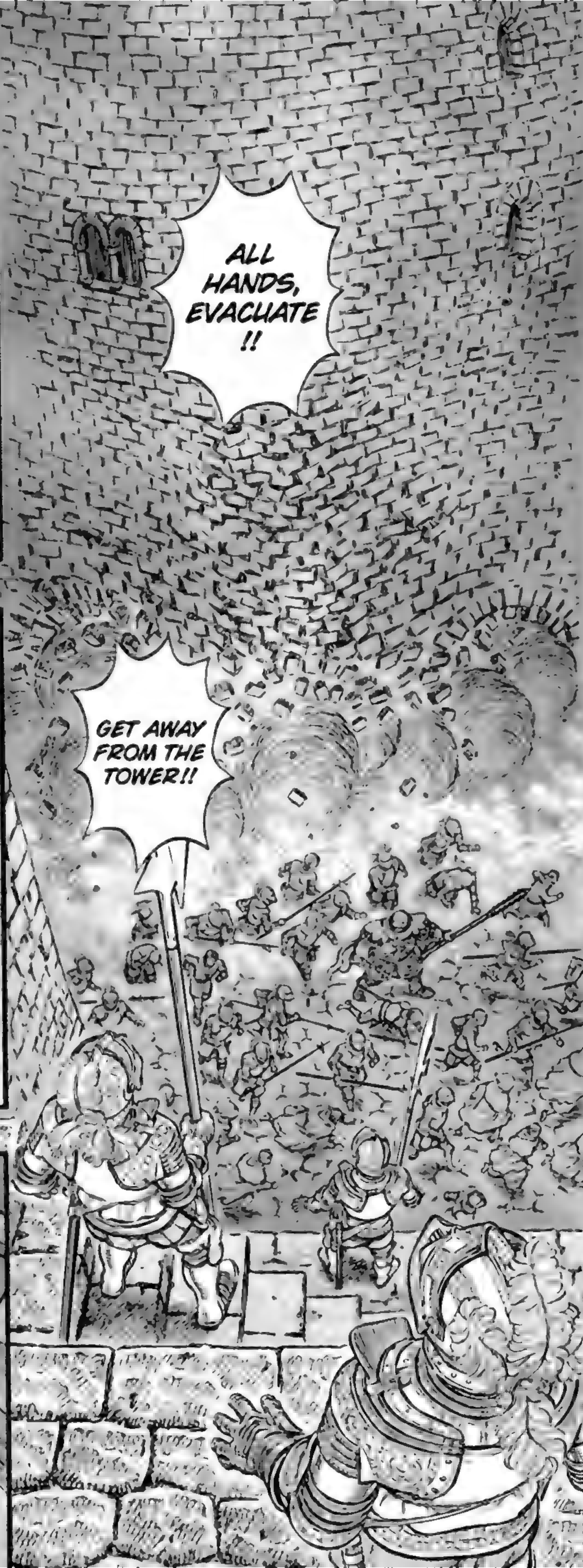
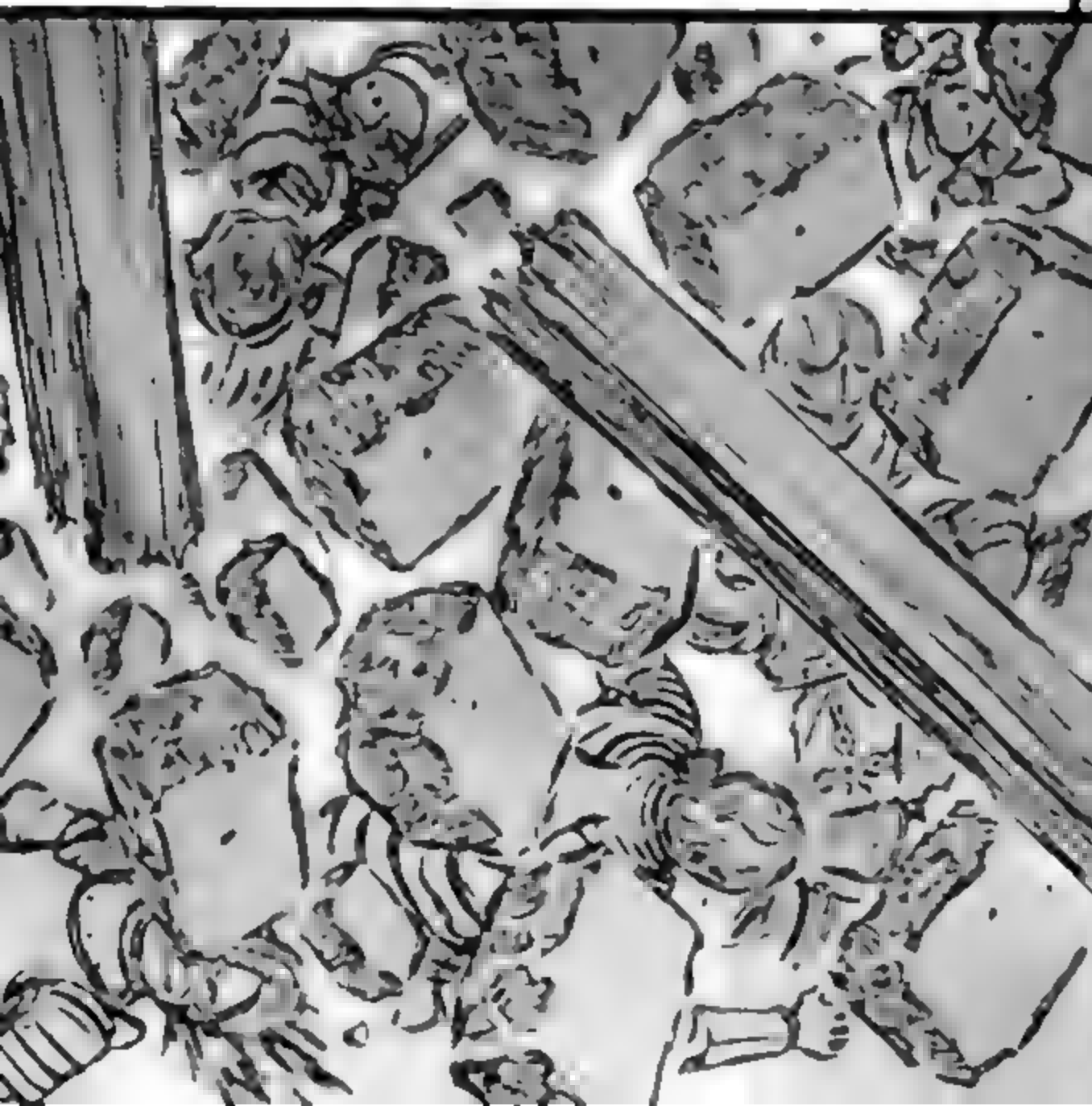
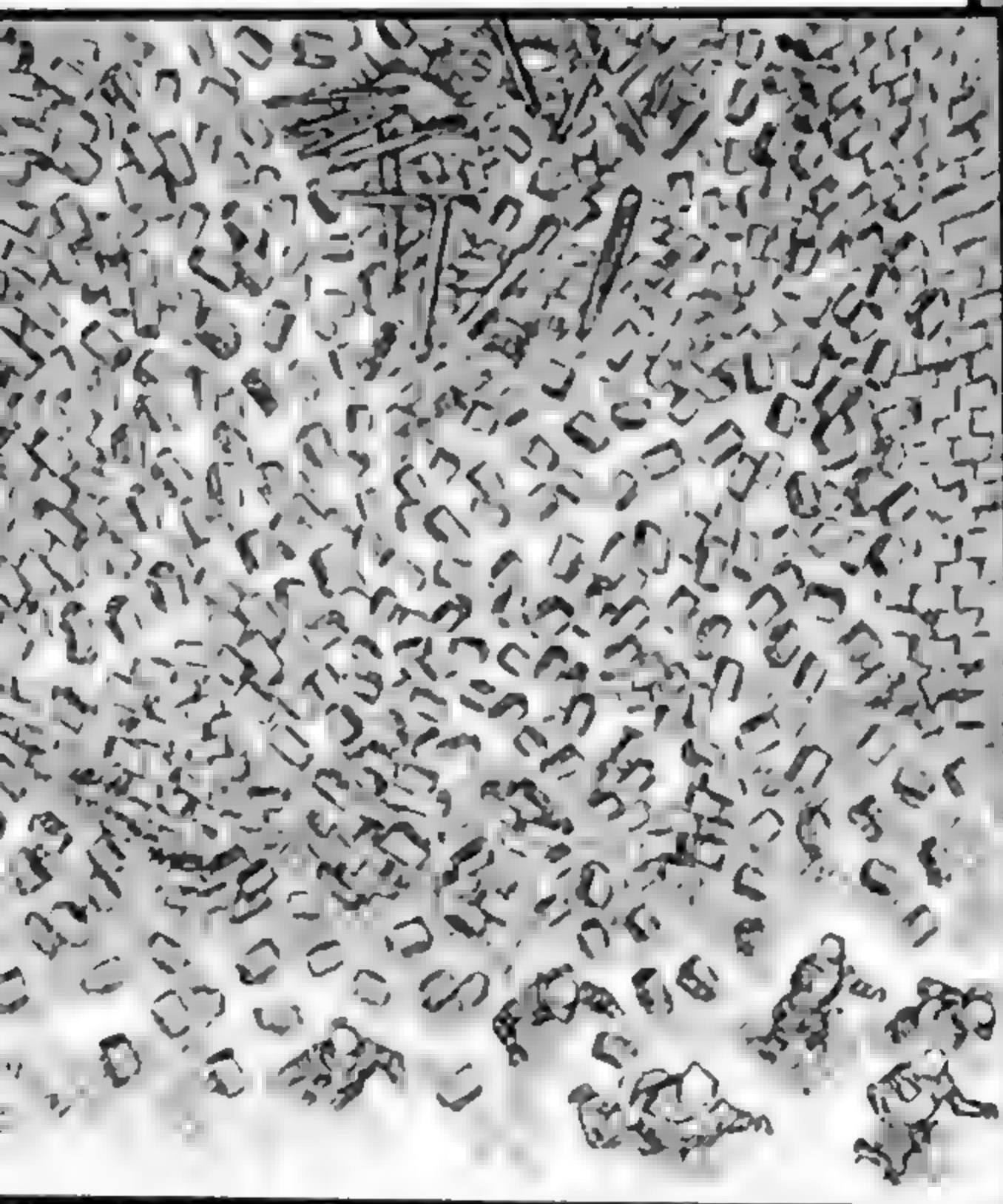
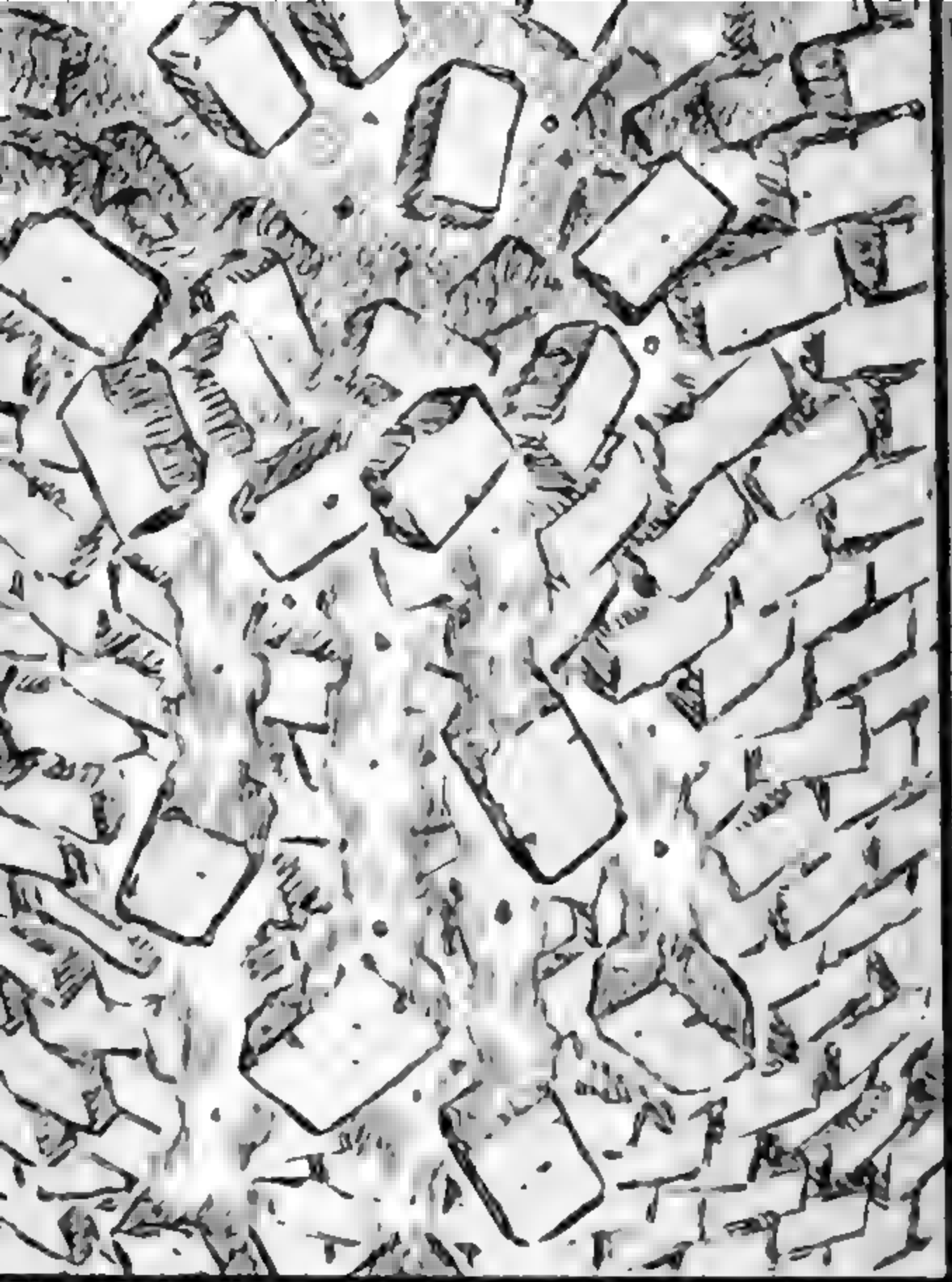
*FX: CLENCH



*FX: CLATA CLATA CLATA



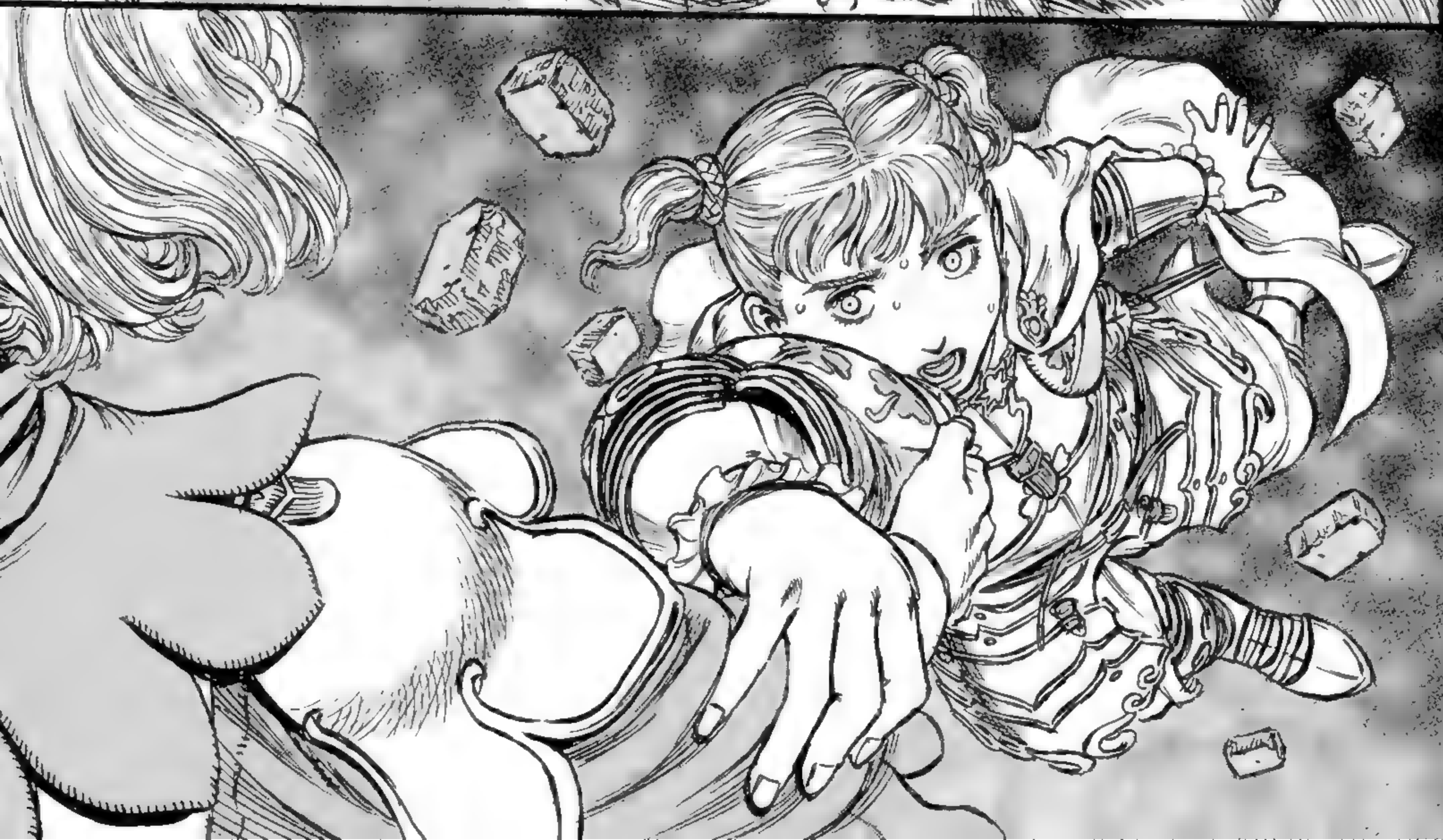


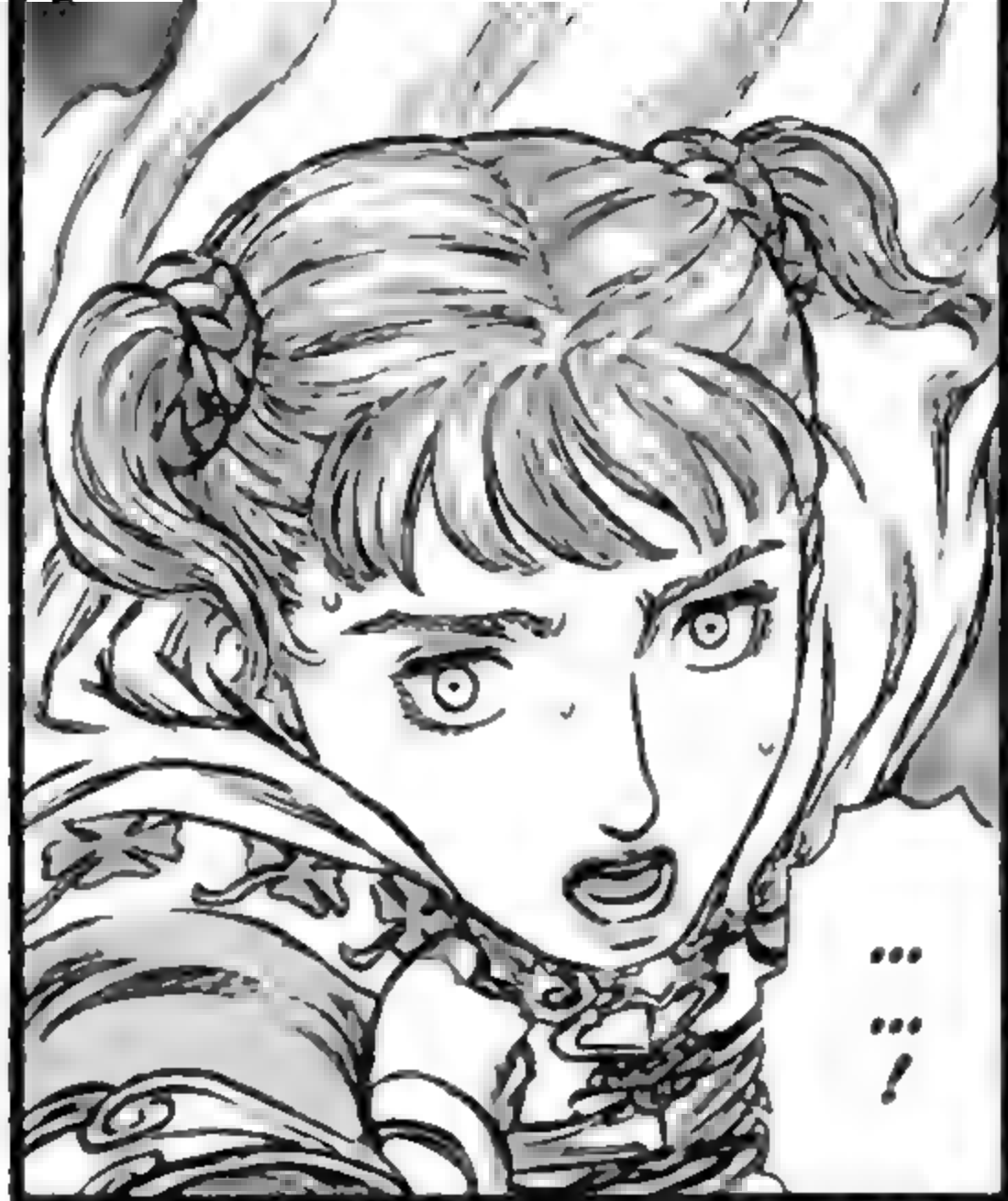


ALL
HANDS,
EVACHATE
!!

GET AWAY
FROM THE
TOWER!!

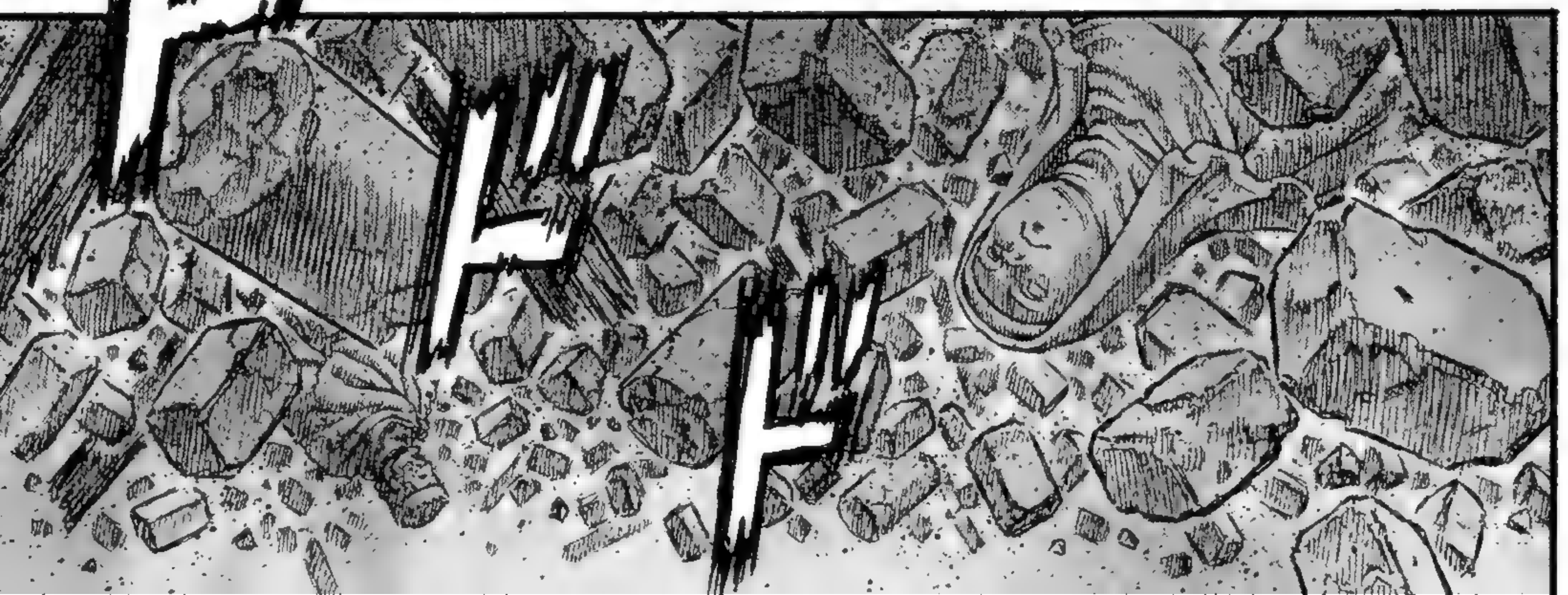






*FX BRRROMMM

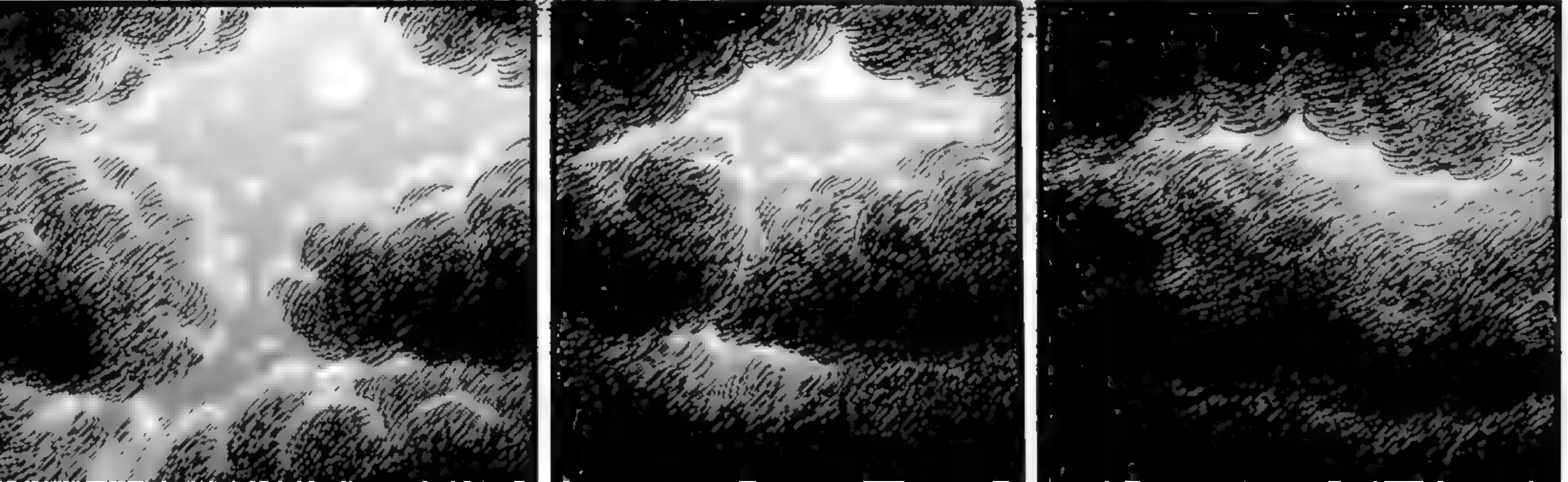
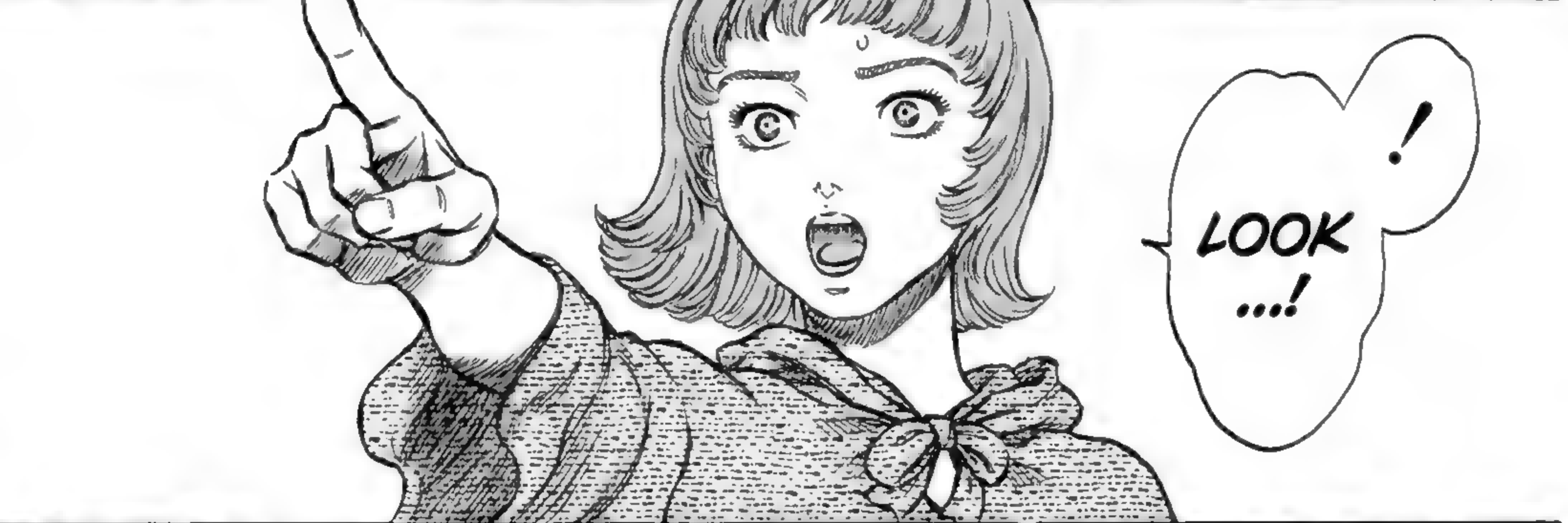
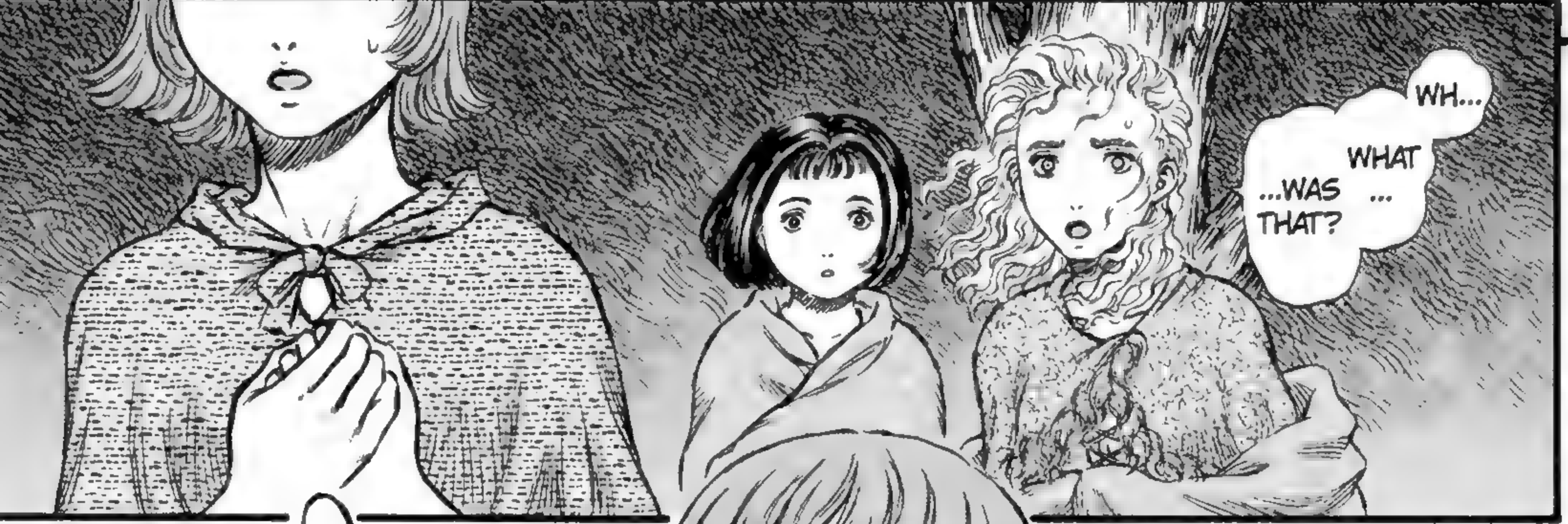


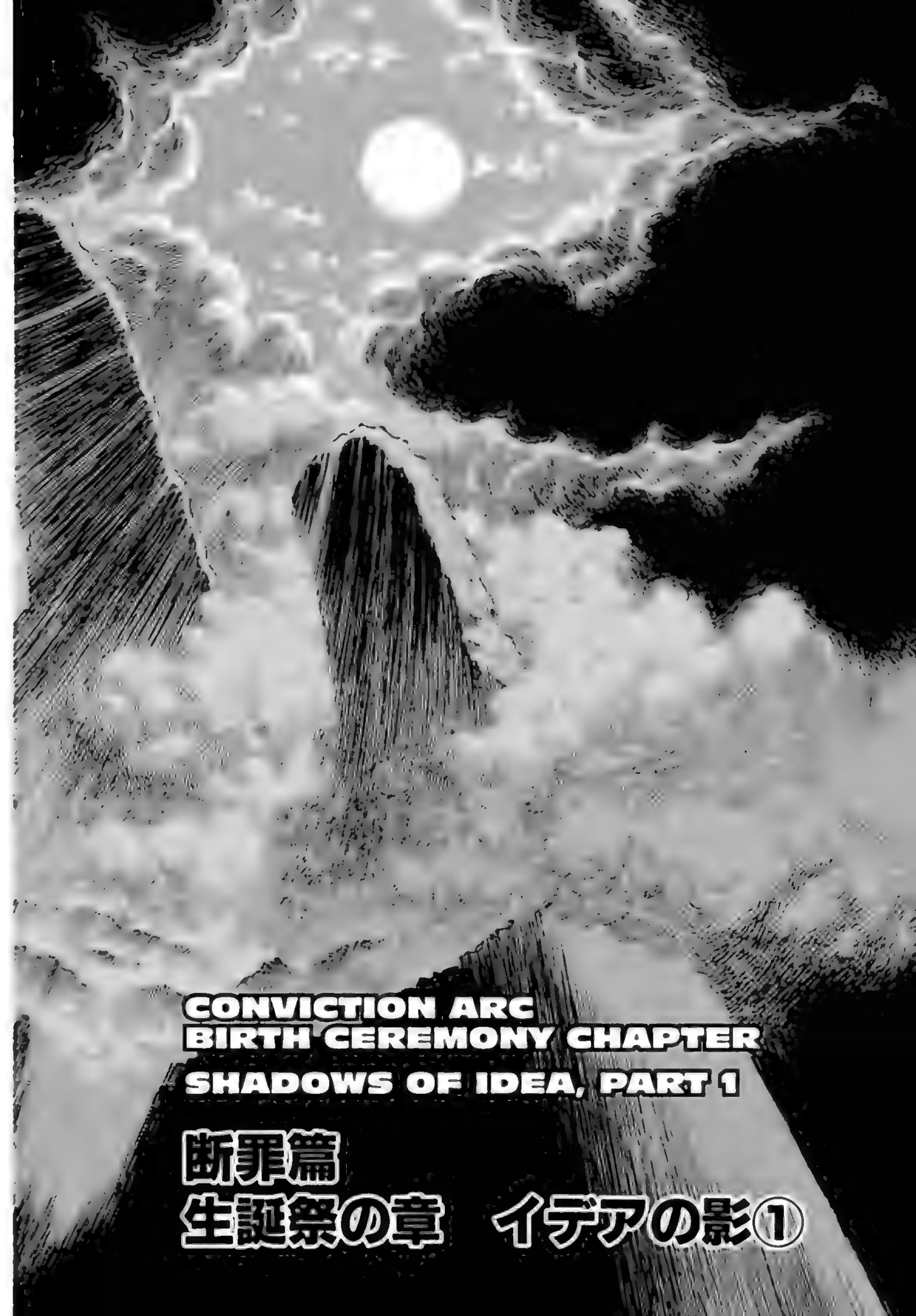
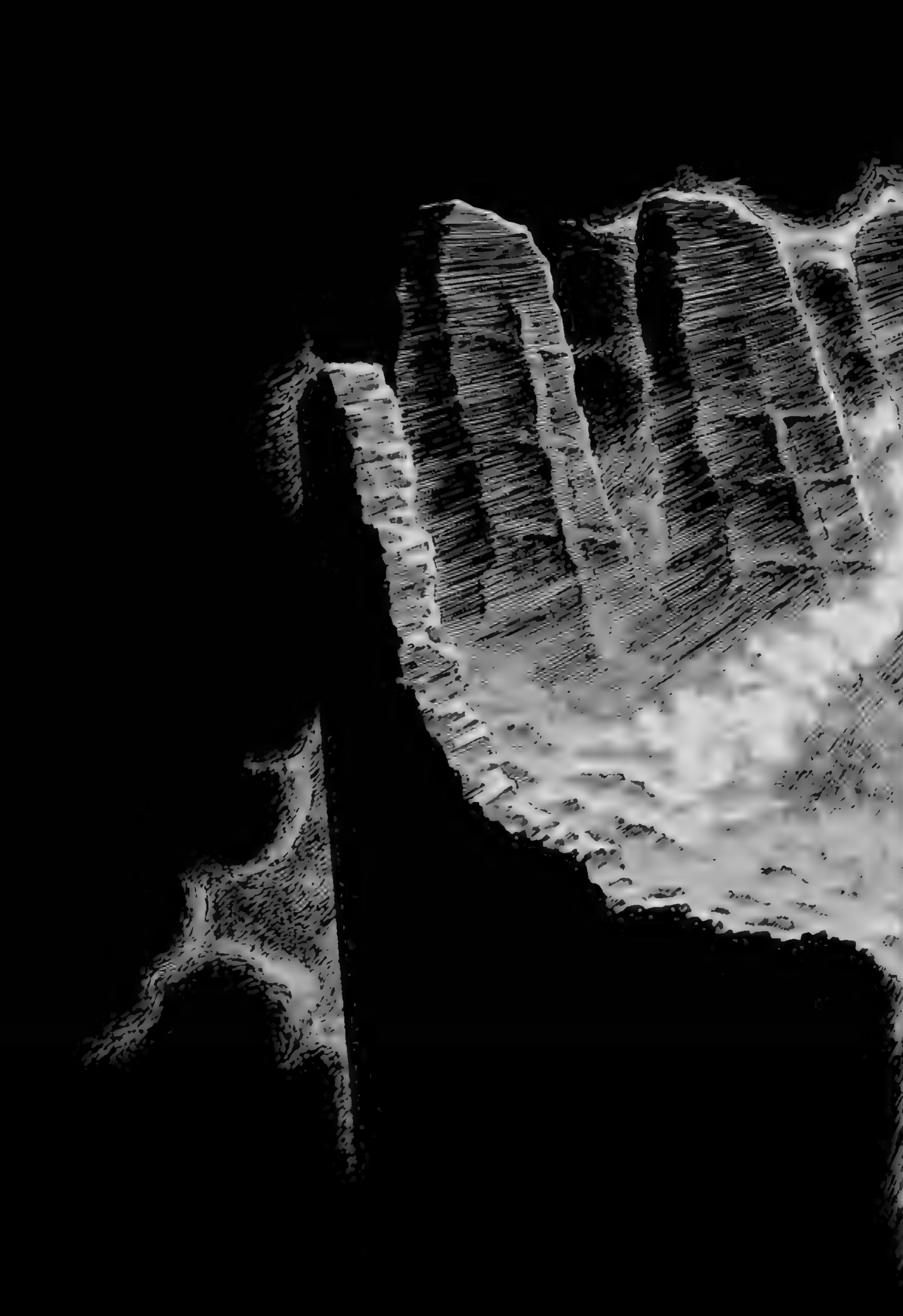






CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
COLLAPSE: END





**CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
SHADOWS OF IDEA, PART 1**

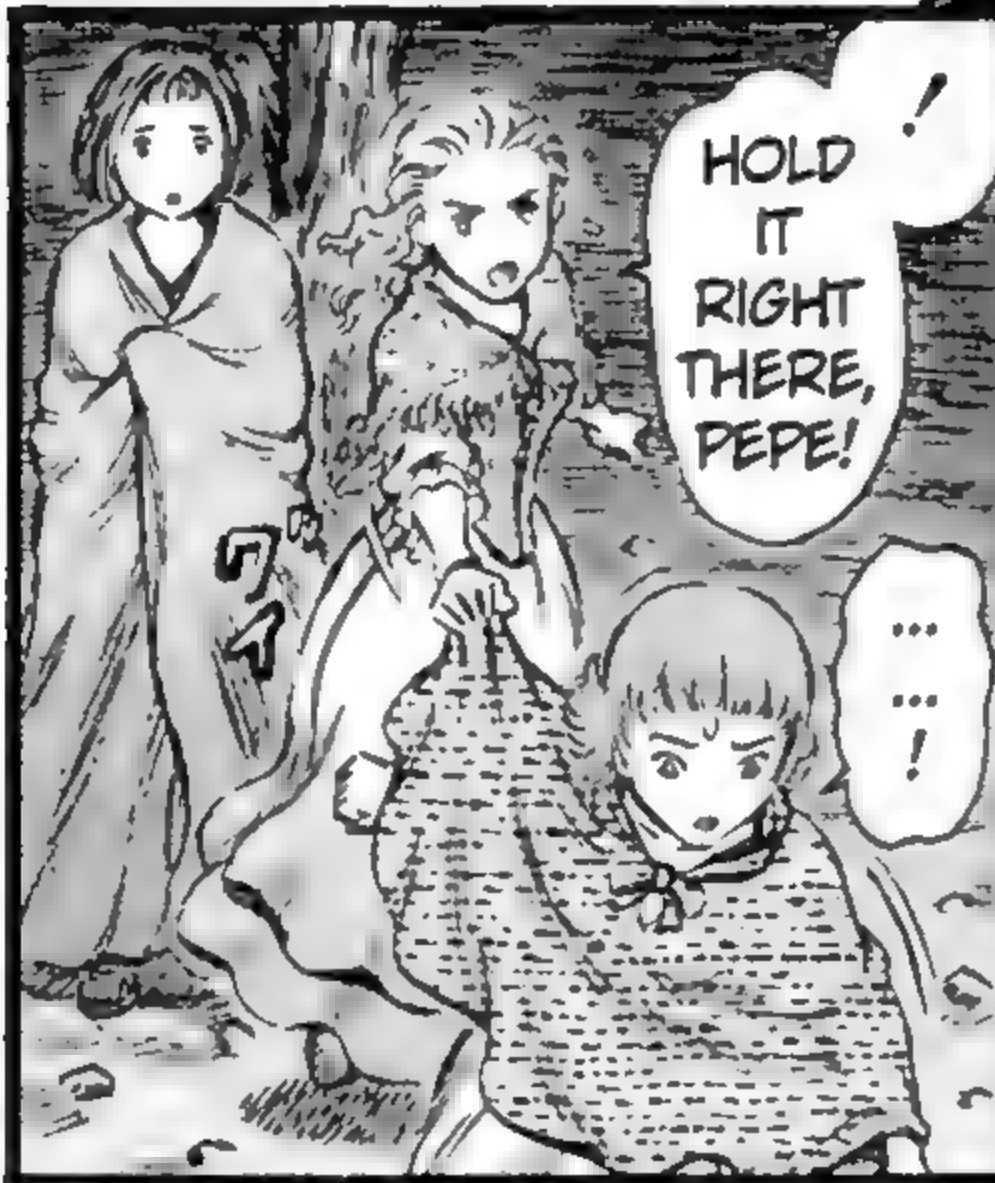
**断罪篇
生誕祭の章 イデアの影①**



LUCA ...

WHA-WHAT
IN THE
WORLD
HAPPENED
?!

THE
TOWER
...



HOLD
IT
RIGHT
THERE,
PEPE!

...
...!



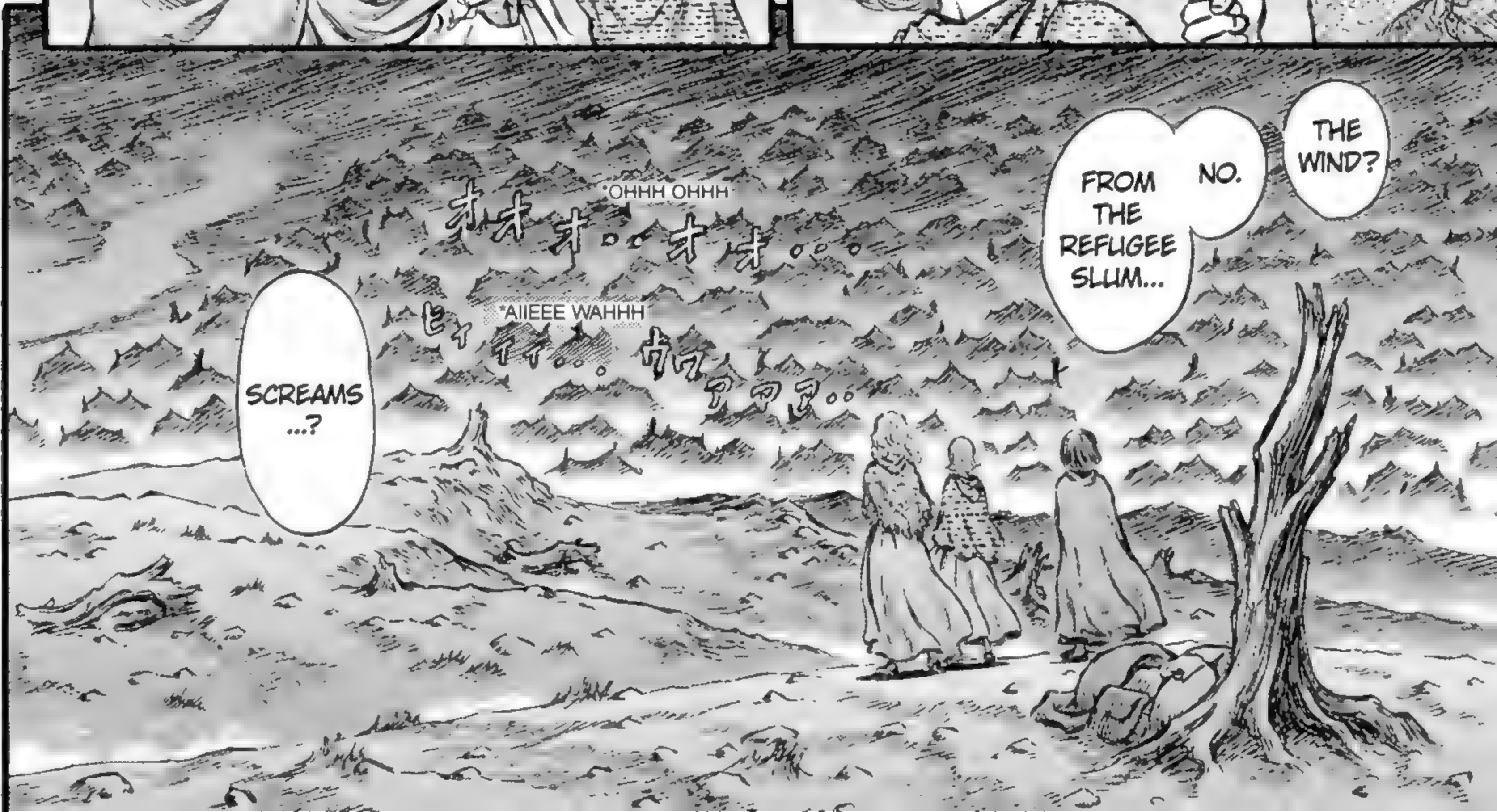
I HEAR
SOME-
THING.

SHH!
BE
QUIET.

BUT
...!



WHAT
GOOD IS
YOUR
GOING
DOWN
THERE?!



SCREAMS
...?

OH OH OH OH

AIIIEE WAHHH

FROM
THE
REFUGEE
SLUM...

NO.

THE
WIND?



*FX: KRIK KIRK





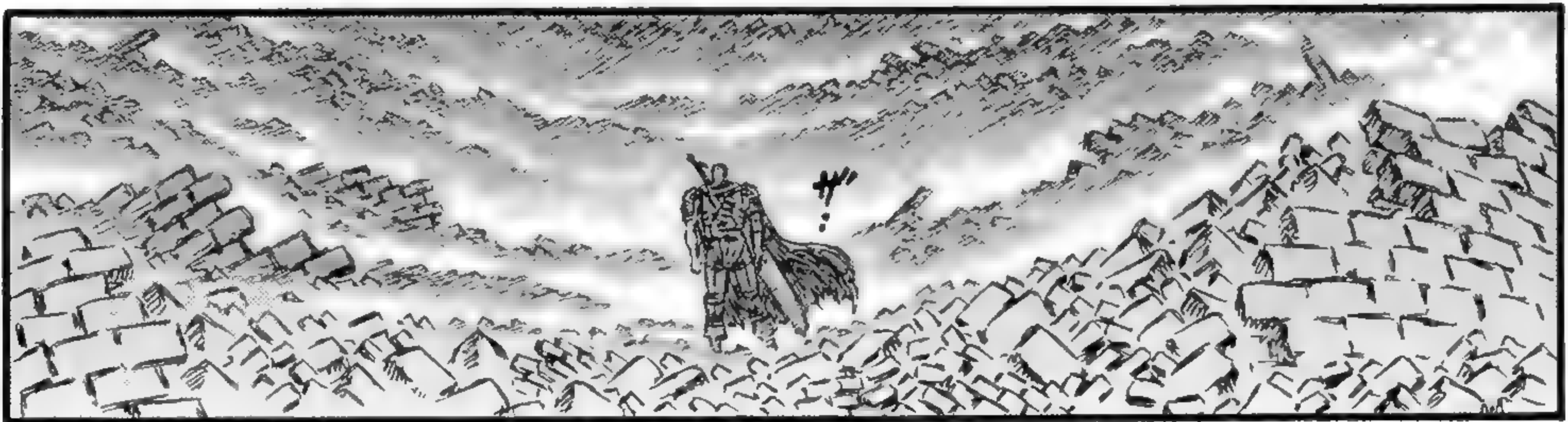




*FX. GLAK



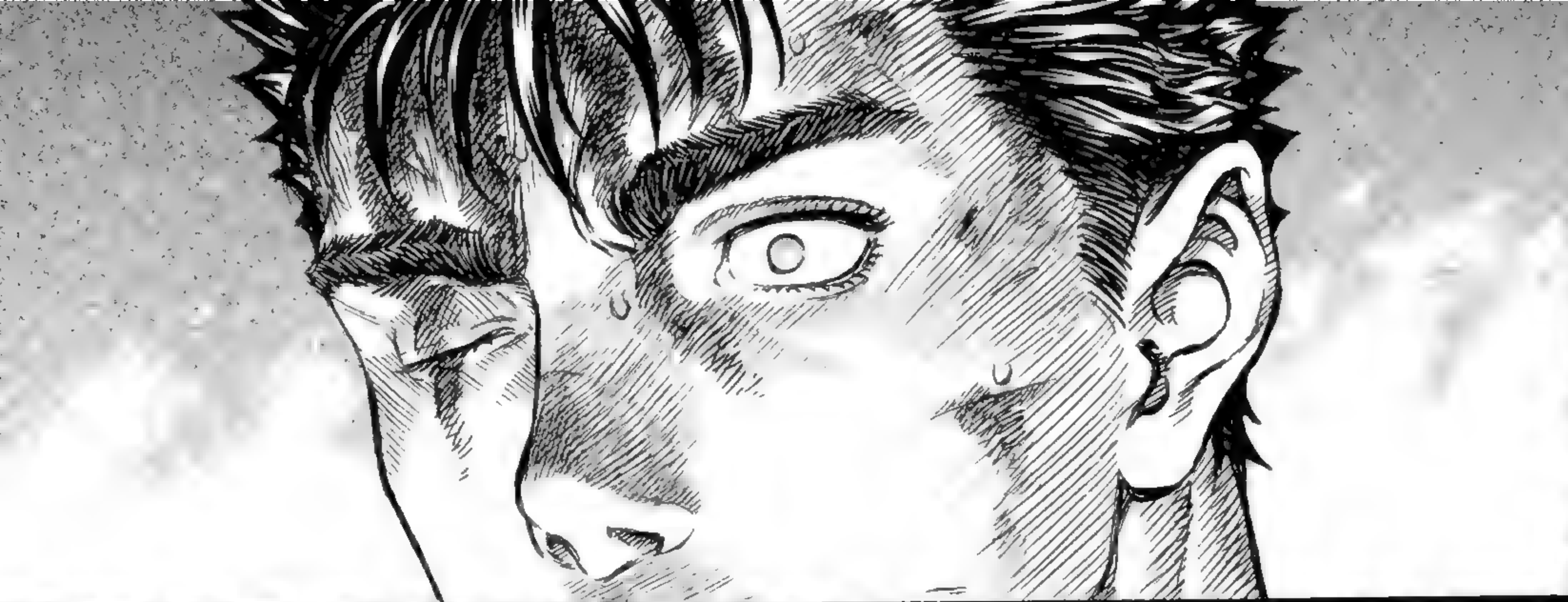
*FX: GCHAK



*FX: ZHA







*FX: OHHHM OHHHM



*FX: GOHHHHH







*RAHHH

*RAHHH

*RAHHH

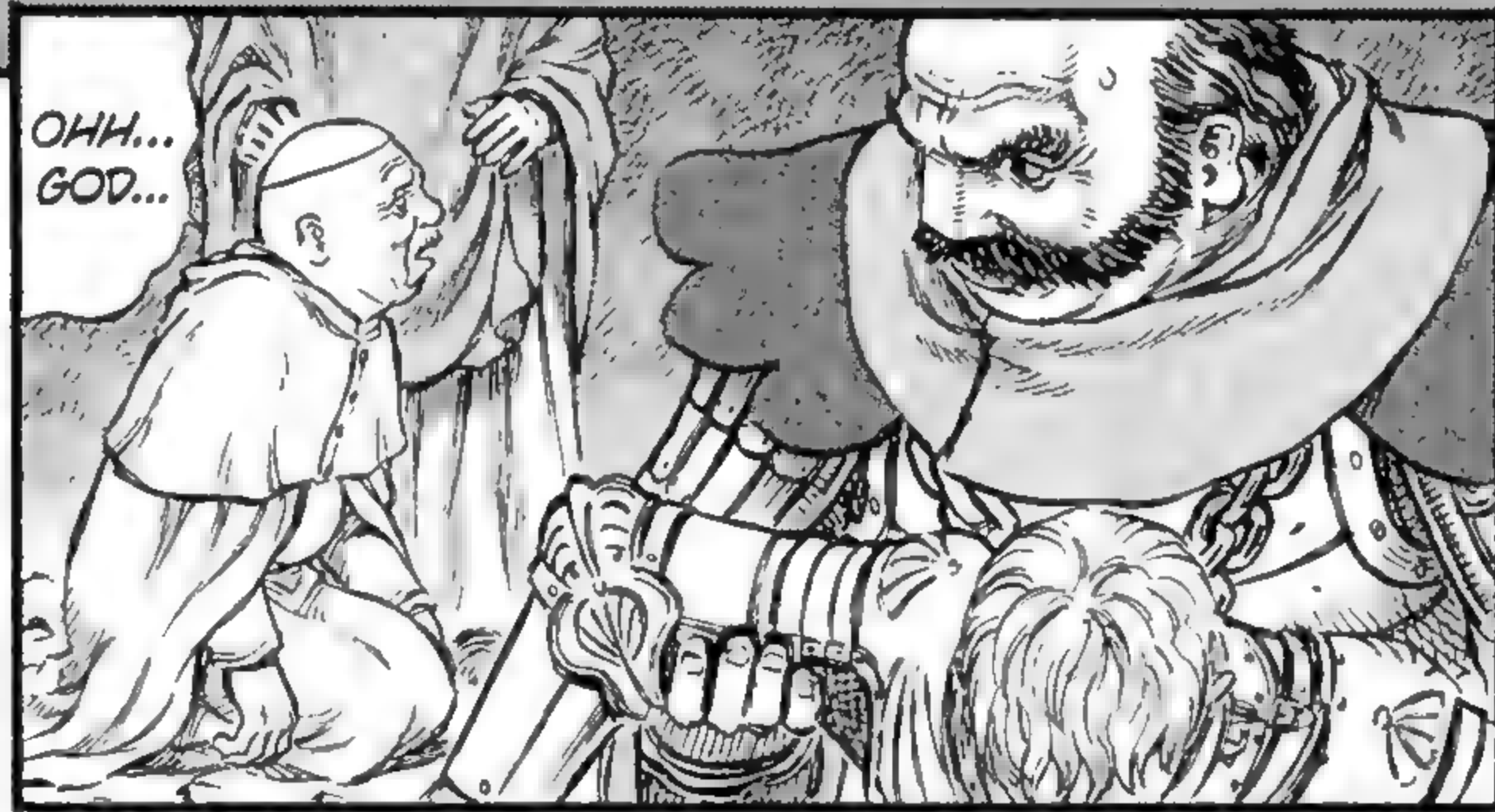
*RAHHH

THOSE WITH
FREE HANDS,
HELP THE
WOUNDED!!

EVERYONE
GET AS FAR
FROM THE
TOWER AS
YOU CAN!!



LADY
FAR-
NESE...



OHH...
GOD...



!

THE
REFUGEES
...!!

VICE-
COM-
MANDER
!!

*FX: UWAAAAH



HAVE
MERCYYY
...

HELP
MEEE
...



オオオオオオ

*OHhhh

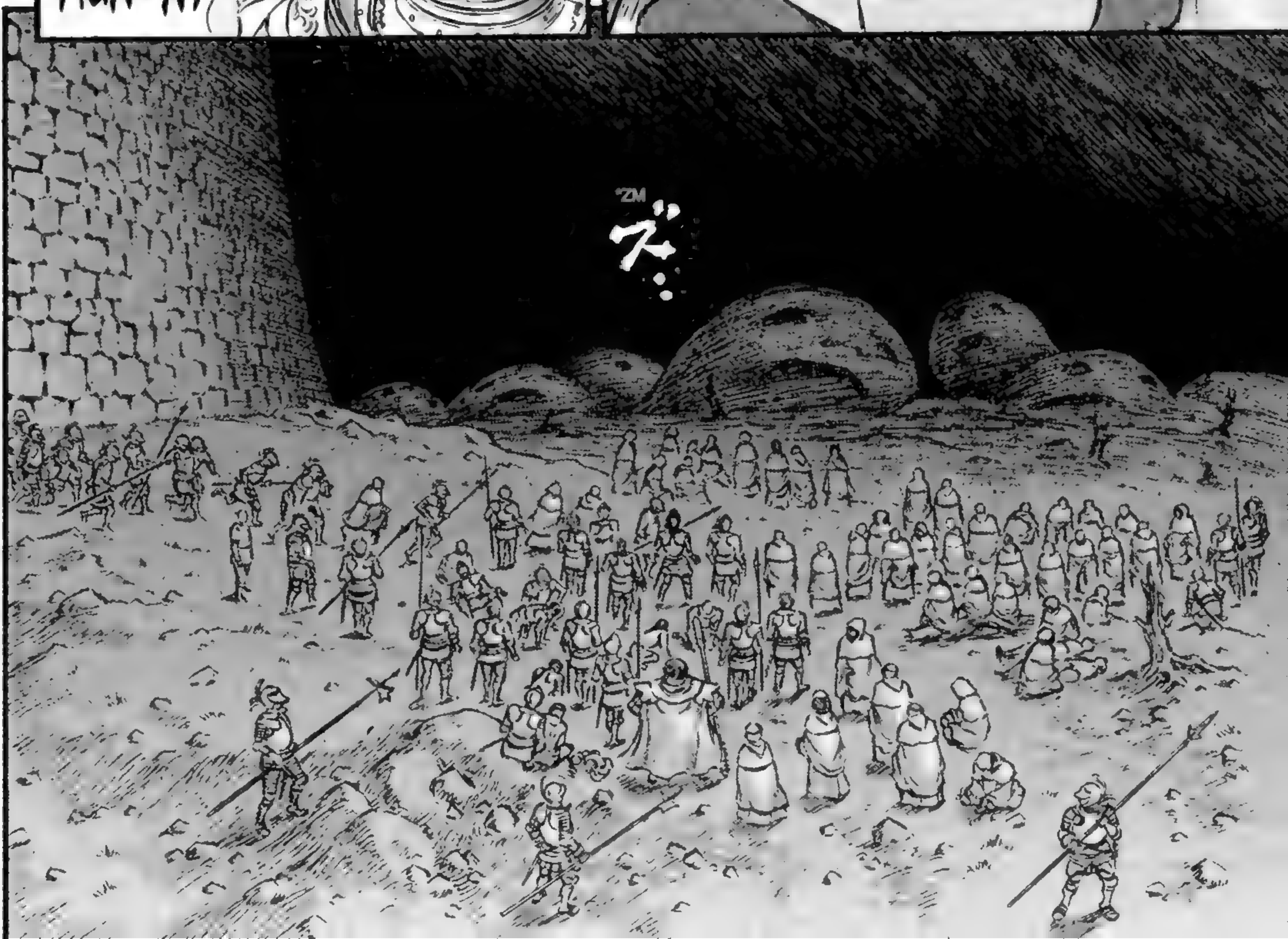


AGHHH!

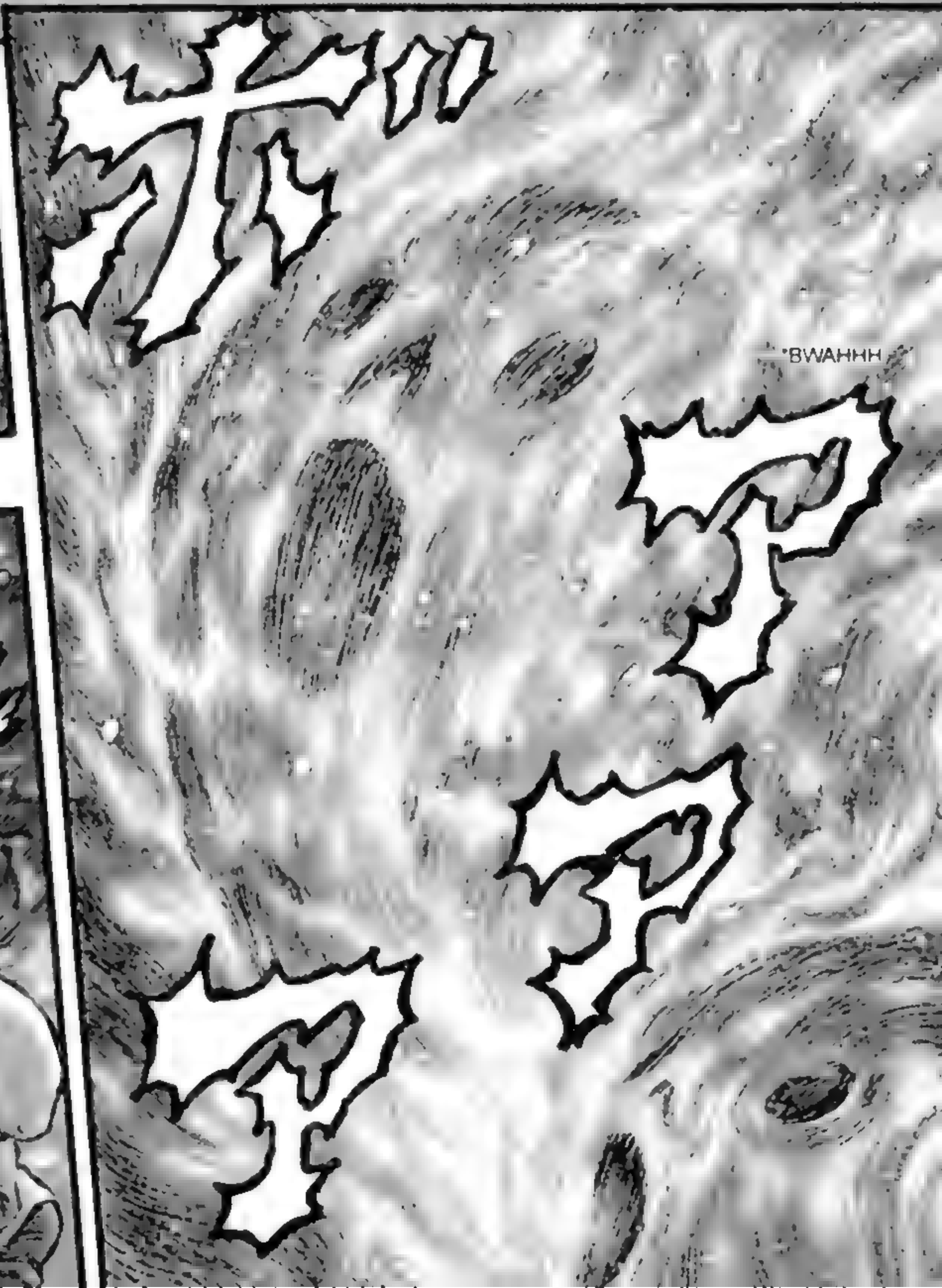
IGH!



THIS IS
WHAT
HAPPENED
IN THE
HERETIC
CAVE....!!



ズ





VICE-
COM-
MANDER,
LOOK....!!

WHAT
IN--?!

*FX BOSSSH



GOD
BREATH!

VWAA

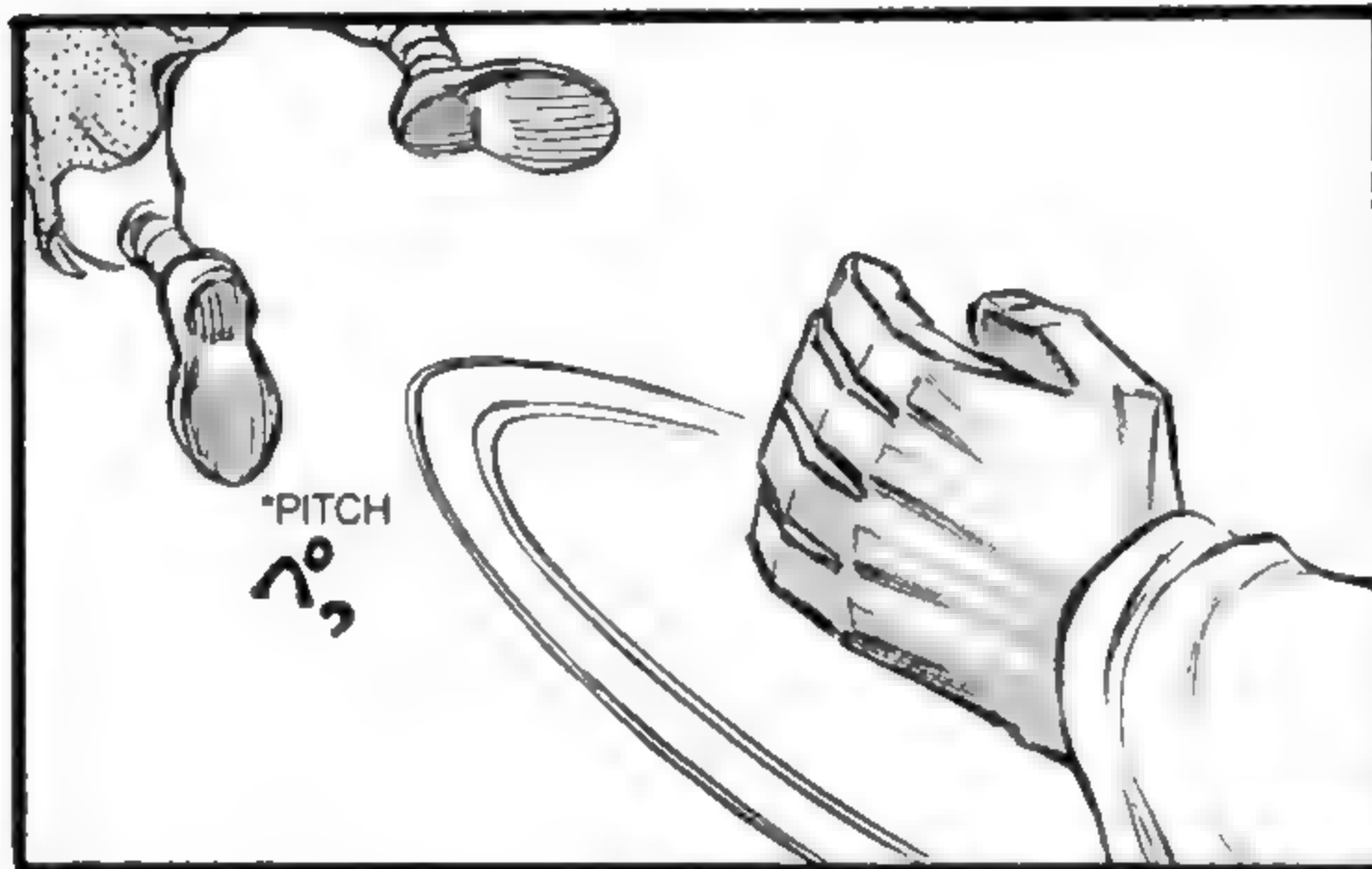


THEY'RE
ANGELS
?!

ANGELS
...?!

THAT'S...

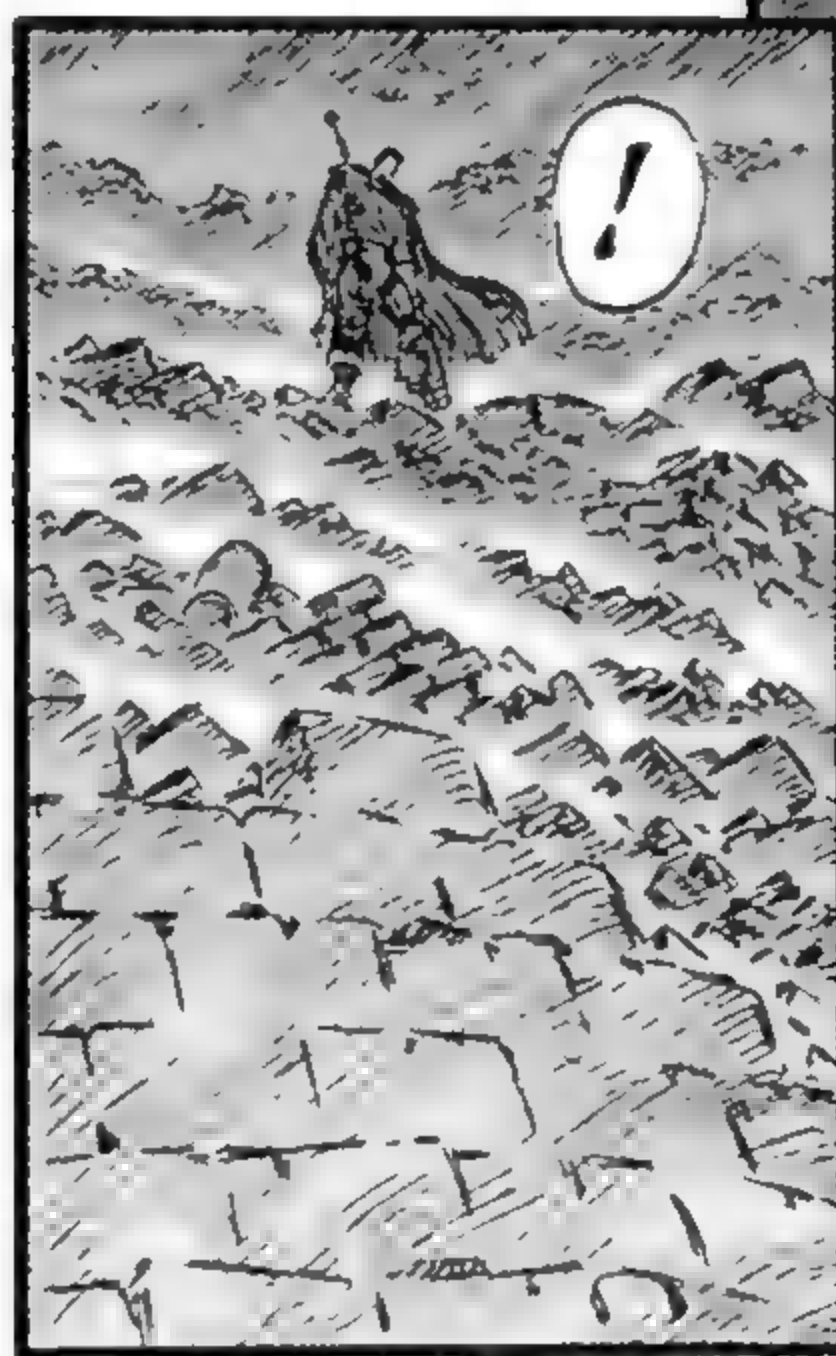
...MOZGLUS
?!



*PITCH
ッ



*YOINK
むんず



!



EEEEK

LAMBS
OF GOD!!

THERE IS
NOTHING
TO FEAR!!



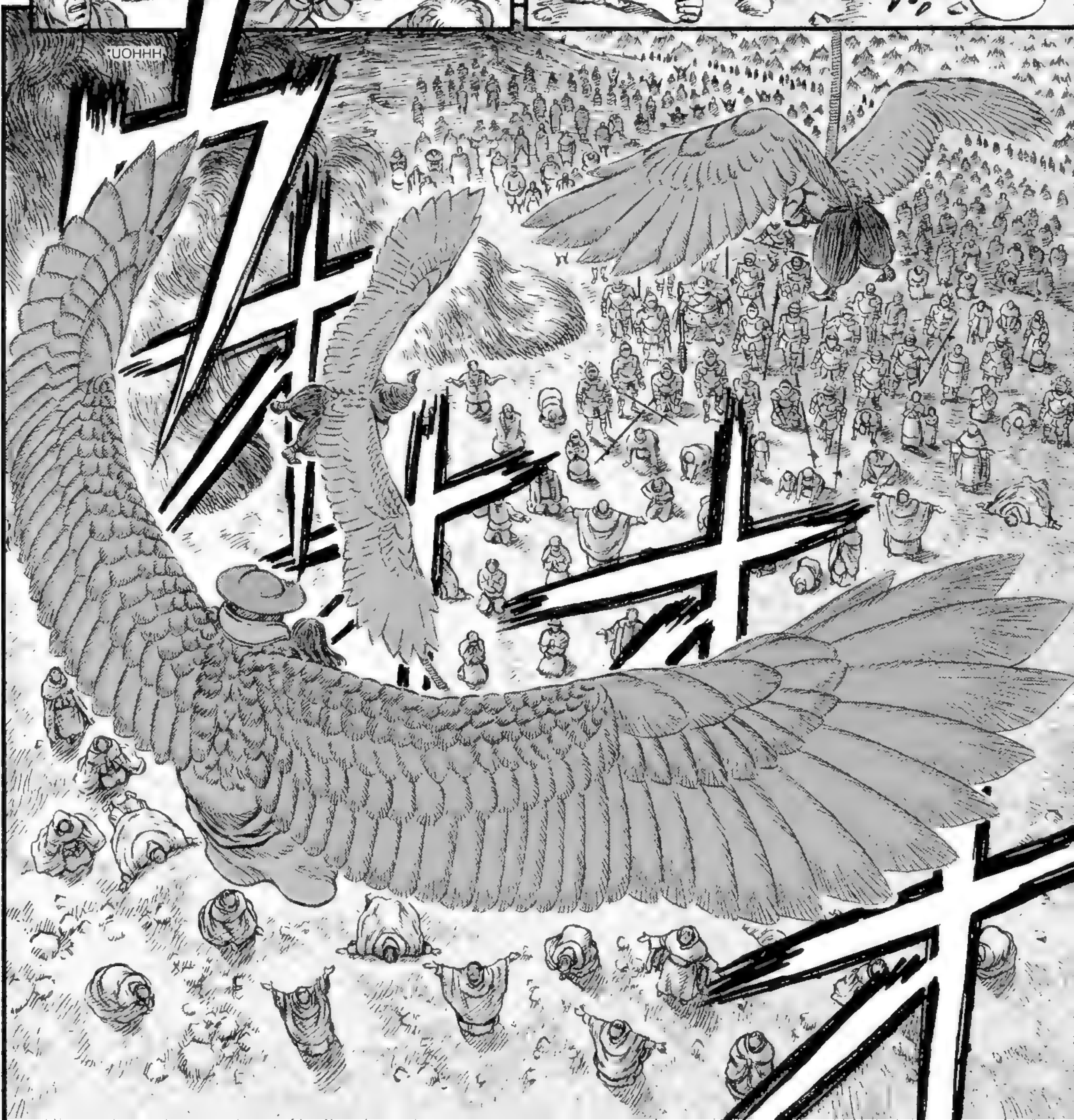
**...IF YOUR
FAITH BE
WITHOUT
ONE BLOT,
GOD SHALL
SURELY
SMITE THE
POWER OF
EVIL AND
SHOW TO
US A
MIRACLE.**

**WHATEVER
SUPER-
NATURAL
ACTS THOSE
OF HERESY
MAY COMMIT...**

**SEE THIS
FORM OF
MINE!!**

**WINGS WITH
WHICH TO
SWEEP AWAY
WICKEDNESS!!**

**THIS IS THE
MANIFESTATION
OF GOD'S
POWER!!**





WE SHALL
NOW BURN
THIS WITCH,
THE RING-
LEADER
OF THE
HERESY
RUNNING
AMOK IN
THIS HOLY
PLACE,
AT THE
STAKE!

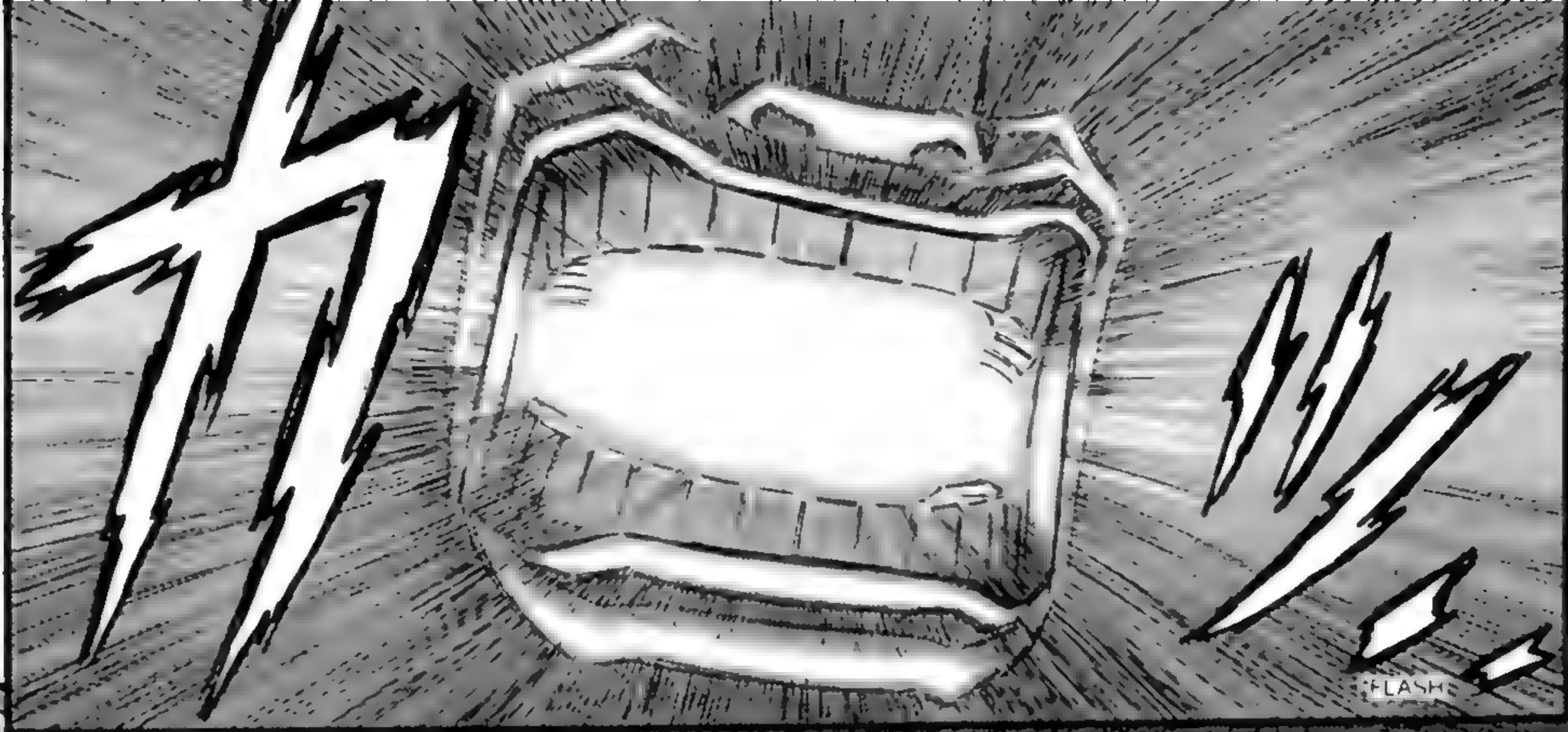
WE SHALL
PUT AN END
TO THESE
ABOMINABLE
MONSTROS-
ITIES!



**CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
SHADOWS OF IDEA, PART 2**

**断罪篇
生誕祭の章 イデアの影②**

BERSERK



NOW!!

ERECT A
PILLAR WHILE
WE HOLD
BACK THE
DEMONS!!





AS KNIGHTS,
WE NOW HAVE
BUT ONE TASK
BEFORE US!!

THE ONLY
THING
TO DO!!

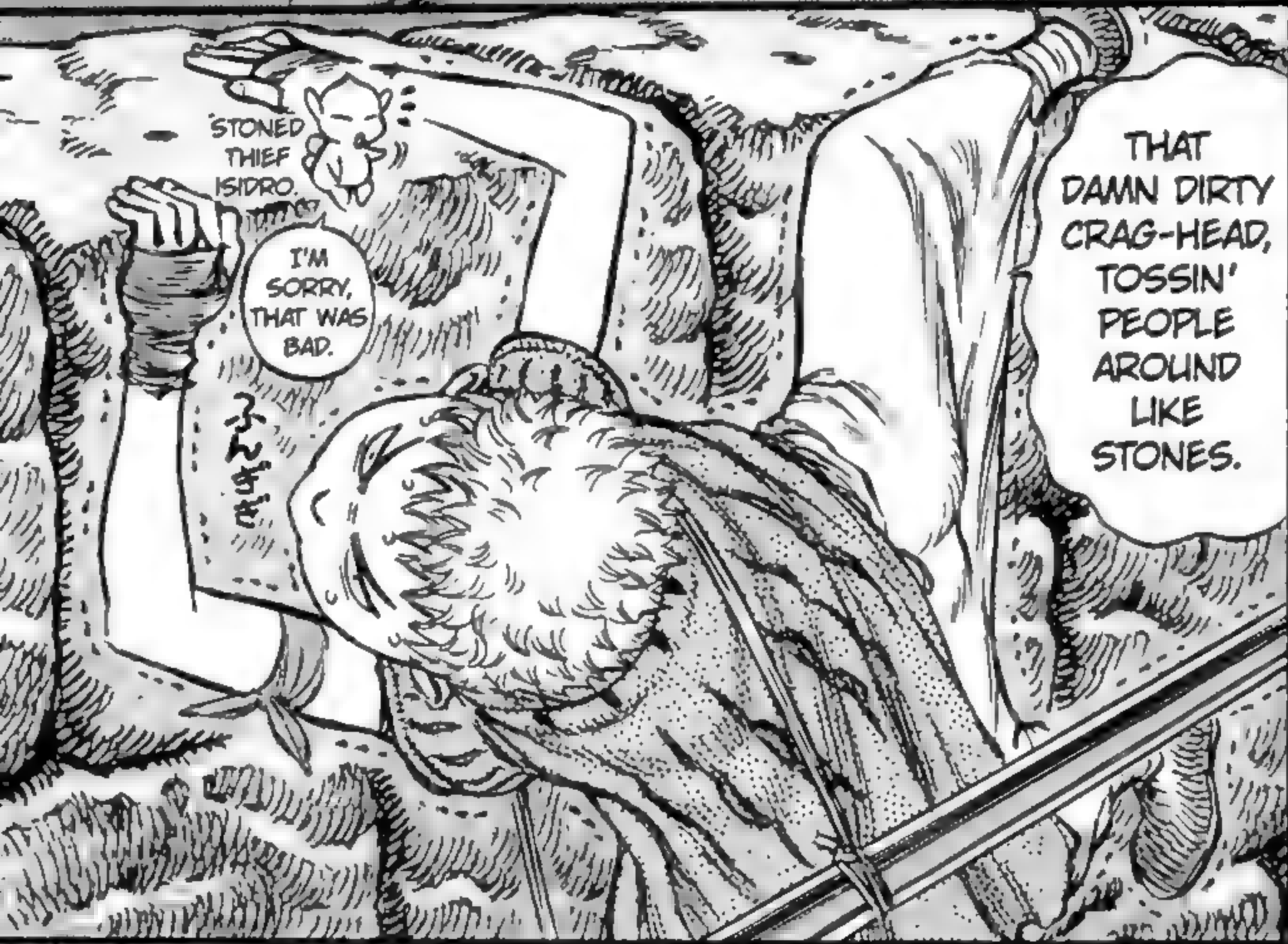


VICE-
COMMAN-
DER, WHAT
THE HELL
DO WE
DO?



PROTECT
THE
PEOPLE
FROM THE
DEMONS!!

EVERYONE
CHARGE!!

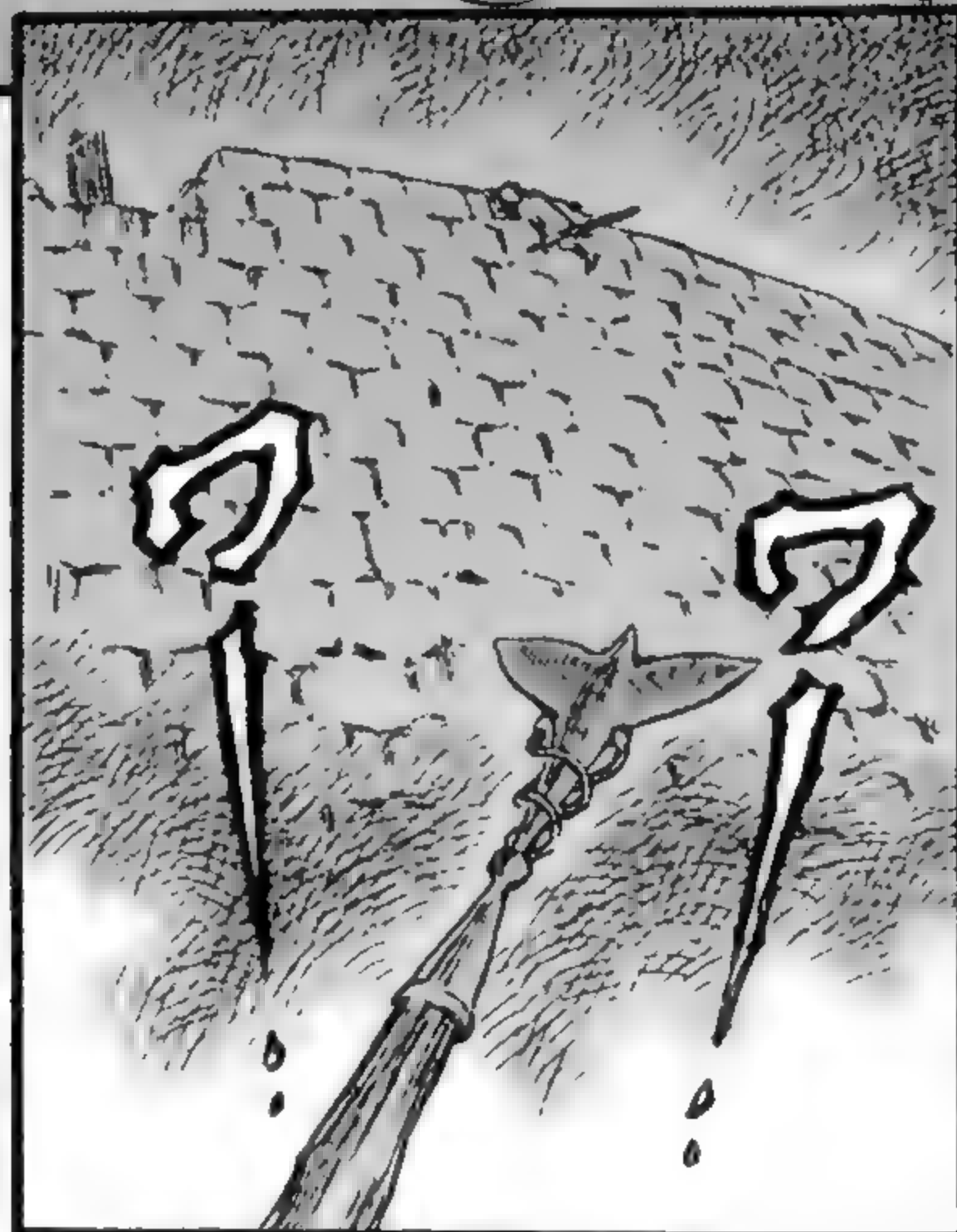


STONED
THIEF
ISIDRO

I'M
SORRY,
THAT WAS
BAD.

THAT
DAMN DIRTY
CRAG-HEAD,
TOSSIN'
PEOPLE
AROUND
LIKE
STONES.

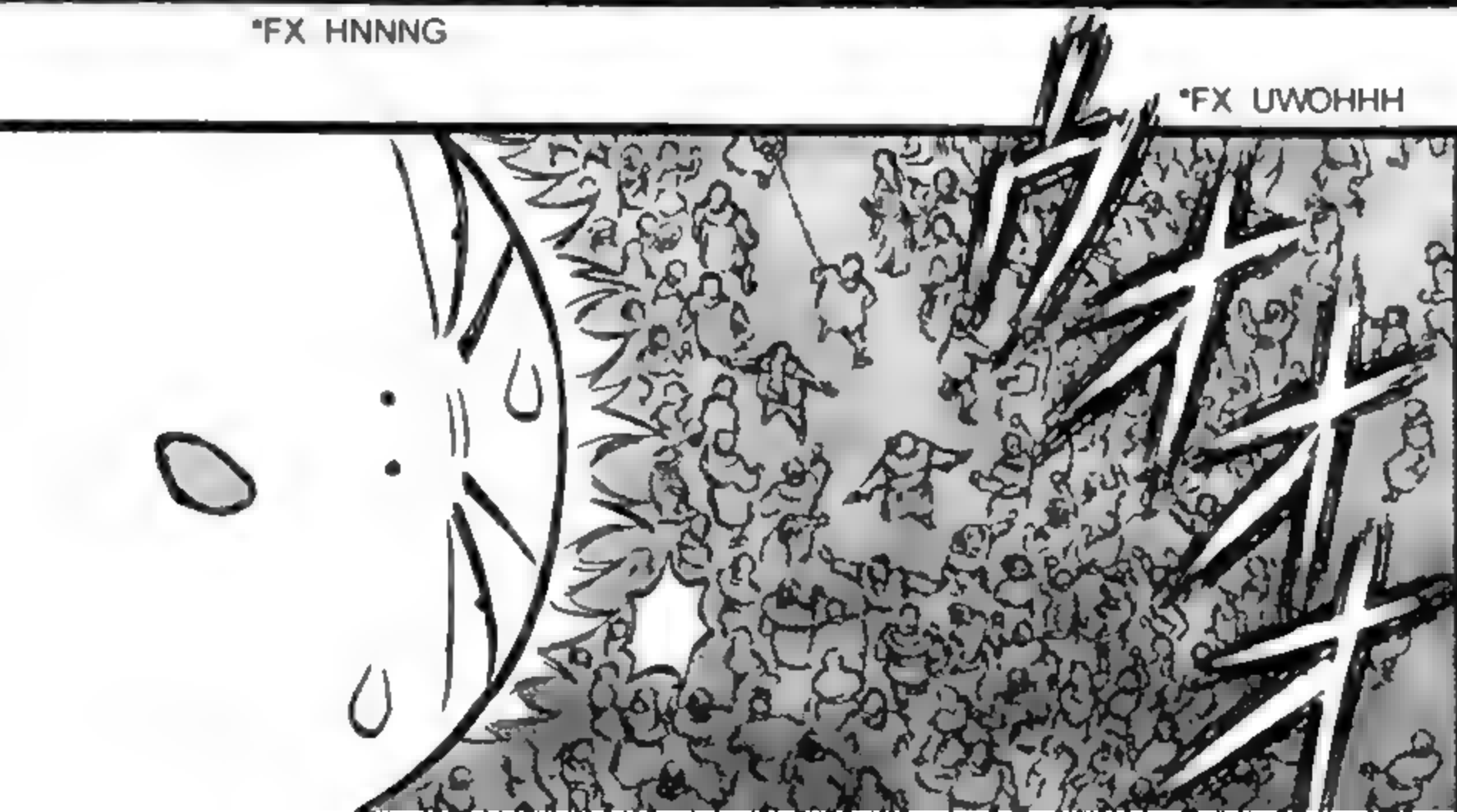
*FX HNNNG



*FX: RAHHHHH

*FX: SHAKE

I WONDER
IF GUTS AND
THE OTHERS
ARE OKAY
?



*FX UWOHHH



PISSIN'
ME OFF...





WHADDA
WE
DO?!

C-CRAP,
THIS'S
BAD!

RAHH

RAHH

A
G
G
H
H
H!

CASCA!

















*FX: ZMM

*FX: ZMZMZM



*OGHH



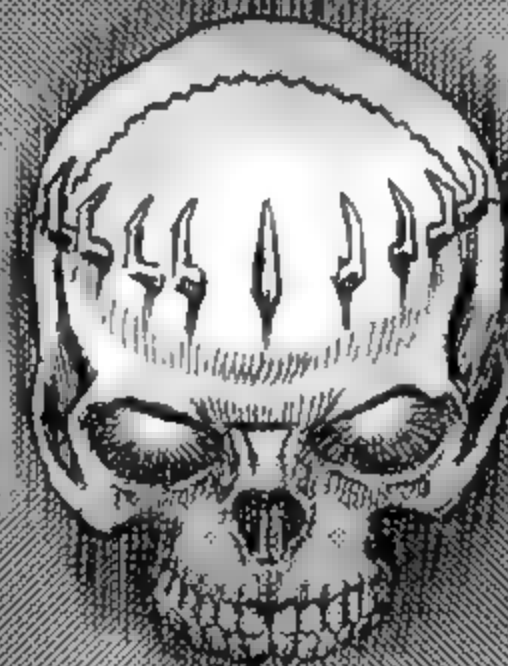
WHAT
THE--?!

?!?

...MERGING
TO TAKE
SHAPE?!

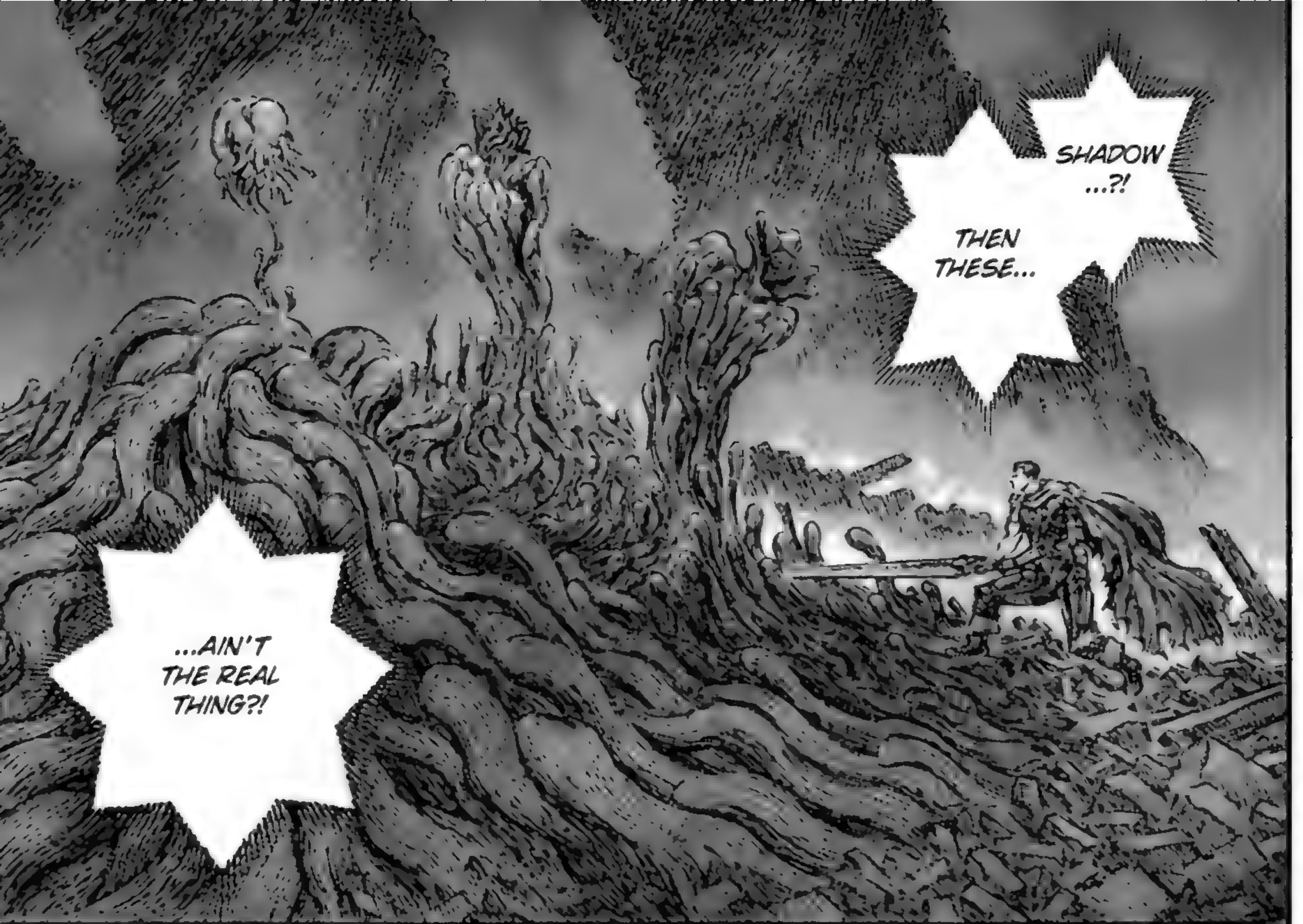
ARE THE
DEAD
SPIRITS...

...BY LIGHT
FROM A
DISTANT,
DYING SUN.



NO MORE
THAN A
SHADOW
CAST HIGH
ABOVE THE
EARTH...

WHAT WILL
FOLLOW
NOW IS A
SHADOW...



SHADOW
...?!

THEN
THESE...

...AIN'T
THE REAL
THING?!

I'M THIS CLOSE,
BUT THAT SHARP
PAIN IN THE
BRAND'S NOT
THERE...?!

...
...
!



...IS
HE?

THEN
WHERE...



THEN...

THEY'RE
NOT
REAL.



WAHHHH

ワァァァァ

OHHHHH



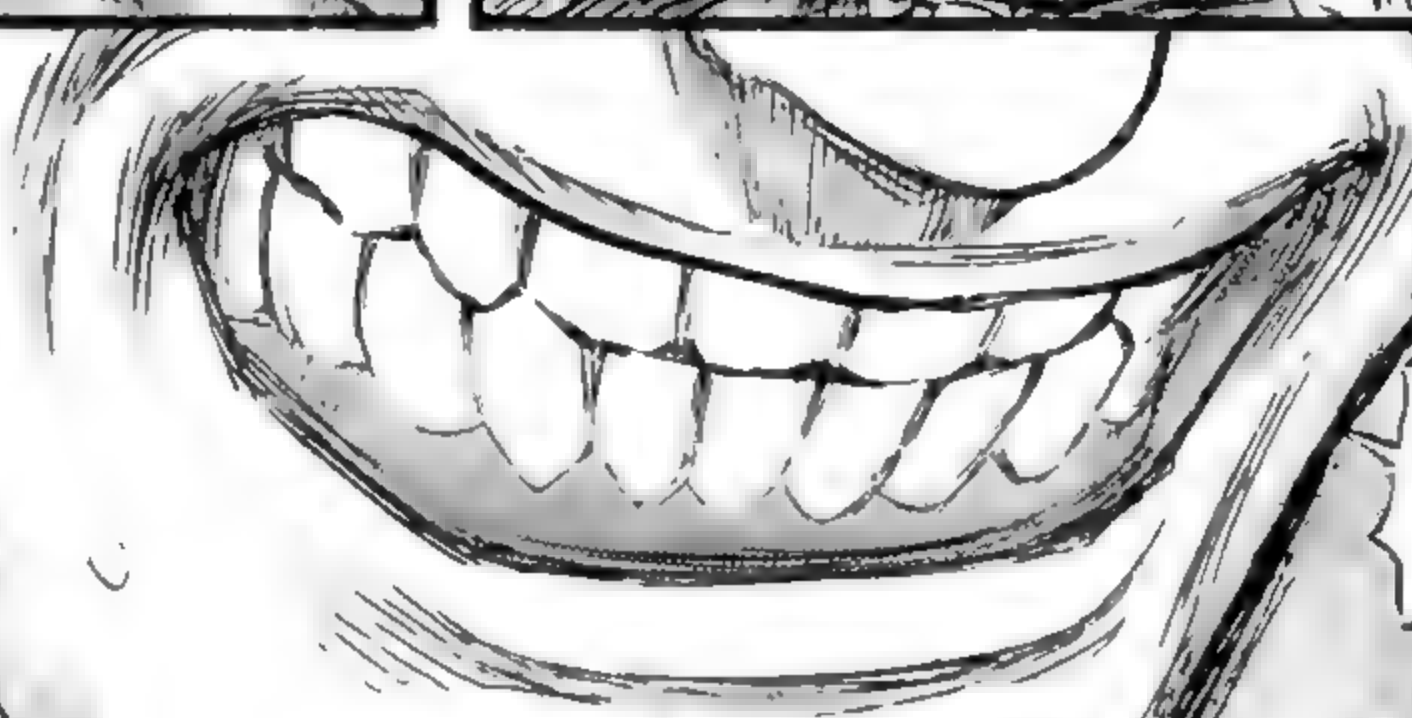
YOUR
LOVER WILL
BE LEFT
ALONE.

IT WON'T
BE AS
SIMPLE AS
CATCHING
TWO BIRDS.

...
...
!!

FIGHT, OR
RESCUE.

...I'M
...



MOVE
...

AT A
TIME
LIKE
THIS...



HURRY!

**HURRY
UP!**

**BURN
HER!**



**BURN
HER UP!**



**...WE'LL
BE
SAVED!**

**IF WE
BURN THIS
WENCH...**



I'M...!!

MO
OO
OV
E!





CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
SHADOWS OF IDEA (2): END

**CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
SHADOWS OF IDEA, PART 3**

断罪篇

生誕祭の章

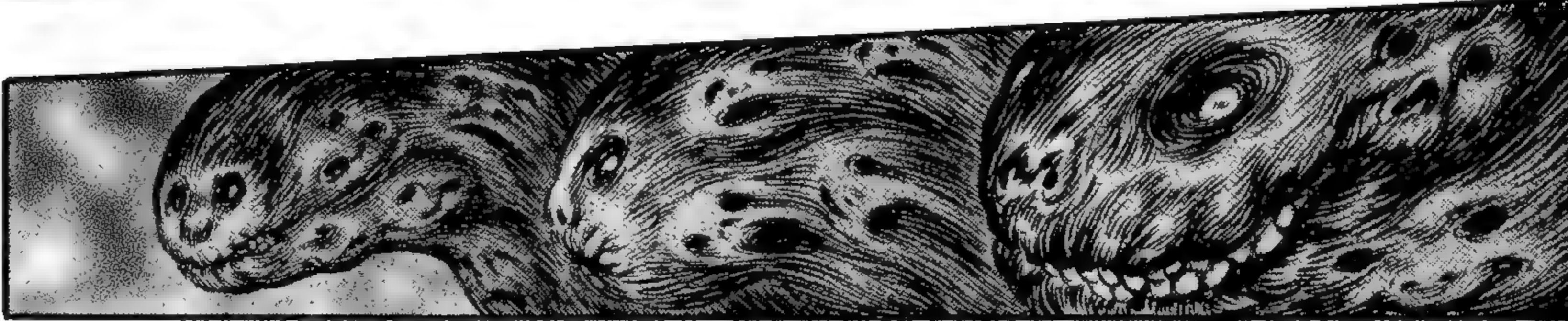
アイデアの影③

BERSERK





THE
SAME...



*FX: BSSH BLCH



THE SAME
AS THAT
TIME....!!

*FX: JSSSH







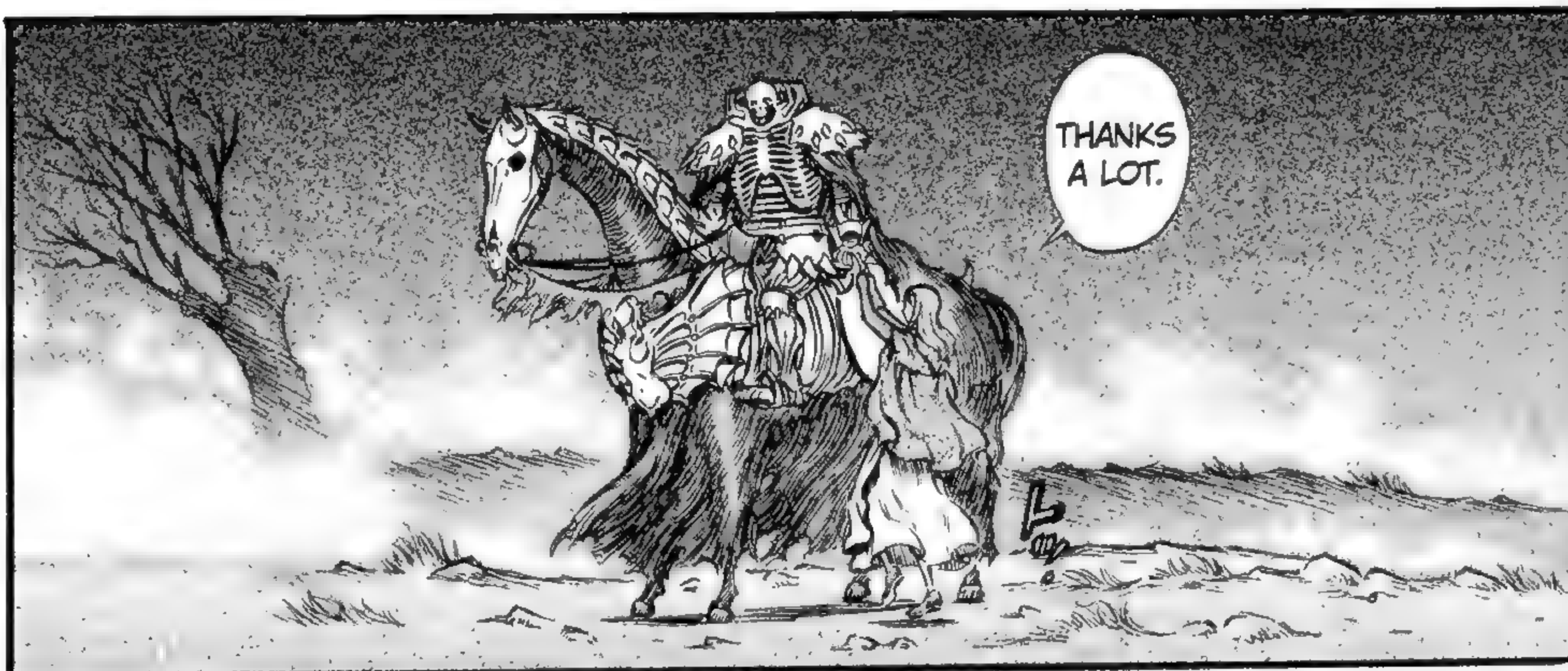
AGAIN...

I CAN'T
SAVE
HER...?!





*FX: CLOP CLOP



*FX: TMP

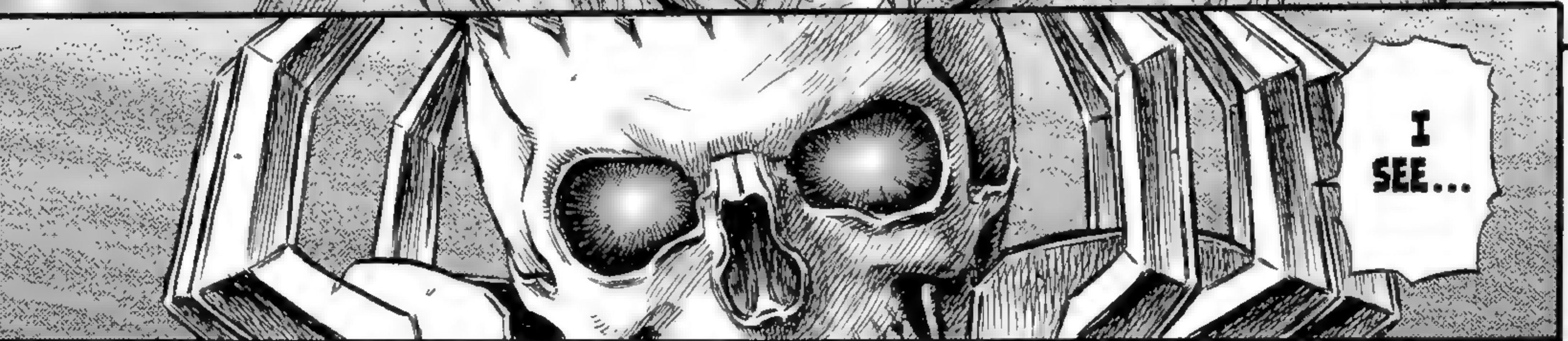




...AND MAYBE
I'M JUST
BEING
STUPIDLY
STUBBORN...

IT DOESN'T
LOOK LIKE I
CAN DO MUCH
AS JUST ONE
PERSON...

...BUT
I HAVE
TO GO.



I
SEE...

*FX: TMP



HMM...

SHE HAS
THE BEARING
OF ONE OFF
TO DEAL
WITH SOME
TRIVIALITY.



BYE
NOW.

THANKS.

I
APPRE-
CIATE
ALL THE
HELP,
DEATH.

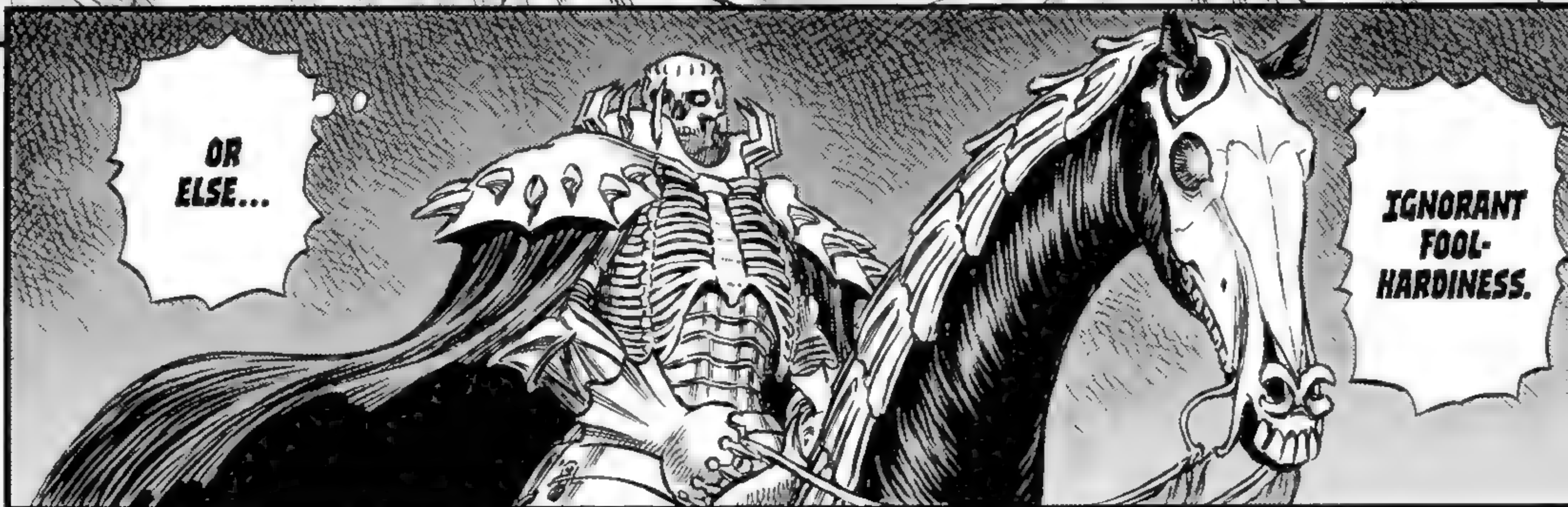
**...AND WITHOUT
EVEN A HINT OF
WISHING TO RELY
ON MY POWER. NO,
IT DIDN'T EVEN
CROSS HER MIND.**

**WITH THAT MUCH
HORROR BEFORE
HER EYES,
TO CAST HERSELF
BACK INTO THE
MIDDLE OF IT...**



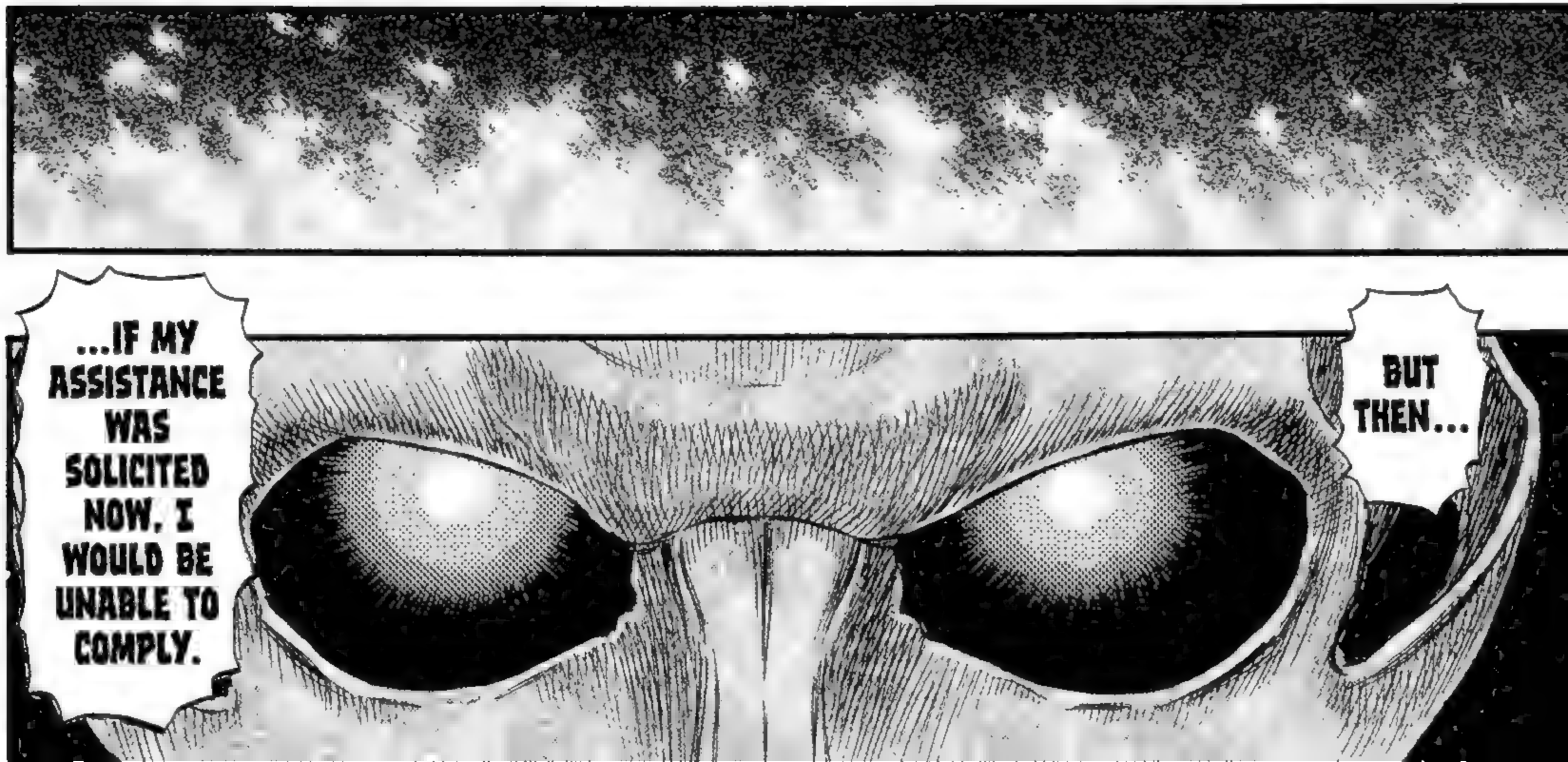
**OR
ELSE...**

**IGNORANT
FOOL-
HARDINESS.**

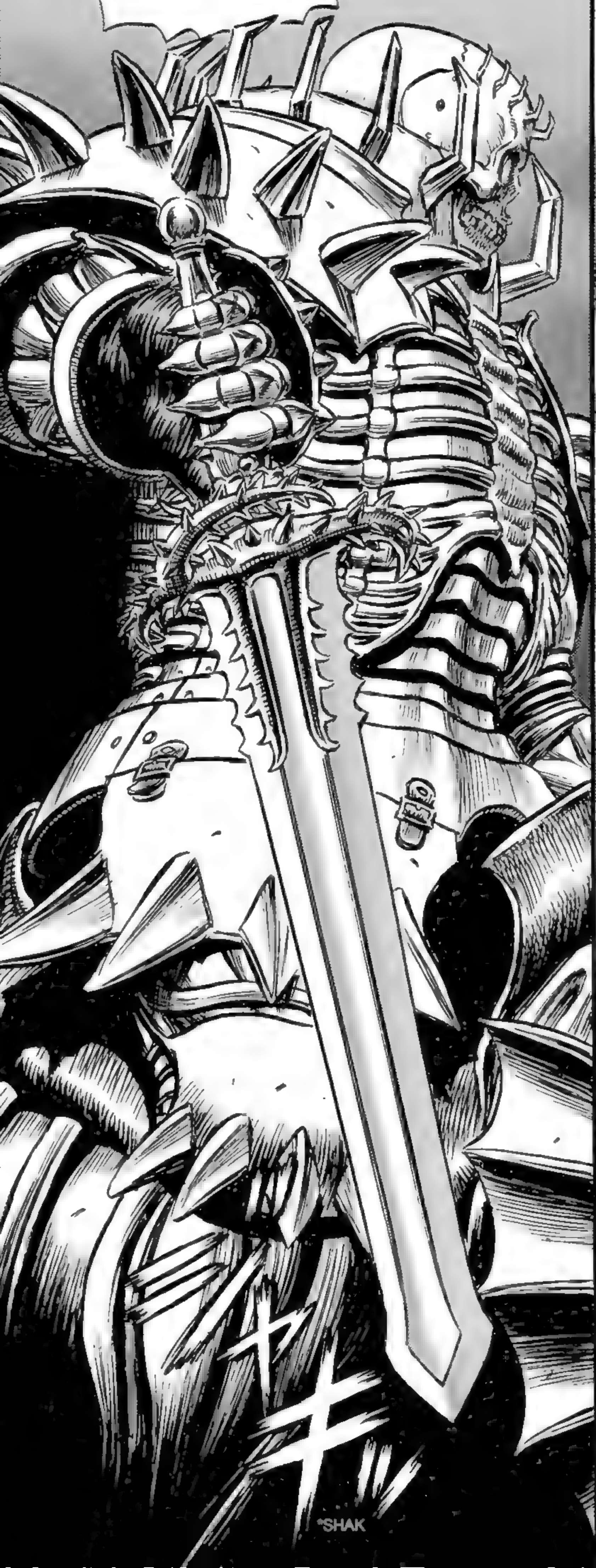


**...IF MY
ASSISTANCE
WAS
SOLICITED
NOW, I
WOULD BE
UNABLE TO
COMPLY.**

**BUT
THEN...**



ALL
MOVES AS IF
PARALLEL TO
THAT TIME...



*SHAK



ゴ
オ
オ。

オ
オ
オ
オ

ズ
ズ
ズ
ズ
ズ

*ZSHH

*FX: GOHHHH OHHHH







WE ALREADY
SUBSIST
WITHIN THE
CURRENT OF
CAUSALITY.

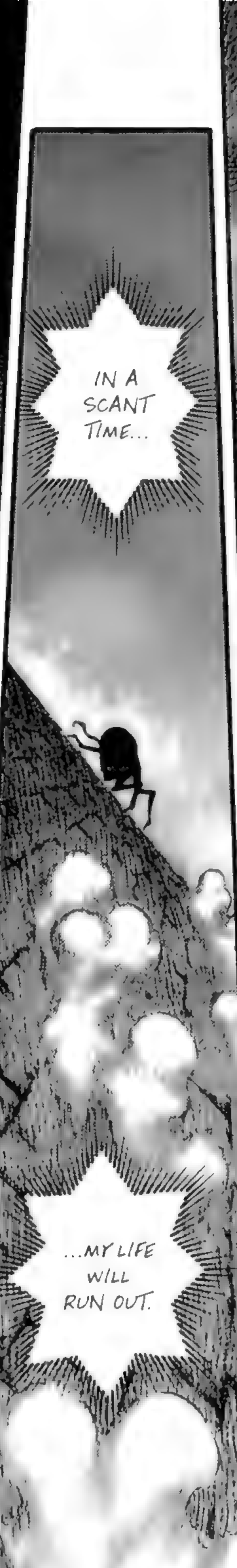


THERES IS
NO WAY
FOR MAN
TO CHANGE
THE COURSE
OF THIS
FESTIVAL.

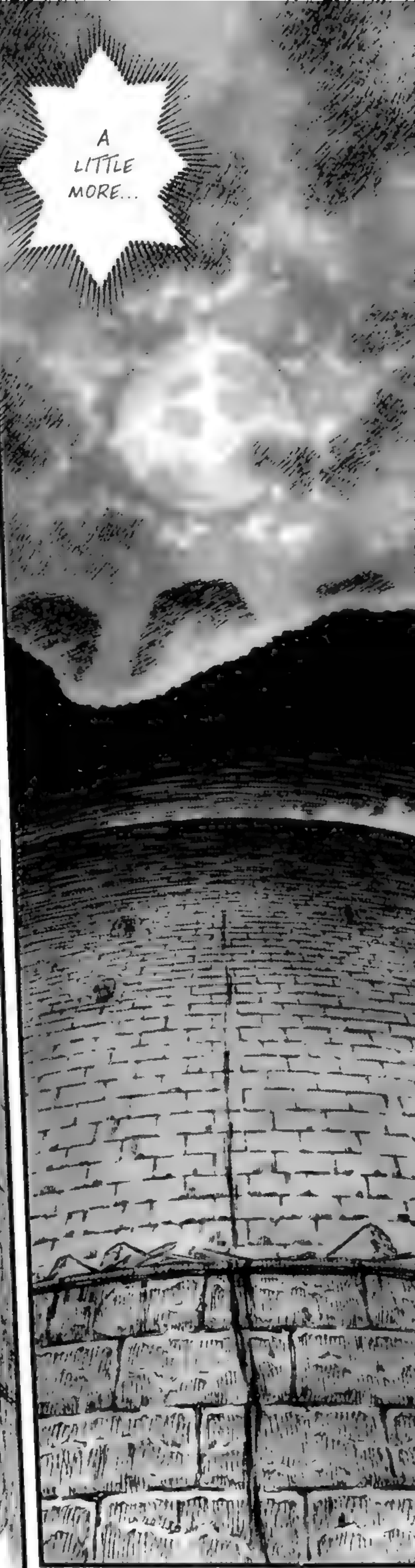
UNFORTUNATELY...



THAT
WILL BE
THE TIME
WHEN...



IN A
SCANT
TIME...



...MY LIFE
WILL
RUN OUT.

A
LITTLE
MORE...



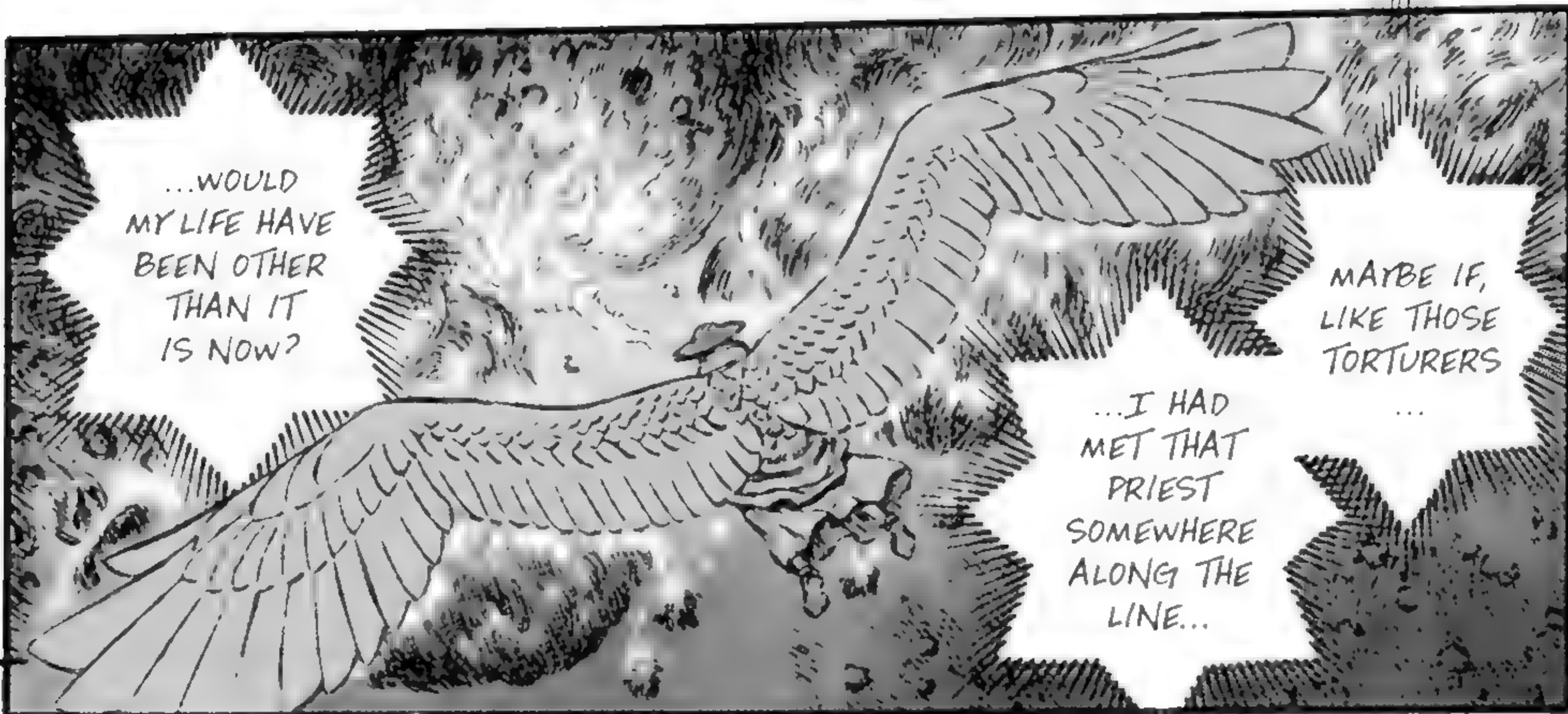
...I WILL
WATCH FROM
THE SUMMIT
AS MY WORLD
PERISHES...

...AT
LEAST AT
THE END...

*FX WHOOOO OOOO



MAYBE
...

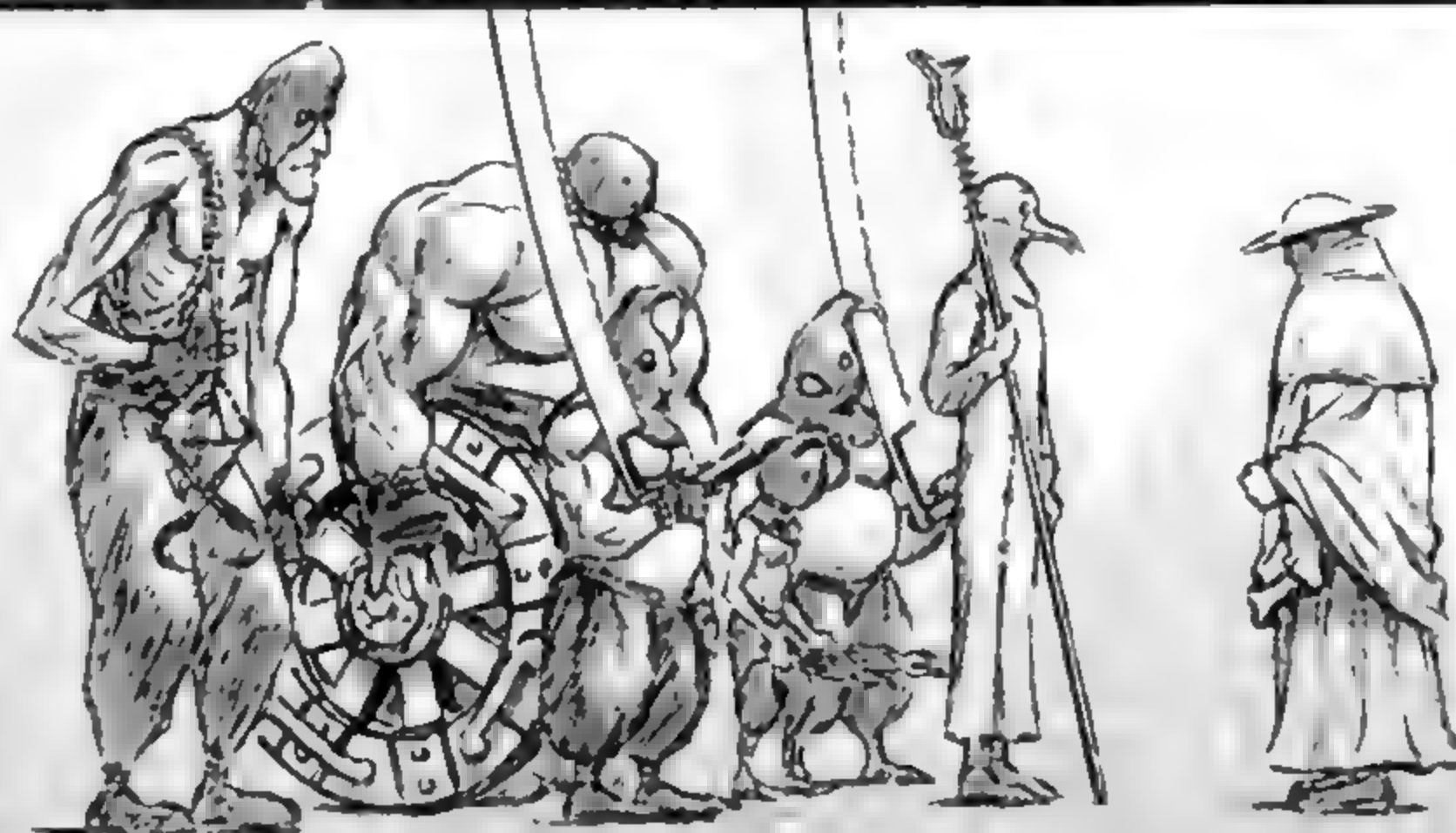


...WOULD
MY LIFE HAVE
BEEN OTHER
THAN IT
IS NOW?

MAYBE IF,
LIKE THOSE
TORTURERS
...

...I HAD
MET THAT
PRIEST
SOMEWHERE
ALONG THE
LINE...

...AND BECOME
SOMEBODY?



WOULD I
HAVE BEEN
CALLED ONE
OF THEM...

I
DIDN'T
MEET
HIM.



BUT...

NO.

I SENSE
THAT NOW.

...FROM THAT
SUMMIT OF
SOLITUDE.

...MY LIFE
EXISTED
FOR THE
PURPOSE
OF LOOKING
DOWN...

NO...
RATHER...

...LOOK
DOWN
ON ME...

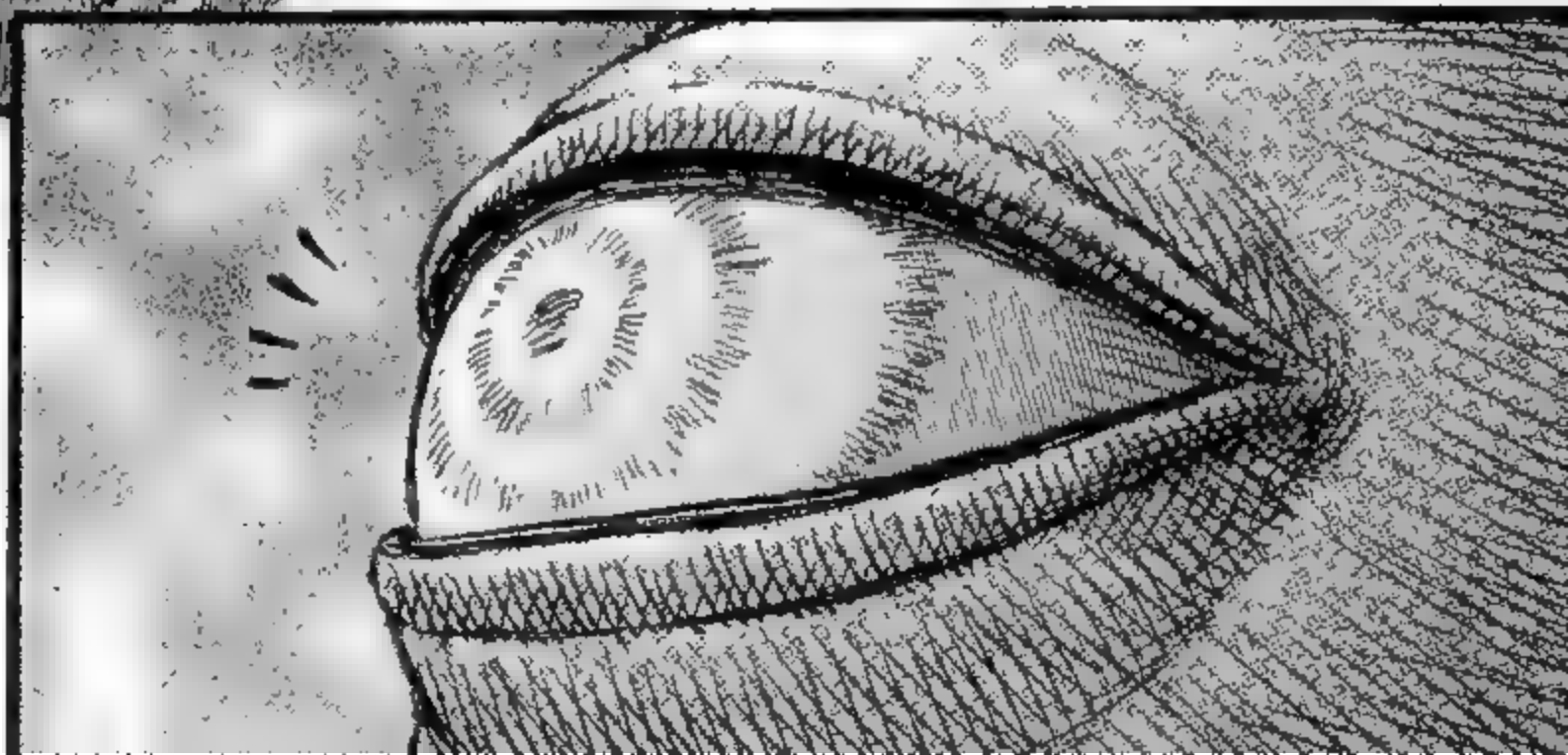
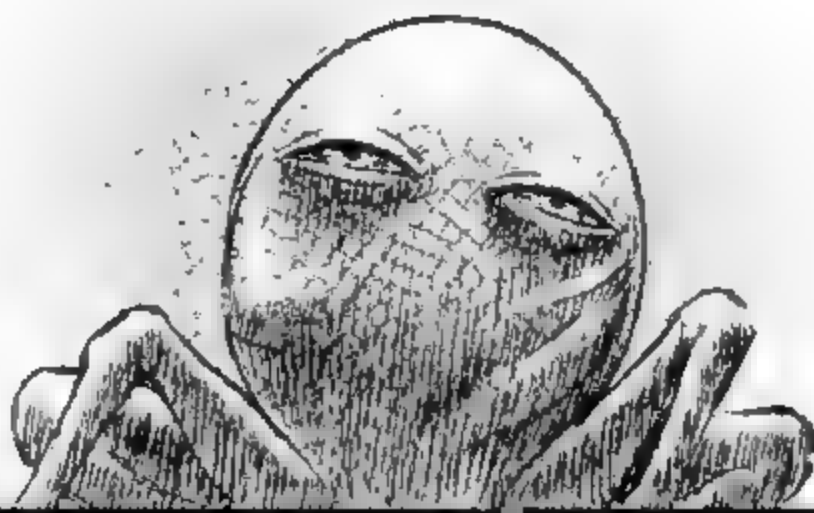
ALL IT
DID WAS...

...AT THIS
WORLD...

I KEPT
LOOKING
UP...

LET IT
END.

ENOUGH...





...A
BODY OF
FLESH

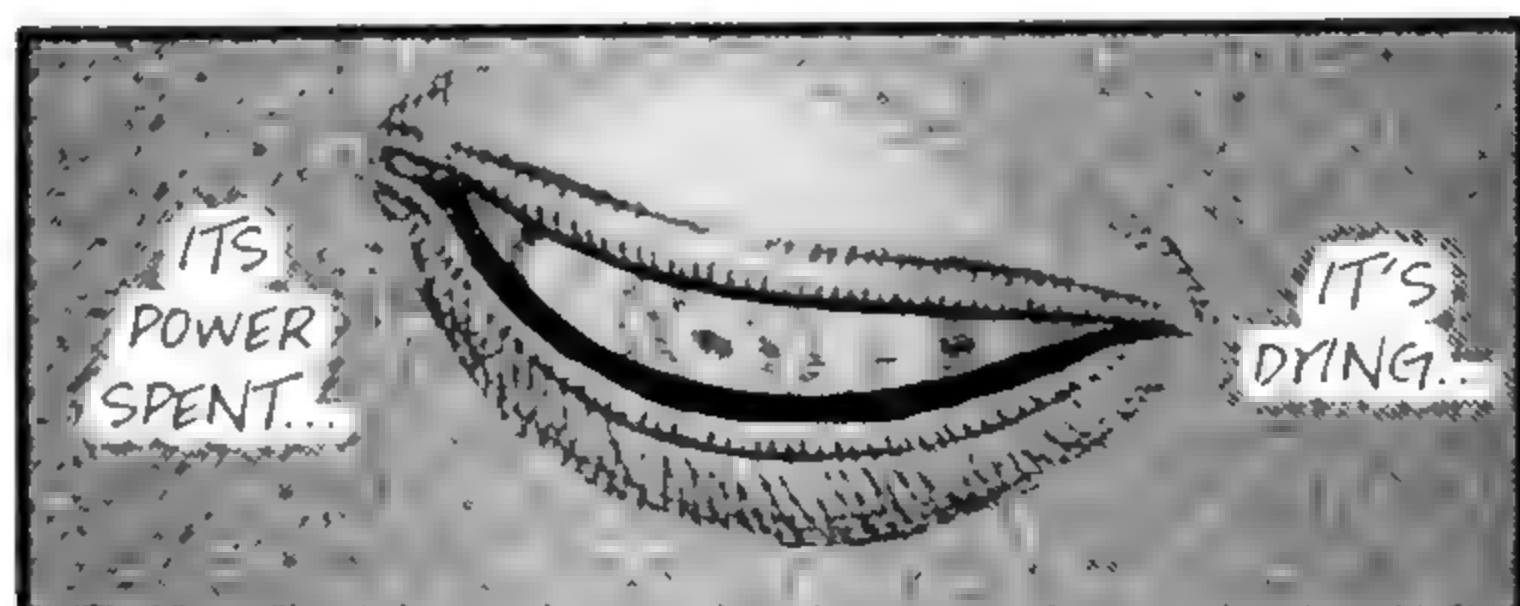
THIS
IS

IT'S
NOT A
MERE
HUMAN



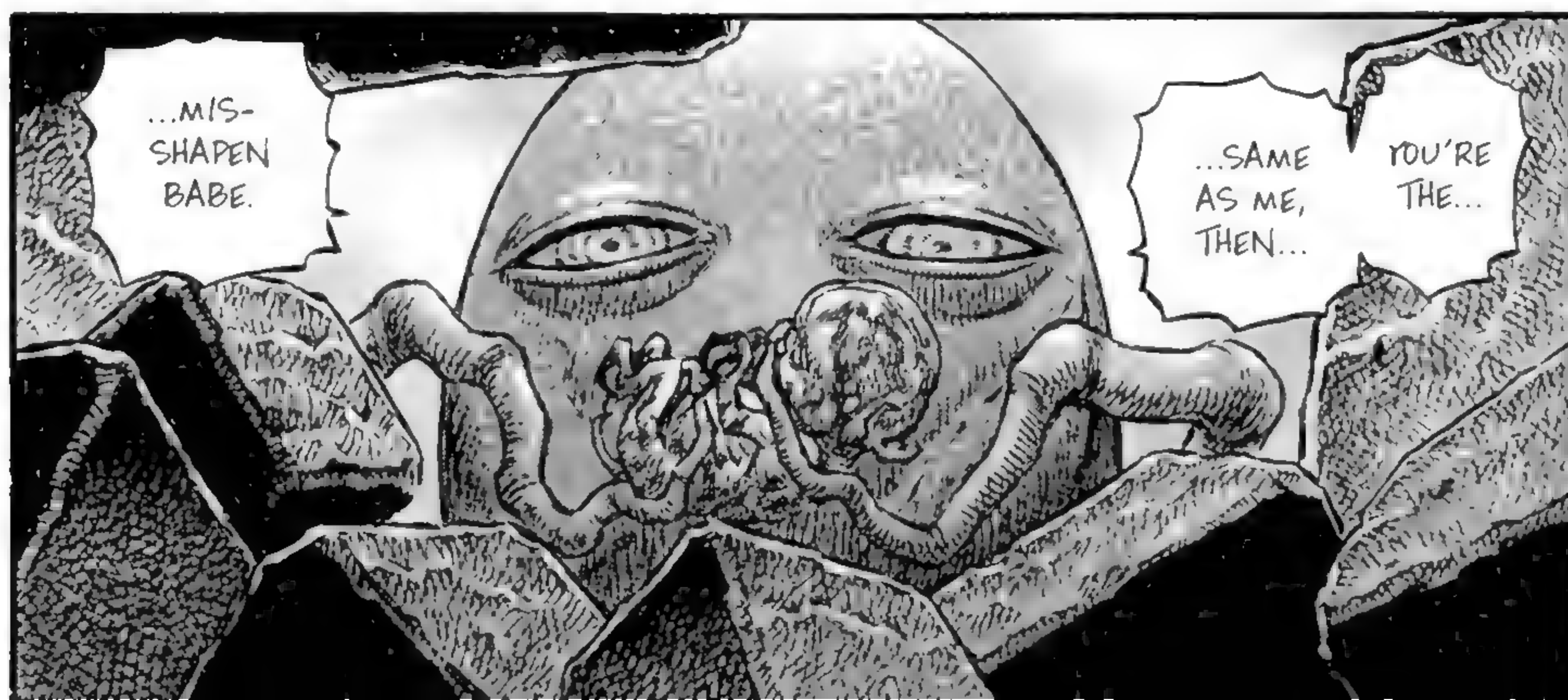
SAVED
THAT WITCH
MANY
TIMES...

THIS
BABY



IT'S
POWER
SPENT...

IT'S
DYING...



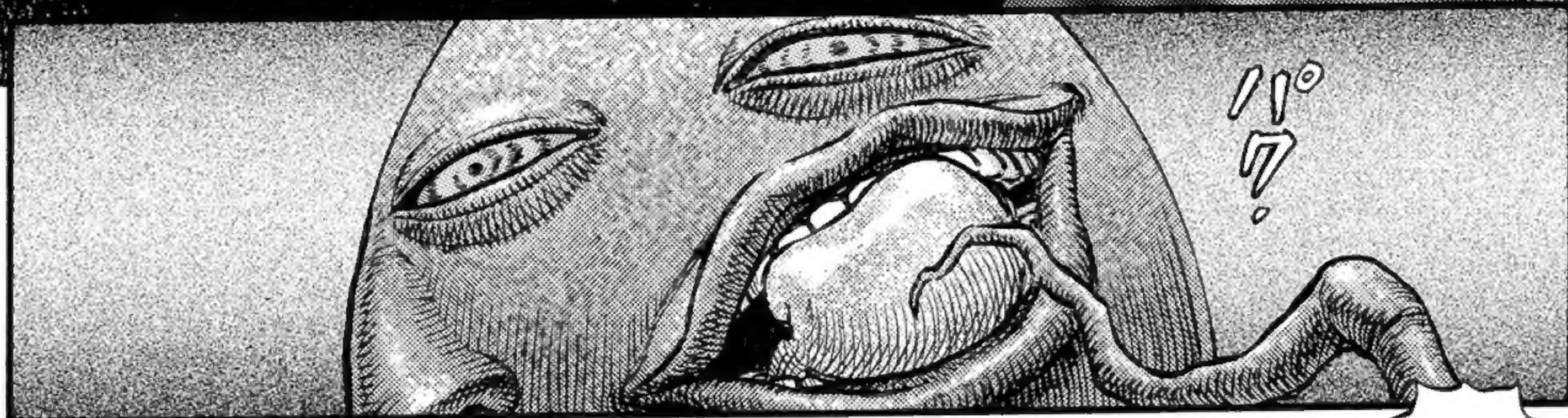
...MIS-
SHAPEN
BABE.

...SAME
AS ME,
THEN...

YOU'RE
THE...



LET US
DIE
TOGETHER.



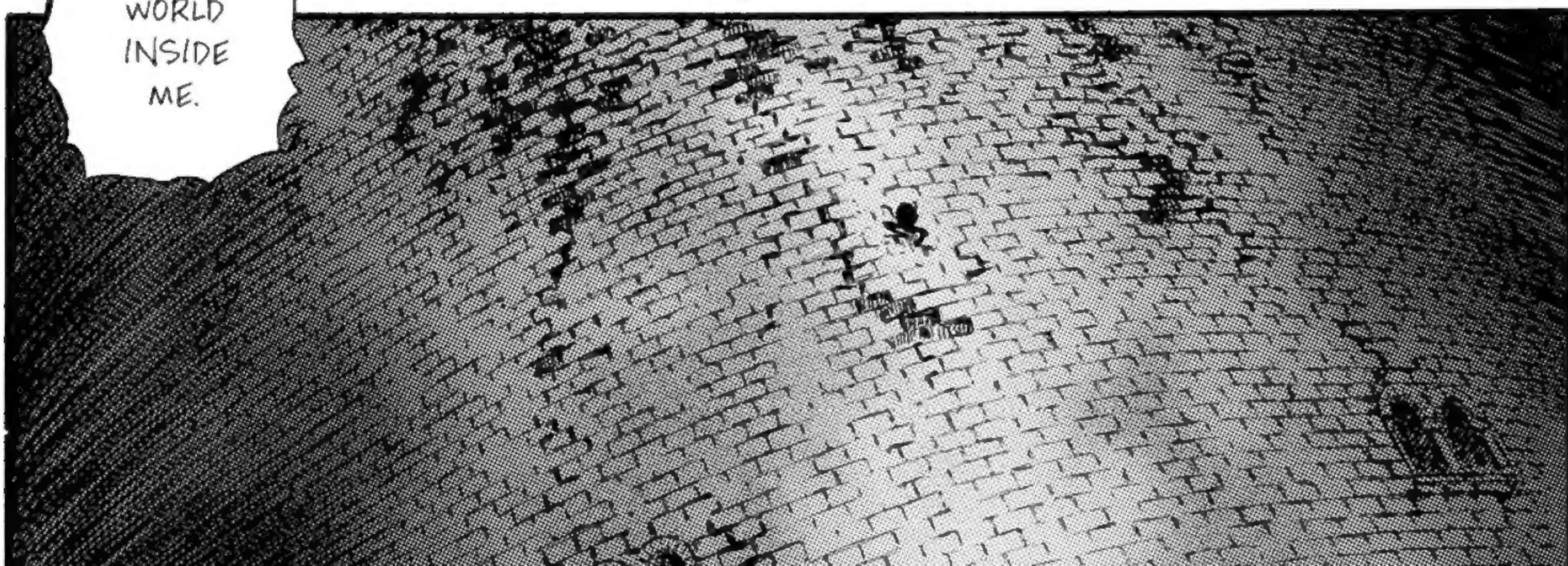
*FX: SHLLP

AT
LEAST
...



...YOU CAN
DREAM
IN YOUR
CRADLE OF
THE...

...NEW
WORLD
INSIDE
ME.



*BATHUMP

147-1

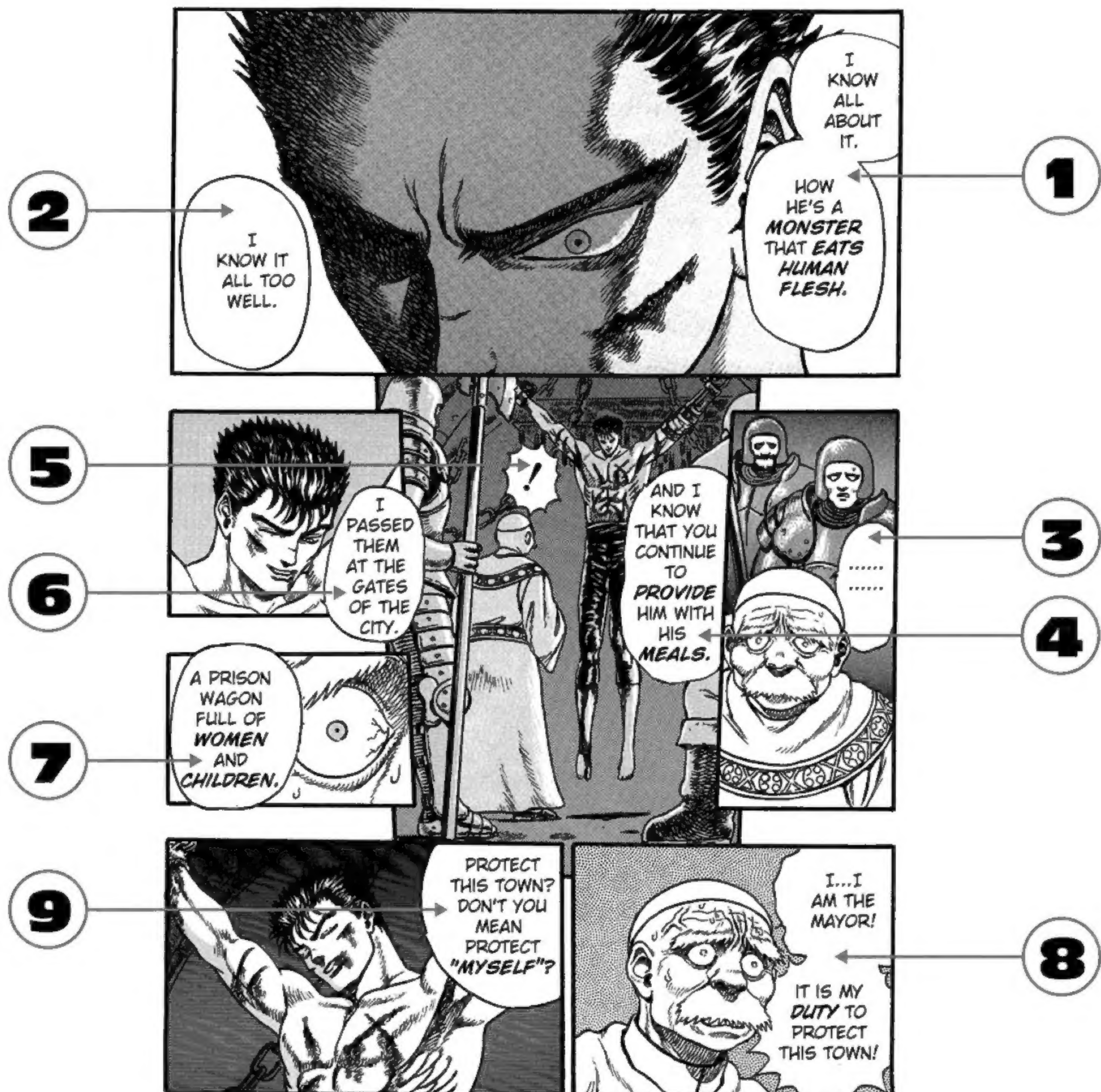


CONVICTION ARC
BIRTH CEREMONY CHAPTER
SHADOWS OF IDEA (3): END

! STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

**KENTARO
MIURA**

20

三浦建太郎

The Black Swordsman Guts' former captain and lover, Casca, has been taken by the Holy Iron Chain Knights to the "Tower of Conviction" of the fanatic torturer of the Holy See, Mozgus, who plans to treat the rumored witch to the proper agonies of the damned, but Guts is on his way to rescue Casca and dish out some chastisement of his own to any who get in his way. But forces in the demonic realms are in motion and are being drawn to the torture tower in what may be a prelude to a second Eclipse and an unprecedented release of malign spirits into the world!

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is a bludgeoning manga bulldozer, an epic rumble of propulsive action, primal horror, and profane humor that cuts no corners, pulls no punches, and suffers no fools gladly.

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.



**FOR READERS 18+
FOR MATURE
READERS**